edward gibbon

Istoria declinului şi a prăbuşirii imperiului roman

\*\*

Capitolul XIII

DOMNIA LUI DIOCLEŢIAN ŞI A CELOR TREI ASOCIAŢI AI SĂI, MAXIMIANUS, GALERIES ŞI CONSTAÑTIUS. RESTABILIREA. GENERALĂ A ORDINEI ŞI LINIŞTII. RĂZBOIUL CU PERŞII. VICTORIE ŞI TRIUMF. NOUA ADMINISTRAŢIE. ABDICAREA ŞI RETRAGEREA LUI DIOCLEŢIĂN MAXIMIANUS.

Cu cât domnia lui Diocleţian ia fost mai ilustră decât a predecesorilor săi, cu atât originea sa era mai umilă şi mai obscură. În trecut meritul sau violenţa au constituit de multe ori argumente mai puternice decât prerogativele ideale ale nobilimii, dar o linie de despărţire clară fusese păstrată până acum între partea liberă şi cea înrobită a omenirii. Părinţii lui Diocleţian fuseseră sclavi în casa senatorului roman Anu- linus şi el îşi luase numele de la un mic oraş din Dalmaţia, locul de baştină al mamei sale.1 Este totuşi probabil că tatăl său a obţinut libertatea familiei şi a căpătat curând un loc de scrib, post pe care-l ocupau adesea persoane de condiţia sa. Oracole favorabile sau, mai degrabă, conştiinţa unui merit superior, îl împinseră pe ambiţiosul său fiu să îmbră-

1 Eutrop. IX, 19; Victor în Epitome. Oraşul pare sa fi purtat de fapt numele de Doclia după un mic trib de iliri (vezi Cellarius, Geograph. Antiqua, vol. I, p. 393) şi numele adevărat al fericitului sclav era Docles; el La lungit dându-i mai întâi, armonie grecească în Diodes, şi, cu timpul, maiestatea romană în Biocleţianus. Tot astfel eî a adoptat bum ele patrician Valerius, iar Aurelius Victor îi dă de obicei acest nume.

ţişeze meseria armelor şi să nutrească speranţa că ea îl va face să cunoască succesul; ar merita să ne oprim asupra acelor calităţi şi întâmplări care l-au făcut în cele din urmă capabil să îndeplinească aceste oracole şi să demonstreze acele merite în faţa omenirii. Diocleţian a primit succesiv postul de guvernator al Moesiei, onorurile consulare şi comanda importantă a gărzii palatului. El îşi vădi dibăcia în războiul cu perşii, iar după moartea lui Numerianus, sclavul, aşa cum reiese din însăşi mărturia şi părerea rivalilor săi, a fost declarat omul cel mai demn să ocupe tronul imperial. Cei a căror obiectivitate a fost întunecată de fanatism religios pun la îndoială cruzimea sălbatică a colegului său Maximianus şi totodată curajul personal1 al împăratului Diocleţian. În ceea ce ne priveşte, nu ne putem lăsa uşor convinşi că un aventurier, care a dobândit şi păstrat stima legiunilor, precum şi simpatia atâtor suverani războinici, ar fi fost un laş. Totuşi, calomnia e destul de inteligentă pentru a descoperi şi ataca părţile cele mai vulnerabile. Ourajuhui Diocleţian nu s-a dovedit vreodată mai prejos decât îndatoririle sale sau împrejurările cărora a trebuit să le facă faţă, dar el nu pare să fi fost însufleţit de îndrăzneala şi generozitatea unui erou, ce caută pericolul şi faima, dispreţuieşte viclenia şi ştie să-i determine pe egalii săi să se supună. Calităţile sale erau mai degrabă utile decât strălucite: avea o minte sclipitor de ageră, gata oricind să scruteze adâncurile sufletului omenesc, era abil şi serios atunci când ducea tratative; generos şi econom atât cât se cuvine să fie un conducător; blând sau aspru după împrejurări; sub masca unei sincerităţi de ostaş ascundea o mare putere de disimulare şi o fire botărâtă, ce-şi urmărea neabătut ţelurile;

1 Lactanlius (sau oricine a fost autorul micului tratat de Morţi- bus persecutorum) îl acuză în două locuri pe Diocleţian de timiditate c. 7, 8. În cap. 7, 8 spune despre el: Era în toate luptele temător şi nehotărit. (Autenticitatea opusculului lui Lactantius, de Mortibits persecutorum – Despre moartea persecutorilor – descoperit în secolul al XVII-lea a fost multă vreme pusă la îndoială. Astăzi ea este acceptată de majoritatea istoricilor literaturii latine.)

dotat cu o uşurinţă mlădioasă în folosirea unor mijloace variate, poseda marea artă de a supune propriile-i pasiuni, ca şi pe acelea ale altora, interesului şi ambiţiilor sale şi de a da acestor ambiţii aparenţele cele mai amăgitoare de dreptate, şi utilitate publică. Ga şi August, Diocleţian poate fi considerat fondatorul unui nou imperiu. Precum fiul adoptiv al lui Caesar, el se distinge mai mult ca om de stat, decât în calitate de războinic; de altfel, mici unul dintre ei n-a întrebuinţat forţa, atunci când îşi putea atinge scopul prin mijloace politice.

Victoria lui Diocleţian s-a remarcat prin caracterul ei deosebit de blind. Un popor obişnuit să aplaude clemenţa învingătorului atunci când pedeapsa obişnuită cu moartea, exilul sau confiscarea averii era aplicată cu oarecare măsură şi dreptate, fu plăcut surprins să vadă cum flăcările războiului civil se stinseră chiar pe câmpul de luptă. Diocleţian îl primi printre oamenii săi de încredere pe Aristobolus, principalul ministru al casei lui Garus, cruţă viaţa, averea şi demnitatea adversarilor săi şi îi lasă în posturile lor pe cei mai mulţi dintre slujitorii lui Garinus.1 Nu este exclus ca omenia abilului dalmaţian să fi fost dictată de prudenţă; probabil că dintre aceşti slujitori mulţi îşi asiguraseră bunăvoinţa sa prin secreta trădare a lui Garus, iar la alţii el admiră recunoştinţa fidelă faţă de un stăpân nefericit. Plini de discernământ, Aurelian, Probus, şi Garus, numiseră la conducerea diferitelor departamente ale statului şi ale armatei persoane de înalt merit, a Căror îndepărtare ar fi dăunat intereselor statului, fără a servi în schimb interesele succesorului. O astfel de purtare inspiră lumii romane speranţe temeinice în privinţa noii domnii, pe care împăratul caută să le întărească, declarând

1 în acest, Encomion, Aurelius Victor pare să fi criticat în mod îndreptăţit, deşi nu direct, cruzimea lui Constantius. Din Fasti, reiese că Aristobulus a rămas prefect al oraşului şi că şi-a încheiat sub Diocleţian consulatul pe care îl începuse sub Garinus.

că, dintre toate virtuţile predecesorilor săi1, el avea ambiţia să imite mai ales filosofia plină de omenie a lui Marcus Aurelios.

Prima mare acţiune importantă a domniei sale părea să «infirme atât sinceritatea cât şi moderaţia sa. După exemplul ţ fui Marcus Aurelius, el îşi alese un asociat la domnie în persoana lui Maximianus, căruia îi acordă mai întâi titlul de j eaesar şi apoi de augustus.2 Dar motivele purtării sale, ca şi obiectul acestei alegeri erau foarte diferite de cele ale predecesorului său mult admirat. Investind un tânăr dedat plăcerilor trupeşti ctx onorurile purpurii imperiale, Marcus Aurelius I plătise într-adevăr o datorie personală, dar în pofida fericirii ji statului. Asociindu-şi, într-o vreme de pericol public, un prie ten şi un tovarăş de arme la treburile publice, Dioeleţian, asigură dintr-odată apărarea Răsăritului şi a Apusului.

Ţăran de origine, Maximianus se născuse ca şi Aurelian pe teritoriul Sirmiumului. Era lipsit de ştiinţă de carte3 şi nu se sinchisea de legi; înfăţişarea şi manierele sale grosolane, trădau chiar în situaţia cea mai înaltă la care ajunsese, originea I lai umilă. Singura artă pe care o practica era aceea a războiu lui. În decursul unei lungi cariere militare el se distinse pe toate frontierele imperiului; deşi talentele sale se potriveau artui om făcut mai degrabă să asculte decât să comande, deşi nu a atins, poate, niciodată valoarea unui general desăvârşit, Maximianus era capabil prin curajul, perseverenţa şi experienţa

1 Aurelius Victor îl caracteriza pe Dioeleţian: Era mai degrabă I

un tata decât un stapân.

2 Criticii moderni nu sunt de acord în privinţa datei la care

Maximianus a primit onorurile de eaesar şi augustus; această problemă a dat loc multor discuţii savante. Am urmat părerea lui de Ti 11cmont (Histoire des Empereurs, vol. IV, p. 500 – 505) care a cântărit necoii- eordanţele, motivele şi dificultăţile cu scrupuloasa sa acurateţa. Tj

? Intr-un discurs rostit în faţa lui (Panegyric. Vet., 1, 8), Mamer- tâmis se îndoieşte că eroul său, care imita purtarea lui Hanibal şi Scspio, auzise vreodată de numele lor. Putem deduce de aici că lui Maximianus îi plăcea mai mult să fie considerat soldat decât om de litere; în felul acesta putem adesea distinge adevărul sub laudele exagerate ale linguşirii.

lui, să execute operaţiile cele mai dificile. Nici defectele lui Maximianus mi-i erau mai puţin de folos binefăcătorului său. Necruţător şi fără teamă de consecinţe, braţul său era cum nu se poate mai potrivit să săvârşească orice act de cruzime pe care acest împărat dibaci l-ar fi putut sugera şi totodată renega. Îndată după săvârşirea unui sacrificiu sinceros, dictat de prudenţă sau răzbunare, Diocleţian intervenind la momentul oportun, îi salva pe puţinii rămaşi; în viaţă, pe care nu intenţionase niciodată să-i pedepsească; el critica plin de bunăvoinţă severitatea dârzului său coleg şi se bucura de comparaţia dintre „o eră de aur şi una de fier“, cuvinte ce caracterizau pentru toată lumea modurile lor diferite de a guverna. Cu toată deosebirea de caracter dintre ei, cei doi împăraţi menţineau în calitate de conducători ai stalului prietenia pe care o legaseră ea simpli cetăţeni. Semeţ şi turbulent din fire, caracteristici ce se dovediră mai tirziu fatale atât lui cât şi păcii publice, Maximi anus era obişnuit să respecte geniul lui Diocleţian şi recunoştea superioritatea raţiunii asupra violenţei brutale.1 Fie din mândrie, fie din superstiţie, cei doi împăraţi îşi luară unul titlul de Iupiter, celălalt de Hercule. În vreme ce mişcarea universului (cum spuneau linguşii orii venali) era menţinută de atotştiutoarea înţelepciune a lui Iupiter, braţul invicibilal lui Hercule elibera lumea de monştri şi tirani.2

Dar chiar omnipotenţa lui lupilor şi Hercule nu era deajuns pentru a face faţă greutăţilor administraţiei publice. Diocleţian descoperi că asaltat din toate părţile de barbari, imperiul reclama pretutindeni prezenţa unei mari oştiri şi a

Lactantius, de M.P., c. 8; Aurelius Victor (de Caesar., c. 39). Dar cum şi printre Panegirice, găsim, alături de discursuri elogioase la adresa lui Maximianus, altele care îi măgulesc pe adversarii ce i: a avut în anii săi de domnie, din această contradicţie, putem trage unele concluzii.

I 2 Vezi al doilea şi al treilea panegiric, mai ales III, 3, 10, 14.

Ar fi însă plicticos să copiem expresiile obscure şi afectate ale falsei eiocinţe. Cu privire la titluri, vezi Aurel. Victor; Lactantius, de M.P., e. 52; Spanheim, De Usu Numismatum, Disertat. XI1, 8.

I ţinui Imperator. Ţinând seama de acest lucru, el se hotărî să împartă încă o dală povara puterii sale şi să învestească doi generali de seamă (xp titlul mai puţin înalt de Caesar, con- ferindu-le totodată o parte egală din autoritatea suverană.1 Galerius, supranumit Armentarius, pe latineşte păstor, după profesia sa de origine şi Constantius, care din pricina tenului său palid primise denumire de Chlorus2, fură cele două persoane învestite-cu onorurile secunde ale purpurei imperiale. Descriind originea rustică şi manierele „herculine“ ale lui Maximianus, am schiţat totodată obârşia şi purtările lui Galerius, care adesea, şi nu fără motiv, em poreclit „Maximianus cel tânăr“, deşi din numeroase puncte de vedere, atât în ce priveşte virtutea cât şi dibăcia, el pare să-l fi întrecut mult pe „cel bătrân“. Originea lui Constantius era mai puţin obscură decât cea a colegilor săi. Tatăl său, Eutropius, era unul din nobilii cei mai importanţi din Dar dania.3 Mama sa era nepoata împăratului Claudius.4 Deşi Constantius îşi petrecuse tinereţea în armată, el era înzestrat cu o fire blândă şi plăcută, iar opinia publică îi atribuia de mult rangul la care, în sfârşit, ajunsese. Pentru a întări legăturile politice prin cele de rudenie, fiecare dintre împăraţi adoptă pe unul dintre Caesari: Diocleţian pe Galerius, iar Maximianus pe Constantius; fiecare împărat, obâigându-şi fiul adoptiv să-şi repudieze soţia, îi acordă mâna fiicei sale.5 Aceşti patru principi îşi împărfiră între ei imensa întindere a Imperiului roman.

1 Aurelias Victor; Victor în Epitome; Eutrop. IX, 22 (14); Lactant., de M.P., c. 7; Hieronym., în Chron.

2 Numai la grecii moderni mai poate Tillemont descoperi denumirea de Chlorus. Paloarea accentuată a feţei pare în dezacord cu rubor, (roşeaţa) menţionată în Panegyric’., V, 19.

3 Provincie romană situată cam în dreptul Macedoniei" de azi (n. Tr.).

4 Iulian, strănepotul lui Constantius, se lăuda că familia sa se trăgea din războinicii moesieni. Mispogonx p. 348. Dardanii locuiau I la hotarul Moesiei,

5 Galerius s-a însurat cu Valeria, fiica lui Diocleţian; mai exact, Theodora, soţia lui Constantius era numai fiica soţiei lui Maximianus, Spanheim, Dissertât., XI, 2.

Aperarea Galâiei, Spaniei1 şi Briienniei fu încredinţată lui CtnsU ntius. Galeries fu staţii nat pe malurile Dunării ca apărător al provinciilor ilirice, iar Diocleţian îşi rezervă pentru sine Tracia, Egiptul şi bogatele ţări ale Asiei. Fiecare era stă pin deplin în partea care-i revenise, dar în acela şi timp autoritatea lor reunită se întindea peste întreg imperiul şi fiecare dintre ei era gata să-i ajute pe ceilalţi cu sfaturile sale sau alăturându-i-se la nevoie. Caesarii venerau maiestatea \* împăraţilor şi cei trei suverani mai tineri recunoşteau în mod invariabil, prin supunerea şi ascultarea lor, pe părintele comun căruia îi datorau înălţarea lor. Gelozia ce iscă bănuieli, care se naşte odată cu puterea, le era străină şi rara fericire a înţelegerii dintre ei a fost comparată cu un cor muzical a cărui armonie era condusă şi menţinută de mina dibace a corifeului.2

Această importantă măsură a fost pusă în aplicare la şase ani de la asocierea la domnie a lui Maximianus, interval de timp lipsit de incidente memorabile. Urmărind însă o cât mai mare claritate, am preferat să descriem mai întâi modul în care Diocleţian a îmbunătăţit sistemul de guvernare şi apoi i relatam faptele petrecute în anii domniei sale; ceea ce ne-a în propus ma i degrabă a fost relatarea evenimentelor în ordinea lor firească decât respectarea unei cronologii foarte dubioase.

Aceste evenimente ar fi pe scurt:

înăbuşirea unei revolte ţărăneşti în Galii a de către Maximianus şi a unei răscoale în Egipt de către Diocleţian.

— Revolta lui Carausius, comandantul flotei din nord, care, s-a proclamat împărat în Britannia; el a guvernat câţiva

1 Această împărţire corespunde celor patru prefecturi, totuşi; există motive să ne întrebăm dacă Spania moi revenise cumva lui Maximianus. Vezi Tillemont, vol. IV, p. 517. (într-adevăr, lui Maximianus îi reveniseră Italia, Sicilia, Africa şi Spania.)

2 lulianus în Caesarib., p. 315. Vezi notele lui Spanheim la. Traducerea franceză, p. 122.

i l ani şi apoi a fost asasinat, provincia fiind recuperată de Con-

J stantius. ■ \

— Numeroase ciocniri cu barbarii de-a lungul Rinului şi a Dunării.

— Pacificarea fruntariilor de răsărit ale imperiului de iji către Diocleţian, care a încheiat o pace de lungă durată cu

Perşi a- şi a restabilit un rege prieten în Armenia…

…După douăzeci de ani de domnie, Diocleţian sărbătoreşte i! un triumf la Roma, dar mută reşedinţa imperială la Milan,

I localitate apropiată de punctele nevralgice ale fruntariilor.

I Aversiunea pe care Diocleţian o arăta faţă de Roma şi

I libertăţile romane nu izvora dintr-un capriciu de moment, ci era rezultatul celei mai abile politici. Vicleanul suveran instituise un nou sistem de guvernare imperială, care a fost completat mai tirziu de familia lui Constantin şi dat fiind că imaginea vechii constituţii era păstrată cu religiozitate în Senat, el hotărî să despoaie acel ordin de ultimele rămăşiţe de putere şi consideraţie. Să ne reamintim cum cu aproximativ opt ani înaintea urcării pe tron a lui Diocleţian, Senatul, care se bucura de o trecătoare măreţie nutrea speranţe pline de ambiţie. Câtă vreme dură acest entuziasm, mulţi dintre nobili dădură glas în mod imprudent dragostei lor de libertate, dar după ce succesorii lui Probus încetară să acorde sprijin partidului republican, senatorii n-au mai fost în stare să-şi ascundă ura lor neputincioasă. Obligaţia de a înăbuşi acest spirit mai mult turbulent decât periculos reveni lui Maximianus, în calitate de suveran al Italiei; această acţiune se potrivea cât se poate de bine temperamentului său crud. Cei mai iluştri membri ai Senatului, pa. Care Diocleţian se prefăcea întotdeauna a-i stima, fură implicaţi de colegul său în comploturi imaginare; posesiunea unei vile elegante sau a unei moşii bine cultivate, era interpretată ca o dovadă convingătoare de vinovăţie1. Tabăra pretorienilor, care oprimase atâta vreme

1 Lac tan tins îl acuză pe Maximianus că a distrus autoritatea, senatului, (de M.P., c. 8). Aurelius Victor se îndoieşte de sinceritatea lui Diocleţian faţă de prietenii săi.

maiestatea Ilomei,.’âncepu acum s-o ocrotească; pe măsură ce aceste gărzi semeţe Îşi dădură seama că puterea lor scade, ele se grăbiră în chip firesc să-şi alăture autoritatea senatului. Prin măsurile prudente ale lui Diocleţian, numărul pretorienilor se micşoră pe nesimţite, privilegiile lor fură abolite1, iar locul lor fu preluat de două legiuni credincioase din Dyri- eums, care sub noua denumire de Ioviani şi Herculiani au fost însărcinate să îndeplinească serviciul de „gărzi imperiale“.2 Dar rana cea mai grea, deşi ascunsă, pe care Senatul roman o primi din partea lui Diocleţian şi Maximianus era urmarea de neînlăturat a absenţei lor. Atâta timp câl împăraţii îşi aveau reşedinţa la Roma, vechea adunare putea fi tiranizată, dar ar fi fost greu să nu se ţină seama de ea. Urmaşii lui Augustus exercitând puterea suverană puteau dicta legile pe care le-ar fi sugerat fie înţelepciunea, fie capriciul lor, dar aceste legi erau ratificate prin sancţiunea Senatului. Deliberările şi decretele ordinului senatorial păstrau aparenţa vechii libertăţi, iar împăraţii înţelepţi, care respectau prejudecăţile poporului roman, erau într-o oarecare măsură obligaţi să adopte limbajul şi purtarea ce se potrivea conducătorului şi primului magistrat al republicii. În faţa armatei şi în provincii ei se arătau însă în toată măreţia demnităţii imperiale, iar atunci când îşi fixau reşedinţa departe de Capitală, renunţau complet la prefăcătoria pe care Augustus o recomandase urmaşilor săi. Atât în exercitarea puterii legislative, cât şi a celei executive, suveranul cerea avizul miniştrilor săi, în loe de a consulta marele sfat al poporului roman. Numele Senatului era pomenit cu respect până în ultima perioadă a

1 Au fost reduse forţele militare ale Capitalei micşorându-se numărul cohortelor pretoriene. Aureâius Victor (de Caesar., c. 39). Lactantius îi atribuie lui Galerius aceeaşi reformă (c. 26).

2 Erau două vechi corpuri de oaste staţionate în Illyricum, alcătuite după organizarea devenită clasică, din câte şase mii de oameni. Ele îşi câştigaseră o mare reputaţie prin folosirea aşa numitelor plum- batael sau săgeţi încărcate cu plumb. Fiecare soldat purta cinci asemenea săgeţi, pe care le arunca cu mare forţă şi pricepere, de la o distantă apreciabilă.

Imperiului. Vanitatea membrilor săi era măgulită cu distincţii onorifice.1 Dar adunarea, care fusese atâta vreme izvorul şi instrumentul puterii, fu lăsată respectuos să se cufunde I I în uitare. Senatul roman, pierzând orice legătură cu curtea imperială şi Constituţia reală, rămase un monument venerabil\* dar inutil, al antichităţii, pe colina Capitoliului.

Departe de priveliştea Senatului şi a vechii lor capitale,

Ij împăraţii romani uitară cu uşurinţă originea şi natura puterii lor legale. Funcţiile civile de proconsul, censor şi tribun, care, îngemănate, se aflau la obârşia puterii legale a împăratului,

I! trădau poporului originea republicană a acestei puteri. Aceste titluri modeste căzură în desuetudine2 şi, dacă denumirea de imperator3 mai desemna încă înalta poziţie a suveranului, ea dobândise un înţeles nou, mai plin de demnitate; nu mai însemna general al armatelor romane, ci stăpân al lumii romane. Titlul de imperator, care la început avea un caracter \* militar, era asociat acum cu altul, care amintea de lumea sclavilor; calitatea de Dominus, sau stăpân, exprima în înţelesul său primitiv, nu autoritatea unui suveran asupra supuşilor săi, sau a unui comandant asupra soldaţilor săi, ci puterea despotică a stăpânului asupra sclavilor săi de casă4. Văzut în această lumină odioasă, titlul fusese respins cu oroare de primii caesari. Rezistenţa lor slăbi şi denumirea deveni mai puţin odioasă, până când în cele din urmă, expresia stăpânul şi împăratul nostru n-a mai fost folosită numai

1 Vezi Codul lui Theodosius, YI, tit. II, cu comentariul lui Godefroy.

2 Vezi disertaţia a douăsprezecea în excelenta lucrare a lui Span- heim, De Usu Numismatum. Folosind medaliile, inscripţiile şi informaţiile istoricilor el analizează fiecare titlu separat şi îl urmăreşte

I de ia August şi până în clipa dispariţiei lui.

3 Imperator înseamnă comandant suprem (n.t.).

4 Plinius (în Panegyrc. 2, 53 etc.) aminteşte în silă de termenul dominus ca sinonim cu tiran şi opus denumirii de suveran. Acelaşi Plinius însă atribuie regulat acest titlu (în cartea a zecea a episto- Jelor) lui Traian, în care vede mai curând un prieten decât un stăpân. Această stranie contradicţie îi dezorientează pe comentatori şi pe traducători.

de linguşitori, ci era inclusă în mod regulat în legi şi înscrisă pe monumentele publice. Astfel de epitete înalte erau suficiente pentru a stimula şi satisface vanitatea cea mai exagerată, iar dacă succesorii lui Diocleţian mai refuzau încă titlul de rege, se pare că o făceau nu atât din moderaţie, cât din delicateţe. Oriunde se folosea limba latină (şi aceasta era limba oficială în tot Imperiul), titlul imperial, deoarece îl purtau numai ei, inspira un respect mai mare decât cel de rege, pe care ar fi trebuit să-l împartă cu o sută de mărunţi şefi barbari, său în cazul cel mai bun, puteau să-l fi dobândit numai în calitate de urmaşi ai lui Romulus sau Tarquinius. Dar lucrurile stăteau altfel în Est decât în Vest, căci suveranii Asiei fuseseră preamăriţi în limba greacă cu titlul de basi- leus, sau rege; cum această denumire era considerată ca cea mai mare distincţie printre oameni, ea fu curând folosită de provincialii servili din răsărit ca un mod umil de a se adresa tronului roman.1 Până şi atributele sau cel puţin titulatura de Dens fu uzurpată de Diocleţian şi Maximianus, care le transmisera unui întreg şir de împăraţi creştini.2 Totuşi, pierzându-şi curând înţelesul, asemenea extravaganţe îşi • pierd în acelaşi timp şi nota lor de impietate şi odată ce urechea s-a obişnuit cu sunetul, ele sunt socotite cu indiferenţă drept vagi, deşi excesive, mărturii de respect.

Diocleţian introduce fastul la curtea imperială şi-l izolează pe împărat de restul supuşilor prin ceremonial.

Ostentaţia era primul principiu al noului sistem instituit de Diocleţian. Al doilea era diviziunea. El împărţi imperiul, provinciile şi fiecare ramură a administraţiei, atât civilă cât şi

1 Synesius de Regno, edil. Petav. Datorez această referinţă abatelui de la Bléterie.

2 Vezi Van Dale, De Consecralione, p. 354 etc. Împăraţii vorbesc de obicei (în preambulul legilor) de numen-ul, maiestatea sacra, oracolele lor divine, etc. După Tiilemont, Grigore din Nazianz deplânge eu amărăciune această profanare, mai ales atunci când era practicată de un împărat arian.

I militara, înmulţi resorturile maşinii de guvernare şi făcmea operaţiile ei să decurgă mai puţin rapid, dar mai sigur. Oricare ar fi avantajele şi defectele legate de aceste inovaţii, ele trebuie atribuite intr-o foarte mare măsură primului inventator, dar cum noua formulă politică a fost ameliorată şi completată treptat de împăraţii care au urmat, e preferabil să o cercetăm abia atunci când ajunge la deplina maturitate şi perfecţiune.1 Rezervând de aceea pentru domnia lui Constantin descrierea mai exactă a noii forme de guvernare a imperiului, ne vom mulţumi de astă dată să schiţăm doar trăsăturile principale şi decisive, aşa cum au fost consemnate de mina lui Diocleţian. El asociase trei colegi în exercitarea puterii supreme şi cum era convins că posibilităţile unui singur om erau insuficiente pentru apărarea statului, Diocleţian consideră administraţia comună a patru suverani nu ca o măsură utilă şi temporară, ci ca o lege fundamentală a constituţiei statului\* În intenţia sa, cei doi suverani mai în vârstă trebuiau să se distingă prin portul diademei şi al titlului de augustiis şi, după cum afecţiunea sau stima le călăuzea alegerea, ei urmau să fie ajutaţi de doi colegi subordonaţi, în calitate de caesari, care, ridicându-se la rândul lor la primul rang în stat, aveau să asigure o succesiune neîntreruptă de împăraţi. Imperiul fu împărţit în patru părţi: Răsăritul şi Italia erau cele mai importante, Dunărea şi Rinul constituiau punctele cele mai nevralgice. Primele două reclamau prezenţa auguştilor, cele din urmă erau încredinţate administraţiei caesarilor. Puterea legiunilor era în mina celor patru parteneri ai suveranităţii şi neputinţa de a învinge succesiv patru rivali redutabili era în măsură să infrâneze intenţiile vreunui general’ ambiţios. În guvernarea lor civilă, se presupunea că împăraţii exercită puterea integrală a monarhului; edictele date de ei, purtând numele lor alăturate, erau primite

1 Inovaţiile introduse de Diocleţian sunt atestate în primul rând de cî te va pasagii foarte virulente din Lactantius, iar în al doilea rând de noile şi diversele slujbe, care apar în codul lui Theodosius, stabilite încă de la începutul domniei lui Constantin.

în toate provinciile, ea şi cum ar fi fost promulgate de consiliile şi autorităţile lor mutuale. În ciuda acestor precauţii, unitatea politică a lumii romane se destrama treptat, iar introducerea principiului diviziunii prilejui intr-un răstimp de cât iva ani separarea perpetuă a imperiilor de apus şi de răsărit.

Sistemul lui Diocleţian comporta un alt dezavantaj de ordin strict material, care nici astăzi nu poate fi\*pe de-a întregul trecut cu vederea: o organizare mai costisitoare şi implicit o mărire a impozitelor şi o mai grea apăsare a poporului. Familia modestă de sclavi, şi liber ţi, care satisfăeuse măreţia simplă a lui August sau Tratan, fu înlocuită cu trei I sau patru curţi magnifice, stabilite în diferite părţi ale imperiului şi tot atâţia suverani romani se străduiau să rivalizeze l între ei şi cu monarhul persan, în vana superioritate a luxului şi ostentaţiei. Numărul minktrilor, magistraţilor, ofiţerilor şi slujbaşilor ce mişunau în diferitele departamente ale statului era cu mult mai mare decât în trecut; proporţia celor l ce beneficiau de pe urma dărilor, (ca să folosim expresia unui contemporan), întrecea proporţia celor care-şi aduceau contribuţia, iar provinciile erau oprimate de greutatea impozitelor.1 Începând din această epocă şi piuă la dispariţia imperiului, putem cu uşurinţă urmări o serie neîntreruptă de vociferări şi plângeri. După cum îi cere religia şi situaţia sa, fiecare scriitor îşi îndrepta invectiva fie împotriva lui Diocleţian, fie împotriva lui Constantin, Valens ori Tbeodosius; toţi sunt însă de acord în a prezenta sarcina impozitelor publice şi în special impozitul pe pământ şi capitaţia2 ca o realitate intolerabilă şi un motiv de nemulţumire erescândă din vremea lor. Aşa stând lucrurile, un istoric impartial, obligat să caute I

1 Lactant., de M.P., c. 7.

I2 Este vorba de celebrul sistem de impunere iugalio – capiiaiiot instituit de Diocleţian, a cărui esenţă nu a fost încă definitiv explicată de specialişti, din lipsă de documente. Se pare că acesta consta în unirea impozitului funciar (iugatioj cu impozitul pe forţa de muncă (capitatio).

adevărul atât în satire, cât şi în panegirice, în texte critice sau în altele care aduc elogii, va înclina să împartă vina între împăraţii acuzaţi de abuz în perceperea impozitelor şi să atribuie această extorsiune mult mai puţin sistemului lor identic de administrare, decât propriilor lor vicii. Împăratul Diocleţian a fost într-adevăr autorul acestui sistem, dar în timpul sdo, mniei sale modestia şi discreţia constituiau o stavilă în calea răului şi el merită mai degrabă reproşul de a fi IJ stabilit precedente dăunătoare, decât acela de a fi împilat i i cu adevărat poporul.1 S-ar putea adăuga că veniturile sale g erau administrate cu o prudentă economie şi că, după ce

! j toate cheltuielile curente erau acoperite, mai rămânea încă în tezaurul imperial o rezervă apreciabilă, fie pentru libera- lităţi bine gândite, fie pentru vreo nevoie arzătoare a statului…

…în al douăzeci şi unulea an al domniei sale Diocleţian şi-a pus în aplicare memorabila sa hotărâre de a renunţa la tronul imperial, fapt mai uşor de aşteptat din partea unuia dintre cei doi Antonini, decât din partea unui monarh care nu practicase niciodată învăţătura filosofilor, nici atunci când ţintea să dobândeascâ puterea supremă, nici în anii când o exercitase. Diocleţian are meritul de a fi dat lumii primul exemplu de resemnare2, pildă nu prea des imitată de împăraţii care i-au urmat. Mintea noastră asociază numele lui cu acela al lui Garol Quintul3, nu numai pentru că elocvenţa unui scriitor modern4 a făcut acest nume atât de cunoscut cititorului englez, ci din cauza izbitoarei asemănări între caracterele celor doi împăraţi: conducători de stat al căror geniu poli-

1 A fost impusă o lege nouă core deşi suportabilă pentru sărăcia acelor vremi a dus la dezastru. Aurel. Victor, (de Caesar., e. 39) a descris cu bun simţ, deşi într-o latină deficientă, caracterul lui Diocleţian.

2 De la întemeierea imperiului roman a fost singurul care părăsind un rang atât de înalt s-a întors de bună voie la situaţia de simplu cetăţean.

: i Împărat al Imperiului german şi rege al Spaniei (1500—1558).

4 William Robertson (1721 – 1793), istoric englez, autorul lucrării The U istory of the Reign of the Emperor Charles V, Londra, 1769.

tic depăşea talentele lor militare, atât unul cât şi altul dovedeau virtuţi ce izvorau mai degrabă dintr-un act de voinţă decât din adâncul firii lor. Abdicarea lui Carol pare să fi fost grăbită de vicisitudinile soartei; decepţia pricinuită de eşecul unor planuri cărora îşi închinase viaţa l-a îndemnat să renunţe la puterea considerată mai prejos de ambiţiile sale. Domnia lui Diocleţian se scursese însă într-un neîntrerupt şir de succese şi abia după ce îi învinsese pe toţi inamicii săi şi îşi atinsese toate scopurile, el pare să fi nutrit în mod serios gândul de a renunţa la puterea imperială. Nici Carol şi nici Diocleţian nu ajunseseră la o vârstă foarte înaintată, dat fiind că unul avea numai cincizeci şi cinci, iar celălalt doar cincizeci şi nouă de ani, dar viaţa activă pe care aceşti monarhi o duseseră, războaiele şi călătoriile lor, preocupările domniei şi grija pentru treburile publice îl slăbiseră încă de la acea vârstă şi îi făcuseră să simtă infirmităţile bătrâneţii1.

în ciuda unei ierni deosebit de friguroase şi ploioase, Diocleţian părăsi Italia foarte curând după triumful său şi începu să înainteze spre răsărit de-a lungul provinciilor ilirice. Din cauza vremii potrivnice şi a oboselilor călătoriei el contractă curând o boală lentă şi deşi făcea etape scurte şi era de obicei purtat într-o litieră închisă, starea sănătăţii sale se înrăutăţi şi deveni îngrijorătoare înainte ca el să ajungă la Nicomedia, pe la sfârşitul verii. Împăratul rămase toată iarna închis în palatul său. Pericolul în care se afla inspira tuturor temeri sincere, dar lumea nu putea să-şi dea seama de diferitele schimbări survenite în starea sănătăţii sale decât după bucuria sau consternarea care se citea în ţinuta şi comportarea suitei, sale. Câtăva vreme zvonul că a murit fu crezut de toată lumea şi se presupunea că faptul era ţinut ascuns, spre a împiedica tulburările ce-ar fi putut avea loc în timpul

1 Aurelius Victor pune abdicarea, care a fost comentată în mod atât de diferit, pe seama a două cauze: mai întâi, dispreţul lui Diocleţian pentru ambiţie; iar în al doilea rând, teama sa de tulburări iminente. Unul din autorii de panegirice socoteşte vârsţa şi infirmităţile lui Diocleţian drept un motiv foarte plauzibil al retragerii sale.

absenţei caesarului Galerius. Îxi cele din urmă, la tatii martie, Diocleţian apăru iarăşi în public, dar atât de palid şi de slăbit, incit până şi cei care-l cunoşteau foarte bine abia dacă îi recunoscură. Sosise momentul ca lupta dureroasă, pe care I • o dăduse mai bine de un an între grija pentru sănătatea sa şi dorinţa de a-şi menţine demnitatea imperială, să ia sfirşit. Prima cerea îngăduinţă pentru propriile slăbiciuni şi odihnă, cea de a doua îl obliga să conducă, de pe patul de suferinţă, administrarea unui mare imperiu. EI hotărî ¡ I să-şi petreacă restul zilelor într-o onorabilă odihnă, să-şi

I pună renumele la adăpost de loviturile soartei şi să pară- jj sească scena lumii în favoarea asociaţiilor săi mai tineri, i mai energici şi mai entuziaşti.1 i

Ceremonia abdicării sale a avut loc pe o câmpie întinsă la vreo trei mile de Nicomedia. Împăratul se urcă pe un tron înalt şi într-o cuvântare bine gândită şi demnă, aduse la cunoştinţă intenţia sa, poporului şi soldaţilor, adunaţi pentru această împrejurare neobişnuită. De îndată ce se dezbrăcă de purpură, el se sustrase privirilor mulţimii şi traversând oraşul intr-un car acoperit, porni numaidecât spre un loc pe care-l îndrăgise, aflat în Dalmaţia, ţara sa de baştină, unde hotărâse să se retragă. În aceeaşi zi de mai 312 e.n., după cum fusese stabilit dinainte, Maximianus1 renunţă la demnitatea sa imperială la Milan. Chiar în toiul triumfului său roman, Diocleţian meditase asupra acestui ¡dan de abdicare. Cum dorea să fie pe deplin încredinţat de ascultarea lui Maximianus, el obţinuse din partea acestuia fie asigurarea că se va supune în toate împrejurările autorităţii binefăcătorului său, fi o promisiune specială că va coborî de pe tron de îndată ce va primi de la el sfatul şi exemplul. Acest legământ, deşi întărit printr-un jurământ

1 Dificultăţile ca şi erorile pe care îe comportă stabilirea atât a anului cât şi al zilei abdicării lui Diocleţian sunt perfect lămurite de Tiilemont, ¡1 ¿st. Des Empereurs, vol. IV, p. 525 şi nota 19, şi de Pagi ad an num.

solemn în faţa altarului Ini lupilor, de pe Gapitoliu1, n-ar li fost. Suficient pentru a line în frâu temperamentul aprins a lui Maximianus, care era stăpânit de dorinţa puterii şi care nu rivnea nici liniştea clipei de fată, nici reputaţia viitoare. Ca părere de rău, el îşi ţinu cu vânt ui deoarece avea prea mult respect pentru înţelepciunea lui Diodei ian şi se retrase îndată după abdicarea acestuia într-o vilă din Lucaniâ, unde era aproape imposibil ca un spirit atât de’ pătimaş să-şi poată găsi mult timp liniştea.

Diocleţian, care de pe o treaptă umilă, servilă, se ridicase până la tron, îşi petrecu ultimii nouă ani de viaţă ca simplu particular. Retragerea sa, act dictat de raţiune, pare să-i fi adus satisfacţie; vreme îndelungată el se bucură de respectul acelor suverani cărora le cedase stăpânirea lumii.2 Se întâmplă rar ca minţile care s-au ocupat îndelung cu treburi importante, să se obişnuiască a se adânci într-un dialog interior şi, de aceea, după abdicare, Diocleţian regretă mai ales lipsa de ocupaţie. Literatura şi religia, care oferă atâtea resurse în singurătate, nu erau în măsură să-l absoarbă, dar el păstrase, sau cel puţin recăpăta curând gustul pentru cele mai nevinovate şi mai fireşti plăceri şi-şi petrecea timpul său liber cu zidăria, săditul şi grădinăritul. Răspunsul pe care i l-a dat lui Maximianus a devenii pe drept cuvânt celebru. Bătrânul acesta ce nu-şi găsea aslâmpăr îi ceruse să reia Miele statului şi purpura imperială, dar Diocleţian respinse tentaţia; zâmbind cu milă, el observă calm că, dacă i-ar putea arăta lui Maximianus

1 Vezi Panegyr. VeterVI, 9. Discursul a fost rostit după ce Maximianus reinase purpura imperială.

2 Eumenius îi face un frumos compliment: „Dar acest barbut divin care a participat şi a renunţat totodată la puterea supremă nu se căleşte de holărârea şi de fapta sa> căci nu socoteşte că a pierdut ceea ce a înstrăinat de bună voie. El este într-adevăr fericit, căoi deşi simpla pariu alar se bucură de respectul vostru, al unor atât de mari împăraţi verzele răsădite cu propriile sale miiaî la Salona, acesta nu l-ar mai ruga să renunţe la fericirea sa pentru a căuta puterea.1 În convorbirile cu amicii, el recunoscu adesea că dintre toate meşteşugurile, el mai dificil era acela de a domni şi vorbea despre acest subiect cu o căldură care putea fi numai rezultatul experienţei. „Adesea, obişnuia el să spună, este în interesul a patru sau cinci miniştri să se înţeleagă între ei pentru a-l înşela pe suveranul lor. Fiind izolat de oameni prin înalta sa demnitate, adevărul îi este ascuns. Vede numai cu ochii’lor, şi nu aude altceva decât j relatările lor mincinoase. El conferă posturile cele mai im portante viciului şi slăbiciunii şi îi dezonorează pe cei mai virtuoşi şi merituoşi dintre supuşii săi. Prin astfel de artificii infame, adăuga Dioeleţian, cei mai buni şi mai înţelepţi dintre monarhi cad pradă corupţiei venale a curtenilor lor.2 „O justă apreciere a măririi şi siguranţa unei faime veşnice, sporesc atracţia pentru plăcerile unei vieţi retrase, dar împăratul roman jucase un rol prea important în lume ca să se mai poată bucura netulburat de tihna şi securitatea” situaţiei de simplu particular. Era imposibil să nu ia act de tulburările care au îndurerat imperiul după abdicarea sa. Era imposibil să rămână indiferent în faţa urmărilor pe

Îcare ele le-au avut. Teama, grija şi supărarea îl urmăreau uneori până şi în singurătatea sa de Ia Salona. Adânc rănit în sentimentele sale, cel puţin în mândria lui, de nenorocirile soţiei şi fiicei sale, Dioeleţian îşi petrecu ultimii ani

Iamărât din pricina unor afronturi, pe care Licinius şi Constantin le-ar fi putut evita părintelui atitor împăraţi şi autorului principal al propriei lor înălţări. Deşi dubioasă,

1 îi datorăm lui Victor cel tânăr consemnarea celebrei glume. Eutropius menţionează faptul într-un mod mai general.

2 Hist. Augustp. 223, 224. Vopiscus aflase convorbirea de la tatăl său.

n ajuns până Ia noi informaţia că s-ar fi sustras, în mod prudent, puterii lor printr-o moarte voluntară.1

Diocleţian îşi construise la Salona, în Dalmaţia, locul său de baştină, un palat în care să-şi petreacă bătrâneţele; acolo a şi murit de altfel. Autorul arată declinul artelor în această epocă tulbure.

1 Victor cel tânăr menţionează în treacăt zvonul. Dar cum Diocleţian supărase un partid puternic şi în plină ascensiune, memoria sa a fost întinată cu toate crimele şi nenorocirile. S-a afirmat că a murit în furiile demenţei, că a fost condamnat drept criminal de către Senatul roman etc.

Capitolul XIV

’TULBURĂRI DUPĂ ABDICAREA LUI DIOCLEŢIAN. MOARTEA LUI CONSTAN- TIUS. RIDICAREA LUI CONSTANTIN ŞI MAXENŢIUS. ŞASE ÎMPĂRAŢI DOM-! % ’ NESC ÎN ACELAŞI TIMP. MOARTEA

LUI MAXIMÍANUS ŞI CALERIUS. VIC- I TORIILE LUT CONSTANTIN ASUPRA

§ LUI MAXENŢIUS ŞI LICINTUS. REU-

I NIREA IMPERIULUI SUB AUTORITA

TEA LUI CONSTANTIN

Echilibrul de puteri stabilit de Dioeleţian n-a dăinuit decât atâta vreme cât a fost menţinut de mina fermă şi pricepută a făuritorului său. Acest echilibru cerea o atât de fericită îmbinare de temperamente şi aptitudini diferite, cum greu te puteai aştepta să întâlneşti: doi împăraţi lipsiţi de gelozie, doi caesari lipsiţi de ambiţii, şi acelaşi interes general urmărit în mod invariabil de patru suverani independenţi. După abdicarea lui Dioeleţian şi Maximianus urmară optsprezece ani de. Discordie şi confuzie. Imperiul fu bântuit de războaie civile, iar în intervalele dintre acestea nu exista propriu-zis o stare de linişte, ci mai degrabă un armistiţiu între mai mulţi împăraţi ostili, care, privindu-se unul pe altul cu teamă- şi ură, se străduiau să-şi sporească propriile forţe pe seama supuşilor lor.

De îndată ce Dioeleţian şi Maximianus renunţaseră Ia purpura imperială, locul lor, în baza prevederilor noii Con-

Blitulii fu ocupat de Constantina şi Galerius, care pre- luară pe dată titlul de „augiistus“1.

Doi noi caesari fură numiţi de către Galerius în persoana lui Daia, sau Maxi minus, un nepot al său, căruia i se încredinţă Egiptul şi Siria, iar Severus, un partizan devotat, fu însărcinat cu guvernarea Italiei şi Africii. După ce administrase în chip exemplar provinciile vestice, Constan- tius se stinge în cursul unei ultime campanii contra barbarilor din Britannia, armata înălţându-l împărat pe fiul său Constantin, care până atunci servise la curtea lui Ga- lerius. Acesta din urmă acceptă numirea, mai ales că avea serioase dificultăţi în Italia, unde poporul şi senatul, nemulţumiţi de dările apăsătoare şi faptul că Roma încetase să fie Capitala Irdperiului, îl proclamaseră împărat pe Ma- xentius, fiul lui Maximianus. Fostul împărat, deşi abdicase în mod solemn odată cu Diocleţian, se întoarse la domnie sub pretextul de a-l îndruma pe fiul său şi-l respinse pe Severus, trimis în grabă să facă ordine. Făcând greşeala să se încreadă în propunerile lui Maximianus, Severus este ucis şi Maxentius rămâne împărat în Italia, îndepărtându-l chiar şi pe tatăl său. Maximianus pleacă în Gallia, la ginerele său Constantin, dar în urma unei încercări mârşave de a-i lua locul este ucis la rândul său, după ce mai întâi, reîntors pentru scurtă vreme în Italia, respinsese tentativa lui Galerius de â recuceri ţara. În locul defunctului Severus, Galerius îl numeşte împărat pe Licinius, un vechi tovarăş de arme. La această veste, Maximinus insistă cu violenţă să fie ridicat şi el la rangul imperial. Existau, aşadar, şase împăraţi, deşi această situaţie nu dură timp îndelungat.

1 Montesquieu (Considérations sur la grandeur et la décadence des Romains, c. 17), presupune bazându-se pe autoritatea lui Orosius şi Eusebius, că de astă dată Imperiul a fost pentru prima oară într-a- deoăr împărţit în două. Este totuşi greu de spus în ce măsură planul lui Galerius diferea de cel al lui Diocleţian.

La moartea lui Galerius, patru ani mai târziu, Maxen- tius, care îngrozise lumea prin cruzimea, rapacitatea şi destrăbălarea sa, planuind să-l atace pe Constantin, fu luat prin surprindere de tânărul împărat din Gallia, care, trecând Aâpii cu o armată de numai patruzeci de mii de

I veterani, învinse forţele de patru ori mai numeroase ale generalilor lui Maxentius, în două bătălii sângeroase; pe acesta personal, îl înfrânse chiar în preajma Romei, unde a şi pierit, înecat în Tibru pe când încerca să fugă…

…în privinţa felului în care s-a jolosit de victoria sa,

I Constantin nu merită nici să fie lăudat pentru o prea mare

Í clemenţă, nici să fie învinuit pentru o asprime excesivă.1

i El aplică rivalului acelaşi tratament pe care l-ar fi suportat el însuşi şi familia sa, în cazul unei înfrângeri, execută pe cei doi fii ai tiranului şi suprimă cu grijă întregul neam al acestuia. Cei mai însemnaţi partizani ai lui Maxentius seţ aşteptau desigur să-i împărtăşească soarta, după cum fuseseră părtaşi la prosperitatea şi crimele sale; dar când poporul roman ceru cu voce tare un mare număr de victime, învingătorul plin de omenie, refuză răspicat să dea ascultare acestor strigăte slugarnice, izvorâte din mânie, dar I nu mai puţin din dorinţa de a fi pe plac învingătorului.

Informatorii fură pedepsiţi şi descurajaţi în încercările lor. Nevinovaţii care suferiseră sub ultima tiranie, fură rechemaţi din exil şi repuşi în drepturile lor. O amnistie generală linişti spiritele şi stabiliză proprietăţile, aiât în Italia, cât şi în Africa.2 Prima dată când Constantin onoră senatul cu prezenţa sa, el recapitulé într-o cuvântare plină de mo-

1 Zosimus, duşmanul lui Constantin, afirmă (II, p. 88) că numai eâţiva dintre prietenii lui Maxentius au fost ucişi, dar putem reproduce pasajul expresiv din Nazaris (Panegyr, Vet., X, 6); au j li fost Omorâţi împreună cu neamul lor toţi cei care l-ar fi putut răsturna.

Celălalt autor (Panegyr. Vet., IX, 20, 21) se mulţumeşte să observe că la intrarea în Roma, Constantin nu a imitat crudele masacre ale lui Cinna, Marius sau Sylla.

2 Vezi cele două panegirice şi legile care se referă în anul următor la aceste lucruri în Codul lui Theodosius.

destie propriile sale servicii şi înfăptuiri şi asigură acea ilustră instituţie de sincera sa stimă, promiţând să-i restabilească demnitatea şi vechile ei privilegii. Senatul, recunoscător, răsplăti aceste declaraţii de complezenţă prin titlurile onorifice dar goale de conţinut, pe care mai avea încă dreptul să le acorde, şi fără a îndrăzni să-i ratifice puterile, îl decretă pe Constantin primul în rang dintre eei trei auguşti care guvernau lumea romană1. Se instituirá jocuri şi serbări în amintirea victoriei sale şi mai multe edificii, ridicate pe cheltuiala lui Maxentius, fură dedicate rivalului său victorios. Arcul de triumf al lui Constantin mai dăinuie ca o tristă dovadă a declinului artelor, o mărturie deosebită a celei mai meschine vanităţi. Cum în Capitala Imperiului nu putea fi găsit un sculptor în stare să împodobească acest monument public, arcul lui Traian fu despuiat de figurile sale cele mai elegante, fără urmă de respect pentru memoria acestuia sau pentru regulile de decenţă. Deosebirea de timp şi persoane, de fapte şi personagii, nu fu luată deloc în consideraţie. Prizonieri parii apar culcaţi la picioarele unui împărat, care nu-şi purtase niciodată armatele dincolo de Eufrat, iar arheologii care ar avea curiozitatea pot descoperi şi astăzi capul lui Traian pe trofeele lui Constantin. Noile ornamente, introduse în locurile rămase goale, după ce fuseseră despuiate de vechile sculpturi, sunt executate în modul cel mai grosolan şi lipsit de dibăcie2.

Desfiinţarea definitivă a gărzilor pretoriene a fost o măsură dictată de prudenţă, dar ea izvora totodată din dorinţa de răzbunare. Acest semeţ corp de oaste al cărui efectiv numeric şi privilegii fuseseră restabilite, ba chiar

1 Panegyr, Vet., IX, 20. Lactantius, de M.P., c. 44. Maximinus, care a fost recunoscut ca caesarul cel mai în vârstă, pretindea, cu oarecare dreptate primul rang printre auguşti.

2 Mai mult, toate clădirile pe care le construise cu deosebit fast, un templu şi o basílica au fost închinate de senatori meritelor lui Flavius. [Aurelius Victor]. Cu privire la furtul trofeelor lui Traian, vezi Fla- minius Vacca, apud Montfaucon, Diarium Italicum, p. 250 şi ÍAntiquité expliquée a acestuia, vol. IV, p. 171.

I mirite, de catre Maxentius, fu desfiinţat pentru totdeauna de Constantin. Tabăra lor întărită fu distrusă şi puţinii pretorieni care scăpaseră de ascuţişul săbiei fură împrăştiaţi printre legiuni şi exilaţi la fruntariile imperiului, unde puteau fi folositori fără a deveni din nou primejdioşi.1 Su primind armata care era de obicei staţionată la Roma, Constantin dădu lovitura fatală demnităţii senatului şi poporului; dezarmată şi lipsită de apărare, Capitala nu mai avea putinţa să răspundă cum se cuvine celor care o insultau, sau să-i amintească stăpânului ei îndatoririle ce le avea || faţă de ea. Am putea observa că în această ultimă încercare de a-şi păstra libertatea muribundă, romanii, de frica unui I impozit prea apăsător, îl ridicaseră pe Maxentius la tron.

El smulse acel impozit senatului sub denumirea de dar voii | Juntar. Tot ei imploraseră ajutorul lui Constantin, care îl învinse pe tiran şi transformă darul voluntar într-im impozit perpetuu. Ţinând seama de averea pe care erau obligaţi să o declare, senatorii erau împărţiţi în mai multe categorii. Cei mai bogaţi plăteau anual opt tunzi de aur, categoria 1 următoare patru, ultima doi, iar cei destul de săraci, care ar fi putut cere o scutire erau totuşi impuşi la plata a şapte monede de aur. Pe lângă membrii permanenţi ai senatului, fiii, descendenţii, ba până şi1 rudele lor se bucurau de privilegii iluzorii, dar suportau sarcinile grele ale ordinului senatorial; nu e de mirare deci că împăratul a avut grijă să sporească numărul acelora care erau incluşi intr-o categorie atât de utilă.2 După înfrângerea lui Maxentius, victoriosul împărat nu petrecu mai mult de două-trei luni la Roma,

1 Legiunile pretoriene şi trupele ’auxiliare le-a desfiinţai; totodată a interzis purtarea armelor şi a însemnelor militare. [Aurelius Victor]. Zosimus (II, p. 89) menţionează acest fapt ca istoric; el este sărbătorit cu mult fast în panegiricul al nouălea.

2 Nazaris Panegyr. Vet., X, 35. În privinţa taxei senatoriale vezi Zosimus, II, p. 115, al doilea titlu al cărţii a şasea din Codul lui Theodosius, cu comentariul lui Godefroy şi Mémoires de VAcadémie des Inscriptions3 voi. XXVIII, p. 726.

pe care o vizita de două ori în restul vieţii sale pentru a organiza serbările eu prilejul împlinirii- a zece şi respectiv douăzeci de ani de domnie. Epoca domniei lui Constantin se caracterizează prin călătoriile permanente ale împăratului, ocupat să activizeze legiunile şi să inspecteze starea de lucruri din provincii. Treves, Milan, Aquilea, Sirmium, Naissus şi Thessalonic fură reşedinţele sale de scurtă durată, până când fondă o „nouă Romă“ la hotarul dintre Europa şi Asia.1…

…Reconcilierea lui Constantin cu Licinius, deşi înveninată de resentimente şi gelozie, de amintirea insultelor recente, şi de teama primejdiilor viitoare, a făcut totuşi ca timp de peste opt ani, lumea romeolă să cunoască liniştea. Dat fiind că o serie întreagă de legi imperiale încep să apară cam în această perioadă, n-ar fi greu să transcriem acele norme de drept civil care i-au ocupat-lui Constantin timpul liber. Dar cele mai importante dintre instituţiile sale-silit strâns legate de noul sistem politic şi religios, care n-a fost stabilit perfect până în ultimii şi cei mai paşnici ani ai domniei sale. Multe din legile sale, care se referă la drepturi, la proprietatea individuală şi la practica avocăţească privesc însă mai curând jurisprudenţa privată decât cea publică a imperiului; el a publicat multe edicte de un interes atât de local şi trecător, încât cu greu ar merita să fie luate în seamă într-o istorie generală. Totuşi, din noianul de legi putem alege două: una deosebit de importantă, cealaltă neobişnuit de bizară. Oribilul obicei, atât de frecvent fa cei din vechime, de a ucide sau a părăsi pruncii noi- născuţi, se întâlnea tot mai des în provincii şi mai ales în Italia. Era rezultatul mizeriei, iar aceasta se datora mai ales impozitelor ce constituiau o povară insuportabilă, sâciie- Iilor şi persecuţiilor dezlănţuite de agenţii fiscali, împotriva

1 Putem urmări acum mişcările împăraţilor după Codul lui Theo- dosius, dar dalele de timp şi loc au fost adesea schimbate din neglijenta copiştilor.

debitorilor care mi-şi puteau plăti datoriile. Partea mai puţin avută sau mai puţin muncitoare a omenirii, în loc să se bucure de o creştere a familiei, considera ca un act de mai mare dragoste părintească, să-şi elibereze copiii de mizeriile ameninţătoare ale unei vieţi pe care ei însăşi nu erau în stare s-o suporte. Uman din fire şi mişcat poate de unele cazuri recente şi neobişnuite de disperare, Con- j! stantin adresă tuturor oraşelor din Italia, iar mai târziu celor din Africa, un edict, ordonând să îi se acorde o păsuire imediată şi suficientă acelor părinţi, ce ar aduce în faţa I magistraţilor copii, pe care sărăcia nu le permite să-i crească.

Dar promisiunea era prea generoasă, iar dispoziţiile prea li vagi pentru a avea ca urmare o ameliorare generală sau permanentă.1 Deşi merită oarecare laudă, această măsură contribui mai degrabă la evidenţierea decât la uşurarea mizeriei publice. Legea mai rămâne şi astăzi o dovadă autentică ce contrazice şi demască pe acei oratori venali, prea satisfăcuţi de propria lor situaţie, pentru a descoperi fie viciul, fie mizeria, sub domnia unui suveran care se arăta generos cu ei înşişi.2

înainte de a intra în Italia, Constantin se înţelesese cu. Licinius, căruia îi şi dădu de soţie pe sora sa’ Constantia. În schimb, Maximinus, ros de ambiţie, socoti că venise momentul să-şi mărească imperiul, atacându-l pe neaşteptate pe Licinius chiar în Tracia. După o bătălie dârză, Maximinus a fost învins iar peste câteva luni a murit, lăsând lumea romană în stăpânirea a doi împăraţi: Constantin în Apus şi Licinius în Răsărit. Pentru a evita orice pretenţii la succesiune, Licinius îi măcelări nu numai pe~ copiii lui Maximinus, dar şi pe fiul lui Severus şi pe al lui Galerius. Ba mai mult, o decapită pe soţia acestuia, Valeria

1 Codex Theodosian., XI, 27, vol. IV, p. 188 cu observaţiile lui Godefroy. Vezi de asemenea 1, V, tit. 7, 8.

2 Panegyr. Vet., X, 38. Acest discurs al lui Nazaris a fost pronunţat în ziua Quinquenaliei caesarilor la 1 martie 321 (ziua în care caesarii serbau 5 ani de domnie).

şi pe mama ei, Frisca; prima era fiica, cea de a doua soţia împăratului Diocleţian.

împingând intrigile sale mai departe, el conspiră cu Basia- nus, cumnatul lui Constantin, pe care acesta îl făcuse caesar, împotriva rivalului său din Apus. Complotul odată descoperit, Basianus plăti cu viaţa; între cei doi împăraţi izbucniră ostilităţile. Prin două bătălii crâncene, Constantin îl sili pe Licinius să încheie un tratat de pace şi „prietenie“, prin care îi ceda toate provinciile europene afară de Tracia, iar el rămânea numai cu cele asiatice şi cu Egiptul. Pacea dură opt ani, în care timp Constantin promulgă cea mai mare parte din legile sale.

între timp, fiul său Crispus, ridicat la rangul de caesar, îi respinse pe franci şi pe alemani pe Rin, iar el personal zdrobi după lupte grele o invazie a goţilor şi sarmaţilor; trecând Dunărea în Dacia îi sili să ceară pace şi să se oblige ca, la cererea împăratului, să-i pună la dispoziţie un contingent de patruzeci de mii de luptători.

Consolidindu-şi puterea şi căpătând încredere în sine, Constantin hotărăşte să-l lichideze pe Licinius şi, după un război civil în care bătălia decisivă s-a dat pe Hellespont, Bizanţul a fost cucerit. Licinius capitulă şi fu exilat la Thessalonic, unde după câtăva vreme a fost executat sub învinuirea unui complot.

Prin victoria lui Constantin, la treizeci şi şapte de ani după ce Diocleţian împărţise puterea -cu asociatul său Ma- ximianus, lumea romană era din nou unită sub autoritatea unui singur împărat.

Am relatat mai amănunţit şi mai precis etapele succesive ale înălţării lui Constantin, de la prima preluare a purpurei la York, până la abdicarea lui Licinius Ja Ni comed ia, nu numai pentru că evenimentele în sine prezintă interes şi importanţă, dar mai ales pentru că ele au contribuit la declinul imperiului, prin risipa de sânge şi avuţii şi prin permanenta creştere atât a impozitelor, cât şi a armatei. Fondarea Constantinapolului şi recunoaşterea religiei creştine fură consecinţele imediate şi memorabile ale acestei transformări.

Capitolul XVI

ATITUDINEA GUVERNULUI ROMAN FitŢĂ DE CREŞTINI, DIN TIMPUL LUI NERO PÂNĂ LA CONSTANTIN

.

I

Dacă ne gândim Ia puritatea religiei creştine, la preceptele

Iei morale şi la austeritatea vieţii celor mai mulţi dintre aceia care în primele timpuri au îmbrăţişat credinţa Evangheliei, ar trebui în chip firesc să presupunem că o doctrină atât de’aleasă a fost primită cu meritată stimă, chiar de lumea necredincioasă; că cei învăţaţi şi cei rafinaţi, oricât ar fi luat în derâdere miracolele, au apreciat virtuţile noii secte; că magistraţii, în loc de a persecuta, au oblăduit o categorie de oameni care dovedeau cea mai pasivă ascultare faja de legi, deşi refuzau grijile şi sarcinile active ale războiului şi ale guvernării. Dacă, pe de altă parte, ne reamintim toleranţa universală a politeismului, de la care poporul nu se abătuse, lipsa de credinţă a filosofilor şi politica senatului şi a împăraţilor romani, nu putem înţelege care era fărădelegea comisă de creştini; prin ce provocaseră ei până la exasperare blinda indiferenţă a antichităţii? iar suveranii romani, care priveau fără prejudecăţi cele vreo mie de culte ce coexistau paşnic sub blinda lor domnie, aveau oare de astă dată noi „motive să aplice o pedeapsă aspră unei părţi a supuşilor lor, doar fiindcă aceştia optaseră pentru o credinţă şi un cult straniu dar nevinovat?

Politica religioasă a antichităţii pare să fi adoptat un caracter aspru şi intolerant pentru a împiedica progresul ^ j religiei creştine. Cam la patruzeci de ani după moartea lui Hristos, discipolii săi erau pedepsiţi cu moartea, prin sentinţa unui proconsul cunoscut drept un om blând şi înclinat spre filosofie şi conform legilor unui împărat care, în genere, se distinge prin înţelepciunea şi dreptatea administraţiei sale. Apologiile adresate în repetate rânduri succesorilor lui Traían sunt pline de plângerile cele mai patetice; ele arată cum dintre supuşii Imperiului Roman creştinii, ca^e ascultau ceea ce le poruncea conştiinţa lor şi solicitau libertatea acesteia, erau singurii care nu se bucurau de binefacerile unei guvernări fericite. Moartea câtorva-martiri eminenţii este relatată cu toată grija, iar în vremea când creştinătatea a fost investită cu puterea supremă, conducătorii Bisericii s-au străduit plini de zel să-şi desfăşoare propria lor cruzime mai curând, decât să imite purtarea adversarilor păgâni. Acest capitol îşi propune să desprindă (admiţând că lucrul ar fi posibil) câtqva fapte autentice şi interesante, dintr-un noian de date fanteziste şi de erori; de asemenea, să relateze limpede şi raţional, cauzele şi cele mai importante împrejurări ce se leagă de persecuţiile la care au fost supuşi primii creştini…

…Deoarece evreii, care respingeau cu oroare zeităţile adorate de suveranul roman şi de concetăţenii lor, se bucurau totuşi de liberul exerciţiu al religiei lor anti-sociale, trebuie să fi existat o altă cauză ce i-a expus pe discipolii lui Hristos la acele persecuţii de care urmaşii lui Abraham erau scutiţi. Deosebirea dintre ei este simplă şi evidentă, dar, după părerea antichităţii, ea prezenta cea mai mare importanţă. Evreii erau un popor, creştinii erau o sectă…

…Romanii respectau obiceiurile şi tradiţiile fiecărui popor din imperiu şi nu puteau înţelege de ce, atunci când

Î îmbrăţişau noua religie, creştinii, de orice neam se lepădau de tot ce aparţinuse poporului lor. Ei nu puteau concepe o zeitate abstractă, Jără chip şi reprezentare.

Solidaritatea şi îndărătnicia creştinilor îi exaspera pe romani. „Oricare ar fi principiile pe caro-şi întemeiază purtarea,] spune Plinius, încăpăţânarea lor inflexibilă părea să merite a fi pedepsită.“ Dar mai ales prozelitismul lor, care îi distingea

! pe creştini de evrei, părea un pericol pentru statul roman şi aţi ţa clerul celorlalte credinţe împotriva lor; astfel creştinii deveneau adesea victimele născocirilor preoţeşti.

! în al zecelea an al domniei lui Nero, capitala «Imperiului fu cuprinsă de un incendiu care bântui atât de tare, încâtj depăşi amintirile sau exemplele trecute.1 Au fo%t distrusei laolaltă monumentele artei greceşti şi ale virtuţii romane, trofeele războaielor punice şi galice, templele cele mai sfinte] i! şi palatele cele mai splendide. Din cele paisprezece regiuni

I sau cartiere în care era împărţită Roma, numai patru că maseră întregi, trei fură distruse până în temelii, iar celelalte şapte, care avuseseră de suferit de pe urma flăcărilor Íí I aveau un aspect jalnic, de ruină şi pustiire. Vigilenţa guver- j nujui nu pare să fi neglijat vreuna din măsurile care ar fi putut uşura efectul unei calamităţi atât de groaznice. Grădinile imperiale fură larg deschise mulţimii îndurerate, clădiri temporare fură ridicate pentru adăpostirea ei şi se |; i distribuirá grâü şi merinde din belşug la un preţ foarte

II moderat.2 Edictele care reglementau dispoziţia străzilor şi clădirea caselor particulare par a fi inspirate de o politică cât se poate de generoasă şi, aşa cum se întâmplă de obicei îjilr-o vreme de prosperitate, incendiul Romei a creat în

1 Tacit., Annal., XV, 38—44; Sue ton. În Nerón., c. 38; Dio Cassius, LXII, p. 4014; Orosins VI, 7.

2 Preţul griului (probabil per modius = 8,50 1} a fost redus la I temi numrni (trei sesterţi) ceea ce ar însemna aproximativ cincisprezece

I şilingi „quarterul“ englezesc (circa opt baniţe) (n.t.).

decursul cltorva ani un oraş nou, mai bine sistematizat şi mai frumos ca cel dinainte. Dar toată prudenţa şi omenia arătată de Nero cu această ocazie fură insuficiente pentru u-l apăra de bănuiala poporului. Gel care-şi asasinase soţia şi mama putea fi acuzat de orice crimă, iar suveranul care îşi prostitua persoana şi demnitatea pe scena teatrului1 putea fi considerat capabil de fanteziile cele mai extravagante. Zvonul public 11 acuză pe împărat de a fi fost incendiatorul propriei sale capitale şi, cum poveştile cele mai neverosimile se potrivesc de minune cu starea de spirit a unui popor mâniat, s-a afirmat cu toată seriozitatea şi s-au găsit oa- mesi care să creadă că Nero, bucurându-se de catastrofa pe care o provocase, se desfăta cântând din liră distrugerea, vecbii cetăţi a Troiei.2 Pentru a îndepărta bănuiala pe care despotismul nu fusese în stare s-o înăbuşe, împăratul hotărî să găsească în locul său nişte criminali fictivi. În acest scop (continuă Tacitus), el supuse la cele mai rafinate tor-1 turi pe acei oameni care, sub denumirea vulgară de creştini, erau încă dinainte înfieraţi cu o meritată infamie. Ei îşi trăgeau numele şi originea de la Hristos, care în timpul domniei lui Tiberius fusese executat pe baza sentinţei procuratorului Ponţiu Pilat.3 Câtăva vreme această credinţă

1 Nero apăruse ca actor pe scenă în teatru; profesiunea de actor era considerată pe vremea aceea umilitoare (n.t.).

2 Să notăm că zvonul e menţionat de Tacitus cu o foarte justificată neîncredere în timp ce Suetonius îl transcrie cu aviditate, iar

Dio îl şi confirmă solemn.

3 Chiar şi această mărturie este suficientă pentru a vădi anacro- nimul evreilor care situează naşterea lui Hristos cu aproape^un veac mai devreme, Barnage (Histoire des Juifs, V, c. 14). Putem afla de la Iosephus (Antiquität., XVIII, 3) că procuratura lui Pilat corespunde ultimilor zece ani ai domniei lui Tiberius, 27 – 37 e.n. Cât. Despre data exactă a morţii lui Hristos, o tradiţie timpurie o stabileşte la 25 martie, 29 e.n., sub consulatul celor doi Gemini (Ţertuilian, Ado. Judaeos c. 8). Această dată, care este acceptată de Pagi, de cardinalul Norris şi Le Clerc, pare cel puţin tot atât de probabilă ca şi era vulgară, care este situată (nu ştiu prin ce conjuctură) cu patru ani mai târziu.

!) fu oprită de a se răspândi, dar ea izbucni din nou şi nu se răspândi numai în Iudeea, primul sediu al acestei secte dăunătoare, ci fu introdusă chiar la Roma, azilul comun care acceptă şi protejează tot ce e impur, tot ce e atroce. M rturisirile celor arestaţi prilejuiră descoperirea a numeroşi complici şi toţi fură condamnaţi, nu atât pentru crima de a fi dat foc oraşului, cât pentru ura lor faţă de omenire1. Ei muriră în chinuri, iar chinurile le-au fost sporite de insulte şi batjocuri. Unii au fost ţinuţi pe cruci, alţii cu- I şuţi în piei de animale sălbatice şi îăsaţi pradă clinilor, iar alţii, unşi cu substanţe inflamabile, au fost folosiţi drept I făclii pentru a lumina întunericul nopţii. Acest trist spec- i tacol se desfăşura în grădinile lui Nero, simultan cu o cursă de cai, şi era onorat cu prezenţa împăratului, care se amestecă în mulţime, deghizat în vizitiu. Vina creştinilor merita, într-adevăr, cea mai exemplară pedeapsă, dar repulsia publică făcu loc compătimirii, odată cu părerea că aceşti nenorociţi erau sacrificaţi nu atât pentru binele obştesc, cât pentru a satisface cruzimea unui tiran speriat. Cei ce cercetează evoluţia omenirii ar putea observa că ulterior triumful şi abuzurile religiei persecutate au fost cele ce au făcut ea grădinile şi circul’lui Nero de pe colina Vaticanului să dobândească o celebritate mai mare decât aceea pe care le-a conferit-o sângele primilor creştini, ce le-a pinga rit. Pe acelaşi loc un templu ce întrece cu mult vechile

1 „Odio humani generis convicti“. Aceste cuvinte pot însemna fie ura omenirii faţă de creştini, fie ura creştinilor faţă de omenire. Am preferat sensul al doilea, ca fiind mai apropiat de stilul lui Tacitas şi de eroarêa comună, prilejuită poate în mod nevinovat – de un precept ai Evangheliei (vezi Lúea, XIV, 26). Interpretarea mea este justificată de autoritatea lui Lipsius, a traducătorilor italieni, francezi şi englezi ai lui Tacitus; a lui Mosheim (p. 102), a lui Le Clerc (Historia Erele- siast., p. 427) a doctorului Lardner (Testimonies, vol. I, p. 345) şi a episcopului de Gloucester (Divine Légation, vol. III, p. 33). Dar cum cuvântul convicti nu se încadrează fericit în restul frazei, Grono- vius a preferat să citească conjuncţi lecţiune care este autorizată de manuscrisul din Florenţa.

florii ale Gapitolmlui a fost ridicat de pontifii creştini, care, trăgându-şi pretenţia la domnia universală de la un umil pescar din Galilea, au urmat la tronul cezarilor, au dat legi barbarilor cuceritori ai Romei şi şi-au extins jurisdicţia spirituală de pe coasta Balticii până la malurile Oceanului j • Pacific.

Totuşi, administraţia imperială nu a ordonat decât rareori astfel de persecuţii violente şi putem, în genere, conchide că:

I. A trecut mult timp până când romanii să considere

(noua sectă demnă de atenţia guvernului;

II. La osândirea oricăruia dintre supuşii imperiului, care erau acuzaţi de o crimă aţât de stranie, s-a procedat cu grijă şi repulsie;

III. Pedepsele s-au folosit cu moderaţie;

IV. Biserica creştină s-a bucurat de multe intervale de pace şi linişte.

i

Capitolul XVII

Îl ’ ÎNTEMEIEREA CONSTANTINOPOLÜLUI.

SISTEMUL POLITIC AL LUI CONSTANTIN ŞI AL SUCCESORILOR LUI. DISCIPLINA MILITARĂ. PALATUL. FINAN- j j| ’ ŢELE

. ’ ’ ¡¡V

..

Nefericitul Licimus a fostv ultimul rival care a stat în calea măririi şi ultimul captiv care a împodobit triumful lui Constantin. După o domnie lungă şi prosperă, cuceritorul lăsă moştenire familiei sale întreg Imperiul Roman, o nouă capitală, o nouă politică, o nouă religie; inovaţiile stabilite de el au fost adoptate şi consacrate de generaţiile I • următoare. Vremurile marelui Constantin şi ale fiilor săi sunt pline de evenimente importante, dar istoricul va fi copleşit de numărul şi varietatea lor, dacă nu separă cu grijă scenele care sunt legate între ele numai de succesiunea în timp. Înainte să purceadă la relatarea războaielor şi revoltelor ce au grăbit decăderea imperiului, el va descrie instituţiile politice care au dat acestuia putere şi stabilitate şi va adopta separaţia necunoscută celor vechi, între treburile civile şi cele bisericeşti. Victoria creştinilor şi neînţelegerile lor interne vor oferi un material abundent, at.it pentru lămurirea evenimentelor, cât şi pentru cronica lor scandaloasă.

După înfrângerea şi abdicarea lui Licinius, rivalul său victorios, Constantin porni să aşeze temeliile unui oraş menit să domnească în timpurile viitoare ca stăpân al Răsăritului şi să supravieţuiască imperiului şi-religiei sale. Mân- dria sau raţiuni de ordin politic îl hotărâseră mai de mult pe Diocleţian să părăsească vechiul sediu al guvernării imperiului; aceste motive dobândiseră şi mai multă pondere în timpul urmaşilor săi, datorită obişnuinţei acumulate în patruzeci de ani. Romanera confundată pe nesimţite cu regatele supuse care pe vremuri îi acceptaseră supremaţia şi ţara caesarilor era privită eu o glacială indiferenţă de către un suveran războinic, născut în apropierea Dunării1, crescut la curţile şi în taberele armatelor din Asia şi Investit cu purpura imperială de către legiunile britanice. Locuitorii Italiei, care îl priviseră pe Constantin drept salvatorul lor, primiră cu supunere decretele pe care el binevoi uneori să le adreseze senatului şi poporului Romei, dar arareori fură onoraţi cu prezenţa noului lor suveran. Cât timp a fost în putere, Constantin călătorea după cum cereau diferitele nevoi ale păcii sau ale războiului; se deplasa lent şi demn sau repede şi energic de-a lungul fruntariilor întinselor sale provincii şi era întotdeauna gata să pornească la luptă împotriva unui vrăjmaş din afară sau dinăuntru. Dar pe măsură ce atinse culmea gloriei şi zenitul vieţii, el începu să mediteze la proiectul de a aşeza într-un loc mai stabil puterea şi maiestatea tronului. În alegerea unui loc potrivit el preferă hotarul dintre Europa şi Asia, pentru a-i supune cu un braţ puternic pe barbarii dintre Dunăre şi Tanais şi pentru a supraveghea cu un ochi vigilent purtarea monarhului persan, care suporta cu indignare jugul unui tratat infamant pentru el. Aceste proiecte îl făcuseră pe Diocleţian să aleagă şi să înfrumuseţeze reşedinţa din Nicomedia; dar amintirea lui Diocleţian era pe drept detestată de protectorul Bise-

1 Constantin se născuse la Naissus (Nis, în Iugoslavia) (n.t.).

v

neii, 1 şi apoi, Constantin mi era străin de ambiţia de a întemeia un oraş care să perpetueze gloria propriului sau nuine. În timpul ultimelor operaţii ale războiului cu Liei- nius el a avut adeseori prilejul să remarce, atât ca soldat cât şi ca om de stat, poziţia incomparabilă a Bizanţului; propriile sale observaţii li spuneau că locul era puternic apărat de natură împotriva unui atac ai duşmanului, puţind totuşi să beneficieze de multiple schimburi comerciale, dat fiind că era un oraş deschis. Cu mult timp înaintea lui Constantin, unul dintre cei mai înţelepţi istorici ai antichităţii2 descrisese avantajele unei situaţii datorită căreia o slabă colonie de greci obţinuse stăpânirea mării şi onorurile ee decurgeau din situaţia ei de republică independentă şi înfloritoare…3

…Acest loc frumos, apărat şi bogat întrunea deci însuşiri care erau de ajuns ca să justifice alegerea lui Constantin. Dar cum însă, din toate timpurile s-a considerat că miracolul şi legenda dau o notă solemnă, potrivită originii marilor oraşe4, împăratul dorea să atribuie hotar îrea sa nu atât sfaturilor imperfecte ale judecăţii omeneşti, cât infailibilelor şi eternelor hotăriri ale înţelepciunii divine. În una

1 Diocleţian îi persecutase violent pe creştini şi de aceea era privit cu ură de oricare dintre ei (n.t.).

2 Poiybius, IV, p. 423, ed. C^asaubon. El observă că pacea Bizanţului era adesea tulburată şi întinderea teritoriului lui micşorată de invaziile tracilor.

3 Navigatorul Byzas, despre care legenda spune că era fiul lui

Neptun, a întemeiat oraşul în anul 657 înaintea erei noastre. Tovarăşii săi veneau din Argos şi Megara. Byzanţul a fost apoi reclădit şi întărit de generalul spartan Tansanias. Vezi Scaltiger, Animadvers. Ad. Etiseb., p. 81. Ducange, Constanţi no polis 1, partea t, cap. 15, 16. În ceea ce priveşte războaiele bizantinilor împotriva lui Filip (al Macedoniei) împotriva galilor şi a regilor Bithyniei, nu ar trebui să dăm crezare nimănui în afară de scriitorii antici care\*au trăit înainte ca măreţia oraşului imperial să fi generat tendinţa spre linguşire şi fabulaţie.

4 „Se iartă celor din vechime că amestecind cele omeneşti cu cele

¡I j divine fac începuturile oraşelor, mai măreţe“, T. Liv. În Prooem.

din legile sale el a avut grijă să informeze posteritatea ca, dând ascultare poruncilor lui Dumnezeu, el a pus temeliile nepieritoare ale Constantinopolului1 şi deşi n-a binevoit să relateze în ce chip i-a fost comunicată inspiraţia divină, acest neajuns, datorat tăcerii sale modeste, a fost generos compensat de ingeniozitatea scriitorilor de mai târziu, care au descris viziunea nocturnă, ce s-a ărătat lui Constantin, pe când dormea în incinta Bizanţului. Geniul tutelar al oraşului, o matroană venerabilă, încovoiată sub povara anilor şi infirmităţilor, se transformase deodată intr-o înfloritoare fecioară, pe care propriile sale mâini o împodobeau cu toate simbolurile măreţiei imperiale.2 împăratul se trezi, interpretă prezicerea ca fiind de bun augur şi fără şovăire dădu ascultare ivoinţei divine. Ziua în care se năştea un oraş sau o colonie era sărbătorită de romani aşa cura cerea o ’ străveche superstiţie3 iar Constantin, deşi putea să omită unele rituri prea mult impregnate de originea lor pagină, era totuşi dornic să trezească speranţele şi respectul spectatorilor. Pe jos, cu o suliţă în mină, împăratul conduse în persoană procesiunea solemnă şi arătă linia trasa drept hotar al viitoarei capitale, până când perimetrul ereseind fu privit cu mirare de către asistenţă, care în cele alin urmă îndrăzni să obsérve că el depăşeşte cu mult cele mai ample dimensiuni ale unui mare oraş. 4

1 El spune într-una din legile sale: – Spre folosul urbei pe rare, din porunca lui Dumnezeu, am dăruit-o cu nume etern. Cod. Thcodos, XIII. Til. V, leg. 7.

….2 Grecii, Theophanes, Cedrenus şi autorul Cronicii alexandrine, se limitează la expresii vagi şi generale. Pentru a relata mai detaliat viziunea, suntem siliţi să recurgem la scriitorii de limba latină, de felul lui William of Malmesbury. Vezi Ducange, C.P., 1. P. 24, 25.

3 Vezi Plutarb în Romul., vol. 1, p. 49. (Edit. Bryan.). Printre alte ceremonii o groapă mare, care fusese săpată în acest scop, era umplută eu pumni de ţărână, aduşi de fiecare colonist din locul unde se născuse; în acest fel el adopta noua sa ţară.

I „Am să înaintez, răspunse Constantin, până ce El, călăuza nevăzută care merge în faţa mea, va socoti nimerit să se oprească.“1 Fără a îndrăzni să cercetăm motivele acestei extraordinare călăuze, ne vom mulţumi cu sarcina mai ingrată de a descrie întinderea şi limitele Constantino’-’ I I polului.2

/ ’

! Oraşul încă neterminat fu inaugurat şi consacrat în mod solemn de Constantin la 11 mai 330 e. N. Primind denumirea de A doua sau Noua Romă.

întemeierea noii capitale. Era legată şi de o nouă formă de organizare politică. Simplitatea romană fu oficial înlocuită cu pompa şi fastul oriental. Curtea imperială deveni un organism complex, important şi splendid. Înalţii funcţionari erau împărţiţi în: iluştri, respectabili şi onorabili. Consulatul deveni un titlu pur onorific, iar vechea nobleţe romană dispăru, înlocuită de patricieni, numiţi de împărat, pe viaţă. Imperiul era administrat de patru prefecţi care- aveau sub ordinele lor proconsuli, guvernatori şi vicari. Roma şi Gonstantinopolul aveau câte un prefect municipal. Magistraţii şi funcţionarii inferiori erau recrutaţi mai ales printre jurişti. Serviciile curţii şi plăcerile împăratului erau deservite de şapte miniştri ai palatului care dispuneau de o putere şi un rol important prin contactul permanent cu persoana -suveranului. Funcţiile lor le serveau adesea drept

1 Philostorgius, II, c. 9. Incidentul, deşi luat dintr-un scriitor suspect, este caracteristic şi probabil.

2 Vezi în Mémoires de VAcadémie, voi. XXXV, p. 747, disertaţia lui d’Anville asupra întinderii Constantinopolului. El ia planul din Imperium Orientale al lui Banduri socotindu-l cel mai complet, dar printr-o serie de observaţii foarte pertinente reduce proporţiile extravagante ale scării şi în loc de 9.500 determină circumferinţa oraşului ca fiind de aproximativ 7.800 de toises franceze (toise: veche nlăsură. De lungime franceză, egală cu 1,949 m).

mijloc de opresiune şi jaf. Curierii cancelariei imperiale, care duceau ordinele acesteia şi aveau totodată misiunea să informeze despre ce văzuseră, ajunseră curând nişte informatori şi şantajişti; ei terorizau şi storceau bani, meserie atât de profitabilă incit numărul lor crescu de la ci te va sute, la zece mii, sub împăraţii slabi şi indolenţi. Corupţia generală în justiţie şi administraţie îşi’ făcu apariţia paralel cu întărirea autocraţiei. Demnitatea cetăţeanului roman dispăru odată cu libertatea sa, sub povara unei autocraţii de tip asiatic…

—

’

\ x

I Capitolul XVIII

, CARACTERUL LUI CONSTANTIN. RAZ \

BOIUL CU GOŢII. MOARTEA LUI CONSTANTIN. ÎMPĂRŢIREA IMPERIULUI ÎNTRE CEI TREI FILAI SĂI. RĂZBOIUL CU PERŞII. MOARTEA TRAGICĂ Ă LUI CONSTANTIN CEL TÂNĂR ŞI A LUI CONSTANS. UZURPAREA LUI MAG- NENTIUS. RĂZBOIUL CIVIL. VICTORIA LUI CONSTANTIUS

i

Caracterul suveranului care a strămutat sediul imperiului şi a introdus schimbări atât de importante în constituţia civilă şi religioasă a ţării sale, a atras atenţia şi a împărţit părerile oamenilor. Prin zelul recunoscător al creştinilor, eliberatorul Bisericii a fost împodobit cu toate atributele unui erou, sau chiar ale unui sfânt, pe când nemulţumirea partidei învinse l-a comparat pe Constantin cu cel mai abject dintre acei tirani care, ’prin slăbiciunile şi viciile lor, dezonorează purpura mperială. Aceleaşi păreri au fost perpetuate, într-o anumită măsură de generaţiile următoare; chiar şi în vremea noastră ele fac din Constantin un erou demn când de satiră, când de elogii. Îmbinând fără patimă acele defecte ce-i sunt recunoscute până şi de cei mai înflăcăraţi admiratori şi virtuţile ce nu-i sunt tăgăduite nici de cei mai implacabili duşmani, nădăjduim să schiţăm un portret just al acestui om extraordinar, un portret pe care adevărul şi imparţialitatea istoriei să-l adopte fără a roşi.1 încercarea zadarnică de a amesteca culori atât de discordante şi de a împăca calităţi atât de contradictorii riscă însă să creioneze o figură mai degrabă monstruoasă decât omenească, afară de cazul când e privită într-o lumină distinctă, proprie ei, separând cu grijă diferitele perioade ale domniei lui Constantin.

Atât persoana cât şi mintea lui Constantin fuseseră înzestrate cu cele mai alese daruri ale naturii. Statura sa era înaltă, atitudinea – maiestoasă „ţintită —\* plină de graţie. Puterea sa fizică şi vioiciunea spiritului său se manifestau în toate îndeletnicirile unui bărbat; din cea mai tirhpurie tinereţe \* până la o vârstă foarte înaintată, él îşi menţinu vigoarea trupului printr-o strictă castitate şi cumpătare.În societate, era înoântat când avea prilejul unei conversaţii cu caracter familiar; deşi îşi îngăduia uneori să ironizeze, cu mai puţină reţinere decât ar fi cerut-o demnitatea gravă a rangului imperial, curtenia şi liberalitatea manierelor sale câştigau inimile tuturor celor ce se apropiau de el. Sinceritatea sa, atunci când arăta prietenie, a fost pusă la îndoială; totuşi au existat împrejurări în care a dovedit că era capabil de o legătură caldă şi durabilă. Faptul că nu avea cultură nu-l împiedicase să aprecieze just valoarea învăţăturii, şi atât artele cât şi ştiinţele beneficiară de protecţia sa generoasă. În soluţionarea treburilor de zi cu zi, hărnicia sa era neobosită; inteligenta sa vie se exersa necontenit: citea, sciia sau medita, audia ambasadorii şi examina plângerile supuşilor săi. Chiar şi cei care contestau justeţea măsurilor luate de Constantin, erau nevoiţi să recunoască măreţia concepţiilor sale şi’răbdarea cu care îşi executa proiectele şi-şi urmărea ţelurile cele.

1 Nu ne vom, înşela asupra lui Constantin trezind tot răul ce-l spune despre el Zosimus şi tot binele ce-l spune Eusebius (în limba franceză în original). Fleury, Hist. Ecclésiastique, vol. III, p. 233. Intr-adevăr, Eusebius şi Zosimus reprezintă cele două extreme: linguşirea şi invectiva. Nuanţe intermediare sunt exprimate de acei scriitori al căror caracter sau situaţie a moderat într-o măsură mai mică sau mai mare influenţa zelului lor religios.

mai greu de atins, fără ca prejudecăţile educaţiei, sau strigătele mulţimii să-l abată din cale. În luptă, el insufla ostaşilor propria sa energie, conducându-i cu talentul unui general desăvârşit; victoriile remarcabile, pe care le-a obţinut asupra duşmanilor interni şi’externi ai statului, trebuie atribuite mai degrabă capacităţilor sale, decât norocului.’ Iubea gloria ca răsplată, poate chiar ca imbold, al acţiunilor sale. Pericolele ce le comporta propria sa situaţie, caracterul rivalilor săi, conştiinţa meritelor sale superioare, precum şi speranţa că izbânda sa va restaura pacea şi ordinea pe în-! tinsul frământatului imperiu, justifică ambiţia nemăsurată, care din clipa când a acceptat purpura imperială la York, apare ca pasiunea majoră a sufletului său. În războaiele civile pe care le-a dus împotriva lui Maxentius şi Licinius, el îşi câştigase de partea sa simpatia poporului, care compara viciile evidente ale acestor tirani, cu înţelepciunea şi dreptatea ce păreau, să călăuzească, în genere, administraţia lui Constantin.1

Dacă împăratul Constantin şi-ar fi aflat moartea pe malurile Tibrului, sau chiar pe şesul de la Adrianopol acesta ar fi fost portretul pe care istoricii, cu câteva excepţii, l-ar fi transmis posterităţii. Dar modul în care şi-a încheiat domnia (conform părerii moderate, ba chiar blinde a unui scriitor contemporan) l-a făcut să-şi piardă locul pe care îl dobândise printre cei mai merituoşi suverani romani.2 Viaţa lui August

1 Datele despre virtuţile lui Constantin sunt culese în cea mai I mare parte din relatările lui Eutropius şi Vicftor cel tânăr, doi păgini sinceri, care au scris după stingerea familiei sale. Până şi Zosimus şi împăratul Iulian confirmă curajul personal şi succesele sale militare.

, 2 Vezi Eutropius, X, 6: La începutul domniei se putea compara cu cei mai buni împăraţi, la sfirşit, cu cei mediocri. Judecind după vechea versiune elină a lui Poeanius (edit. Havercamp p. 697) înclin să cred că Eutropius scrisese la început vix mediis (sensul citatului ar fi fost atunci: abia dacă se putea compara cu cei mediocri – n.c.), şi că monosilaba jignitoare a fost lăsată la o parte prin inadvertenţa voită a celor care au transcris textul. Aurelius Victor exprimă părerea generală printr-un proverb vulgar şi obscur.

«rată cum un tiran al republicii se schimbă treptat, aproape imperceptibil intr-un părinte al ţării sale şi al omenirii. Viaţa lui Constantin ne dezvăluie un erou care, după ce inspirase atâta vreme dragoste supuşilor şi groază mămicilor săi degenerează într-un monarh crud şi desfrânat, corupt de soarta sa norocoasă, sau pe care victoriile îl scutesc de a se mai preface. Pacea generală, caracteristică ultimilor paisprezece ani ai domniei lui, a fost mai degrabă o perioadă de splendoare aparentă decât de adevărată prosperitate, iar bătrineţea lui Constantin a fost dezonorată de acele vicii opuse, dar care nu se exclud: rapacitatea şi risipa. Tezaurele dobândite din palatele lui Maxentius şi Licinius fură risipite fără noimă. Diferitele inovaţii introduse de învingător fură continuate cu cheltuieli sporite. Costul construcţiilor, al întreţinerii curţii şi al festivităţilor sale cereau resurse abundente şi imediate, iar oprimarea popoarelor era singura cale de a întreţine măreţia suveranului.1 Favoriţii săi nemernici, îmbogăţiţi de generozitatea nemărginită a stăpânului lor, abuzau nepedepsiţi de posibilitatea jafului şi a corupţiei.2 O decădere generală se resimţea în toată administraţia publică şi împăratul însuşi, deşi se bucura mai departe de ascultare din partea supuşilor, îşi pierdu treptat stima lor. Veşmintele şi manierele pe care, spre apusul vieţii sale, le adoptase, nu făcură decât să-l înjosească în ochii omenirii. Fastul asiatic introdus de trufia lui Diocleţian deveni molatic şi efeminat în persoana lui Constantin. El e reprezentat cu păr fals de diferite culori, migălos aranjat de către dibacii artişti ai timpului, cu o diademă de modă nouă, mai costisi-

1 Iulian, Orat, t 1, p. ’ 8, într-un discurs măgulitor, pronunţat în faţa fiului lui Constantin şi Caes ares, p. 335; Zosimus p. 114, 115. Clădirile niaiestoase ale Constantinopolului etc. Pot fi citate drept dovadă durabilă şi incontestabilă a largheţei întemeietorului oraşului.

2 Imparţial Animi anus merită toată încrederea noastră: Constantin a fost primul care a dat cale liberă lăcomiei celor din ăntura- ial său. Chiar Eusebius mărturiseşte abuzul (Vit. Constantini), IV, c. 29, 54) şi unele dintre legile imperiale indică slab remediul.

I toare decât în trecut şi cu o puzderie de nestemate şi perle, nenumărate colane şi brăţări şi o robă multicoloră de mătase, pe care apar, brodate cum nu se poate mai curios, flori de aur. Sub asemenea veşminte, care erau greu de scuzat chiar şi la tiranul şi zănaticul Elagabal, cum am putea regăsi oare înţelepciunea unui monarh vârstnic şi simplitatea unui veteran.1 O minte astfel moleşită de prosperitate şi slăbiciuni era incapabilă de a se mai înălţa până la acea generozitate care dispreţuieşte suspiciunea şi are curajul să ierte. Moartea la Maximianus şi a lui Licinius ar putea eventual fi justificată de maximele politice ce se învaţă la şcoala tiraniei, dar o relatare imparţială a execuţiilor, sau mai bine zis a omorurilor, care au pătat bătrâneţea lui Constantin, vor sugera chiar minţilor celor mai nepărtinitoare, imaginea unui principe în stare\_să sacrifice, fără remuşcare, legile justiţiei şi sentimentele naturii, pentru a-şi da frâu liber patimilor sau pentru a-şi realiza interesele.

Crispus, fiul lui Constantin din prima căsătorie, care se ilustrase în cursul războiului cu Licinius, a fost victima unor intrigi de curte, până când, sub un pretext şubred, a fost ucis din ordinul tatălui său. La fel au fost ucişi şi mulţi prieteni ai lui Crispus.

Prin moartea lui Crispus se părea că imperiul va fi moştenit de cei trei fii ai Faustei, Constantin, Constantius şi Const- ans. Aceşti tineri prinţi fură investiţi succesiv cu titlul de „caesar“, şi anume la zece, douăzeci şi treizeci de ani de domnie a tatălui lor2. Această măsură, deşi tindea să înmulţească

1 Iulian în Caesaribus încearcă să-l ridiculizeze pe unchiul său. Totuşi, mărturia sa suspectă este confirmată de învăţatul Spanheim, pe baza autorităţii medaliilor (Vezi Commentaire, p! 156, 299, 397, 459). Eusebius (Oratc. 5) afirmă despre Constantin că se îmbrăca pentru public, nu pentru plăcerea lui. Dacă am admite acest lucru, cel mai înfumurat fanfaron n-ar mai avea vreodată nevoie de vreo scuză.

2 Euseb., Orat. În Constantin., c. 3. Aceste date sunt destul de corecte pentru a justifica oratorul. (Respectiv anii: 313, 323; 333 – 0.S.).

viitorii stăpâni ai lumii romane, ar putea fi scuzată, dacă ne gândim că (dragostea părintească este întotdeauna părtinitoare, dar sunt greu de înţeles motivele împăratului, care a periclitat atât securitatea familiei sale cât şi a poporului, prin ridicarea nejustificată a ambilor săi nepoţi, Dalmatius şi liannibalianus. Primul fu înălţat prin titlul de „caesar“ la

(rang egal cu verii săi. Pentru cel de-al doilea, Constantin inventă noua şi ciudata denumire de nobilissimus1, căreia îi anexă măgulitoarea distincţie a unui veşmânt de purpură şi aur. Dar dintre împăraţii romani din toate epocile impe-

I fiului-, numai Hannibalianus a fost distins eu titlul de rege. Această denumire ar fi trezit ura supuşilor lui Tiber iu, care ar fi văzut în ea o insultă crudă şi grosolană, adusă lor de un tiran capricios. Instituirea unui astfel de titlu, aşa cum a apărut în timpul lui Constantin, este o hotărâre stranie şi fără legătură cu celelalte măsuri ale sale, căreia greu i-am putea 4a crezare dacă nu ar fi atestată de medaliile imperiale şi de mărturiile scriitorilor contemporani.2

întreg imperiul era adânc interesat de educaţia acestor cinci tineri, succesorii recunoscuţi ai lui Constantin. Exerciţiile fizice îi pregăteau pentru oboselile războiului şi îndatoririle \* vieţii active. Acei care vorbesc cu un prilej sau altul despre educaţia sau talentele lui Constantin, mărturisesc că era un excelent săritor şi alergător, că era un arcaş iscusit, un călăreţ dibaci şi un maestru al tuturor armelor folosite fie în serviciul cavaleriei, fie al infanteriei.3 în acelaşi fel, deşi poate nu cu acelaşi succes, fură cultivate minţile fiilor şi nepoţilor lui

1 Zosim., II, p. 117. Sub predecesorii lui Constantin, nobillis- simus era mai curând un epitet vag decât un titlu legal şi stabilit.

2 Spanheim, Ad. Usu Numismat. Dissertât. XII, vol. II, p. 357. Arnmianus vorbeşte despre regele roman (XIV, c 1 şi Valesius ad loc). Fragmentul Yalesian îl numeşte „Regele regilor“. Chronicon Paschale (p 286) folosind cuvântul pâjya dobândeşte ponderea evidenţei latine-.

3 Dibăcia sa în exerciţii militare este lăudată de Iulian (Oral 1, p. 11; Orat. Y II, p. 53) şi recunoscută de Arnmianus XXI, c. 16).

1 Constant in1; cei mai celebri profesori ai credinţei creştine, ai filosofiei greceşti şi ai jurisprudenţei romane fură invitaţi prin liberalitatea împăratului să predea tinerilor principi, în timp ce Constantin îşi rezervă sie însuşi misiunea importantă de a-i instrui pe aceşti tineri în ştiinţa guvernării şi cunoaşterii omenirii. Dar genul lui Constantin se formase la şcoala adversităţii şi a experienţei. În relaţiile libere ale vieţii particulare şi în mijlocul primejdiilor de la curtea lui Galerius, el învăţase să-şi stăpânească patimile, să le preîntâmpine pe cele ale egalilor săi şi să-şi asigure securitatea lui prezentă şi măreţia lui viitoare, bizuindu-se pe prudenţa şi fermitatea purtării sale. Succesorii desemnaţi de el aveau nefericirea de a fi fost născuţi şi crescuţi în purpura imperială. Înconjuraţi necontenit de o suită de linguşitori, ei îşi petrecură tinereţea în huzur şi în aşteptarea unui tron; nici demnitatea rangului lor nu le permitea să coboare o clipă de pe acea înaltă treaptă, de unde caracterelé oamenilor nu se arată în toată diversitatea lor. Indulgenţa lui Constantin îi asocie la o vârstă foarte fragedă la administrarea imperiului, iar ei studiară arta de a domni în dauna poporului încredinţat grijii lor. Tinărului Constantin îi reveni Gabia spre a-şi ţine acolo curtea iar fratele său Constantius, schimbă acest ţinut, vechiul patrimoniu al tatălui său, cu mai bogatele şi mai puţin marţialele ţării. Ale Răsăritului. Italia, Ibricul apusean şi Africa, fură silite să-l venereze pe Constans, al treilea fiu, drept reprezentant al lui Constantin cel Măre. Dalmatius fu aşezat pe frontiera gotică, 2 primind totodată şi guvernarea Traciei, Macedoniei şi Greciei. Oraşul Cezarea fu ales drept reşedinţă pentru Hannibalianus iar provinciile Pontului, Gapadociei şi Micii Armenii fură destinate să formeze întinderea noului său regat. Împăratul asigură un buget

1 Euseb. În Vit. ConstantinIV, c. 51; Iulian, ^ Oral. 1, p. Ll —16 cu Comentariul minuţios a lui Spanheim. Libanius, Orat. T III, p. 109. Constantius se arăta" sârguincios la învăţătură, dar slaba sa fantezie l-a împiedicat să izbutească în arta poeziei sau măcar a retoricii.

2 Care corespundea pe atunci aproximativ cu linia Dunării (n, t.).

corespunzător fiecăruia dintre aceşti principi şi le repartiza trupe de gardă, legiuni şi auxiliari în raport cu demnitatea lor şi necesităţile de apărare. Miniştrii şi generalii de pe lângă persoana lor erau aleşi în aşa fel, încât Constantin putea fi sigur că îi vor ajuta şi chiar controla pe aceşti tineri suverani în exercitarea puterii ce le fusese încredinţată. Pe măsură ce înaintau în ani şi experienţă, limitele autorităţii lor fură lărgite pe nesimţite, însă împăratul îşi rezerva întotdeauna, pentru el însuşi titlul de Augustus; caesarii fără prezentaţi armatelor şi provincialilor, dar în acelaşi timp Constantin se îngriji ca fiecare parte a imperiului să dea mai departe aceeaşi ascultare şefului său suprem1. Liniştea de care imperiul se bucură în timpul ultimilor paisprezece ani ai domniei sale nu fu întreruptă decât de revolta demnă de dispreţ a unui cămilar din Cipru2; sau de intervenţia armată, dictată de politica sa, în războaiele cu goţii şi sarmaţii.

Ultimii ani a domniei lui Constantin fură ocupaţi eu aceste războaie, în care, de altfel, nu obţinu rezultate – decisive.

La vârsta matură de şaizeci şi patru de ani, după o scurtă boală, Constantin îşi sfârşi memorabila sa viaţă în palatul Achyron, în suburbiile Nicomediei, unde se restrăsese pentru a beneficia de aerul curat şi cu speranţa că băile calde de aici îi vor reface puterile sleite. Demonstraţiile de tristeţe, sau cel puţin de doliu, depăşiră tot ce se obişnuia mai înainte în asemenea împrejurări. Cu toate pretenţiile senatului şi poporului vechii Rome, cadavrul defunctului împărat, conform

1 Eusebius (IV, c. 51, 52), cu scopul de a preamări autoritatea şi gloria lui Constantin, afirmă că a împărţit Imperiul Roman ^ cum şi-ar împărţi un cetăţean particular averea. Modul în care a distribuit provinciile poate fi găsit la Eutropius, cei doi Victori şi fragmentul Valerian.

2 Datorită vigilenţei lui Dalmatius, Calocerus, obscura! conducător al acestei revolte, sau mai bine zis răzmeriţă, a fo&t priras şi ars de viu în piaţa mare a oraşului Tarsus. Vezi Victor ccl bătsân, Cronica lui leronim şi îndoielnicele tradiţii ale lui Theopkanes fi. Ccdrenus.

¡ultimei sale dorinţe, fu transportat în oraşul menit să imortalizeze numele şi amintirea fondatorului său. Trupul lui Constantin, împodobit eu toate iluzoriile simboluri de mărire, cu purpura şi diadema, fu depus pe un pat de aur intr-unui din apartamentele palatului, care fusese mobilat şi luminat strălucitor pentru această împrejurare. Protocolul curţii era mai departe respectat eu stricteţe. În fiecare zi, la ora hol ă- rită, principalii demnitari ai statului, armatei şi curţii, apro- piindu-se de persoana suveranului lor, eu genunchii plecaţi şi într-o atitutine demnă, îi ofereau omagiul lor tot atât! de serios ca şi cum acesta ar fi fost încă în viaţă. Această ceremonie a fost continuată câtăva vreme şi linguşitorii n-au scăpat prilejul de a remarca faptul că dintre toţi împăraţii lumii, Constantin a fost singurul care, printr-o deosebită indulgenţă a cerului, a domnit şi după moartea sa1.

Dar această domnie nu putea dăinui decât ca, o mascaradă şi cprând se dovedi că voinţa celui mai absolut "monarh este rar ascultată când supuşii săi nu mai speră că le va acorda favorurile sau nu se mai tem că-l vor supăra. Aceiaşi miniştri şi generali care se aplecau cu un respect atât de reverenţios în faţa trupului neînsufleţit al defunctului lor împărat, duceau convorbiri secrete pentru a-i exclude pe cei doi nepoţi ai săi, Dalmatius şi Hannibalianus, de la partea pe care el le-o destinase în succesiunea imperiului. Cunoaştem prea puţin curtea lui Constantin pentru a ne forma o părere asupra adevăratelor motive care i-au influenţat pe conducătorii conspiraţiei; tot ce putem presupune e faptul că aceştia, îmboldiţi de gelozie, doreau să se răzbune pe prefectul Ablavius, un favorit trufaş care condusese multă vreme consiliul şi abuzase de Încrederea

1 Funeraliile au avut loc în cetatea ce îi poartă numele şi poporal roman le-a săvârşit cu mare tristeţe {Aurelius Victor). Constan Un şi-a pregătit un mormânt magnific în biserica Sfinţilor Apostoli (Euseb., IV, c. 60). Cea mai bună, şi într-adevăr singura relatare a bolii, morţii şi funeraliilor lui Constantin se află în cartea a patra a vieţii sate scrisă de Eusebius.

fostului împărat. Argumentele prin care ei solicitau ajuto- torul soldaţilor şi al poporului erau însă cu mult mai evidente; conspiratorii puteau să insiste cu toată dreptatea şi buna cuviinţă asupra rangului superior al. Copiilor lui Constantin, arătând cât e de primejdios a înmulţi numărul – suveranilor şi al nenorocirilor iminente care ameninţau ţara, din cauza discordiei atâtor principi rivali, nelegaţi prin calde sentimente frăţeşti. Complotul fu urzit cu multă grijă şi în çea mai adâncă taină, până când fu obţinută o declaraţie unanimă, făcută cu voce tdre, din partea armatei, care spunea că aceasta nu va răbda ca altcineva decât fiii regretatului lor împărat să domnească asupra Imperiului Romani Tânărul Dalmatius, legat de rudele sale colaterale prin prietenie şi interes, e considerat a fi moştenit multe din talentele marelui Constantin; dar în această împrejurare el pare să fi urmărit a-şi satisface acele pretenţii îndreptăţite pe care el, şi nobilul său frate le puteau trage de pe urma generozităţii unchiului lor. Surprinşi şi copleşiţi de valul de mânie al maselor şi odată căzuţi în mâinile implacabililor lor duşmani, e posibil ca Dalmatius şi fratele său să nu fi avut putinţa nici să fugă nici să reziste. Soarta lor nu se hotărî până la sosirea lui Constantius, al doilea2, şi poate cel mai favorizai dintre fiii lui Constantin.

în timp ce se afla pe patul de moarte, împăratul încredinţase grija funeraliilor sale pietăţii lui Constantius, aflat în provinciile răsăritene din vecinătate. Acest principe a putut cu uşurinţă să se deplaseze mai grabnic decât fraţii

1 Eusebius (IV, c. 68) îşi încheie povestirea cu această declaraţie de credinţă a armatei evitând să înfăţişeze odiosul masacru care a urmat.

2 Eutropius schiţează pe scurt caracterul lui Dalmatius puniridu-l într-o lumină favorabilă (X, 9). Dat fiind că atât Ieronim cât şi Cronica alexandriana menţionează anul al treilea al Cezarului, care ma început înainte de 18 sau 24 septembrie 337, este sigur că aceste clici militare au durat aproximativ patru luni.

Isäi, care îşi aveau reşedinţa în depărtatele lor provincii din Italia şi Gallia. De îndată ce puse stăpânire pe palatul din Constantinopol, prima sa grijă fu să liniştească temerile rudelor sale, jurând solemn că va veghea să nu li se în- timple niciun rău. A doua preocupare a sa fu să-şi satisfacă cruzimea; un fals evident fu atestat de o persoană având caracterul cel mai sacru. Constant ius primi din mâinile episcopului de Nicomedia un sul cu efect fatal, despre care se afirma că era adevăratul testament al tatălui său, în care împăratul îşi exprima bănuiala că a fost otrăvit de I iiii fraţii săi şi îi implora pe fiii lui să i răzbune moartea şi să-şi salveze propria lor viaţă, prin pedepsirea vinovaţilor.1 ¡I Vociferările furioase ale soldaţilor, care se declarară dintr-o dată duşmani, judecători şi călăi înăbuşiră toate argumentele aduse de aceşti nefericiţi principi pentru a-şi apăra viaţa şi onoarea, împotriva unei acuzaţii atât de neverosimile. Spiritul şi chiar forma procedurii legale, fură violate de mai multe ori în cadrul unui masacru dezlănţuit fără nicio noimă; acestui măcel îi căzură victimă verii săi, printre care Dalmatius şi Hanibalianus erau cei mai iluştri, patricianul Optatus, căsătorit cu o soră a defunctului împărat şi prefectul Ablavius, a cărui putere şi bogăţii îi inspiraseră oarecare speranţe de a obţine purpura imperială. Grozăvia acestei scene sângeroase apare într-o lumină şi mai oribilă, dacă mai e nevoie de aşa ceva, atunci când ne amintim despre Constantius însuşi că se însurase cu fiica unchiului său Iulius şi că-i dăduse vărului său Hahnibalianus, în căsătorie, pe soră-sa. Aceste alianţe, pe care politica lui Gonii. — 1 Am relatat această curioasă anecdotă bazându-mă pe autoritatea lui Philostorgius, 11, ’ c. 16. Dar dacă un astfel de pretext a fost vreodată folosit de Constantius şi de partizanii săi, eî a fost înlăturat cu dispreţ de îndată ce servise scopului lor imediat. Athanasius (tom. 1, p. 856) menţionează jurământul lui Constantius garantând securitatea rudelor sale.

stantius, neţinând seama de opinia publică1, le realizase între diferitele ramuri ale casei imperiale, slujiră numai să convingă omenirea că aceşti principi, fiii săi, simţeau la fel de puţină afecţiune conjugală, pe cât erau de insensibili faţă de legăturile de singe şi de tulburătoarele imbolduri ale tinereţii şi nevinovăţiei. Dintr-o familie atât de numeroasă, numai Gallus şi lulianus, cei doi copii mai mici ai lui Julius Gonstantius fură salvaţi din mâinile ucigaşilor, până când furia lor, sătulă de măcel, se potoli în oarecare măsură. În lipsa fraţilor. Săi, împăratul Gonstantius era cel mai vinovat şi expus mustrărilor de conştiinţă; după multă vreme, el îşi descoperi o. Slabă şi trecătoare remuşcare pentru aceste orori pe care sfaturile perfide ale miniştrilor săi şi violenţa irezistibilă a oştirilor, le smulseseră tinereţii sale lipsite de experienţă.2.

Masacrul neamului Flavian fu urmat de o nouă împărţire a provinciilor, care a fost ratificată în cadrul unei în-

1 Căsătoriile între verii primari multă vreme necunoscute, au ajuns cu timpul foarte dese. (Tacit., Annal., XII, 6 şi Lipsius ad loc.)

Practica a cinci sute de ani nu a fost de ajuns pentru a face sa dispară prejudecăţile romanilor, care încă mai considerau oarecum un incest căsătoriile între veri primari. (Augustin, De C ivit ate Dei, XV,

6); şi Iulian, a cărui minte era influenţată de superstiţii şi mânie,

\* stigmatizează aceste căsătorii nefireşti între proprii săi veri cu epitetul plin de oprobiu „căsătorit fără să se căsătorească“ (Orat., VII, p. 228).

De atunci jurisprudente canoanelor a fost din nou introdusă; ea a reîntărit această interdicţie, fără a fi însă în stare s-o aplice în \

legiuirea civilă, sau să o încetăţenească în Europă. Vezi cu privire la aceste căsătorii, Taylor, Civil Law, p. 331; Brouer, de jure Con- nub. II, 12; Hericourt, des Lois Ecclésiastiques, part. III, c. 5;

Fleury, Institutions du Droit canonique, vol. I, p. 331, Paris, 1707 şi Fra Paolo, Istoria del Concilio Trident, VIII.

2 Iulian (ad S.P.Q. Athen., p. 270) îl acuză pe vărul lui Gonstantius că poartă întreaga vină a unui masacru de care el însuşi, a scăpat atât de greu. Afirmaţia sa este confirmată de Athanasius, care, din motive cu totul diferite, nu-i era mai puţin duşman lui Gonstantius (tom. I, p. 856). Zosimus se alătură’aceleaşi acuzaţii. Dar cei trei abreviaturi, Eutropius şi cei doi Victori, folosesc expresii foarte atenuate; a permis mai degrabă decât a poruncit; nu se ştie cine a fost sfătuitorul; prin violenţa armatei.

Itilairi personale a celor trei fraţi. Constantin, cel mai mare dintre Caesar i, obţinu cu o oarecare pre-emixienţă de rang, posesiunea noii capitale care purta numele său cât şi pe a tatălui lor. Tracia şi ţările din răsărit fură date în patrimoniul lui Constantius şi Gonstans fu recunoscut drept suveran legal al Italiei, Africii şi al Illiriei de apus. Armatele se supuseră drepturilor lor ereditare, şi cei trei consimţiră, după oarecari întârzieri, să accepte titlul de „augustul conferit de senatul roman. Gând aceşti principi luară în mâi- nile lor frânele guvernului, cel mpi mare dintre ei avea douăzeci şi unu de ani, al doilea douăzeci şi al treilea numai şaptesprezece1…

După trei ani de domnie comună, Constantin al II-lea este asasinat şi cei doi fraţi rămaşi domnesc zece ani.

Gonstans este la rândul său ucis într-o revoltă militară condusă de Magnentius, un general ambiţios, care se proclamă împărat, dar este învins de ostile lui Constantius şi silit să-şi pună capăt zilelor.

f v.

2 Euseb. În Vit. ConstantinIV, c. 09; Zosimus, II, p. 117; Idat. În Chron. Vezi două note ale lui Tillemont, li ist. Des Empereurs, vol. IV, p. 1086 – 1091. Domnia fratelui mai mare ta Constantinopoi este amintită numai în Cronica, alexandrina.

— ’. \J ’ ’

Capitolul XIX

CON STAN TI US SINGUR ÎMPĂRAT. ASCENSIUNEA ŞI MOARTEA LUI GALLUS.

PERICOLUL ŞI ASCENSIUNEA LUI IULIAN. RĂZBOAIELE CU ŞARM AŢII ŞI PERŞII. VICTORIILE LUI IULIAN ÎN GALEI A

\

\*

’

Provinciile despărţite ale imperiului fură din nou unite prin victoria lui Gonstantius, suveran slab, lipsit de merite personale, atât în timp de pace, cât şi în-timp de război; fiindcă se temea de generalii săi şi n-avea încredere în miniştri, singura urmare a izbânzii sale a fost instaurarea eunucilor asupra lumii romane. Aceste fiinţe nefericite, antice creaţii ale geloziei şi despotismului oriental1, au fost introduse în Grecia şi la Roma prin contaminarea cu luxul asiatic.2 Eunucii şi-au cucerit repede un loc^în lumea romană;

J Ammiamis (XIV, c. 6) acuză cruda ingeniozitate a reginei Senii râmi da, care se presupune că a domnit cu o mie nouă sute <ie ani î.e.n. De a fi practicat prima oară castrarea. Folosirea eunucilor datează din antichitatea timpurie, în Asia şi în Egipt. Ei sunt menţionaţi în legea lui Moise, Deuteron, XXIII, 1. Vezi Goguet, Origine des Loix, etc., Part. 1, I, c. 3.

2 Ai spus că vrei un eunuc deoarece numai reginele se folosesc de ei, Terenţiu, Eunucul, act. I, se. 2. Această piesă este tradusă după Menandru; versiunea originală trebuie să fi apărut cu rin d după cuceririle răsăritene ale lui Alexandru.

detestaţi\* ca nişte monstruoşi curteni ai unei regine egiptene1, în timpul lui August, ei fură acum primiţi în sinul familiilor romane de către matroane, senatori ba chiar de împăraţi.2 Supuşi unor severe restricţii prin edictele lui Domiţian şi Nerva3, răsfăţaţi de Diocleţian cel trufaş, reduşi la o situaţie umilă de prudenţa lui Constantin4, ei se înmulţiră acum în palatele fiilor săi degeneraţi, deveniră experţii consiliilor secrete ale lui Constantin, iar cu timpul\* dobân- diră conducerea acestora. Aversiunea şi dispreţul cu care eunucii -au fost priviţi în chip statornic pare să le fi deformat caracterul; se spunea despre ei că sunt străini de sentimentele generoase şi de faptele mari iar purtarea lor

\* 1 Soldatul… poate fi sclavul castratului cu chip antipatic? Horat. Carm■ „v. 9 şi Dacier ad loc. Prin cuvântul spado (sterp, neroditor n.c.), romanii exprimau foarte viu oroarea lor faţă de această stare de mutilare. Denumirea grecească de eunuci, care a precumpănit cu timpul, suna mai blând şi avea un înţeles mai ambigu, (euvemxoç, păzitorul patului, adică al femeilor n.c.).

2 Să-l menţionăm numai pe Posides, un libert şi eunuc a lui Claudius, spre folosul căruia împăratul a prostituat unele dintre cele mai onorabile recompense pentru bravură. Vezi Sueton. În Claudio, c. 28. Posides a investit o mare parte din averea sa în clădiri. Când

Í castratul Posides a învins Capitoliul nostru (Iuvenal., Sat. XIV).

3 A interzis să fie castraţi vierii (Sueton. Ln Domitian., c. 7). Vezi Dio Cassius,.’LXVII, p. 1101; LXVIII, p. 1119.

4 Există un pasaj în Ilist. August, (p. 137) în care Lampridius, lăudându-i pe Alexander Severus şi pe Constantin pentru că au înfrânat tirania eunuçilor, deplânge relele pe care aceiaşi eunuci le-au prilejuit sub alte domnii: La aceasta se adaugă şi faptul că n-a avut eunuci nici în consilii, nici în servicii; ei sunt singurii care îi distrug pe principi, fiindcă vor să trăiască după obiceiul neamurilor sau regilor Persiei; îndepărtându-i pe regi de popor şi de prieteni, având de transmis o ştire, o comunică altfel de cum au primit-o; ei îl ţin pe împărat ca într-o închisoare şi, săvârşindu-le pe toate, au grijă înainte de toate ca nu cumva să afle ceva (Lampr. Alex. Sever., c. 66).

aproape că adeverea presupunerea1. Dar eunucii erau abili în arta linguşirii şi a intrigilor; ei îl dominau pe Gonstantius alimentându-i pe rând temerile, indolenţa şi vanitatea2. Privind printr-o oglindă mincinoasă plăcuta aparenţă a prosperităţii publice, el le permitea cu indolenţă să primească plângerile provinciilor nedreptăţite, să adune comori imense prin vânzarea justiţiei şi a onorurilor, să dezonoreze cele mai importante demnităţi prin promovarea celor care cumpăraseră din mâinile lor puterea de a împila poporul3 şi să-şi satisfacă pica pe care le-o purtau acelor spiritè independente, puţine la număr care refuzau cu trufie să solicite protecţia unor sclavi. Dintre aceşti sclavi, cel mai de seamă era şambelanul Eusebius, care se bucura de o influenţă atât de absolută asupra suveranului cât şi asupra curţii, încât s-a ’putut afirma despre Gonstantius, cum spune cu sarcasm un istoric imparţial, că avea oarecare trecere pe lângă arogantul său favorit.4 La sugestia sa vicleană, împăratul a fost

1 Xenofou (Cyropaedia Vil, p. 540) a expus aşa-zisele motive care l-au determinat pe Gyrus să încredinţeze eunucilor paza propriei sale persoane. El observase la animale că, deşi castrarea le domolea firea violentă, nu le micşora puterea sau inteligenţa; s-a convins că izolarea aceasta de restul oamenilor i-ar putea lega mai strins de persoana binefăcătorului lor. Dar părerea lui Gyrus este infirmată de o îndelungată experienţă. E posibil ca uneori eunucii să se fi distins prin fidelitatea, curajul şi talentele lor, dar dacă examinăm întreaga istorie a Persiei, Indiei şi Chinei, vom constata că ori de câte ori puterea a fost lăsată pe mina eunucilor, aceasta a însemnat întotdeauna declinul şi căderea oricărei dinastii.

2 Vezi Ammianus Marcellinus, XXIII, c. 4. Imparţialitatea relatării sale justifică invectivele lui Mamertinus, ale lui Libanius, şi chiar ale lui Iulian, care au acoperit cu insulte viciile curţii lui Gonstantius.

3 Aurelius Victor critică neglijenţa suveranului său în alegerea guvernatorilor provinciilor şi a generalilor armatei şi îşi încheie istoria cu o observaţie foarte îndrăzneaţă şi anume, că sub un suveran slab es te mult mai periculos să ataci miniştri, decât chiar pe st api- mit lor. \*

4 Dacă ce se spune este adevărat, multe putea Constan tins, Am miau., XVIII, c. 4.

convins să aprobe condamnarea nefericitului Gallus şi să adauge o nouă crimă la acel lung şir de omoruri monstruoase, care pătează onoarea neamului lui Constantin.

, /

Gallus şi Iulian, cei doi nepoţi minori ai lui Constan feins scăpaseră de masacrul în care-şi aflase moartea restul familiei lor, pe când unul avea doisprezece şi celălalt şase ani, şi fură închişi într-o cetate din Cezarea. La douăzeci şi cinci de ani, primul fu prod-arnat caesar şi însărcinat cu administrarea Asiei Mici, dar după câţiva ani fur asasinat. Al doilea, Iulian, fu numit la rândul său caesar, în 355. El apără Gallia de atacurile barbarilor germani şi se sili să refacă această provincie devastată şi secătuită, print-r-o bună şi dreaptă administrare.

Grija părintească pentru pacea şi fericirea supuşilor săi erau principiul după care se călăuzea, sau părea să se călăuzească, administraţia lui Iulian.1 El consacra răgazul lunilor de iarnă treburilor guvernării civile şi părea să-şi asume-cu mai multă plăcere rolul de magistrat decât acela de general. Primăvara, înainte de a pleca în campanie, împăratul încredinţa guvernatorilor civili cele mai multe dintre litigiile publice sau particulare care fuseseră deferite

! tribunalului său, dea1 la întoarcere revizuia cu grijă proce dura după care fuseseră judecate, atenua rigorile legii şi pronunţa o a doua sentinţă, care-i privea pe judecătorii înşişi. Iulian era mai presus de orice ispită care poate să pună la încercare un spirit virtuos şi scrupulos până la indiscreţie, când era vorba de a se face dreptate; iată-l potolind cu calm şi demnitate, un avocat pătimaş, care îl urmărea pentru abuzuri pe guvernatorul provinciei Nar- bona: „Cine va fi vreodată găsit vinovat, exclamă vehementul Delphidius, dacă e destul să negi? 44 „Şi cine, re-

1 Ammian, XVI, 5; XVIII, 1. Mamertinus în Pancgyr. Vet., XI, 4.

plică Iulian, va fi vreodată nevinovat, dacă e destul să afirmi? 44 În problemele generale ale păcii şi ale războiului interesul suveranului este de obicei acelaşi cu al poporului, dar Constantius s-ar fi socotit adine lezat, dacă virtuţile lui Iulian l-ar fi lipsit de vreo parte a tributului pe cărfe îl storcea dintr-o ţară asuprită şi secătuită. Suveranul, învestit cu însemnele regalităţii, îşi propunea Intr-adevăr să pedepsească pe unii funcţionari mărunţi, indolenţi şi lacomi, să dea în vileag corupţia acestora şi să introducă un sistem mai echitabil şi mai simplu de a strânge impozitele. Dar administrarea finanţelor era încredinţată spre mai mare siguranţă lui Florentius, prefect pretori an al Galliei, un tiran efeminat, incapabil de milă sau remuşcare; în timp ce, în faţa anumitor neajunsuri, Iulian era înclinat să se acuze mai degrabă pe sine şi propriul său fel de a se purta, semeţul său ministru se plângea împăratului chiar şi pentru cea mai cuviincioasă şi mai blinda opoziţie pe care o întâmpina din partea altora. În vreme ce Caesarul respingea cu oroare ordinul pentru perceperea unei noi taxe extraordinare, un impozit suplimentar pe care prefectul i-l supunea spre aprobare, curtea lui Constantius se simţea jignită fiindcă acesta, împotrivindu-se să semneze ceea ce-i propunea ministrul, îşi justifica refuzul înfăţişind un tablou fidel al mizeriei publice. Ne bucură când citim despre sentimentele care îl animau pe Iulian, exprimate de el însuşi cu căldură şi fără sfială, într-o scrisoare către unul dintre prietenii săi cei mai intimi. După ce-i înfăţişează felul în care se purtase, Iulian continuă astfel: „Era oare cu putinţă ca discipolul lui Platon şi Aristote! să procedeze altfel decât am făcut-o eu? îi puteam cumva părăsi pe nenorociţii supuşi încredinţaţi mie? Nu eram chemat să-i apăr de vătămările repetate ale acestor bandiţi neîndurători? Un tribun care îşi părăseşte postul este pedepsit cu moartea şi lipsit de onorurile funeraliilor. Cu ce drept aş putea eu pronunţa o sentinţă prin care să-l condamn, dacă, în clipa primejdiei, eu însumi neglijez o datorie mult mai sfântă şi mult mai importantă? Dumnezeu m-a pus în acest «loc înalt; providenţa sa mă va păzi şi susţine.

; De va fi să sufăr, mărturia unei conştiinţe pure şi drepte îmi va aduce mângâiere. Măcar de mi-ar fi îngăduit Gerul să mai am un sfetnic ca Sallustius. Dacă vor crede că e cazul să-mi trimită un înlocuitor, mă voi supune fără rezistenţă şi prefer să profit de un scurt răgaz pentru a face bine, decât să mă bucur timp îndelungat, fără ca nimic să mă îngrădească, de putinţa de a face rău.“1

Situaţia precară şi dependentă a lui Iulian scotea la iveală calităţile sale şi-i ascundea defectele. Tânărul erou care sprijinea în Gallia tronul lui Constantius nu avea voie să ia măsuri care să pună capăt tarelor administrative, dar el avu curajul să uşureze sau să depiângă mizeria poporului. Numai dacă i-ar fi fost cu putinţă să reînvie spiritul războinic al romanilor, sau să introducă arta meşteşugurilor şi rafinamentul printre sălbaticii lor duşmani, Iulian ar fi putut nutri în chip raţional speranţa de a asigura liniştea publică, fie prin pacificarea, fie prin cucerirea Germaniei. Totuşi, victoriile lui Iulian au oprit pentru scurt timp invaziile barbarilor şi au întârziat ruina Europei apusene…

…Influenţa sa binefăcătoare făcu să renască oraşele Gralliei, care suferiseră atâta vreme neajunsurile, discordiei civile, ale războaielor barbare şi ale tiraniei interne; locuitorii sperau din nou că se vor putea bucura de roadele muncii şi odată cu aceasta reînvie spiritul lor întreprid. Agricultura, manufactura şi comerţul, înfloriră iarăşi sub protecţia legilor şi curiile, sau corporaţiile civile, numărară de astă dată în rândurile lor membri activi şi respectabili.

Tineretul nu se mai temea de căsătorie, cei căsătoriţi nu

1 Ammian., XVIII, 3; Iulian. Epistula XVII (edit. Spanheim). O astfel de purtare aproape că justifică lauda adusă de Mamertinus: Cursul acelui an a fost împărţit astfel incât, fie că i-a {inul în fría pé barbari, fie că a restabilit legile în folosul cetăţenilor; a luptat neîncetat când împotriva duşmanilory când împotriva viciilor.

se mai temeau de progenitură, sărbătorile publice şi particulare erau celebrate cu fastul obişnuit, iar schimburile frecvente şi sigure între provincii dovedeau că prosperitatea poporului e un fapt real.1 O minte ca a lui Iulian îşi dădea, fireşte, seama\*de fericirea generală care i se datora; dar el privea cu o deosebită satisfacţie şi plăcere oraşul Paris, unde îşi avea reşedinţa sa de iarnă, pentru care avea o slăbiciune.2 Acea splendidă capitală, care astăzi cuprinde un vast teritoriu pe ambele maluri ale Senei, era la începuturile ei o aşezare ce se întindea doar pe mica insulă din mijlocul râului. Fluviul scălda picioarele zidurilor, iar în oraş se putea ajunge pe două poduri de lemn. O pădure acoperea malul nordic al Senei, dar la Sud, terenul care astăzi poartă numele Universităţii se acoperi pe nesimţite cu case; un palat, un amfiteatru, băi publice, un apeduct şi un câmp al lui Marte, destinat exerciţiilor trupelor romane, alcătuiră curând podoaba oraşului. Asprimea climei era temperată de vecinătatea oceanului şi, cu oarecari precauţii, deduse din experienţă, viţa de vie şi smochinul erau cultivate cu succes. Dar în iernile grele, apele Senei îngheţau straşnic şi imensele blocuri de gheaţă care pluteau în josul ei puteau fi asemuite de un asiatic cu blocurile de marmură extrase din carierele Frigiei. Destrăbălarea şi corupţia Antiohiei îi aminteau lui Iulian obiceiurile simple ale iubitei sale Luteţii3, unde distracţiile teatrului erau necunoscute şi dispreţuite. El îi compara indignat pe sirienii efeminaţi cu gallii cei viteji, simpli şi oneşti

1 Libanius, Orat. Parental în F mp. Iulian., c. 38 în Fabrici tis, Bihlioteque Grajee., tom.

— VIL, p. 263’—264.

2 Vezi Iulian în Misopogon, p. 340. Începuturile oraşului Paris sunt ilustrate de Menricus Valesius (ad Arnmian., XX. 4), de fratele sau Hadrian Valesius, ori de Valois, şi de d’ An viile (în notele ior despre vechea Gallie), de abatele^ de Longuerue (Description de la France, voi. Í, p. 12, 13) şi de Bonamy (în Mémoires de VAcadémie des inscriptions, vol. XV, p. 656, 691).

3 Iubita Leucelie, Iulian în Misopogon., p. 340. Leucetia, ori Lutetia/“ era vechiul nume al oraşului care, după moda secolului al patrulea, a adoptat denumirea teritorială Parissii.

şi aproape că le ierta necumpătarea, singura pată a caracterului celtic, 1 Dacă Iulian ar vizita astăzi capitala Franţei, ar avea prilejul să discute cu savanţi şi oameni de geniu, I capabili de a înţelege şi instrui un discipol al grecilor. El are scuza acea vioaie şi graţioasă fantezie a unei naţiuni al

I cărei spirit războinic n-a fost totuşi niciodată vlăguit de moleşeajă şi lux; iar perfecţiunea o atinge la acest popor preţioasa artă ce îndulceşte, rafinează şi înfrumuseţează relaţiile vieţii în societate i-ar trezi admiraţia…

1 Iulian în Misopogon, p. 859, 860.

Capitolul XXI

PERSECUTAREA EREZIEI. SCHISMA DONAŢI ST ILOR. CONTROVERSA ARIANĂ. ATHANASIUS. STAREA TULBURE A BISERICII ŞI A IMPERIULUI SUB CONSTANTIN ŞI FIII SĂI. TOLERANŢA PĂ CINISMULUI

i ’ ÿ…

I

în cursul a paisprezece ani Paul a fost de cinci ori alungat din scaunul episcopal şi a fost reinscăunat, nu atât cu consimţământul împăratului, cât datorită populaţiei care a impus acest lucru printr-un act violent; singurul mijloc de a asigura puterea lui Macedonius era moartea rivalului său. Nefericitul Paul a fost târât în lanţuri din deserturile nisipoase ale Mesopotamiei până în locurile cele mai pustii ale munţilor Taurus1, închis într-o temniţă întunecoasă şi strimtă, iăsat fără hrană şase zile şi în cele din urmă sugrumat din ordinul lui Filip, unul dintre principalii miniştri ai împăratului Constantius.2 Primul val de sânge care a pătat

1 Cucusus a fost ultima etapă a vieţii şi suferinţelor sale. Aşezarea acestui oraş singuratic la hotarele Capadociei, Ciliciei şi Mieii Armenii a stârnit oarecare nedumerire în rândul geografilor, dar locul său adevărat ne este indicat de cursul drumului roman de la Caesera la Anazarbus. Vezi Cellarii, Geographvol. II, p. 213; Wesseling, ad Itinerar. Y p. 179, 703.

v 2 Athanasius (vol. 1., p. 703, 813, 814) afirmă în termenii cei mai clari că Paul a fost asasinat şi-şi întemeiază afirmaţia nu numai pe zvonul public, dar şi pe mărturia lui Philagrius, unul dintre persecu-

Inoua capitală a fost vărsat în acest conflict ecleziastic; mulţi au pierit de-o parte şi de alta, în acele zile de cruntă şi neînduplecată răzvrătire a poporului mâniat. Misiunea de a executa sentinţa de exilare împotriva lui Paul fusese încredinţată lui Her mo geiles, comandantul general al cavaleriei, dar această misiune i-a fost fatală. Catolicii1 s-au răsculat

Iân apărarea episcopului lor, palatul lui Ilermogenes a fost ars, iar el, ofiţerul ou rangul cel mai înalt din imperiu a fost târât de călcâie pe străzile Constantinopolului; după ce şi-a dat sufletul, cadavrul său a fost lăsat pradă batjocurii trecătorilor.2 Soarta lui Ilermogenes l-a învăţat pe Filip, prefectul pretoriului, să acţioneze cu mai multă precauţie într-o împrejurare asemănătoare. El l-a rugat pe Paul în termenii cei mai blânzi şi mai respectuoşi să-l însoţească la băile lui 2euxippus, care comunicau direct cu palatul şi cu marea. O corabie care aştepta la scară în grădina palatului, a ridicat îndată"’pânzele şi, mai înainte ca poporul să prindă de veste despre sacrilegiul plănuit, episcopul era gata îmbarcat şi în drum spre Thessalonic. Lumea văzu curând, cu sur-v prindere şi indignare, porţile palatului desehizându-se şi pe uzurpatorul Macedonius, aşezat alături de prefect intr-un car măreţ, înconjurat de soldaţii din gardă cu spadele trase. Procesiunea militară înaintă până la catedrală; atât catolicii, cât şi arienii se repeziră cu înverşunară să ocupe acel loc important; iar trei mii o sută cincizeci de persoane şi-au pierdut viaţa în învălmăşeală. Macedonius, sprijinit de o armată regulată, a obţinut o victorie hotărâtoare, dar episcopatul său a fost tulburat de ameninţări şi revolte; cauze care putorii arieáilor care nu poate fi bănuită ca falsă. Totuşi el confirmă faptul că ereticii au pus moartea -episcopului Constantiiiopolului ne seama bolii. Athanasius este copiat în mod servil de Socrates (ÍÍ, c. 26), dar Sozomenos, mai prudent, îşi exprimă îndoiala.

1 Creştinii care au respectat cu stricteţe hotărâriie sinodului de la -Niceea (n. L).

2 Am mi anus (XIV, 10) se referă la propria sa relatare a tragicului i eveniment; dar acea parte a istoriei sale nu S’a păstrat.

reau să aibă puţine legături cu subiectul disputei erau suficiente spre a âţâţa flacăra discordiei cetăţeneşti. Dat fiind că biserica în care fusese depus trupul marelui Constantin se afla intr-o stare proastă, episcopul transportă venerabilele sale moaşte în biserica Simţului Acacias. Această măsură prudentă, ba chiar cucernică, a fost prezentată poporului de către toţi cei care aderaseră la doctrina ariană drept o. Profanare ticăloasă. Partidele adverse ridicară numaidecât armele, terenul sfinţit a fost folosit drept câmp de bătălie şi i unul dintre istoricii ecleziastici a remarcat ca real şi nu ca o figură retorică faptul că, din fântâna aflată în faţa bisericii SE revărsau şuvoaie de sânge care umpleau porticele şi \* curţile dimprejur. Scriitorul care ar pune aceste încăierări numai pe seama principiilor religioase ar dovedi o slabă cunoaştere a firii omeneşti. Totuşi trebuie să mărturisim că motivul care a indus în eroare mulţimea, zelul sincer şi pretextul care a mascat dezlănţuirea patimilor, au înăbuşit remuş- cările ce, în, alte împrejurări ar fi urmat acestei dezlănţuiri de furie a creştinilor din Constantinopol.1

Provincii întregi au fost pustiite de expediţii militare menite să lichideze credinţa creştinilor care nu era în perfectă concordanţă cu dogma oficială. Convertirea celor de altă credinţă la credinţa oficială se -obţinea prin tot felul de brutalităţi şi torturi.

Riturile botezului erau administrate copiilor şi femeilor care, în acest scop, fuseseră smulşi din braţele prietenilor şi părinţilor lor. Gura celor care trebuiau să primească cuminecătura era deschisă cu un mecanism de lemn, în timp ce

1 Vezi Socrates, II, c. 6, 7, 12, 13, 15,16, 26, 27, 38 şi Sozomenos, III, 3, 4, 7, 8. L. IY, c. II. 21. Acţiunile Sfântului Paul din Constantinopol au fost rezumate de Photius (Phot. Bibliotkeca, p. 1419— 1430) care i-a copiat imparţial pe istoricii de mai sus, dar un scriitor modern grec, în stare să scrie despre viaţa unui sfânt fără a adăuga fabule şi miracole, merită oarecare laudă.

anafura le era înfundată pe gât. Sinii tinerelor fete erau fie arşi eu coji de ou încălzite ia roşu, fie zdrobiţi neo menos între scânduri ascuţite şi grele1…

…Dar uneori populaţia opunea o rezistenţă armată şi astfel ţăranii din Paflagonia au masacrat o legiune întreagă, Ic sind patru mii de soldaţi pe câmpul de bătălie. Luptele dintre diferitele secte ale Bisericii au dat păgânismului putinţa să mai supravieţuiască câtăva vreme; cetăţenii puneau fală În faţă toleranţa politeísta şi cruda intoleranţă a creştinilor.

1 Socrates, II, 2, 27, 38; Sozomenos, IV, c. 21. Princi palele ajutoare ale lui Macedonius în aplicarea persecuţiilor erau cei doi episcopi din Nicornedia şi Cyzicus, stimaţi pentru virtutea lor şi mai ales pentru caritatea lor. Nu mă pot opri de a aminti cititorului că diferenţa între Homoousion şi Homoiousion este aproape imperceptibilă, chiar şi pentru un bun tepâog.

Capitolul XXII?

.

IULIAN ESTE PROCLAMAT ÎMPĂRAT DE LEGIUNILE DIN GALLIA. MARŞUL ŞI SUCCESUL LUI. MOARTEA LUI CONSTAN Tl US. ADMINISTRAŢIA CIVU LÄ A LUI IULIAN ’

Dar atât succesele militare repurtate de Iulian împotriva triburilor germanice de dincolo de Rin, cât şi popularitatea eâştigată de administraţia sa nepărtinitoare treziră gelozia lui Constantius, stirnită şi alimentată de camarila din jurul său. Prost sfătuit, el încercă să-l dezarmeze pe rivalul său, retrăgând legiunile din Gallia, dar în anul 361 acestea se revoltă şi-l proclamă împărat pe Iulian. După un an de tratative şi false declaraţii de prietenie, conflictul izbucneşte pe faţă şi ostile apusene sunt gata să-l înfrunte pe împăratul Răsăritului; pornind din Antiohia, acesta moare însă pe drum şi Iulian intră fără a îtytâmpina vreo opoziţie în Con- stantinopol, unificând imperiul…

…Reforma curţii imperiale a fost unul din primele şi cele mai necesare acte ale guvernării lui Iulian.1 Curând după intrarea sa în palatul de la Constantinopol, el a avut nevoie de serviciile unui bărbier. De îndată se şi prezentă un per-

1 Reforma curţii imperiale este descrisă de Ammianus (XXII, 4.), Libanius (Oral., Parente. LXII, p. 288), Mameriinus (în Panegyr. Vet. TXlt II), Socrates (III, c. 1.) şi Zonaras (tom. III, XII, p. 24).

sonaj superb îmbrăcat. „Am cerut un bărbier şi nu un inspector general de finanţe411, exclamă principele cu prefăcută mirare. Împăratul îl întrebă pe bărbier despre veniturile ce le avea^ de pe urma funcţiei sale şi fu informat că pe lângă un salariu ridicat şi nişte bacşişuri importante, el se mai bucura şi de o alocaţie zilnică pentru douăzeci de servitori şi tot atâţia cai. O mie de bărbieri, o mie de paharnici, o mie de bucătari asigurau în diferite împrejurări luxul imperial, iar numărul de eunuci putea fi comparat numai cu cel al insectelor dintr-o zi de vară.2 Un monarh care e mai prejos decât supuşii săi în merit şi virtute se distinge prin splendoarea copleşitoare a veşmintelor, a mesei, a clădirilor şi a suitei sale. Palatele măreţe ridicate de Constantin şi de fii săi erau împodobite cu mai multe feluri de marmură colorată şi ornamentate cu aur masiv. Delicatese de mare rafinament erau procurate mai degrabă pentru a satisface vanitatea decât gustul împăraţilor: păsări din ţările cele mai îndepărtate, peşti din mările cele mai neumblate, fructe în afara timpului

I > lor, trandafiri de iarnă şi zăpadă de vară.3 Mulţimea oameni lor de casă depăşea cheltuiala legiunilor, totuşi puţini dintre ei serveau tronul, sau contribuiau la măreţia sa. Monarhul se dezonora, iar poporul era împilat, prin crearea şi vân- zarea unui număr infinit de posturi obscure şi chiar funcţii titulare; cel mai nemernic dintre oameni putea cumpăra pri-

1 Zonaras foloseşte imaginea mai puţin raţională a unui senator. Totuşi un inspector de finanţe îmbogăţit îşi putea dori şi obţine onorurile senatului.

2 Mii de bucătari, nu mai puţin frizeri, dar şi mai mulţi sluji- lori care toarnă vin, o mulţime de organizatori de ospeţe, eunuci în număr mare, mai mare decât cel al muştelor într-un an, sunt cuvintele lui Libanius, pe care le-am citat în original ca să nu fiu bănuit ca exagerez abuzurile curţii imperiale. (În textul lui Gibbon citatul este în greacă.)

3 Expresiile lui Mamertinus sunt vii şi puternice. Ba chiar statul se resimţea de pe urma măreţiei prânzurilor şi cinelor, deoarece ospeţele cele mai bogate erau apreciate nu datorită gustului, ci rarităţii bucatelor: păsări de pe alte tărimuri, peşti din largul mării, poame din alt anotimp,

1 zăpadă în limpid verii, trandafiri în limpid iernii.

vilegiul de a fi întreţinut, fără a lucra, din venitul public. Risipa enormă de personal domestic, lefurile şi bacşişurile tot mâi mari, ce fură curând pretinse ca un drept legal, şi mita pe care o obţineau de la acei ce se temeau de duşmănia lor, sau le solicitau favorurile, îmbogăţeau rapid aceste slugi arogante. Lacomi, venali şi în aceeaşi măsură nesăbuit de cheltuitori, ei abuzau de situaţia pe care o aveau, fără a ţine seama de trecutul sau viitorul ce-i aştepta. Robele lor de mătase erau brodate cu aur, mesele, alese şi îmbelşugate. Terenul pe care-şi clădeau casele pentru uzul propriu era egal cu suprafaţa ocupată de ferma unui consul din vechime şi cei mai onorabili cetăţeni aveau datoria să descalece şi să-l salute respectuos pe eunucul imperial, dacă-l întâlneau în cale. Luxul palatului stârni dispreţul şi indignarea lui Iu- lu n, care de obicei dormea pe jos, se supunea în silă cerinţelor indispensabile ale naturii şi se mândrea nu cu strălucirea pompei imperiale, ci cu dispreţul său pentru fastul curţii. El se arăta nerăbdător să curme un rău, pe care poporul îl vedea chiar mai mare decât era în realitate, să uşureze sarcinile şi să liniştească murmurul oamenilor de rând, deoarece aceştia suportă mai uşor apăsarea birurilor, când sunt convinşi că roadele muncii lor sunt folosite în slujba statului. Dar Iulian este acuzat că a purces cu prea mare grabă şi cu o severitate nesocotită la realizarea acestei opere salutare. Prin- tr-un singur edict el a făcut ca pustiul să domnească asupra imensului palat din Constantinopol; a concediat în mod brutal toată şleahta de sclavi şi servitori, fără ca din spirit de dreptate sau din bunăvoinţă să cruţe acele slugi credincioase care, prin vârstă, serviciile aduse casei imperiale, sau sărăcia lor, ar fi putut fi socotite că merită altă soartă.1 Intr-adevăr Iulian era un caracter care rareori îşi amintea de

1 Totiişi, chiar Iulian era acuzat de a fi dăruit oraşe întregi eunucilor (OraL VII, împotriva lui Polyclet. P. 117 —127). Libanius se mulţumeşte să nege calm dar ferm faptul care pare într-adevăr să aparţină mai curând lui Constantius. Se poate însă ca această acuzaţie să se refere la vreun caz necunoscut.

Í maxima fundamentală a lui Aristotel, anume cum că virtu tea se află la distanţă egală de viciile opuse. Veşmintele splendide şi efeminate ale asiaticilor, buclele şi sujemeneliie, cola- I nele şi brăţările, atât de ridicole la Constantin, fură îndepărtate fără şovăire de către filosoficul său urmaş. Dar odată cu scliviseâele, Iulian împingea lucrurile prea departe; el renunţa chiar la o îmbrăcăminte decentă, şi părea că se mân- dreşte cu felul său de a neglija cerinţele curăţeniei. Într-o piesă satirică, destinată publicului, împăratul discută cu plăcere, ba chiar cu mândrie, despre lungimea unghiilor şi culoarea neagră ca cerneala a mâinilor sale, afirmă ca deşi cea mai mare parte a trupului său e acoperită de păr, foloseşte briciul numai pe cap şi laudă cu o vizibilă complezenţă barba neîngrijită şi plină de păduchi1, la care ţinea atât de mult, după exemplul filosofilor greci. Dacă Iulian ar fi urmat regulile simple ale raţiunii, primul magistrat al romanilor ar fi dispreţuit tot atât exagerările lui Diogene ca şi pe cele ale lui Darius…

i

’

1 ’ i

1 în Misopogon (p, 338, 339) el se descrie foarte curios şi cuvintele sale sunt caracteristice. Prietenii abatelui de la Bl eteric bau implorat, îri numele naţiunii franceze, sa nu traducă acest pasaj, atât de jignitor pentru sensibilitateâ lor (iiist. De Jovien, vol. II., p. 94).

Ca şi el, m-am mulţumit cu o aluzie trecătoare. I

A \*. • 1

Capitolul XXIII

RELIGIA LUI I LIJAN. TOLERA NŢ A UNIVERSALĂ. ÎNCERCAREA DE RESTAURARE ŞI REFORMA A CULTULUI PĂGÂN. TENTATIVA DE RECONSTRUIRE A TEMPLULUI DIN IERUSALIM. PERSECUŢIA ABILĂ A CREŞTINILOR.

ZELUL ŞI NEDREPTĂŢILE RECIPROCE-

Caracterizarea de „apostat“ i-a dăunat reputaţiei Ir Iulian, iar adversarii plini de zel care i-au întunecat virti iile au exagerat totodată amploarea reală, sau numai ape rentă, a greşelilor lui. Părtinitori în ignoranţa noastră aj putea să ni-l înfăţişăm sub chipul unui împărat filosof, car încerca să ocrotească cu un braţ drept, sectele religioase al Imperiului, şi să potolească patima religioasă ce în fier hm tase spiritele oamenilor de rnul, din zilele edictelor lui Dio ele ţi an1, până la exilul lui Athanasius. Cercel înd mai pro fum caracterul şi purtarea lui Iulian, figura idealizată a uno suveran care n-a scăpat de corupţia generală a vremurilor lui este înlocuită cu o imagine ce-l arată în adevărata s. Lumină. Avantajul nostru constă în posibilitatea de a corn para cele două portrete ale împăratului; unul este schiţa\*’ de admiratorii săi fervenţi, al doilea de duşmanii lui. Faptei lui Iulian sunt corect relatate de un istoric cumpănit şi sân

1 Edictele din 303 care dezlănţuie persecuţia împotriva creşL nilor (n.t.).

.

cor, spectator imparţial al vieţii şi morţii sale. Declaraţiile publice şi particulare ale împăratului însuşi confirmă mărturia unanimă a contemporanilor săi, iar diferitele sale scrisori exprimă neabătut sentimentele lui religioase, deşi o politică chibzuită l-ar fi îndemnat mai curând să le ascundă decât să le dea în vileag. Iulian era dominat de afecţiunea sa adâncă şi sinceră pentru zeii Atenei şi Romei1, dar superstiţia zădărnicea şi vicia forţa unei judecăţi luminate; iar fantomele care existau numai în mintea împăratului aveau un efect real şi dăunător asupra guvernării Imperiului. Zelul I aprins al creştinilor care dispreţuiau cultul zeilor plăsmuiţi de imaginaţia celor vechi şi le răsturnau altarele, îl făcea pe a-, deptul lor să se înverşuneze împotriva unei părţi foarte numeroase a supuşilor săi; dorinţa de a izbândi sau ruşinea unui eşec îl ispiteau uneori să calce legile prudenţei şi chiar ale dreptăţii. Triumful partidului părăsit şi combătut de Iulian a acoperit numele său cu stigmatul infamiei; apostatul care a dat greş a fost copleşit de un torent de insule cucernice, iar semnalul a fost dat de trâmbiţa sonoră2 a lui Grigore din

Nazianz.3

,

1 Transcriu mai jos únelo din propriile sale expresii dintr-un discurs ’ religios compus de pontiful imperial pentru a dezaproba cuvintele unui cinic care hulea: Dar tot la fel m-am temut de zei; îi iubesc, îi cinstesc, şi îi venerez; pentru ei sunt gata să sufăr smerit orice rău, aşa cum procedează oricine faţă de împăraţii buni, faţă de profesori, părinţi sau protectori. (Orat., VII, p. 212.) S-ar părea că varietatea şi abundenţa de cuvinte a limbii greceşti nu se potriveşte cu zelul său cucernic.

2 Cu oarecare elocvenţă, cu mult entuziasm şi încă mai multă vanitate, oratorul adresează discursul său cerului şi pământului, oamenilor şi îngerilor, viilor şi morţilor şi mai presus de toate, marelui Constantin. El conchide cu îndrăzneală că a înălţat un monument nu mai puţin durabil şi mult mai uşor de susţinut decât coloanele lui Hercule. Vezi Grig. Nazianzen, Orat., III, p/50; IV, p. 134. (Arhiepiscop al Constantinopolului, supranumit „teologul“ şi canonizat) (329-389) (n.t.).

3 Vezi lungul discurs injurios din Operele lui Grigore, vol. I.,

Î 49—134, Paris 1630. A fost publicat de Grigore şi prietenul său asile (IV, p. 133), cam la şase luni după moartea lui Iulian, atunci

Iulian fusese crescut în modul cel mai cucernic de către episcopul Eusebiu al Nicomediei şi până la douăzeci de ani primise nu educaţia „unui erou, ci a unui sfânt“1; în activitatea sa zilnică erau incluse rugăciuni, posturi, pomeni şi citirea Evangheliei în biserică. Fratele său mai mare, Gallus, îmbrăţişa „fără rezerve doctrinele creştine, însă acestea nu au influenţat niciodată purtarea sa şi nu i-au înfrânaf pasiunile“2. Spirit mai independent, Iulian refuză să urmeze orbeşte nişte precepte impuse de intransigenţa clerului. Pe timpul acela Asia Mică, unde creştea Iulian, era sfâşiată de tulburările produse de controversa lui Arie.

Certurile pătimaşer ale episcopilor orientali, neîncetata lor schimbare de crez" şi motivele profane, ce păreau să le inspire purtarea, l-au făcut pe Iulian să fie din ce în ce mai convins că ei nici nu înţelegeau-, nici nu credeau în religia pentru care se luptau cu atâta înverşunare.

Iulian audiază cursurile filosofilor greci şi este sedus de mitologia elină, dar, din nefericire, dă crezare şi tuturor superstiţiilor legate de „misterele“ păgâne şi de teoriile neoplatoni- ciene. El este iniţiat în misterele secrete de la Efes şi Eleusis dar ascunde convertirea sa la păgânism, până când izbucneşte războiul civil cu Constantius, care susţinea interesele Bisericii Creştine. De asemenea, el scrie o carte, astăzi pierdută, în care arată motivele apostaziei sale şi combate argumentele teologice ale doctrinarilor creştini.

Creştinii, care priveau cp oroare şi indignare apostata lui Iulian, aveau a se teme cu mult mai mult de puterea decât când rămăşiţele lui fuseseră duse la Tarsps (IV, p. 120), darin timp ce Iovian se afla încă pe tron (III, p. Ö4; IV, p. 117). Mi-a fost de mare folos o versiune franceză cu observaţii tipărită la Lyons, în 1735.

1 Gibbon, Decline and Fall, of the Roman Empire, vol. II, p. 31$, J. M. Dent and Sons, 1969.

2 Ibidp. 361.

de argumentele sale. La rândul lor, paginii, conştienţi de zelul sau aprins, aşteptau şi poate chiar ardeau de nerăbdare ca duşmanii zeilor să fie numaideeât supuşi persecuţiilor şi ca mintea ingenioasă a lui iulian, pusă în slujba patimii sale religioase, să născocească un mijloc rafinat şi crud de a omori şi tortura, metodă pe care înaintaşii săi, pradă rnâniei lor primitive, însă lipsiţi de experienţă, să nu o fi cunoscut. Dar atât aşteptările, cât şi temerile sectelor religioase au fost, după cum s-ar părea, dezamăgite de omenia înţeleaptă a unui suveran1 care avea grijă de propriu-i renume, de pacea publică şi de drepturile omenirii, Exemplele istoriei şi re flexiunea îi inspirau lui Iulian convingerea că, dacă bolile trupeşti pot uneori fi vindecate printr-o metodă violentă dar binefăcătoare, nici fierul, nici focul nu pot dezrădăcina ideile eronate. Victima ce se împotriveşte, poate fi tirită piuă la piciorul/altarului, dar inirna-i e încă plină de oroare şi renea- gă sacrilegiul mâinii.2 Persecuţia nu face decât să întărească şi să înverşuneze patima religioasă şi de îndată ee prigoana încetează, cei care s-au arătat slabi în faţa ei se reîntorc pocăiţi, iar cei care au rezistat sunt onoraţi ca sfinţi şi martiri. Iulian îşi dădea seama că, dacă şi-ar fi însuşit metodele pline de cruzime ce-l lipsiseră însă de izbâridă pe Dioeleţian şi pe colegii săi, şi-ar fi atras pentru totdeauna în memoria oamenilor numele de tiran şi ar fi sporit gloria Bisericii Creştine, care-şi trăsese puterea şi mărirea din asprimea magistraţilor pagini. Toate acestea, precum şi teama de a tulbura liniştea unui regim nestabil, explică acel edict demn de un om de stat sau un filosof, prin care Iulian a surprins lumea. El extinde la toţi locuitorii lumii romane

1 Lihianus (Grai. ParentVIII, p. 283, 284) a explicat elocvent toleranţa şi purtarea prietenului său imperial. Într-o epistolă remarcabilă către locuitorii din Bostra, Iulian însuşi (Epist. LII)

I. Îşi mărturiseşte moderaţia şi îşi trădează zelul, amintit de Ammianus ’şi expus de Grigore (Girat. III, p. 272).

2 Spre a-şi dovedi credinţa în zeii romani, cetăţeanul trebuia să facă un sacrificiu la altar, deci să folosească mâinile în acest scop (n.t.).

y

binefacerile unei toleranţe libere şi egale; singura măsură aspră îndreptată împotriva creştinilor este aceea care-i împiedică să-şi tortureze compatrioţii stigmatizaţi de ei cu odiosul nume de idolatri şi eretici. Păgânii primiră binevoitoarea autorizaţie, sau mai curând ordinul categoric, de a-şi redeschide toate templele; ei scăpară brusc de legile apăsătoare şi de măsurile arbitrare la care fuseseră supuşi sub domnia lui Constantin şi a fiilor săi.

Iulian a reluat până şi vechiul titlu de pontif suprem: el şi-a propus să reclădească templul lui Solomon la Ierusalim, dar puţinii ani ai domniei sale, fanatismul şi coeziunea creştinilor n-au permis ca opera sa să fie durabilă, aşa că după moartea lui, creştinii şi-au reciştigat toate fostele lor poziţii şi au reînceput cu o violenţă sporită persecuţiile lor impôt riva pă gin dor.

Capitolul XXIV

i ’

REŞEDINŢA LUI IULIAN LA AÑTIO- ÍIIA. SUCCESUL EXPEDIŢIEI SALE ÎMPOTRIVA PERŞILOR. TRECEREA ’ FLUVIULUI TIGRU. RETRAGEREA ŞI MOARTEA LUI IULIAN. ALEGEREA LUI IOVI ANUS. ACE’STA SALVEAZĂ ARMATA ROMANĂ PRIÑTR-UN TRATAT RUŞINOS

Fabula filosofică compusă de Iulian, intitulată Caesarii1 este una dintre cele mai agreabile şi instructive producţii! ale spiritului celor vechi.2 în timpul Saturnalelor, când dom-

neau libertatea şi egalitatea3, Romulus a pregătit un banchet pentru zeităţile Olimpului, care îl adoptaseră ca pe un demn

1 Vezi această fabulă ori satiră, p. 306—336 în ediţia din Leipzig a operôlor lui Iulian. Versiunea franceză a învăţatului Ezékiel Spanheim (Paris, 1683) este grosolană, lâncedă şi corectă iar notele, dovezile, ilustraţiile, etc., sunt adunate la voia întâmplării formând o masă de 557 pagini in-quarto tipărite strâns. \* Abatele de la Bléterie (Vie de Jovicn, vol. I, p. 241 – 393) a redat mai fericit spiritul, ca şi sensul originalului, pe care îl ilustrează cu unele note concise şi curioase.

! 2 Spanheim (în prefaţa sa) a discutat în modul cel mai savant etimologia, originea, asemănarea şi diferenţa între satirele greceşti, piese dramatice care erau jucate după tragedie şi satirele latine ide la Satura = Salată, ghiveci, n.c.) o compoziţie variată, fie în proză, fie în versuri. Dar Caesarii lui Iulian sunt de o factură atât de originală, încât criticul şovăie în care din cele două categorii să îiasitueze.

3 Saturnalele erau serbări în eins ta zeului Saturnus. Începeau la 17 dec. Şi ţineau şapte zile Erau zile de bucurie şi libertate absolută I când sclavii se considerau egali cu stăpânii (n. C/).

tovarăş şi pentru suveranii ce domniseră asupra poporului său războinic şi asupra neamurilor învinse ale lumii. Nemuritorii şi-au luat locul în ordinea cuvenită, pe tronurile lor, iar masa caesarilor a fost aşezată sub lună, în văzduh. Tiranii care ar fi dezonorat societatea zeilor şi a oamenilor au fost aruncaţi de-a valma în prăpastia Tartarului de către inexorabila Nemesis. Ceilalţi caesari înaintează acum ca să-şi ocupe locurile şi în timp ce trec prin faţa sa, bătrânul Silenus, un moralist glumeţ, care ascunde înţelepciunea unui filosof sub masca unui beţiv1 consemnează maliţios viciile şi părţile rele ale caracterului fiecăruia din ei. De îndată ce banchetul ia sfârşit, vocea lui Mercur proclamă voinţa lui Iupiter: o coroană cerească să răsplătească meritul cel mai înalt. Iulius Caesar, August, Traian şi Marcus Aurelius sunt aleşi în calitate de cei măi iluştri candidaţi. Nici efeminatul Constantin2 nu este exclus de la această competiţie onorabilă, iar marele Alexandru este invitat să dispute acest premiu al gloriei cu eroii romani. Fiecărui candidat îi este îngăduit să demonstreze meritele propriilor sale fapte, dar zeii consideră că tăcerea modestă a lui Marcus Aurelius pledează pentru el cu mai multă tărie decât discursurile meşteşugite ale măreţilor săi rivali. Când judecătorii acestei extraordinare competiţii purceseră să cerceteze spiritului şi motivul faptelor fiecărui concurent, superioritatea stoicului imperial apăru şi mai hotărâtoare şi de netăgăduit.3 Alexandru şi Caesar, August, Traian, şi Constantin recunoscură sincer că se străduiseră să dobândească mai ales faima, puterea,

1 Acest dublu rol al lui Silenus este schiţat câi fineţe în écloga a şasea a lui Yergiliu.

2 Orice cititor imparţial trebuie să priceapă şi să condamne părtinirea lui Iulian împotriva unchiului său Constantin şi a religiei creştine. Cu această ocazie, un interes mai înalt îi obligă pe interpreţi să-şi renege credinţa şi să părăsească cauza autorului lor.

3 Iulian înclina în taină să prefere un grec unui roman. Dar când compara -serios un erou cu un filosof, îşi dădea seama că omenirea avea mult mai mari obligaţii faţă de Socrate, decât faţă de Alexandru (Oral ad Themistium, p. 264).

sau plăcerea; zeii înşişi priveau însă cu respect şi dragoste pe un muritor virtuos, care practicase pe tron lecţiile filosofice şi care, deşi îngrădit de imperfecta condiţie umană, aspirase totuşi să imite atributele morale ale zeităţii. Valoarea acestei compoziţii plăcute este mărită de rangul autorului ei. Un monarh, care descrie în mod amănunţit şi fără temeri viciile şi virtuţile înaintaşilor săi, e gata să accepte în toate privinţele, părerea buna sau proastă pe care o inspiră propria

I1! sa purtare.

în ciuda înclinaţiei sale spre filosofie, Iulian se lasă lotuşi ispitit de trâmbiţele gloriei şi porneşte spre răsărit, pentru a se război cu perşii. După ce la începutul războiului obţine o serie de succese şi pătrunde dincolo de Eufrat şi Tigru, este nevoit să se retragă, şi rănit în luptă moare în mijlocul oştirii consternate, lovianus, ales în pripă de ceilalţi generali, e nevoit sa accepte o pace /ruşinoasă spre a salva oştirea romană ’ de ñiparte sau captivitate.

’

—

Capitolul XXV

GUVERNAREA ŞI MOARTEA LUI IOV IAN US. ALEGEREA LUI VALEN- TI NT ANUS, CARE ÎL ASOCIAZĂ LA DOMNIE PE FRATELE SĂU VALENS ŞI ÎMPARTE DEFINITIV IMPERIUL ÎN IMPERIUL DE RĂSĂRIT ŞI IMPERIUL DE APUS. REVOLTA LUI PRO- COPIUS. ADMINISTRAŢIA CIVILĂ ŞI BISERICEASCĂ. GERMANIA. BRITAÑ- NIA. AFRICA. RĂSĂRITUL. DUNĂREA. MOARTEA LUI VALENTINI ANUS.

CEI DOI FII AI SĂI, GRAT IAN US ŞI VALENTINI ANUS AL II-LEA ÎI SUCCED LA TRONUL IMPERIULUI APUSEAN

Spre a salva armata romană, care se găsea intr-o situaţie disperată, lovianus, abia ales împărat, fusese nevoit să iscălească o pace ruşinoasă, acceptând toate condiţiile impuse de perşi. Situaţia Imperiului, frământat de reformele lui Iulian, care nu avuseseră încă timp să prindă rădăcini şi de ostilitatea Bisericii Creştine, era foarte tulbure. Armata, sleită şi învinsă, se întoarce într-un marş de şapte. Luni de la graniţele răsăritene; odată scăpată de încleştarea cu duşmanul, ea începe a cârti împotriva lui lovianus, care, însă, înainte de a ajunge la Constan- tinopol, şi în mijlocul nemulţumirii generale, moare la Dadas- tana, în provincia Galatia.

La moartea lui lovianus, după zece zile de ezitare, armata îi alege împărat pe Valentinianus, un ofiţer care părea să aibă toate calităţile cerute unui conducător de oşti şi unui guvernator, al Imperiului. El îl asociază Ia domnie pe fratele său Valens şi împarte definitiv Imperiul în două, păstrând pentru sine Apusul şi lăsjndu. —î lui Valens Răsăritul. Valentinianus guvernează timp de unsprezece ani Imperiul Roman dt\Apus;

Iei vădeşte admiraţie şi spirit tolerant în interiorii statului, fermitate şi curaj faţă de duşmanii interni şi externi. În timpul domniei sale a avut de luptat mai ales cu picţii şi sooţii, care au invadat nordul Britanniei, şi cu neamurile germanice, mai ales cu alemanii şi burgunzii, împinse din urmă de şuvoiul hun ce se revărsa din Asia. El izbuti să le ţină piept, iar la moartea sa lăsă Imperiul Apusean fiului său Gratianus şi lui Valenti- nianus al II-lea, pe care din 367 îi asociase la domnie.

Capitolul XXVI

NEAMURILE DE PĂSTORI. ÎNAINTAREA HUNILOR DIN CHINA ÎN EUROPA.

FUGA GOŢILOR. EI TREC DUNĂREA. RĂZBOIUL CU GOŢII. ÎNFRÂNGEREA ŞI MOARTEA LUI VALENS. GRATIANUS ÎL INVESTEŞTE PE THEODOSIUS CA ÎMPĂRAT AL IMPERIULUI DE RĂSĂRIT. CARACTERUL ŞI SUCCESELE SALE.

PACEA CU GOŢII ŞI AŞEZAREA ACESTORA ÎN IMPERIU

\*

Neamurile de păstori ale Asiei centrale încep să se reverse către Europa; în mişcarea lor spre vest ei împing triburile germanice, care la rândul lor caută să-şi croiască drum spre apus şi miazăzi, izbind tu fruntariile imperiilor romane. Hunii, care în secolul al treilea al erei noastre invadaseră China, şi se întinseseră peste toată Siberia şi Turkestanul de astăzi, sunt primii nomazi asiatici care încep să se arate în Europa; ei devin marea primejdie ce ameninţă Occidentul. Goţii îngroziţi părăsesc nordul Mării Negre şi trec Dunărea căutând noi teritorii de aşezare în Imperiul de Răsărit. Împăratul Valens, care încearcă să le stăvilească invazia, moare în lupta de la AdrianopoL, după ce mai înainte se străduise să şi-i apropie, oferindu-le posibilitatea să se stabilească în provinciile imperiale, în baza unui tratat de prietenie. Gratianus, care guvernează toată partea de nord a Imperiului Roman de Apus, vine în ajutorul unchiului său dar „e prea târziu spre a-l salva şi prea slab pentru a-l răzbuna“. El desemnează drept succesor al lui Valens pe Theodosius, un general de origine spaniolă, care se distinge în Britannia şi Africa şi care avea să devină unul dintre cei mai iluştri împăraţi romani. Theodosius reuşeşte să pună oarecare ordine în provinciile nordice ale imperiului său, dar nu să-i alunge definitiv pe goţi dincolo de hotarele acestuia.

Capitolul XXVII

MOARTEA LUÍ GRAT IAN US. DESFIINŢAREA ARIANISMULUI. SF. AMBRO- SIE. PRIMUL RĂZBOI CIVIL CU MAXI- MUS. CARACTERUL, ADMINISTRAŢIA ŞI POCĂINŢA LUI THEODOSIUS. MOARTEA LUI VALEN TINI AN AL II-LEA. AL DOILEA RĂZBOI CIVIL CU EUGENI US.

MOARTEA LUI TIIEODOSIUS

Faima lui Gratianus, înainte ca el să îi împlinit douăzeci de ani, egala renumele celor mai celebri suverani. Firea sa apropiată şi prietenoasă îl făcea iubit de cei din jurul său, iar felul său plăcut de a se purta îi atrăgea dragostea poporului. Literaţii care se bucurau de generozitatea sa recunoşteau bunul gust şi elocvenţa suveranului lor. Soldaţii admirau deopotrivă curajul său şi dibăcia în mânuirea armelor, iar clerul considera umila pietate a lui Gratianus drept prima şi cea mai utilă dintre virtuţile sale. Victoria de la Colmar1 salvase Apusul de o invazie formidabilă şi provinciile recunoscătoare ale Răsăritului îi acordau lui meritele lui Theo- 4 dosiiis, autorul măreţiei sale şi al securităţii publice. Gratia- nus supravieţui acestor evenimente memorabile numai patru sau cinci ani, dar faima sa se risipi chiar din timpul vieţii, căci, înainte de a cădea victima unei rebeliuni, el pierduse, în mare parte, respectul şi încrederea lumii romane.

I 1 Oraş în Alsacia unde goţii au fost învinşi de către Theodosius, pe atunci generai în slujba lui Gratianus (n.t.).

Schimbarea vădit ă a caracterului şi purtării sale nu poate fi pusa pe seama linguşitorilor ce-l covirşiseră încă din eo- pi arie pe fiul lui Vaâentinianus; ea nu se datorează nici unor pasiuni tiranice, de care plăcutul tânăr pare să fi fost străin. Cerc el în d mai atent viaţa lui Gratianus am putea, eventual, să deducem adevăratele cauze care au făcut ca^ poporul să se simtă înşelat şi dezamăgit în speranţele sale. În loc să rezulte din experienţa şi greutăţile întâmpinate de el, virtuţile aparente ale acestui împărat erau rezultatele premature şi artificiale ale unei educaţii princiare. Plin de afecţiune, tatăl său se îngrijise necontenit să-i creeze acele avantaje pe care le preţuia, poate, cu atât mai mult cu cât el însuşi fusese lipsit de ele; de aceea cei mai vestiţi profesori, competenţi în toate domeniile ştiinţei şi artei se trudiseră să modeleze mintea şi trupul tânărului prinţ.3 Cunoştinţele anevoie transmise de către aceştia erau mereu arătate cu tot dinadinsul şi lăudate fără măsură. Firea molatică şi docilă a prinţului accepta acele reguli dictate de judicioasele lor precepte, iar absenţa pasiunilor putea fi uşor confundată cu o judecată matură. Preceptorii săi se ridicară treptat la rangul de miniştri şi-şi asumară responsabilităţile acestora2, şi cum îşi ascundeau în mod înţelept secreta lor autoritate, împăratul părea să acţioneze în mod ferm, moderat şi judicios în cele mai importante împrejurări ale vieţii şi domniei sale. Rezultatele acestei educaţii îngrijite au rămas însă superficiale; cu toate că dibacii preceptori au călăuzit cu mare grijă paşii elevului lor imperial, ei nu au putut sădi în caracte-

1 Vaâentinianus acorda mai puţină atenţie religiei fiului său, de vreme ce pentru a supraveghea educaţia lui Gratianus fusese numit Ausonius, un păgân recunoscut. (Mém. De VAcadémie des’ Inscriptions, vol. XV, p. 125 – 138). Faima poetică a lui Ausonius condamnă gustul epocii sale.

2 Ausonius a fost înaintat pe rând îa postul de prefect al pretoriului pentru Italia (377) şi Gallia (378) şi, în cele din urmă a fost investit cu consulatul (379). El şi-a exprimat recunoştinţa într-o scriere insipidă şi linguşitoare (Adio Gratiarum, p. 699—736) care a supravieţuit unor opere mai valoroase.

Irul său slab şi indolent acele principii viguroase şi trainice, ce animă acţiunile unui erou. În lupta pentru glorie şi fără de care el nu numai că nu-şi află fericirea, dar nu poate nici măcar să trăiască. De îndată ce timpul şi evenimentele i-au îndepărtat pe aceşti credincioşi sfetnici ai tronului, împăratul Apusului coborî pe nesimţite până acolo unde-l mâna propriul său caracter, lăsă conducerea pe seama acelor mâini ambiţioase ce stăteau gata să o apucè, şi îşi petrecu timpul liber dedându-se celor mai frivole plăceri. Atât la curte, cât şi în provincie nevrednicii săi împuterniciţi scoteau la mezat favorurile şi abuzurile şi era considerat un sacriflegiu să pui la îndoiala meritele acestui sistem.1 Conştiinţa prea credulului împărat era îndrumată de sfinţi şi episcopi2; aceştia obţinură un edict imperial ce stabilea că violarea, neglijarea, sau chiar necunoaşterea legii divine constituie o crimă3. Printre diferitele exerciţii pe care le practicase în tinereţe, Gratianus dovedise multă străduinţă şi obţinuse rezultate bune la călărie, tragerea cu arcul şi ariincarea suliţei, dar aceste calităţi, care ar putea fi folositoare unui ostaş, elle irosea îndeletnicindu-se fără folos cu vânătoarea. Mari parcuri fură împrejmuite pentru plăcerile imperiale; suprafaţa lor era rezervată unei mulţimi de fiare sălbatice de tot felul, iar Gratianus îşi neglija îndatoririle, ba chiar demnitatea rangului său, ostenindtf-se fără rost zile întregi ca să-şi arate dibăcia şi îndrăzneala de vinător. Ambiţia şi dorinţa împăratului roman de a excela

1 Codex lustinian, IX.i tit. XXIX, leg. 2. Această lege comodă a fost revăzută şi promulgată după moartea lui Gratianus, de slaba curte din Milan.

2 Ambrosio a compus pentru instruirea lui un tratat teologic despre credinţa în Sf. Treime, iar Tillemont (IIist. Des Empereurs, vol. V, p. 158, 169) îi atribuie arhiepiscopului meritul legilor intolerante ale lui Gratianus.

3 Cei care fie din ignoranţă nesocotesc sanctitatea legii divine, fie din neglijenţă o violează şi o ofensează, comit un sacrilegiu. Codex lustinian., ÏX, tit. XXIX, leg. 1. Theodosius poate pe bună dreptate pretinde că meritul acestei legi înţelegătoare îi revine în parte, şi lui.

într-o artă ta care cel mai josnic dintre sclavii săi ar fi putut să-l întreacă, le reamintea numeroşilor spectatori de Nero şi Commodus; dar castul şi cumpătatul Gratianusera străin de viciile lor monstruoase, şi mâinile sale erau pătate numai cu sângele animalelor.1

Purtarea lui Gratianus, care îi înjosea caracterunn ochii -omenirii, nu i-ar fi» primejduit securitatea domniei dacă armata nu s\*ar fi simţit sfidată de injuriile aduse ei înseşi. Câtă vreme tânărul împărat se lăsă călăuzit de sfaturile profesorilor săi, el se arătă prietenul şi elevul soldaţilor. Petrecea ore întregi stând de vorbă cu soldaţii în tabără, iar sănătatea, confortul, recompensele, onorurile cuvenite oştilor sale credincioase, păreau să-l preocupe în cea mai mare măsură. Dar când Gratianus începu să dea frâu liber pasiunii sale pentru vânătoare, s-au închegat în mod firesc\* legături tot mai strânse între el şi cei mai abili dintre tovarăşii distracţiilor sale preferate. Un corp de alani2 fu primit în serviciul palatului; neîntrecuta lor dibăcie în mânuirea armelor, pe care erau obişnuiţi s-o desfăşoare pe nesfârşitele şesuri ale Sciţ^ei, se exercita acum pe o scenă mai restrânsă, în parcurile şi pe terenurile împrejmuite ale Galliei. Gratianus admira talentele şi obiceiurile acestor gărzi favorite, cărora le încredinţa în exclusivitate apărarea persoanei sale şi, ca şi cum ar fi vrut să insulte opinia publică, el apărea adesea în faţa soldaţilor şi a poporului cu arcul lung, tolbele sunătoare şi hainele de blană, care alcătuiau îmbrăcămintea şi armele războinicilor sciţi. Spectacolul nedemn al unui suveran roman care renunţase la purtările şi portul ţării sale in- – 1 Ammianus (XXXI, 10) şi Victor cel tânăr (Epitc. 47) recunosc virtuţile lui Gratianus, şi acuză sau mai curând deplărig gustul său degenerat. Paralela odioasă dintre el şi Commodus e salvată ’ de cuvintele, licet incruentus – deşi nepătat de sânge; Philostorgius (X, 10 şi Godefroy, p. 412) au evitat poate cu o rezervă similară, comparaţia cu Nero.

2 Trib nomad din nordul Pontului Euxin, între fluviul Tanais (Don) şi Cauca z, (n.c.)

spira legiunilor seirbă şi indignare.1 Până şi germanii, atât ^ de numeroşi şi domni de temut în armatele imperiului ajunseseră să dispreţuiască aspectul straniu şi oribil al sălbaticilor nordici, care intr-un răstimp de numai câţiva ani se deplasaseră de pé malurile Volgai până îa Sena. Prin taberele şi garnizoanele Apusului se auzi ecoul unui puternic murmur de revoltă şi cum molatica nepăsare a lui Gratianus nu se îngrijea să stingă primele semne de nemulţumire, teama nu a ţinut în frâu lipsa de dragoste şi respect. Dar răsturnarea unei guvernări existente este întotdeauna un act ce întâm- până oarecare dificultăţi reale şi multe dificultăţi aparente, iar legea, obiceiul, religia şi bunul echilibru dintre puterea civilă şi militară, stabilit prin polii îi a lui Constantin, erau pavăza tronului lui Gratianus. Nu este prea important să cercetăm care au fost cauzele revoltei din Britannia. Dezordinea oferă deobicei şi împrejurarea favorabilă. Sămânţa rebeliunii s-a întâmplat să cadă pe un teren care părea să fie mai rodnic decât oricare altul în zămislirea de tirani şi uzurpatori.2 Legiunile acelei insule izolate erau de multă vreme cunoscute pentru înfumurarea şi aroganţa lor3, iar vocea tumultoasă, dar unanimă, a soldaţilor şi a provincialilor proclamă numele lui Maximus. Împăratul, sau rebelul cu acest nume, căci soarta nu-i confirmase încă titlul, se născuse în Spania; eî era compatriotul, tovarăşul de arme şi

1 Zosimus (IV, p. 247) şi Victor cel Tină\* atribuie revolta favorii speciale de care se bucurau alanii şi nemulţumirii trupelor romane. Pe când Gratianus neglija armata şi prefera vechii armate romane r pe unii al ani, pe care îi atrăsese cu mult aur, aceştia se arătau cum nu se poate mai plini de aroganţă şi vădeau un suflet de învinşi.

2 Britannia este o provincie fertilă în tirani; această expresie memorabilă a fost folosită de Ieronim eu prilejul controversei pela- giene şi torturată în fel şi chip în cadrul disputelor arheologilor noştri naţionali. Revoluţiile din ultima vreme par să justifice imaginea sublimului Bossuet: această insulă, mai furtunoasă decât mările care o împresoară.

i] Zosimus spune despre soldaţii britanici: erau cei mai plini de arogantă şi cu suflet de înv inşi.

rivalul lui Theodosms1, a cărui înălţare nu o privise fără oarecare emoţie, invidie şi ură. Împrejurările vieţii îi făcuseră să se stabilească de mult în Britanuía şi nu mi-ar fi prea greu să găsesc unele dovezi ale căsătoriei, pe care se spune că o contractase cu fiica unui nobil bogat din Caernarvonshire.2 Dar rangul său provincial poate fi pe bună dreptate considerat oarecum ca un exil şi o situaţie obscură; chiar dacă primise vreo funcţie civilă ori militară, Máximas nu a fost niciodată învestit cu autoritatea de guvernator, sau de general, 3 Calităţile sale, printre care chiar şi caracterul său integru sunt recunoscute de scriitorii părtinitori ai timpului; iar aceste merite trebuie să fi fost prea evidente dacă au putut determina nişte spirite pătimaşe să consimtă o asemenea mărturie în favoarea duşmanului învins al lui Theodosms.

Se prea poate ca nemulţumirea să-l fi îndemnat pe Maxi- mus să critice purtarea suveranului său şi să încurajeze, pohte fără vreun scop inspirat de propria lui ambiţie, murmurul oştenilor. Dar în mijlocul tumultului, el refuză cu abilitate, sau cu modestie, tronul şi se pare că declaraţia sa, care arăta răspicat în ce condiţii a fost obligat să accepte periculosul dar al purpurei imperiale4, s-a bucurat de oarecare crezare.

1 Ajuns între timp din general al lui Gratianus, împărat al Răsăritului (n. T).

2 Elena, fiica lui Eudda. Capela ei mai poate fi văzută la Caerse-. \*\*» \* gont, azi Caer-narvon (Iiist. Of England, vol. 1p. 168) din Rowland (Roma Antiqua). Cititorul prudent nu s-ar mulţumi poate eu o asemenea mărturie gaâeză.

a Camden (voi. Í, iiitrod., p.c. I) îi face guvernator al Britanniei. Pacatus şi Zosimus se străduiseră să prevină această eroare sau fabulaţie şi mă voi apăra prin mărturiile lor hotărâtoare: Ei, exilaţii lumii l-au îmbrăcat pe exilatul lor în veşmânt regal, (în Panegyr. Vet.

XII, 2), iar istoricul grec e mai puţin echivoc: Nu s-a, întâmplat niciodată ca el însuşi (Maxi mus) să albe vreo dregător ie importanta în provincie.

4 Sulpicius Severus, Dialog 11, 7; -Orosius, VII, c. 84; p. 556. Amândoi confirmă (Sulpicius fusese supusul său) nevinovăţia şi meritele sale. Este destul de straniu ca Maximus să fie tratat mai puţin favorabil de Zosimus, adversar pătimaş al rivalului său.

IDar era tot atât de periculos să refuzi imperiul pe cât era să-l accepţi; din clipa în care Maximus îşi călcase datoria de supunere faţă de suveranul său legiuit, el nu mai putea spera să domnească, dar nici măcar să rămână în viaţă, dacă îşi limita ambiţia la strimtele graniţe ale Britanniei. Îndrăzneţ şi înţelept, el hotărî să prelntâmpine planurile lui Gratianus. Tineretul insulei Britanniee se adună sub stindardele sale; iar Maximus invadă Gallia cu o flotă şi o armată atât de numeroasă, incit a fost multă vreme amintită ca emigrarea Jl unei părţi considerabile a neamurilor britanice.1 în reşedinţa sa paşnică de la Paris, împăratul fu alarmat de apropierea duşmanilor. Săgeţile pe care Gratianus le irosea zadarnic ucigând lei şi urşi ar fi putut fi folosite mai onorabil împotriva rebelilor, dar slabele sale strădanii trădau un spirit neputincios; situaţia disperată în care se găsea l-a lipsit de sprijinul ce l-ar mai fi putut găsi la supuşii şi aliaţii săi. Ţn loc să se opună înaintării lui Maximus armatele din Gallia îl primiră cu aclamaţii de bucurie şi loialitate, iar poporul puse pe seama suveranului ruşinea dezertării. Ostaşii cei mai legaţi de serviciul palatului părăsiră stindardele lui Gratianus de îndată ce ele fură desfăşurate în împrejurimile Parisului, împăratul Apusului fugi către Lyon,» cu o suită de numai trei s. Ute de călăreţi; în oraşele aflate de-a lungul drumului, unde nădăjduia să găsească un adăpost, sau cel puţin un loc. De trecere, cruda experienţă îl învăţă că toate porţile se închid în faţa celor nefericiţi. Gratianus ar fi putut totuşi ajunge în siguranţă în provinciile fratelui său şi să se întoarcă în fruntea forţelor Italiei şi ale Răsăritului, dacă nu s-ar fi

1 Arhiepiscopul Usher (Antiquität. Britan. Eccles., p. 107, 108)

Ia strâns cu hărnicie legendele insulei şi ale continentului. Întreaga emigrare a constat din 30.000 de soldaţi şi 100.000 de plebei care s-au stabilit în Bretania. Míresele destinate" lor, conduse de sfânta Ursula, 11.000 de fecioare nobile şi 60.000 plebeiene au greşit drumul; ele au debarcat la Cologna şi au fost ucise în chipul cel mai crud de huni. Dar surorile plebeiene au fost lipsite de acelaşi fel de onoruri şi ceea ce e mai grav, Trithemius îndrăzneşte să menţioneze copiii acestor fecioare britanice.

lăsat înşelat de perfidul guvernator al provinciei lyoneze, Gratianus dădu crezare unor declaraţii inspirate de o îndoielnică fidelitate şi se înşela cu speranţa că va primi ajutoare, care oricum, nu-i puteau fi de mare folos; până când sosirea lui Andragathius, generalul comandant al cavaleriei lui Maximus, puse capăt aşteptării sale. Acest ofiţer hotărât, execută fără remuşcare ordinele, sau intenţiile uzurpatorului. Pe când se ridica de la cină, Gratianus fu predat în mâinile asasinului; rugăminţile pioase şi fierbinţi ale fratelui său, Valentinianus, care cerea^ să i se încredinţeze trupul celui ucis, se dovediră zadarnice.1 Moartea împăratului fu urmată de aceea a puternicului său general, Mellobaudes, regele francilor, a cărui reputaţie rămase îndoielnică până în ultima clipă a vieţii sale, justă recompensă a unei politici obscure şi prea subtile.2 E cu putinţă ca execuţiile acestea să fi fost necesare péntru a asigura securitatea publică; totuşi norocosul uzurpator, a» cărui autoritate a fost recunoscută de topic provinciile din Apus, avu meritul, ba chiar şi satisfacţia de a se putea lăuda că în afară de cei căzuţi în război, triumful său nu a fost pătat de sângele romanilor.3

Evenimentele răscoalei se succedaseră atât de rapid încât lui Theodosius i-a fost imposibil să pornească în ajutorul

1 Zosimus (IV, p. 248, 249) a strămutat moartea lui Gratianus de la Lugdunum în Gallia (Lyon) Ia ISirigidunum, în. Moesia. Unele aluzii pot fi extrase din Cronici; unele afirmaţii eronate pot fi descoperite la Sozomenos (VII, c. 13) şi Socrates (V, c. 11). Ambrosie este cea mai autentică mărturie a noastră (tom. 1. Enarrai. În Psalm, LXI, p. 961; vol. II, Epist., XXIV, p. 888, şi de Obitu Vaientinian. Consolat, nr. 28, p. 1182).

2 Pacatus (XII, 28) laudă fidelitatea lui, pe când trădarea sa este socotită de Prosper, Chronica, drept cauză a ruinei lui Gratianus. Ambrosie care ţine să se disculpe, condamnă numai moartea lui Vallio, un slujitor credincios a lui Gratianus (vol. II, Epist. XXIV, p. 891, edit. Benedict).

3 El spune că niciun adversar al său nu a murit decât pe cimpul de luptă. Sulp. Severus în Vit. B. Martin, c. 23. Oratorul lui Theodo- sius laudă cu regret clemenţa lui Maximus şi de aceea cuvintele sale (Panegyr. Vet., XII, 28) au greutate.

I binefăcătorului său, înainte de a primi vestea înfrângerii şi morţii acestuia. În timp ce împăratul Răsăritului era sincer întristat sau îşi arăta cu tot dinadinsul durerea pentru cele întímplate, sosi principalul şambelan al lui Maximus; faptul că pentru îndeplinirea unei însărcinări, lăsate de obicei în seama unui eunuc fusese ales un bătrân venerabil, a făcut curtea de la Constantinopolsă înţeleagă seriozitatea şi cumpătarea uzurpatorului britanic. Ambasadorul justifică, sau scuză, purtarea stăpânului său; el folosi cuvinte alese, arătând că uciderea lui Gratiarius fusese înfăptuită fără ştiinţa sau con- simţământu! lui Maximus de către soldaţii prea grăbiţi şi plini de zel. Trimisul continuă să vorbească cu hotărâre şi stăpânire de sine, oferindu-i lui Theodosius alternativa păcii sau războiului. Cuvântarea ambasadorului se încheie cu o declaraţie însufleţită: „ca roman şi ca părinte al poporului său, spune el, Maximus ar prefera să-şi folosească forţele în apărarea comună a imperiului, dar în cazul când prietenia sa ar fi respinsă el era înarmat şi pregătit, să dispute imperiul lumii pe câmpul de luptă. Se cerea un răspuns grabnic şi decisiv; era însă nespus de greu pentru Theodosius să satisfacă în această împrejurare importantă, fie propriile sale sentimente, fie aşteptările publicului. Onoarea şi gratitudinea porunceau cu glas tare răzbunarea. Generozităţii lui Gratianus îi datora Theodosius diadema imperială. Acceptarea sa ar fi încurajat odioasa bănuială ca se gândea mai mult la jignirile trecute, decât la obligaţiile prezente; dacă accepta prietenia asasinului, el trebuia să împartă cu acesta şi vina. Dacă Maximus ar fi rămas nepedepsit, înseşi principiile justiţiei şi interesele societăţii ar fi primit o lovitură fatală, iar exemplul unei uzurpări încununate de succes ar fi tins să destrame structura artificială a imperiului şi să-l cufunde iarăşi în noianul de crime şi nenorociri al vremurilor anterioare. Dar, deşi sentimentul gratitudinii şi al onoarei ar trebui să călăuzească necontenit purtarea unui suveran, aceste simţăminte pot fi uneori învinse de conştiinţa unei datorii superioare; justiţia şi omenia trebuie să treacă până şi peste fapta unui criminal atroce, dacă pedepsirea sa atrage suferinţe asupra unui popor nevinovat. Asasinul lui Gratianus era un uzurpator, dar el stăpânea acum cele mai războinice provincii ale imperiului. Răsăritul era sleit de nenorocirile, şi chiar de izbânzile războiului cu goţii; în cazul când puterea vitală a republicii s-ar fi irosit într-o confruntare îndoielnică şi distrugătoare, era de temut că învingătorul slăbit ar fi putut ajunge o pradă uşoară pentru barbarii din nord-. Aceste considerente ce atârnau greu în balanţă, îl făcu pe Theodosius să-şi ascundă resentimentele, şi să accepte alianţa cu tiranul. Stipula insă că Maximus să se mulţumească cu stăpânirea ţinuturilor de dincolo de Alpi. Fratelui lui Gratianus îi fu confirmată stăpânirea Italiei, Africii şi Iibricului de Apus; în tratat fură incluse şi unele condiţii onorabile, menite să apere memoria şi legile defunctului împărat.3 După obiceiul acelor vremuri, portretele celor trei colegi imperiali fură expuse pentru ca poporul să-şi poată exprima veneraţia şi nu e de crezut că în clipa unei împăcări solemne, Theodosius ar fi nutrit în taină intenţii perfide de răzbunare.2 \_

Urmează câte va pagini despre agitaţiile din Biserica ¿reştină din timpul lui Theodosius, provocate de lupta împotriva arianismului, care în cele din urnjă este zdrobit şi aproape dispare.

Domnia lui Maximus s-ar fi putut sfârşi în pace şi prosperitate, dacă el s-ar fi mulţumit cu stăpânirea a trei întinse ţări care constituie astăzi cele mai înfloritoare regate ale Europei moderne.3 Dar nesăţiosul uzurpator, a cărui ambiţie sordidă nu era înnobilată de dragostea de glorie şi triumf, considera forţele de care dispunea numai drept mijloacele

1 x\mbrosie menţionează legile lui Gratianus pe care duşmanii nu le-au abrogat (tom. II, Episţ. XVII, p. 827).

2 Zosimíís IV, p. 251, 252. Putem respinge bănuiala lui odioasă, dar nu putem respinge tratatul de pace, pe care prietenii lui Theodosius\* nu l-au uitat cu totul, sau l-au menţionat doar în treacăt.

3 Anglia, Franţa şi Spania, la mijlocul sec. Al XVIII-lea (n t.}.

măririi salé viitoare; însuşi succesul său i-a adus pieirea. Avuţiile pe care le storcea1 din provinciile împilate ale Galliei, Spaniei şi Britanniei erau folosite pentru a recruta şi întreţine o armată formidabilă de barbari, adunată mai ales dintre cele mai feroce neamuri ale Germaniei. Toate speranţele şi pregătirile sale ţinteau spre cucerirea Italiei; el urzea în taină pieirea unui tânăr nevinovat a cărui guvernare trezea ura şi dispreţul supuşilor-săi drept-credincioşi. Dar cum Maximus dorea să ocupe fără rezistenţă trecătorile Alpilor, el îl primi cu un zâmbet perfid pe sirianul Domnimus, ambasadorul lui I Valentinianus şi insistă ca acesta să accepte ajutorul unui corp numeros de oaste în cazul unui război în Pannonia. Spiritul pătrunzător al lui Ambrosius2, descoperise rânjetul unui duşma’n sub declaraţiile de prietenie, dar sirianul Domnimus a fost corupt, sau s-a lăsat înşelat de generoasa bunăvoinţă a curţii din Treves3, iar consiliul imperial din Milan a respins ferm bănuiala de pericol, cu o încredere 1 oarbă, izvorâtă nu din curaj, ci din frică. Marşul trupelor auxi liare trimise de Maximus era condus de ambasador şi ele fură primite fără bănuială în fortăreţele Alpilor. Dar vicleanul tiran le urma cu paşi grăbiţi şi pe tăcute şi cum avea grijă ca adversarul să nu aibă cunoştinţă despre mişcările sale, luciul platoşelor şi praful stârnit de trupele de cavalerie fură primele semne care au anunţat că un duşman se apropie de porţile Milanului. În acest impas, Iustina4 şi fiul ei puteau acuza propria lor imprudenţă şi perfida viclenie a lui Maximus, dar le trebuia timp, putere, şi hotărâre ca să se împotrivească gallilor şi germanilor, fie în câmp deschis, fie la adăpostul

1 Critica modestă a lui Sulpicius (Dialog. III, 15) răneşte mai adânc decât ineficientele declamaţii ale lui Pascolus (XII, 25, 26).

2 Fii mai atent cu omul care ascunde războiul în vălurile păcii, a fost înţeleptul avertisment al lui Ambrosie (vol. II, p. 891), după a doua sa întoarcere din ambasadă. (ivmbrosie era episcop de Milan, şi a fost trimis de două ori în ambasadă pe lângă Maximus (n.t.).

? Unde îşi avea reşedinţa Maximus (n.t.).

4 Mama lui Valentinianus (n.t.).

’

zidurilor unui oraş mare şi ostil. Fuga era singura lor speranţă, iar Aquilea, unicul lor refugiu şi cum Maximus îşi arăta acum adevăratul caracter, fratele lui Gratianus avea temei să se aştepte la aceeaşi soartă, din mâinile aceluiaşi asasin. Maximus intră triumfător în Milan, iar înţeleptul arhiepiscop refuză orice legătură periculoasă şi criminală eu uzurpatorul, predi cin d din amvon datoria resemnării, mai degrabă decât a rezistenţei1; ceea ce nu făcu decât să contribuie indirect ia succesul armatelor acestuia. Nefericita Iustina ajunse în siguranţă la Aquilea, dar nu avea încredere în tăria fortificaţiilor. Ea se temea de eventualitatea unui asediu şi se hotărî. Să implore protecţia marelui Theodosius, a cărui putere şi virtute era slăvită în toate ţările Apusului. O corabie fu procurată pe ascuns pentru a transporta familia imperială. Ea se îmbarcă în grabă într-unul din porturile mărunte din ¡apropierea Veneţiei sau Istriei, traversă toată marea Adriatică şi cea Ionică, ocoli promontoriul aflat la extremitatea Pelo- ponezukii şi după o lungă şi izbutită călătorie pe mare, se odihni în portul Thesalonic. Supuşii lui Valentini anus ’ il părăsiră însă pe suveranul care, prin abdicarea sa, îi eliberase de datoria lor de fidelitate; iar dacă mica urbe Aemona, aflată la hotarul Italiei, n-ar fi îndrăznit să se împotrivească înaintării sale victorioase, dar lipsite de glorie, Maximus ar fi obţinut, fără luptă, stăpânirea Imperiului de Apus.

în loc să-i poftească pe oaspeţii regali la palatul din Con- stantmopol, Theodosius le-a fixat, din motive necunoscute, reşedinţa ia Thesalonic, dar cum se grăbi să viziteze acest oraş, însoţit de cea mai mare parte a curţii şi a senatului său, se pare că aceste pricini nu izvorau din dispreţ sau indiferenţă. După primele dovezi de caldă prietenie şi înţelegere, cucernicul împărat al Răsăritului o mustră cu blândeţe pe Iustina2, spunând că păcatul ereziei este uneori pedepsit şi

5 Baronías (387, no. 63) raportează îa această perioadă de nenorocire publică unele din predicile de penitenţă ale arhiepiscopului.

2 Iustina era de mult convertită ia arianism (n.t.).

Ipe lumea aceasta şi pe cealaltă; el îi arătă că mărturisirea publică a credinţei din Niceea ar fi gestul cel mai potrivit şi util pentru a obţine readucerea pe tron a fiului ei, prin satisfacţia pe care ar pricinui-o, atât pe pământ cât şi în cer. Problema importantă a războiului ori a păcii fu deferită de către Theodosius spre deliberare, unui consiliu; începând de la moartea lui Gratianus, argumentele care ar fi putut fi folosite de partea onoarei şi justiţiei căpătaseră o greutate sporită. Persecutarea familiei imperiale, căreia Theodosius însuşi îi datora situaţia sa, era acum agravată de injurii recente şi repetate. Nici jurămintele, nici tratatele nu puteau stăvili ambiţiile nemăsurate ale lui Maximus; întârzierea unor măsuri ferme şi decisive, departe de a prelungi binefacerile păcii, expunea Imperiul de Răsărit pericolului unei invazii duşmane. Barbarii, care trecuseră Dunărea, îşi asumaseră în ultima vreme rolul de soldaţi şi supuşi ai imperiului, dar ferocitatea lor înnăscută era încă nelmblânzită; un război care le-ar fi pus în valoare curajul le-ar fi micèorat numărul şi ar fi eliberat provinciile de o povară copleşitoare. În ciuda acestor motive îmbietoare şi întemeiate, aprobate de majoritatea consiliului, Theodosius încă mai ezită să tragă spada într-un conflict care, odată dezlănţuit, nu mai lăsa loc nici unei nădejdi; teama pentru securitatea copiilor lui minori şi pentru binele poporului său făcea cinste caracterului generos al împăratului. În aceste clipe de îngrijorare şi îndoială, când soarta lumii romane atârna de hotărârea unui singur om, farmecele prinţesei Galla pledară în modul cel mai convingător cauza fratelui ei Valentinianus.1 Inima dârză a lui Theodosius s-a lăsat convinsă de lacrimile frumuseţii, v afecţiunea sa a fost cucerită de farmecul tinereţii şi nevinovă-

1 Fuga lui Valentinianus şi dragostea lui Theodosius pentru sora lui sunt relatate de Zosimus (IV, p. 263, 264). Tillemont aduce unele dovezi slabe şi îndoielnice menite să antedateze a doua căsătorie a lui Theodosius (Hist. Des Empereurs, tom. IV, p. 740) şi în consecinţă să respingă aceste poveşti ale lui Zosimus care ar fi prea mult în contradicţie cu evlavia lui Theodosius.

1 iei; iscusinţa Iustinei folosi şi călăuzi impulsul pasiunii; celebrarea căsătoriei imperiale a constituit garanţia şi semnalul de începere al războiului civil. Criticii necruţătoare, care consideră orice slăbiciune izvorâtă din dragoste ca o pată pe memoria unui împărat mare şi ortodox, sunt dispuşi, în acest caz, să contrazică mărturia suspectă a istoricului Zosimus. În ceea ce mă priveşte, nu mă sfiesc să spun că sunt dornic să găsesc, ba chiar să caut în istoria lumii, urmele sentimentelor blinde şi duioase ale vieţii de familie; în mulţimea de cuceritori cruzi şi ambiţioşi, îmi face o deosebită plăcere să disting un erou blând pe care să-l credem minat de zeul dragostei. Alianţa cu regele persan era asigurată de tratate. Barbarii războinici au fost convinşi să urmeze steagul, sau să respecte fruntariile unui monarh energic şi generos; provinciile aflate sub stăpânirea lui Theodosius, de la Eufrat până la Adriatica, răsunau de pregătiri de război, pe uscat şi pe mare. Faptul că armatele Răsăritului erau dispuse intr-un mod bine gândit părea să le înmulţească numărul şi abatea atenţia lui Maximus. Acesta avea motive să se teamă că un corp ales de oaste, sub comanda energicului Arbogastes, se va îndrepta de-a lungul malurilor Dunării şi că va pătrunde cu îndrăzneală prin provinciile Retiei până în centrul Galii ei. O flotă puternică era echipată în porturile Greciei şi ale Epirului; ea îşi propunea, probabil, ca îndată ce trecerea va fi deschisă printr-o victorie navală, Valentinianus şi mama sa să debarce în Italia şi pornind fără zăbavă spre Roma, să ocupe maiestosul sediu al religiei şi al Imperiului. În timpul acesta Theodosius însuşi înainta în fruntea unei armate viteze şi bine disciplinate ca să-l îiitâmpine pe nevrednicul său rival, care, după asediul Aemonei1, îşi aşezase tabăra în vecinătatea Sisciei, un oraş din Paxmonia, puternic apărat de cursul larg şi repede al Savei.

Veteranii, care îşi mai aminteau îndelungata rezistenţă şi mijloacele folosite succesiv de tiranul Maxentius, se puteau

1 Aernona oraş în Pannonia (ne.).

I pregăt i pentru trei lungi campanii sângeroase. Dar conflictul dintre Maxentius şi succesorul său, care, aidoma lui, uzurpase tronul Apusului, fu uşor lichidat intr-un răstimp de două luni1 şi pe o întindere de două sute de mile. Spirit superior, împăratul din răsărit putea Intr-adevăr să-l domine pe slabul Máximos, care în aceste momente grele se arăta lipsit de geniu militar sau curaj personal; iar Theodosius, în afară de calităţile sale personale mai avea şi avantajul că dispunea de o cavalerie activă şi numeroasă. Hunii, alanii şi după exemplul lor chiar goţii alcătuiau esc a d coane de arcaşi ce se bateau călări; prki mişcările lor repezi. Învăţate din, felul de a se război al tătarilor, ei îi zăpăceau pe galii şi germanii viteji şi neclintiţi în luptă. După oboseala unui lung marş în, arşiţa verii, ostaşii lui Theodosius dădură pintenii cailor lor înspm maţi, îndreptându-se spre apele Sa vei, traversară râul înot în faţa inamicului şi trecmd numai decât la şarjă, puseră pe í \ ¡

armata care apăra înălţimile de pe malul opus. Marcellin^, fratele tiranului, înainta în ajutorul acestuia cu acele cohorte alese, considerate nădejdea şi puterea armatei sale. Bătălia, Intrerupră de căderea nopţii, fu reluată în zori, şi după o luptă cr-încenă, rămăşiţele celor mai viteze trupe ale lui Máximas, îşi aruncară armele la picioarele învingătorului. Fără a-şi întrerupe marşul pentru a răspunde aclamaţiilor loiale ale cetăţenilor din Ac\*mona, Theodosius se grăbi să plece mai departe; era dornic să-şi ucidă rivalul care fugea din faţa lui cu groaza în suflet, sau să-l prindă viu şi să pună în felul acesta capăt războiului. Cu o repeziciune de necrezut, Theodosius cobori culmea Alpilor iulieni spre şesul Italiei şi în seara aceleiaşi zile ajunse la Aquilea; Maximus, încolţit din toate părţile, de abia avu timpul să închidă porţile cetăţii. Dar porţile nu puteau rezista multă vreme atacului unui inamic victorios; disperarea, ostilitatea şi indiferenţa soldaţilor şi a poporului grăbiră căderea nefericitului Maximiis. Smuls

1 Vezi Godefroy, Cronologia legilor, Cod. Theodos. Tom. I, p, GX1X.

de pe tronul său şi despuiat brutal de podoabele imperiale, roba, diadema şi papucii purpurii, el fu tirât ca un răufăcător dinaintea lui, Theodosius, în tabăra acestuia, aflată cam Ia trei mile de Aquilea. Împăratul nu avea de gând-să-l jignească, ba chiar se arătă oarecum înclinat să-i arate milă şi să-l ierte pe tiranul Apusului, care nu fusese niciodată duşmanul sau personal şi care abia acum îi trezea dispreţul. Nu există împrejurare în stare să trezească o mai adincă simpatie omenească decât priveliştea unei nenorociri ce ar putea să ne lovească pe noi înşine; spectacolul unui mândru rival, acum prăbuşit ia picioarele sale, nu putea să nu inspire gânduri sumbre şi grave împăratului victorios\* Dar respectul pentru justiţia publică şi pentru memoria lui Gratianus învinseră mila pe care, fără să vrea, Theodosius o simţise o clipă; el îşi abandonă victima zelului cucernic al soldaţilor; aceştia îl târâră de sub ochii împăratului şi îi tăi ară capul pe loc. Vestea înfringerii lui Maximus fu primită. Cu o bucurie sinceră, sau bine simulată. Fiul său Victor, căruia îi conferise titlul de Augustus, fu ucis din porunca îndrăzneţului Arbogastes, sau poate că el însuşi îi luă viaţa; toate planurile” militare ale lui Theodosius fură executate cu succes., După ce puse astfel capăt războiului civil, cu mai puţine greutăţi şi vărsări de sânge decât s-ar fi putut aştepta în chip firesc, el rămase toată iarna la reşedinţa sa din Milan folosind acest răgaz pentru a reda bunăstarea provinciilor îndurerate, iar în primăvara timpurie ce urmă, îşi făcu, după exemplul lui Constantin şi Constantius, intrarea triumfală în vechea capitală a Imperiului Roman.1

Un orator, care-şi îngăduie să păstreze tăcerea fără să atragă asupra sa primejdia, poate totodată lăuda uşor şi

1 l’n afara de aluziile care pot fi culese din cronici şi din istoria bisericească, Zosimus (IV, p. 259 – 267), Orosius (IV, c. 35) şi Pacatas (în Pancgyr. Vet. XII, 30—47) ne furnizează destinat şi sărăcăcios datele acestui război civil. Ambrosie (vol. II, EpistXI, p. 952, 953), face aluzii obscure la binecunoscute evenimente: un depozit surprins, o acţiune la Peto vi o, o victorie siciliana, poate navală; Ausonius (p. 236, edit. Toll) elogiază meritul deosebit şi norocul A qui beii.

fără frică1, iar posteritatea va recunoaşte că, în. Privinţa caracterului, Theodosius2, oferea subiectul unui panegiric sincer şi amplu. Înţelepciunea legilor promulgate de el şi succesul campaniilor pe care le-a desfăşurat inspira respect I pentru administraţia sa, atât supuşilor, cât şi duşmanilor! imperiului. Et iubea şi practica virtuţile vieţii domestice, I care arareori îşi găsesc loc în palatele regilor. Theodosius era cast şi cumpătat, el nu abuza de plăcerile simţurilor şi ale) meselor luate într-o tovărăşie plăcută, iar flacăra pasiunilor sale amoroase s-a consumat în cadrul vieţii conjugale. Mândrele titluri de mărire imperială erau împodobite cu blân-, dele calităţi ale unui soţ credincios şi ale unui tată îngăduitor. Unchiul său fu ridicat prin afecţiunea împăratului la rangul I de al doilea părinte. Theodosius îi adoptă pe copiii fratelui şi surorii lui, iar binefacerile afecţiunii sale fura extinse asupra celor mai obscure şi îndepărtate ramuri ale numerosului sau j neam. Prietenii apropiaţi şi i-a ales cu toată grija dintre cei a căror purtare avusese prilejul să o vadă fără mască, pe vremea când nu era împărat. Conştient de superioritatea meritelor sale personale, prin purtarea lui el arătă că uitase toate jignirile, dar că-şi amintea cu recunoştinţă toate favorurile 1 şi serviciile de care beneficiase, înainte de urcarea sa pe tronul lumii romane. Tonul serios sau vioi al conversaţiilor sale era adaptat vârstei, rangului sau caracterului supuşilor cu care se întreţinea, iar purtarea sa prietenoasă oferea imaginea fidelă a modului său de a gândi. Theodosius respecta simplitatea celor buni şi virtuoşi. Generos şi chibzuit totodată, el ocrotea \*“

1 Pe rit e de uşor să-l lauzi pe împărat, pe atât e mai prudent să tari în legătură cu împăratul. (Pacat., în Panegyr. VetXIJ, 1. Eatinus Pacatus Drepanius, născut în Gal lia, a pronunţat acest discurs la Roma (388). A fost mai târziu proconsul în Africa şi prietenul său Ansonius il lăuda ca pe un poet, întrecut numai de Vergiliu. Vezi Tillernont, IIist. Des Empereurs, vol. V, p. 309. Fi!» 2 Vezi portretul nepărtinitor al lui Theodosius, făcut de Victor cel Tânăr. Trăsăturile sunt distincte şi culorile amestecate. Elogiul adus de Pacatus e prea vag, iar Claudian lasă mereu impresia că se i ’ ^ teme ca nu cumva lauda părintelui să fie mai presusvdeeât aceea a fiului.

toate artele şi oblăduia toate talentele, indiferent de utilitatea ramurii în care ele se manifestau; în afară de eretici, pencare îi persecuta fără milă, bunăvoinţa sa se întindea asupra întregii seminţii omeneşti. Guvernarea unui puternic imperiu poate, fireşte, să absoarbă tot timpul şi să solicite toate capacităţile unui muritor; totuşi, acest împărat energic, fără a aspira la reputaţia de mare învăţat, care nu găsea că i se potriveşte, îşi rezerva întotdeauna câteva clipe libere pentru a gusta plăcerea’instructivă a lecturii. Istoria, care îl făcea să aprofundeze propria lui experienţă, era studiul său favorit. Analele Romei, în lunga perioadă de unsprezece veacuri îi ofereau o imagine strălucită şi multilaterală a vieţii omeneşti; s-a observat îndeosebi faptul că ori de câte ori citea despre crudele fapte ale Lui Cinna, Marius sau Sylla, el îşi exprima cu indignare generoasa-i repulsie faţă de aceşti duşmani ai’ omenirii şi ai libertăţii. Părerea sa obiectivă asupra evenimentelor trecutului era folosită ca regulă pentru propriile sale acţiuni; puţini sunt cei care merită precum Theo- dosius să fie lăudaţi pentru faptul că virtuţile sale creşteau necontenit, pe măsura succeselor ce le dobândea. Prosperitatea sa mergea mină în mână cu moderaţia, iar indulgenţa lui se vădi cum nu se poate mai bine în perioada ce urmă după primejdiile şi succesele războaielor civile. Exaltarea din primele clipe ale victoriei dusese la masacrarea gărzilor maure ale tiranului; de asemenea, un număr redus dintre cei mai odioşi criminali îşi primi legiuita pedeapsă. Dar împăratul’ acordă mai multă atenţie ajutorării celor nevinovaţi, decât pedepsirii celor culpabili. Supuşii împilaţi ai Apusului, care s-ar fi considerat fericiţi chiar şi dacă li s-ar fi restituit pămân- turile şi nimic altceva, fură miraţi să mai primească şi câte o sumă de bani echivalentă cu pierderile pe care le suferiseră} generos, învingătorul întreţinu mama vârstnică şi asigură educaţia fiicei orfane a lui Maximus.1 Un caracter atât de

1 Ambros., tom. II, Epist. XI, p. 955; din lipsă de talent sau de curaj, Pacatus omite acest măreţ gest.

desăvârşit aproape că /ir îndreptăţi presupunerea extravagantă a oratorului Pacatos: „dacă Brutus cel Bătrân s-ar fi putut întoarce pe pământ, acest republican hotărât ar fi renegat, la picioarele lui Theodosius, ura sa pentru regi; el ar fi mărturisit cu sinceritate că un astfel de monarh este 1 cea mai sigură garanţie a fericirii şi demnităţii poporului

Roman1…

…împărăteasa Iustina nu supravieţui multă vreme întoarcerii sale în Italia şi, deşi a asistat la triumful lui Theodosius, i| | nu i-a fost dat să influenţeze guvernarea fiului ei.2 Legătura nefericită cu credinţa ariană pe care fiul ei Valentinianus o adoptase după exemplul şi învăţătura dată chiar de ea, fu înlocuită în curând de preceptele unei educaţii mai ortodoxe. Í Zelul său crescând pentru credinţa niceeană şi respectul lui filial pentru caracterul şi autoritatea lui Ambrosie îi făcu pe catolici să aibă cea mai bună părere despre virtuţile tânărului Împărat al Apusului.3 Ei admirau castitatea şi cumpătarea lui, dispreţul cu care privea plăcerile, grija sa pentru treburile publice şi tandra-i afecţiune pentru cele două surori ale sale; simţămintele proprii nu-l făceau să se abată de pe calea justiţiei imparţiale şi nu pronunţa vreodată o sentinţă nedreaptă,» nici măcar împotriva celui mai josnic dintre supuşii săi. Dar înainte de a fi păşit în al douăzecelea an al vieţii sale, acest tânăr binevoitor a fost înlăturat prin trădarea internă, şi imperiul a căzut din nou pradă ororilor războiului civil Arbogastes4, un soldat viteaz din neamul francilor, era un personaj de rangul al doilea în serviciul lui Gratianus. La moartea stăpânului său el se alătură stindardului lui Theodo-

1 Paeatus în Panegyr. Vet., XII, 20.

2 Sozomen., VII, c. 14. Cronologia sa e foarte şovăielnică.

? Vezi Ambrosius (tom. II, de Obit. Valenlinian, c. 15, p. 1178, c. 36, p. 1184); când tânărul împărat dădea o petrecere, el personal postea; a refuzat să vadă o actriţă frumoasă, etc. Deoarece a poruncit ca fiarele sale să fie ucise, nu e generos din partea lui Philostorgius j| (xi, c. 1) să-i reproşeze că iubea petrecerile.

4 Zosimus (IV, p. 275) îl laudă pe inamicul lui Theodosius.

Dar aceasta este urât de Socrates (V, c. 25) şi Orosius (VII, c. 35).

sius, contribui prki vitejia şi talentul său militar la distrugerea tiranului, iar după victorie fu numit comandant general al armatelor din Gallia. Meritul său real, şi aparenta-i fidelitate, îi câştigaseră atât încrederea împăratului cât şi a poporului; larglieţea lui fără margini corupse fidelitatea oştilor şi, în timp ce toată lumea îl privea şi îl cinstea ca pe stâlpul statului, în adâncul cugetului său, îndrăzneţul şi vicleanul barbar era hotărât să ajungă în fruntea Imperiului Roman de Apus sau să-l doboare. Posturile de comandă din armată fură atribuite francilor; favoriţii lui Arbogastes se văzură copleşiţi cu toate onorurile şi promovaţi în toate funcţiile guvernării civile; pe măsură ce conspiraţia lua amploare, servitorii de încredere erau îndepărtaţi din jurul lui Valentinianus; împăratul, lipsit de putere şi informaţii, ajunse pe nesimţite în starea de nesiguranţă şi dependenţă a unui prizonier.1 Indignarea lui, deşi caracteristică tinereţii impetuoase şi nerăbdătoare, poate fi pe bună dreptate atribuită spiritului generos al unui principe demn de domnie. El îl invită în taină pe arhiepiscopul de Milan să preia rolul de mediator şi să se considere chezaş al sincerităţii şi paznic al securităţii sale. Reuşi să-l prevină pe împăratul Răsăritului de situaţia disperată în care se afla şi declară că dacă Theodosius nu poate veni grabnic în ajutorul lui, va trebui să încerce să scape din palatul, sau mai bine zis din temniţa sa de la Vienna, şi să ajungă în Gallia, unde în mod imprudent îşi fixase reşedinţa, chiar în mijlocul clicii ostile. Dar speranţele de ajutor erau vagi şi îndoielnice, şi cum fiecare zi aducea o nouă provocare, împăratul, lipsit de putere ori sfat, hotărî în mod pripit să rişte o înfruntare imediată cu puternicul său general. El îl primi pe Arbogastes stând pe tron şi pe când comandantul se apropia cu un respect prefăcut, îi înmână o hârtie prin care îl scotea din toate funcţiile ce le deţinea: „Autoritatea meaa răspunse Arbogastes cu o răceală jignitoare, „nu depinde de

1 Grigore din Tours (II, c. 9, p. 105 în al doilea volum al Istoricilor Franţei) a păstrat un fragment curios din Sulpicius Alexander, un istoric eu mult mai valoros decât el.

zimb’etul sau încruntarea unui monarh“, şi zvârli cu dispreţ hirtia la pămânl. Scos din fire, monarhul se repezi la spada unuia din soldaţii din gardă, încercând s-o tragă din teacă şi trebui să fie împiedicat oarecum cu forţa de a folosi arma ucigătoare împotriva duşmanului său, sau împotriva lui înşişi. La câteva zile după această ceartă, în care îşi dăduse

I pe faţă sentimentele şi slăbiciunea, nefericitul Valentianinus al Il-lea fu găsit sugrumat în apartamentul său; deşi era limpede că Arbogastes purta vina pentru cele întâmplate, cei din jurul său cântară cu tot dinadinsul să lase impresia că II moartea tânărului împărat se datora propriei sale disperări.1

Trupul fu dus cu mare pompă la mormântul din Milan şi arhiepiscopul rosti un discurs funebru, în care lăuda virtuţile lui Valentinianus, deplângea nenorocirile sale.2 în această împrejurare episcopul Ambrosio trecu din omenie peste sistemul său teologic; el le consolă pe surorile înlăerămate ale! lui Valentinianus, asigurându-le că piosul lor frate, deşi nu primise taina împărtăşaniei, intrase fără greutate, în palatul

Í fericirii eterne.3

Prudenţa lui Arbogastes pregătise succesul planurilor sale ce ţinteau departe; în pieptul provincialilor orice sentiment de patriotism sau loialitate se stinsese; ei îl aşteptau cu blindă resemnare pe stăpânul necunoscut, pe care alegerea unui franc îl putea aşeza pe tronul imperial. Dar unele rămăşiţe de mindrie şi prejudecată încă mai împiedicau ridicarea lui Arbogastes însuşi, iar chibzuitul barbar socoti că e mai

1 Godefroy, (Dissert, ad P hilo stor g., p. 429—434) a strâns sâfguin- cios toate datele privind moartea lui Valentinianus al Il-ea. Opiniile diferite şi ignoranţa scriitorilor contemporani dovedesc că sfârşitul său a fost învăluit în taină.

2 De Obitu Valentinian., vol. 11, p. 1173—1196. El e obligat să folosească un limbaj discret şi obscur, totuşi e mult mai curajos! decât orice laic sau oricare alt ecleziastic.

3 Vezi c. 51, p. 1188; c. 75, p. 1193. Dom Chardon (Hist, des: Sacrements, vol. 1, p. 86) care pretinde că sfintei Ambrosie susţine în modul -cel mai energic necesitatea indispensabilă a botezului, se (străduieşte să împace contradicţia.

potrivit să domnească sub numele unui slujitor roman. E acordă purpura retorului Eugenius1, pe care îl şi ridicase dû funcţia de secretar particular la rangul de magister officiorum în viaţa sa particulară şi publică, generalul se încred în tas «întotdeauna de devotamentul şi talentele lui Eugenias Cunoştinţele şi elocvenţa sa, sprijinite de atitudinea Iu demnă, îl recomandau stimei poporului şi judecind după re puâsia cu care pare să se fi urcat pe tron, ne putem face < părere favorabilă despre virtutea şi moderaţia- sa. Amfoasa dorii noului împărat fură numaidecât trimişi la curtea Iu Theo dos ins pentru a-i comunica cu prefăcuta durere neieri citul accident al morţii lui Valentini anus; trecând sub tăcer. Numele lui Arbogaste^, ei cer ură ca împăratul Răsărit ului să- accepte drept coleg legitim al său pe cetăţeanul respectabi care obţinuse sufragiul unanim al armatelor şi al provinciilor din Vest.1’ Theqdosius era pe drept mâniat din pricina perii diei barbarului care distrugea într-o clipă munca şi roade! victoriei sale precedente; totodată lacrimile iubitei salé soţii îl îndemnau să răzbune soarta nefericitului ei frate şi să res tabilească din nou, cu ajutorul armelor, maiestatea încălcat. \* a tronului -imperial; dar cum cea de a doua cucerire a Apusulu era o întreprindere periculoasă, el îi conce die, cu daruri spien/ dide, pe ambasadorii lui Eugenias şi consacră aproape den ani pregătirilor războiului civil. Înainte de a lua vreo hotărir decisivă, cucernicul împărat era dornic să cunoască voinţa • divină şi dat fiind că progresele creştinismului făcuseră s;

1 Pe care proscrisul G er man us şi-l alesese ca servilor, este expresii plină de dispreţ a lui G laud ian (IV, Cons. Hon. 74). Eugenias profes- creştinismul, dar predilecţia sa secretă pentru păgmism (Sozomen IV, c. 22; Philostorg. XI, c. 2) este probabilă la un gramatic ş\* ea ar motiva prietenia lui Zosimus (IV, p. 276, 277).

2 Zosimus ’ (IV, p. 278) menţionează această ambasadă, dar se abate de la relatarea ei, trecând la o alta povestire.

3 Soţia legitimă a acestuia a tulburat tot regatul plângându-ş fratele. Zosimus, IV, p. 277.. El spune mai jos (p. 280) despr- Galla că a murit la naştere şi dă să se înţeleagă că durerea soţulu ei a fost cumplită, dar de scurtă durată.

amuţească oracolele din Delfi şi Dodona, el consultă un călugăr egiptean, care poseda, după părerea acelor vremi, darul miracolelor şi ştiinţa viitorului. Eutropius, unul dintre eunucii favoriţi ai palatului din Constantinopol, se îmbarcă luând drumul Alexandriei, de unde călători în susul Nilului până la oraşul Lycopolis, sau al Lupilor, din îndepărtata provincie a Tebei.1 În vecinătatea acelui oraş, pe vârful unui munte înalt, sfântul loan2 construise cu propriile sale mâini, i o chilie modestă, în care locuia de peste cincizeci de ani, fără a-şi deschide uşa, fără a vedea obrazul vreunei femei şi fără a gusta din vreo hrană, care să fi fost gătită la foc, sau de vreun meşteşug omenesc. Petrecea cinci zile pe săpfoemână în rugăciuni şi meditaţii, iar sâmbăta şi duminica deschidea întotdeauna o mică ferestruică şi asculta mulţimea credincioşilor veniţi din toată lumea creştină, care îi cereau să facă minuni sau să le prevestească viitorul. Eunucul lui Theo de – sius se apropie de ferestruică cu paşi respectuoşi, puse întrebarea sa despre eventualitatea unui război civil şi se întoarse curând cu un răspuns favorabil care-l încurajă pe împărat, asigurându-l de o victorie sângeroasă, dar sigură.3 Îndeplinirea prezicerii fu grăbită prin toate mijloacele pe care raţiunea omenească le putea închipui. Atenţia celor doi comandanţi supremi, Stilicho şi Timasius se concentra asupra recrutării efectiyelor şi reînvierii disciplinei legiunilor romane. Formidabilele oşti barbare, erau conduse de şefi din neamul

I1 Lycopolis este modernul Siut sau Osiot, un oraş din Şaid, cam de mărimea lui St. Denys, care face un comerţ avantajos cu regatul Senaar şi are o fântână a cărei apă înlătură feciorenia. Vezi d’Anviţle, Description de VEgypte, p. 181. Abulfeda, Desen’pt. Egypt., p. 14 şi curioasele Note, p. 25, 92 ale editorului său Michaelis.

2 Viaţa lui Ioan din Lycopolis este descrisă de cei doi prieteni ai săi, Rufinus (II, c. P. 449.) şi Palladius (IIist. Lausiac. 43, p. 738) în marea colecţie a lui Rosweyde, Vitae Patrum; Tillemont (Méin. Ecoles., vol. X, p. 718, 720) a stabilit cronologia acestei vieţi.

3 Sozomen., VII, c. 22; Claudian (în Eutrop. I, 312) menţionează călătoria eunucului, dar îşi bate joc cu dispreţ de visurile 1 egiptene şi oracolele Nilului.

lor. Iberul, arabul şi gotul, care se uitau unul la altul cu reciprocă mirare, erau înrolaţi în slujba aceluiaşi monarh; la şcoala lui Theodosius celebrul Alaric învăţă ştiinţa războiului, iar mai târziu o folosi în chip fatal pentru distrugerea Romei.1

Greşelile şi soarta lui Maximus îl învăţă seră pe împăratul Apusului, sau mai binezis pe generalul său, Arbogastes, cât de periculoasă se dovedeşte prea marea extindere a Jiniei de apărare împotriva unui duşman dibaci, liber să desfăşoare sau să renunţe a folosi toate forţele de care dispune, să reducă sau să înmulţească variatele sale metode de atac.2 Arbogastes îşi aşeză tabăra la hotarul Italiei. Ostile lui Theodosius ocupară fără a întâmpina vreo rezistenţă provincia Panonia, până la poalele Alpilor Iulieni; din neglijenţă,. Sau, poate, din şiretenie, înseşi trecătorile munţilor fură părăsite în faţa îndrăzneţului invadator. Acesta coborî munţii şi zări, cu oarecare mirare, formidabila tabără a galilor şi germanilor, care acoperea cu arme şi corturi ţinutul deschis ce se întindea până la zidurile Aquileiei şi pe malurile râului Frigidus3, sau Râul Rece4. Acest strimt câmp de luptă îngrădit de Alpi şi Marea

1 Zosiiims IV, p. 280; Socrates VII, 10. Chiar Alaric (de Bell. Cetico, 524} se laudă cu mai multă plăcere pentru primele sale fapte de arme contra romanilor: eu care Cam fugărit pe alăţia împăraţi, Nebral îmi este martor. Totuşi, vanitatea sa greu ar fi putut dovedi această pluralitate de împăraţi trecători.

2 Claudian fin IV, Cons. Honor, 77) stabileşte contrastul între planurile militare ale celor doi uzurpatori. Pe cel dinţii, noutatea îl îndemna să îndrăznească, celui de al doilea, care era prudent, ea îi dădea curaj. Unul era gata să se lanseze intr-o aventură, celălalt. Prevăzător, căuta ceva sigur. Unul avea forţele împrăştiate, altul unite; vinul rătăcea orbeşte, celălalt pândea la strâmtoare. Erau deosebiţi, dar aidoma în moarte.

3 Frigidus, un râu mic dar memorabil din regiunea Goretz, numit acum Vipao, se varsă în Sontius, sau Lisonzo, mai sus dé Aquilea, la câteva mile de Marea Adriaticá. Vezi d’Anville, hărţi vechi şi moderne, şi Italia Antiqua a lui Cluverius (voi. L, p. 188).

4 Spiritele lui Claudian sunt intolerabile. Zăpada era vopsită în roşu; iar canalul ar fi trebuit să fie înfundat cu cadavre dacă curentul n-ar fi fost umflat de sânge.

JI Adriaticä nu lăsa mult spaţiu pentru desfăşurarea unor ope raţii militare abile. Caracterul lui Arbogastes ar fi respins cu dispreţ iertarea; vinovăţia sa nu-i dădea putinţa să spere că va putea duce tratative cu duşmanul; iar Theodosius P era nerăbdător să-şi desăvârşească gloria şi răzbunarea, prin pedepsirea ucigaşilor lui Valentinianus.. Fără a cântări obsta- ’ colele naturale şi artificiale care stăteau în calea eforturilor sale, împăratul Răsăritului atacă numaidecât fortificaţiile rivalilor săi; el îi aşeză pe auxiliarii goţi în locul de mare cinste şi primejdie, nutrind dorinţa tainică ca încleştarea sân- geroasă să ştirbească mindria şi să reducă numărul învingătorilor. Zece mii dintre aceşti auxiliari şi Bacurios, generalul iberilor, muriră vitejeşte pe câmpul de bătălie. Dar sângele lor nu aduse totuşi victoria; galii îşi păstrară avantajul, şi căderea nopţii acoperi fuga în dezordine a oştilor lui Theodosius. Împăratul se retrase pe dealurile din apropiere, unde petrecu o noapte cumplită, fără somn, fără hrană şi fără nădejde1; singurul său reazăm era acea tărie de neclintit pe care dispreţul pentru viaţă, avuţie şi putere o dă unui spirit superior. În timp ce în tabără triumful lui Eugenius era sărbătorit cu o bucurie plină de dezmăţ şi insolenţă, vigilentul Arbogastes trimise în secret un puternic corp de oaste să ocupe trecato- rile -munţilor şi să înconjoare spatele armatei răsăritene. Zorii zilei descoperiră privirilor lui Theodosius marele pericol în care se afla; dar temerile sale dispărură curând la primirea unui mesaj de prietenie din partea unor conducători ai armatei duşmane, care îşi exprimau dorinţa de a dezerta de sub drapelul (iranului. Recompensa cerută de aceştia ca preţ al perfidiei lor nu era prea mare pentru serviciul pe care-l aduceau; ea fu acordată fără şovăire şi cum nu se putea procura uşor hârtie şi cerneală, împăratul iscăli pe propriile sale

1 Theodoret afirmă că sfântul Ioan şi sfântuî Filip au apărut împăratului pe când dormea, sau când s-a trezit, călare. Acesta este primul caz de cavalerism apostolic, care a devenit mai târziu aiit de popular în Spania şi în timpul cruciadelor.

tablete cerate, ratificarea tratatului. Aceste întăriri binevenite treziră, din nou curajul soldaţilor; ei porniră iarăşi cu înflăcărare să ia prin surprindere tabăra tiranului, ai cărui principali ofiţeri păreau să n-aibă încredere nici în dreptatea, nici în izbânda armelor sale. În toiul bătăliei, o furtună violentă2, aşa cum se întimplă adesea în Aâpi, se ridică dinspre răsărit. Armat# lui Theodosius era apărată, prin poziţia ei de tăria viatului, care suflă un nor de praf în ochii duşmanilor, învălmăşi rândurile acestora, le smulse din mină armele şi le mină greşit sau le respinse suliţele ce rămâneau neputincioase. Acest avantaj datorat întâmplării a fost folosit cu iscusinţă. Violenţa furtunii fu amplificată de groaza superstiţioasă a gallilor; ei se dădură bătuţi fără ruşine în faţa puterii nevăzute a cerului, care părea să lupte de partea cucernicului împărat. Victoria lui Theodosius fu hotărâtoare; iar dacă cei doi rivali ai săi muriră fiecare în felul lui, sfârşitul; lor diferit trebuie pus numai pe seama deosebirii de caracter dintre ei. Retorul Eugenius, care dobândise aproape domnia lumii, fu pus în situaţia să implore mila învingătorului, iar soldaţii îi despărţiră fără milă capul de trup, pe când sta ¿ prosternat la picioarele lui Theodosius. După pierderea unei bătălii în care îşi făcuse datoria de soldat şi general, Arbo- gastes rătăci câteva zile prin munţi, dar când se convinse că nu mai avea sorţi de izbândă şi nici de scăpare, întrepidu! barbar imită exemplul vechilor romani şi îşi îndreptă spada spre propriul său piept. Soarta imperiului se hotărî într-un strimt colţ al Italiei; succesorul legitim al casei lui Valenti- nianus îmbrăţişă pé arhiepiscopul Milanului şi primi binevoitor supunerea provinciilor vestice. Aceste provincii se

1 Versurile celebre ale lui Claudian (în III, Cons. Honor, 93 şi urm., anul 396) sunt invocate de contemporanii săi Augustinus şi Orosius, care suprimă zeitatea păgână Aeolus şi adaugă unele amănunte de la iftarţori oculari. La patru luni după victorie, aceasta a fost comparată de Ambrosio cu victoriile miraculoase ale lui Moise şi losua.

făcuseră vinovate de rebeliune; singur Ambrosius avusese neabătuta tărie de a rezista în faţa pretenţiilor uzurpatorului, în timpul domniei acestuia. Cu o independenţă demnă de un adevărat bărbat, care s-ar fi dovedit fatală oricărui alt supus, arhiepiscopul înapoiase darurile lui Eugenius, refuzase să I! întreţină corespondenţă cu el şi părăsise Milanul, pentru a evita. Prezenţa odioasă a tiranului, a cărui cădere o prezicea într-un limbaj discret şi ambiguu. Atitudinea lui Ambrosius fu admirată de Învingător, care îşi asigură afecţiunea poporu- ¡ lui prin alianţa sa cu Biserica; însăşi clemenţa lui Theodosius este atribuită intervenţiilor pline de omenie ale arhiepiscopului Milanului.1

După înfrângerea lui Eugenius, meritele cât şi autoritatea

Ihn Theodosius au fost recunoscute bucuros de către toţi locuitorii lumii romane. Purtarea sa din trecut îndreptăţea să se spere mult bine din partea viitorului suveran, iar vârsta împăratului, care nu depăşea cincizeci de ani, părea să prelungească acea perioadă de fericire a poporului, ce avea să urmeze. Moartea lui Theodosius, survenită la numai patru

ŞI uni după izbânda sa, a fost conderatâ de popor ca un eveniment neprevăzut şi fatal, care a nimicit într-o clipă speranţele generaţiei tinere. Dar obişnuinţa de a trăi în lux şi confort nutrise pe ascuns agenţii bolii.2 Trecerea bruscă şi forţată de la viaţa de palat la cea de tabără şubrezise rezistenţa fizica a lui Theodosius; simptome tot mai clare de hidropizie anunţau că starea sănătăţii lui se înrăutăţeşte văzând eu ochii.

I —

1 Evenimentele acestui război civil sunt relatate după Arnbrosie (tom. Îi, Epist, XII, p. 1022); Paulinus (în Vit. Ambros., c. 26 – 34); Augustinus (de Civitat. Bei, c. 26); Orosius (VII, c. 35); Sozomen. (VII, c. 24); Theo dore L (L V. C. 24); Zosimus (t. IV, p. 281, 282); Claudian (în III, Cons.. Hon., 63-105); în IV, Cons. Hon., 70—117) şi cronicile publicate de Scaliger.

! 2 Această boală, atribuită de Socrates (V, c. 26) oboselilor războiului, este prezentată de Philostorgius (XI, c. 2) ca efect al trândăviei şi necumpătării, lucru pentru care Photius îl numeşte mincinos neruşinat (Godefroy, Dissert., p. 438).

1

Opinia publică şi poate chiar interesul obştesc confirmară împărţirea imperiului în Imperiul de Răsărit şi Imperiul de Apus, iar cei doi tineri principi, Arcadius şi Ilonorius, pe care dragostea părintească îi şi investise cu titlul de „Augustos“, erau destinaţi să ocupe tronurile Constantinopolului şi al Romei. Nu le fusese îngăduit să împartă pericolele şi gloria războiului civil1, dar de îndată ce Theodosius triumfase asupra nevrednicilor săi rivali, el îl chemă pe fiul său mezin, ilonorius, ca tânărul să se bucure de roadele victoriei şi să primească sceptrul Vestului din miinile părintelui său muribund. Sosirea lui Ilonorius la Milan fu sărbătorită printr-o splendidă reprezentaţie a jocurilorxle circ şi împăratul, deşi şubrezit de o boala grea, contribui prin prezenţa sa îa bucuria poporului. Dar ultimele rămăşiţe ale puterii sale fură sleite de durerosul efort pe care îl făcu ca să asiste la spectacolul dat în timpul dimineţii. Ilonorius. Îi ţinu locul tot restul zilei şi marele Theudosius muri în noaptea următoare. În ciuda animozităţilor stârnite de recentul război civil, moartea sa fu deplânsă de toată lumea. Barbarii, învinşi de Theudosius, şi clerul, ce-l dominase, slăviră cu vii şi sincere aplauze calităţile defunctului împărat, pe cere le socoteau însuşiri nespus de preţioase. Romanii erau terorizaţi de pericolele iminente ale unei administraţii slabe şi divizate; fiecare clipă a nefericitei domnii a lui A readus şi Ilonorius le aducea aminte de pierderea unui împărat de ne înlocuit.

Cei care au descris fidel virtuţile lui Theodosius nu i-au ascuns nici defectele: actele sale de cruzime şi obiceiurile molatice ce întunecau gloria unuia dintre cei mai mari împăraţi romani. Un istoric1 necruţător i-a exagerat viciile şi urmările lor dăunătoare. El afirmă cu îndrăzneală că toate

1 Zosimus presupune că tânărul Ilonorius şi-a întovărăşit tatăl (IV, p. 280). Totuşi ce mare dorinţă le înflăcăra piepturile este tot ce linguşirea îngăduie unui poet, contemporan, care descrie limpede refuzul împăratului şi călătoria lui Ilonorius după victorie (Claudian în III, Cans., 78—115).

2 Zosimus, contemporanul, istoricul şi adversarul lui Theodosius (n.t.).

categoriile de supuşi imitau manierele efeminate ale suveranului lor; că viaţa publică şi particulară înfăţişa un tablou variat, în care se regăseau diversele aspecte ale corupţiei; şi că slabele restricţii impuse de ordine şi decenţă erau\* insuficiente pentru a evita extinderea acelei mentalităţi degene- I rate, ce sacrifică fără a roşi datoria şi interesul, cu scopul de a satisface în chip josnic trândăvia şi poftele trupeşti.1 Nemulţumirile scriitorilor contemporani, care deplâng creşterea luxului şi decadenţa moravurilor, reflectă de obicei temperamentul şi situaţia lor personală. Puţini sunt acei observatori dotaţi cu o privire clară şi pătrunzăzoare asupra evoluţiei societăţii şi în stare să descopere mobilurile exacte şi tainice ale acţiunilor ce îndrumă spre acelaşi ţel pasiunile oarbe şi capricioase ale unei mulţimi de individualităţi. Dacă afirmaţia că luxul romanilor era mai deşănţat în timpul domniei lui Theodosius decât pe vremea lui Constantin, sau a lui Augustus, conţine oarecare adevăr, decăderea moravurilor nu poate fi atribuită progresului care a sporit treptat cuantumul bogăţiei naţionale. O lungă perioadă de calamităţi şi decăderi trebuie să fi oprit în loc dezvoltarea industriei şi să fi scăzut averea populaţiei; iar luxul ei risipitor trebuie să fi fost rezultfatul acelei atitudini disperate şi pline de nepăsare, care face ca oamenii să se bucure din plin de prezent şi să refuze să se gândească la viitor. Situaţia nesigură a proprietăţilor lor îi descuraja pe supuşii lui Theodosius; aceştia nu mai îndrăzneau să se avânte în întreprinderi folositoare şi active, care necesită o cheltuială imediată, şi promit avantagii treptate şi îndepărtate. Exemplele frecvente de ruină şi dezastru îi determinau să risipească rămăşiţele unui patrimoniu care, putea, în orice clipă, să cadă pradă gotului hrăpăreţ. Risipa nebunească, ce domneşte în învălmăşeala unui naufragiu sau a unui asediu, oferă o privelişte care explică progresul luxului în mijlocul nenorocirilor şi spaimei unui popor- gata să se scufunde, îi Luxul efeminat, care a viciat moravurile curţilor şi ora şelor, picurase o otravă secretă şi distrugătoare în taberele

I 1 Zosimus, IV, p. 244.

legiunilor; unui scriitor militar, care studiase atent principiile autentice şi antice ale disciplinei romane, consemnează în paginile sale degenerarea acestora. Este justă şi importantă observaţia lui Vegetius1, că de la fondarea oraşului, până la domnia împăratului Gratianus, infanteria a purtat în mod invariabil armura defensivă. Slăbirea disciplinei şi lipsa exer- ciţiilor, îi făcu pe soldaţi mai puţin rezistenţi şi\* mai puţin dornici de a suporta oboselile serviciului. Ei se plânseră de greutatea armurii, pe care arareori o mai purtau şi obţinură succesiv permisiunea de a, lăsa la o parte atât platoşele, cât şi coiful. Armele grele, spada scurtă şi formidabilul pilum, cu care strămoşii 1er supuseşera lumea, căzură pe nesimţite din slabele lor mi ini. Cum folosirea pavezei este incompatibilă cu aceea a arcului, ei intrau în luptă fără tragere de inimă, condamnaţi să sufere fie durerea rănilor, fie dezonoarea fugii şi întotdeauna dispuşi să prefere alternativa mai ruşinoasă. Goţii, hunii şi alanii avuseseră prilejul să-şi dea seama de avantajele ce decurg din folosirea armurii defensive, iar cavaleria lor o adoptase; cum barbarii erau neîntrecuţi în mânuirea arcului, legiunile golaşe şi tremurânde, care luptau cu capetele şi piepturile lipsite de apărare în faţa duşmanului, erau uşor copleşite de săgeţile acestora. În timpul urmaşilor fui Gratianus, pierderea armatelor, distrugerea oraşelor şi dezonoarea numelui roman cereau ea o măsură necesară restabilirea coifului şi a platoşei în rândurile infanteriei, deşi această cerinţă a fost privită eu indiferenţă. Soldaţii vlăguiţi abandonară apărarea lor şi a poporului, iar laşa lor nepăsare poate fi considerată drept cauza imediată a căderii Imperiului.2

1 Flavius Vegetius Renatus, scriitor militar din secolul al patrulea, autor al tratatului Epitome Bei MHitariş, din care citează Gibbon (n.t.).

2 Vegetius, De Bei Militari’, 1, c. 20. Seria de dezastre, pe care el le consemnează, ne obligă să credem că eroul căruia îi dedică opera sa este ultimul şi cel mai puţin glorios dintre Valentinieni. (Bineînţeles, aceasta este numai părerea lui Gibbon, căci deşi starea armatei a contribuit la căderea Imperiului, cauzele principale, aşa cum ni le arată stiinta istorică de astăzi sini cu totul de altă natură ’ (n.t.).)

I Capitolul XXVIII

DISTRUGEREA DEFINITIVĂ A PĂGÎ- J NISMULU l. INTRODUC ERE A CULTU

LUI SFINŢILOR ŞI RELICVELOR PRIN- j| TRE CREŞTINI

Dispariţia păginismului, în epoca lui Theodosius, este poate singurul exemplu al dezrădăcinării complete a unei credinţe vechi şi populare, de aceea ea ar merita să fie considerată ea un eveniment unic în istoria grndirif omeneşti. Creştinii, şi mai ales clerul, priviseră cu oarecare nerăbdare prudentele a minări ale lui Constantin şi aşi jderi, indulgenţa primului Valentinianus. Ei nu puteau considera că au învins pe deplin şi în mod sigur, aţii a vreme cât. Adversarii 1er continuau să existe, lucru îngăduit de conducătorii statului. Influenţa pe care Ambrosio şi confraţii săi o dobândiseră asupra tânărului Gratianus şi cucernicia lui Theodosius au fost folosite pentru a insufla necesitatea persecuţiei religioase în inima prozeliţilor lor imperiali. S-au stabilit două principii amăgitoare de jurisprudenţă religioasă „în baza cărora au fost adoptate măsuri directe şi aspre, îndreptate împotriva supuşilor imperiului ce mai aderau încă la ceremoniile strămoşilor lor; magistratul, stabileau aceste principii, este intr-o măsură vinovat de crimele pe care omite să le împiedice ori să Ie pedepsească, iar adoraţia idolatră a unor zeităţi fantastice şi a unor demoni adevăraţi este crima cea mai ticăloasă ce lezează maiestatea supremă a Creatorului. Legile lui Moise şi exemplele istoriei evreilor1 au fost aplicate pripit şi poate eronat, de către clerici, blândei ere a creştinismului.2 Ei i-au aţâţat pe împăraţi, trrdemnându-i să-şi apere cu tot zelul propria lor onoare şi aceea a dumnezeirii, iar la vreo şaizeci de ani după convertirea lui Constantin templele lumii romane au fost distruse.

încă din vremea primilor regi, romanii, ca şi cele mai mulle popoare primitive, îngemănaseră rolul de rege cu acela de mare preot, iar mult mai târziu, împăraţii preluasem şi titlul de „Pontifex Maximus“. Altarul Victoriei strălucea în mijlocul Senatului, de unde a fost îndepărtat numai în urma unei energice intervenţii a episcopilor romani; reaşezat de împăratul Iulian a fost, în fine, înlăturat pe vecie, după decretul lui Theodosius. Tinzând la abolirea practicilor păgâne. La Roma, primele măsuri

. Împotriva cultului politeist şi a templelor au fost mai blinde, dar în provincii ele au avut un caracter violent şi brutal.

în Siria, „divinul şi perfectul Marcellus4’3, cum este poreclit de Teodorei, un episcop minat de ardoarea aposto- i lică, a hotărit să facă una cu pământul fastuoasele temple din dieceza Apamea. Atacul său a fost zădărnicit de iscusinţa

1 8 fin tul Ambrosio (tom. II, de Obit. Ţheodos. P. 1208) laudă zelul lui Iosua în distrugerea idolatriei. Cuvintele lui lulius Firmicus Maternus asupra aceluiaşi subiect (de Errare Profan. Relig., p. 467, edil. Gronov.) au o notă cucernică dar sunt lipsite de omenie. Porunceşte (legea mozaică) să nu-şi cruţe nici fiul, nici fratele să-şi străpungă soţia■ iubită cu sabia victorioasă.

2 Bayle (vol. II, p. 406 în Commentaire Philosophique) justifică şi limitează aeesle legi a intolerabile prin domnia temporară a lui 1 chova asupra evreilor. Încercarea merită toată lauda.

3 Compară pe Sozomen (Ml, e. 15) eu Theodoret (V, c. 21). Amândoi relatează cruciada şi moartea lui Marcellus.

Îşi soliditatea cu care fusese construit templul lui lupiier.

Clădirea era aşezată pe o înălţime. De-a lungul celor patru laturi, înaltul acoperiş era susţinut de cincisprezece coloane I masive, având o circumferinţă de şaisprezece picioare, iar i marile blocuri ce le alcătuiau erau bine sudate cu plumb şi fier. Împotriva lor a fost încercată zadarnic puterea celor mai ascuţite scule. A fost necesar să se submineze fundaţiile coloanelor, care au căzut de îndată ce proptelele provizorii de lemn au fost mistuite de foc, iar greutăţile acestei încercări sunt descrise alegoric întruchipate într-un demon, negru, ce a întârziat, dar n-a putut învinge operaţiile inginerilor creştini, îmbătat de această victorie, Marcellus a pornit personal în campanie împotriva puterilor întunericului. Un grup numeros 1 de soldaţi şi gladiatori înaintau sub stindardul episcopal şi f Marcellus atacă pe rând satele şi templele rurale din dioceza Apamea. Oriunde se bănuia că populaţia va opune rezistenţă sau vor trebui să. Înfrunte primejdii, campionul credinţei, care fiind şchiop, nu putea nici să lupte, nici să fugă, se aşeza la distanţă convenabilă, dincolo de bătaia proiectilelor. Dar însăşi prudenţa sa i-a pricinuit moartea. EI a fost surprins, de un grup de ţărani ajunşi la capătul răbdării; iar sinodul k provinciei a declarat iară şovăire că sfântul Marcellus îşf> jertfise viaţa pentru cauza lui Dumnezeu. Călugării mistuiţi 1 de minie şi sbuoium, care au alergat din deşert în sprijinul L lui Marcellus, se distingeau prin zelul lor neobosit. Ei şi-au atras pe drept duşmănia paginilor şi unii dintre ei ar merita să fie învinuiţi de lăcomie şi necunipătare căci îşi satisfăceau I lăcomia cu ajutorul jafului sfânt şi, nesăţioşi, trăiau pe seama poporului, care le admira naiv veşmintele zdrenţuite, i psalmii ce-i cântau cu voce tare şi paloarea nefirească a.

feţei…1

1 Libianus, pro T emplis, p. 10—13. El îşi bate joc de aceşti oameni îmbrăcaţi în negru, călugării creştini, care mănâncă mai mult ca elefanţii. Dar bieţii elefanţi sunt animale cumpătate!

…în’ acea vreme, tronul arhiepiscopal al Alexandriei era ocupat de Teofil, 1 duşmanul neogoit ai păcii şi virtuţii, un om îndrăzneţ şi rău, ale cărui mâini se cufundau când în aur, cândvân singe.

El nu a avut odihnă până când nu a desfiinţat cultul lui Serapis şi i-a dărâmat templul, în ciuda faptului că a’ trebuit să înfrângă rezistenţa credincioşilor zeului, care se ridicau cu arma în mină. În locul templului distrus el a ridicat o biserică, închinată primilor martiri creştini.

Preţioasa bibliotecă din Alexandria a fost jefuită şi distrusă; douăzeci de ani mai târziu, aspectul rafturilor goale trezea regretul şi indignarea fiecărui spectator a cărui minte nu era pe de-a-ntreguî întunecată de prejudecăţi religioase.2 Zelul sau zgârcenia arhiepiscopului3 ar fi putut să se margi- . Nească la bogata pradă care era răsplata victoriei sale; mina ce-şi propunea să distrugă idolatria ar fi putut, fireşte, să cruţe operele geniului antic spre desfătarea şi învăţătura generaţiilor viitoare; dar multe din acestea au pierit pentru totdeauna.

După domnia tui Theodosius şi în urma decretului său, păgânii, siliţi sau de bună voie, se resemnaseră pretutindeni şi renunţaseră la templele, zeii şi cultul lor idolatru; în schimb

1 Tillemont, Mem. Ecoles., vol. XI, p. 441 – 500. Situaţia ambiguă a lui Teofil – sfânt, în calitate de prieten al lui Ieronim şi drac, în calitate de duşman al lui Ioan Gura de aur ~~ pretinde o apreciere oarecum imparţială; totuşi, în ansamblu, balanţa înclină pe drept împotriva lui.

2 Noi am văzut dulapurile cu cărţi, care dacă ar fi distruse, s-ar pierde amintirile d, espre oamenii şi epoca noastră. Orosius, VI, C. 15, p. 241. (edit. Ilaver). Deşi e un scriitor bigot şi controversat, Orosius pare să se ruşineze. (Biblioteca nu a fost distrusă aşa cum iasă să se înţeleagă Gibbon, căci dacă e adevărat că ea a fost distrusă de arabi în anul 688 înseamnă că a existat până în această perioadă – n.t.).

3 Eu nap ins în Vieţile lui Anionimus şi Aedexius blestemă jaful I şi sacrilegiul săvârşit de Teofil. Tillemont (Mém. Ecclés., vol. XIlï, p. 458), citează o epistolă\* a lui Isidor din Pelusium, care îi reproşează primatului adorarea idolatră a auruluj, auri sacra famés.

Ise născuse o noua formă de adoraţie, aceea a sfinţilor, martirilor, relicvelor şi în curând – a icoanelor. Vedeniile devin lot mai frecvente, se ivesc revelaţii şi se petrec „minuni“, toate promovate de clei\* şi încurajare sau patronate de împărat.

în viaţa de toate zilele-moaştele sfinţilor se dovedeau mai preţioase decât aurul sau pietrele nestemate1, iar această experienţă constituia pentru clerici un imbold de a înmulţi comorile bisericii. Fără a tine prea mult seamă de adevăr ori probabilitate, ei inventau nume pentru schelete şi fapte pentru aceste nume. Faima apostolilor şi a sfinţilor era intu- . Necal ă de invenţii religioase. Grupului invincibil de martiri veritabili din primele timpuri ale creştinismului li se adăugau mii de eroi imaginari, care nu existaseră niciodată în afara fanteziei unor făuritori de legende, vicleni ori creduli; avem temei să bănuim că Tours n-ar fi singura dieceză în care osemintele unui răufăcător au fost adorate în locul moaştelor unui sfânt.2 Superstiţia tindea să sporească tentaţia de a înşela a unora şi credulitatea altora; practica acestor superstiţii a stins pe nesimţite lumina istoriei şi a raţiunii în lumea creştină.

Pe măsură ce obiectivele religiei erau treptat reduse la nivelul imaginaţiei, au fost introduse riturile şi ceremoniile care păreau să influenţeze cel mai puternic sentimentele mulţimii de credincioşi. Dacă la începutul veacului al cincilea3

5 Dl. De Beausobre (Hist, du Manichéisme, vol. II, p. 648) a dat un înţeles lumesc respectului cucernic al clerului din Smyrna, care a păstrat cu grijă relicvele sfânt ului Polycarp, martirul.

2 Martin din Tours (vezi Viaţa sa, c. 8, de Suipieius Severus) a smuls această mărturisire din gura mortului. Eroarea este socotită naturală, descoperirea ei miraculoasă. Care dintre ele era probabil să se repete mai des?

3 D’Aubigné (vezi Memoriile sale, p. 156—160) s-a oferit sincer, cu consimţământul clericilor hugenoţi, să admită că primii 400 de ani reprezintă domnia credinţă. Cardinalul du Perron s-a tsrguit pentru încă 40 de ani, care i-au fost acordaţi în mod imprudent, dar niciuna dintre părţi n-ar fi fost avantajată de negustoria asta ridicolă.

Ter tul lian sau Lactantius1 s-ar fi sculat pe neaşteptate din morţi spre a asista la sărbătoarea vreunui martir sau sfint popular2, ei ar fi privit cu mirare şi indignare spectacolul profan care înlocuise slujba pură şi spirituală a cultului congregaţiei creştine primitive,

Slujba creştină se transformase intr-un fel dejspectacol, cu cântece, lumini, miresme, costume şi ofrande necunoscute vechilor creştini, asemănătoare ceremoniilor religioase păgâne; ea comporta multe practici inspirate de superstiţie.

La originea tuturor superstiţiilor se regăseşte acelaşi spirit, ceea ce sugerează că, în cele mai îndepărtate timpuri şi ţări, au fost folosite aceleaşi metode de a înşela credulitatea şi de a influenţa sentimentele omenirii3, dar trebuie mărturisit cu toată sinceritatea, că preoţii Bisericii catolice imitau modelul profan pe care erau nerăbdători să-l distrugă. Cei mai respectabili episcopi se convinseseră că ţărănimea igno- # rantă ar renunţa mai bucuros la superstiţiile păginismtilui, dacă ar găsi oarecare asemănare, oarecare compensaţii, în sinul creştinătăţii. În mai puţin de un secol, religia lui Constantin cucerise definitiv Imperiul Roman, dar învingătorii înşişi au fost pe nesimţite cuceriţi de arta rivalilor lor învinşi.

1 Cultul practicat şi întipărit de Tertullian, Lactantius, Arnohius ele. Este de o puritate şi o spiritualitate absolută, ceea ce face ca protestul lor împotriva ceremoniilor păgânilor să se răsfririgă uneori şi asupra celor evreieşti.

2 Faustus Manicheanul îi acuză pe catolici de idolatrie: l-aţi transformat pe idoli în martiri, pe’care îi cinstiţi cu rugăciuni asemănătoare. Dl. De Beau so bre (Bist. Critique du Manichéisme, vol. Il, p. 62J— 700), protestant, dar în acelaşi timp filosof, a prezentat imparţial şi erudit introducerea idolatriei creştine în secolul ai IV-lea şi al V-lea.

3 Asemănarea între superstiţii, care n-au cum să’ fie imitate, se regăseşte din Japonia până în Mexic. Warburton a sesizat această idee pe care o denaturează diiuM-i un caracter prea general şi absolut (Divine Légation, vol. IV, p. 126 etc.).

I Capitolul XXIX I

.. ’ ’P,

ÎMPĂRŢIREA FINALĂ A IMPERIULUI h

ROMAN ÎNTRE FIII LUI THEQDOSIUS. I

DOMNIA LU ARCADIUS ŞI HONORIUS. ADMINISTRAŢIA LUI RUFIN US ŞI STD I

LICUO. REVOLTA ŞI ÎNFRÂNGEREA LUI GILDO ÎN AFRICA

Geniul Romei s-a stins odată cu Theodosius, ultimul succe- I j sor al lui-August şi Constantin care a mai apărut pe cimpui de I

bătaie În fruntea armatelor sale şi a cărui autoritate era uni- I versal recunoscută pe întreaga întindere a imperiului. Amin- j tirea virtuţilor sale mai continua Încă să ocrotească tine- | reţea debilă şi lipsită de experienţă a celor doi fii ai săi. După moartea tatălui lor, Arcadius şi Honorius fură salutaţi, prin eonsimţământul unanim al omenirii, drept împăraţi legitimi | ai Estului şi Vestului, iar jurământul de credinţă a fost prestat bucuros de toate ordinele statului: senatul vechii şi cel al noii Rome, clerul, magistraţii, soldaţii şi poporul. Arcadius,

I! care pe atunci aama vreo optsprezece ani, se născuse în Spania, în locuinţa umilă a unei familii de rând. Dar el a primit o educaţie princiară în palatul de la Gonstantinopol şi şi-a petrecut viaţa lipsită de glorie în această splendidă şi paşnică reşedinţă imperială, de unde părea să domnească asupra provinciilor Tracici, Asiei Mici, Siriei şi Egiptului, de la Dunărea de Jos piuă la fruntariile Persiei şi Etiopiei. Fratele său mezin, Honorius, preluă la vârsta de unsprezece ani guver- narea nominală a Italiei, Africii, Galliei, Spaniei şi Britanniei; ostile care apărau hotarele împărăţiei sale aveau în faţa lor de-o parte pe caledonieni, de cealaltă pe mauri. Întinsa şi sobra provincie a Uliricului era împărţită între cei doi împăraţi. Apărarea şi administraţia provinciilor Noricum, Panno- nia şi Dalmaţia mai aparţineau Imperiului de Apus, dar cele două întinse dioceze ale Daciei şi Macedoniei, pe care Gratia- nus le încredinţase vitejiei lui Tlieodosius, erau unite pe vecie cu Imperiul de Răsărit. Frontiera europeană nu era prea diferită de linia care îi separă astăzi pe germani de turci, iar avantajele ce rezultau din specificul teritoriului, din bogăţie, structura populaţiei şi puterea militară’a fiecărei părţi erau bine echilibrate şi compensate în această împărţire definitivă şi permanentă a Imperiului roman. Sceptrul pe care fiii lui Tlieodosius îl moşteniseră părea să fie un dat al naturii şi al tatălui lor. Generalii şi miniştrii se obişnuiseră să adore maiestatea copiilor imperiali; armata şi poporul nu avuseseră în ultima vreme prilejul să-şi afirme drepturile şi primejdioasa lor putere prin alegerea unui suveran. Descoperirea treptată a slăbiciunii lui Arcadius şi Honorius şi repetatele calamităţi ale domniei lor nu au fost suficiente pentru a şterge adânca şi prima pornire spre loialitate a supuşilor romani. Aceştia venerau însă persoana, sau mai bine zis numele suveranilor lor; ei priveau cu aceeaşi oroare pe rebelii răsculaţi împotriva autorităţii tronului şi pe miniştrii ce abuzau de ea.

Theodosius întunecase gloria domniei sale prin ridicarea la rang înalt a lui Rufinus, un favorit odios, care, într-o vreme când clici Ie civile şi religioase se întâlneau la tot pasul, meritase să fie unanim acuzat de toate crimele posibile.

La moartea lui Theodosius, Ruiinus profitând de slăbiciunile lui Arcadius devine stăpân absolut la Constantinopol; lacom de bani, el săvârşeşte nenumărate crime şi abuzuri. O clică de eunuci, condusă de Eutropius se străduieşte să-l răstoarne.

Subtilul prefect, care îşi petrecuse viaţa în intrigile palatului, se opuse cu forţe egale, măsurilor abile ale eunucului Eutropius; dar fricosul Rufinas fu luat prin surprindere de apropierea ce nu prevestea nimic bun a unui rival mai de 1 temut, marele SJtilicho1, generalul, sau mai bine zis stă pinul

Imperiului de Apus.2

j| Virtuţile şi victoriile lui Stilicho treziseră, aşa cum era de aşteptat, ura lui Ruf mus; intrigile calomniei ar fi putut Insă să-şi atingă ţelul dacă iubitoarea şi veşnic precauta Serena nu şi-ar fi apărat soţul împotriva duşmanilor săi dinăuntru, în timp ce el îi învingea pe câmpuî de luptă pe duşmanii din afară ai Imperiului. Â Tlieodosius continuă să sprijine un ministru nemernic, lăsând în seama lui guvernarea palatului şi a Răsăritului; dar când- porni împotriva tiranului Eugenius, credinciosul său general împărţi împreună \ cu el greutăţile şi gloria războiului civil, iar în ultimele clipe ale vieţii, monarhul muribund îi Încredinţa lui Stilicho grija fiilor săi şi a republicii.4 Ambiţiile şi calităţile lui Stilicho se potriveau cu această importantă însărcinare şi el pretinse tutela ambelor imperii în timpul minorităţii lui Arcadius şi

1 Acesta era un general strălucit, de origină van dală, ridicat de Tbeodosius care îi dăduse în căsătorie pe nepoata sa, frumoasa Serena (n.t.).

2 Zosi rnus (V, p. 290), Orosius (1. VII, c. 37) şi cronica lui \! arcei ti nus. Glaudian (în Rufin., II, 7—100) zugrăveşte în culori vii disperarea şi vina prefectului.

3 Să se compare pbemul primului consulat (T, 95—115) cu Laus Serenae (227 – 237, unde aceasta din nefericire, se întrerupe). Putem întrezări răutatea adine înrădăcinată a lui Rufinas.

4 Re care tu însuti pe patul d • moarte Rai. Lăsai ca simt st apărător al celor doi, fraţi (IV, Gons. Hon., 432). Totuşi numirea era confiden- ţială (III, Gons. Hon. 142) şi poate fi pusă la îndoială. Zosimus şi Suidas Ie aplică lui Stilicho şi lui Rufinas acelaşi titlu: Epuropi“, paznici sau curatori.

Honorius.1 Primele măsuri ale administraţiei sate, sau mai bine zis ale domniei sale, demonstrară supuşilor vigoare şi energia unui spirit demn de a porunci. EI trecu Alpii în toiul iernii, cobori cursul Rinului, de la fortăreaţa Basel până ia graniţele Bată viei, inspectă starea garnizoanelor, reprimă tentativele germanilor şi, după ce se îngriji ca de-a lungul malurilor fluviului să existe condiţiile unei păci trainice şi onorabile, se întoarse la palatul din Milan2\* cu o iuţeală de necrezut. Persoana şi curtea lui Honorius erau supuse auto- . Rităţii comandantului general al Apusului, iar armatele şi provinciile Europei ascultau, fără şovăire, hotărârile puterii legate, exercitate în numele tânărului lor suveran. Îi rămăseseră doar doi rivali care ridicau pretenţii asupra imperiului şi care îşi puteau atrage răzbunarea lui Stiiicho. Între hotarele Africii\* Gildo maurul3 proclama o mândră şi periculoasă independenţă, iar ministrul din Constantinopol formula pretenţia de a-şi exercita deopotrivă autoritatea asupra persoanei împăratului şi Imperiului de Răsărit.

Cu imparţialitatea pe care o arăta ca tutore al celor doi fraţi, Stiiicho împărţi în mod egal armele, giuvaerele, splendida garderobă şi mobilierul defunctului împărat.4 Dar cel mai important obiect al moştenirii îl constituiau numeroasele

1 Legea romana distingea două feluri de minoritate care se terminau la vârsta de paisprezece şi respectiv douăzeci şi cinci de ani.

Una era’supusa tutorelui, sau paznic al persoanei, cealaltă curatorului sau epitrop al averii. (Heineccius, Antiquit. Rom. Ad JurisprundenL pertinent. „Ï, fit. XXIII, p. 218 – 232). Dar aceste idei juridice n-au fost niciodată transformate în constituţie a unei monarhii elective.

2 Yezi dau di an (I, Cons. Stiiicho. I, 188 – 242); dar el trebuia să acorde mai mult ele cincisprezece zile pentru călătoria dusuri tors între Milan. Şi Leyden.

» După eliminarea rebelului Firmus, generalul maur Gilda pusese stăpânâre pe provincia romană Africa,

4 I. Cons. St il ich. Y IL 88 – 94. Nu numai veşmintele şi diademele deîunctuhi împărat, dar pin î şi coifurile, minorele spadelor, centurile, platoşele etc. Erau bătute eu perle, smaralde şi diamante.

legiuni, cohorte şi escadroanâ de romani şi barbari, pe care evenimentele războiului civil le uniseră sub stindardul lui I Theodosius.

Instigaţi de Stilicho, soldaţii îl ucid pe Rufinus şi Eutro- pius rămfrie atotputernic în locul său la Constantinopol.

La fiecare împărţire a Imperiului, provinciile Africii erau atribuite în mod invariabil Apusului; Gildo consimţise să guverneze acel întins ţinut în numele lui Honorius, dar cunoscând caracterul şi planurile lui Stilicho, el hotărî curând să-şi ofere omagiul unui stăpân mai slab şi mai îndepărtat. Miniştrii lui Arcadius îmbrăţişară interesele vicleanului rebel, iar speranţa perfidă de a adăuga numeroasele oraşe ale Africii Imperiului de Răsărit îi ispiti să ridice pretenţii, pe care nici raţiunea, nici forţa lor armată nu le puteau justifica.1

După ce Stilicho dăduse un răspuns ferm şi hotărâtor pretenţiilor ridicate de curtea Bizanţului, el îl acuză în mod solemn pe tiranul Africii, în faţa tribunalului care pe vremuri judecase regi şi popoare ale lumii; astfel, după multă vreme, imaginea republicii fu reînviată sub domnia lui Honorius. Împăratul transmise senatului roman o lungă plângere a provinciilor cu privire la crimele lui Gildo şi membrii, venerabilei adunări fură invitaţi să pronunţe sentinţa de condamnare a rebelului. Sufragiul lor unanim îl declară pe Gildo duşmanul republicii, iar decretul Senatului confirmă în chip sacru şi legitim acţiunea armelor romane.2 Un popor care încă îşi amintea că strămoşii săi fuseseră stăpânii lumii, ar fi aplaudat cu conştientă mândrie ideia vechii libertăţi, dacă n-ar fi fost de mult obişnuit să prefere o pâine sigură, viziu-

1 Claudian (de Bell. Gildonico, 230—324) a abordat cu fineţe politică intrigile curţii bizantine, care sunt menţionate de asemenea de Zosimus (V, p. 302).

2 Symmachus (IV, epist.) exprimă formele juridice ale Senatului şi Claudian (Const. Stilicho) lK 325 etc., pare să simtă ca un roman.

nilor efemere de libertate şi măreţie. Hrana Romei depindea de recoltele Africii, şi era evident că o declaraţie de război va fi semnalul foametei. Prefectul Symmachus, care prezida deliberările Senatului, îl mustră pe ministru, deoarece se temea pe bună dreptate că de îndată ce maurul răzbunător ar prohibi exportul de grâu, liniştea, ’ ba poate chiar securitatea Capitalei va fi ameninţată de furia unei mulţimi flă- mânde şi turbulente.1 Prudent, Stilicho găsi şi puse fără întâr- ziere în practică măsura cea mai eficace pentru ajutorarea populaţiei Rome>. O cantitate mare şi binevenită de cereale a fost colectată în provinciile din cuprinsul Galliei, îmbarcată pe cursul rapid ăl Romului şi transportată fără primejdii de pe Ron pe Tihni. În tot cursul războiului african, grânarele Romei au fost în permanenţă pline, ceea ce i-a redat demnitatea ei ştirbită de o umilitoare dependenţă; calma încredere în pace2 şi belşug a liniştit spiritele unei populaţii imense.3

Stilicho pleacă în Africa în fruntea unei expediţii şi îl înlătură pe Gildo, asigurând aprovizionarea Romei cu cereale.

Bucuria triumfului african a fost legată în mod fericit de căsătoria împăratului Iionorius cu vara sa Maria, fiica lui Stilicho şi această înrudire între egali, ce constituia o partidă onorabilă, părea să-l învestească pe puternicul ministru cu autoritatea unui părinte asupra elevului său supus. Muza lui Glaudian4 nu rămase tăcută în această zi fericită.5 El a cântat

1 Glaudian expune subtil aceste plingeri ale lui Symmachus, într-o cuvântare a zeiţelor Romei în faţa tronului lui Iupiter (dé Bello Gildon., 91).

a E vorba de pace la Roma, nu în Africa, unde începea războiul (n.t.).

\* Vezi Glaudian (în Eutrop. I, 401, etc.; I. Cons. Stil. I, 306 etc.; II. Cons. Stilicho, 91 etc.).

4 Claudius Claudianus, poetul laureat al curţii care l-a cântat în fel şi chip pe Stilicho (n.t.).

ö Glaudian a compus un epithalam serios şi meşteşugit de 340 versuri pe lângă alte câteva fescennine vesele care au fost cântate pe, un ton mai libertin în noaptea nunţii.

pe felurite tonuri fericirea perechii imperiale şi gloria eroului care le confirma unirea şi le sprijinea tronul. Vechile legende ale Greciei, care aproape că încetaseră să mai fie obiectul credinţei religioase, fură salvate de uitare, graţie geniului poeziei. Descrierea crângului din Cypru, lăcaş al armoniei şi al dragostei, înaintarea triumfală a Venerei peste mările ei natale, şi blânda-i înrâurire asupra palatului din Milan exprimă pentru orice vârstă’ sentimentele fireşti ale inimii, în limbajul adecvat şi plăcut al alegoriei. Dar nerăbdarea drăgăstoasă pe care Claudian o atribuie tânărului principe trebuie să fi stârnit zâmbetele curţii; frumoasa sa soţie (dacă merita acest cu vânt de laudă) nu avea mult de temut, sau de sperat, de la pasiunile iubitului ei. Honorius abia împlinea paisprezece ani. Din iscusinţă sau convingere, Serena, mama soţiei sale, amina consumarea căsătoriei imperiale. Maria muri fecioară, după ce fusese zece ani soţie, în timp ce castitatea împăratului era asigurată de firea sa rece, sau de debilitatea constituţiei sale. MPentru acei supuşi, care studiau cu grijă caracterul tânărului lor suveran, nu era o taină faptul că Honorius nu avea pasiuni, şi prin urmare nici. Talente, că firea sa debilă «şi apatică, era deopotrivă incapabilă să facă faţă îndatoririlor

I rangului său şi să se bucure de plăcerile vârstei lui. În frageda sa tinereţe el făcuse oarecare progrese în exerciţiul caloriei şi în mânuirea arcului, dar curirid părăsi aceste ocupaţii obositoare şi hrănirea găinilor deveni principala grijă de zi cu zi a monarhului apusean2, care lăsă frânele imperiului în mâna fermă şi dibace a tutorelui său, Stilicho. Experienţa istoriei

II! adevereşte presupunerea că un prinţ născut în purpură a primit, o educaţie mai proastă decât cel din urmă ţăran de pe

1 Vezi Zosimus, V, p. 333.

2 Procopius, de Bell. Vandal., I, c. 2. Am luat de la Procopius descrierea felului de a se purta a lui Honorius, fără să adopt relatarea curioasă, şi desigur neverosimilă, a istoricului grec.

posesiunile sale şi că ambiţiosul ministru l-a lăsat să atingă vârsta bărbăţiei fără a încerca să-i trezească curajul, sau să-i cultiv e inteligenţa.1 Predecesorii lui Honorius erau obişnuiţi să înflăcăreze prin exemplul personal, sau măcar prin prezenţa lor, curajul legiunilor; datele legilor promulgate de ei atestă faptul că împăraţii romani se îndeletniceau permanent cu treburile publice şi se deplasau necontenit prin provinciile lumii romane. Dar fiul lui Theodosius îşi petrecu lungul somn al vieţii, prizonier în palatul său, străin în ţara sa şi spectator răbdător şi aproape indiferent al ruinei Imperiului de Apus, atacat în repetate rânduri şi în cele din urmă răpus I • de armele barbarilor. Iar atunci când relatăm istoria plină de evenimente a unei domnii de douăzeci şi opt de ani, arareori suntem nevoiţi să menţionăm numele împăratului Honorius.

\*

1 Lecţiile lui Theodosius, sau mai curând ale lui Qaudian (IV, Cons. Honor., 214—418) puteau fi o excelentă învăţătură pentru un viitor împărat al unei naţiuni mari şi libere. Ele erau însă cu mult prea înalte pentru Honorius şi supuşii săi degeneraţi. ’

Capitolul XXX

REVOLTA GOŢILOR. EI JEFUIESC GRECIA. DOUĂ MARI INVAZII ALE ITALIEI DE CĂTRE ALARIC ŞI RADAGAISUS.

EI SÎ.NT RESPINŞI DE STI LICUO.

GERMANII OCUPĂ GALUA. UZURPAREA LUI CONSTANTIN ÎN APUS.

DIZGRAŢIA ŞI MOARTEA LUI STILICHO

Dacă până atunci supuşii Romei nu avuseseră poate pri-

Ilejul să-şi dea seama de datoria lor faţă de marele Theodosius, ei se convinseseră prea curând cu câtă greutate izbutise el să menţină şubredul şi putredul edificiu al republicii1, folosind în acest scop toată inteligenţa şi toate talentele sale. Theodosius a murit în luna ianuarie şi înainte ca iarna acelui an să ia sfârşit, goţii erau sub arme.2 Auxiliarii barbari ridicară stindardele independenţei şi recunoscură făţiş planurile ostile, pe care de mult le nutreau în mintea lor feroce. Fraţii lor, condamnaţi prin clauzele ultimului tratat încheiat cu Imperiul la o viaţă de linişte şi muncă, îşi părăsiră gospodăriile la primul sunet al trâmbiţei şi reluară bucuroşi armele, pe care le! lăsaseră cu părere de rău. Barierele Dunării fură larg deschise.

Războinicii sălbatici ai Sciţiei ieşiră din pădurile lor şi asprimea neobişnuită a iernii îi îngădui poetului să remarce că

X

1 Gibbon întrebuinţează termenul de republică pentru a desemna statul roman (n.t.).

2 Revolta goţilor şi blocada Constantinopolului sunt menţionate clar de Claudian (în RufinII, 7 – 100), Zosimus (V, p. 292) şi Iornandes (de Rebus Geticis, c. 29).

„îşi traseră grelele lor care dincolo de largul şi îngheţatul mol al fluviului indignat/’1 Nefericiţii localnici din sudul Dunării îndurară din nou calamităţile cu care aproape se obişnuiseră intr-un răstimp de douăzeci de ani, iar diferitele trupe de barbari, ce se rmndreau cu numele de goţi, se răspândiră la în timpi are de pe coastele împădurite ale Dalmaţiei, – până sub zidurile Constantinopolului.2 Falsul pretext al revoltei îl constituise în-treruperéa, sau numai micşorarea subsidiului, pe care goţii îl primiseră datorită prudenţei şi generozităţii lui Theodosius. Dispreţul lor pentru^fiii nerăzboinici ai lui Theodosius îi făcea să simtă şi mai amarnic acest afront, iar minia lor era aţâţată de slăbiciunea, sau de trădarea ministrului lui Arcadius. Vizitele frecvente făcute de Rufinus în tabăra barbarilor, ale căror arme şi ţinută părea să le imite, erau considerate drept o mărturie suficientă a legăturilor sale vinovatfe; cele ce au urmat au arătat că din recunoştinţă, sau datorită unor motive de ordin politic, inamicul public ’ a avut grijă ca în toiul valului de distrugeri, să cruţe proprietăţile particulare ale nepopularului prefect Rufinus. În loc de a fi minaţi de patimile oarbe şi încăpăţânate ale şefilor v lor, goţii erau conduşi acum de geniul îndrăzneţ şi dibaci al lui Alario. Acest faimos conducător, cobora din nobilul neam al Bălţilor3, al cărui rang nu-l întrecea decât, demnitatea regală

1 Claudian şi O vi di u îşi distrează adesea fantezia, interschimbând metaforele şi calităţile apei lichide şi gheţii solide. Mult spirit fals s-a cheltuit cu acest joc facil.

I \* 2 Ieron. Vol. 1, p. 26. El se străduieşte să-l consoleze pe prie-

I tenul său Heliodorus, episcop de Altinum, la moartea nepotului seu Nepoţi an, prin tr-o recapitulare curioasă a tuturor nenorocirilor publice 1 şi particulare din acele timpuri. Vezi Tillemont, Mémi Eccles. Vol. XII, p. 200 etc.

Baltha sau îndrăzneţ; „origine minunată“, spune Joman dos (c. 29). Acest neam ilustru a continuat să înflorească multă vreme în Franţa, în provincia gotă Septimania, sau Languedoc, sub denumirea coruptă de Baux, şi o ramură a familiei (s-a stabilii mai târziu în regatul Neapole (Grofius în Prolegom. Şihist. Gothic, p.’52). Conţii de Beaux, – localitate situată în apropiere de Arles – şi ai celor şaptezeci, şi nouă de locuri subordonate erau independenţi de conţii de Provence (Longuera e, Description, de la France, vol. 1, p. 357).

¡a familiei Amalilor. El solicitase comanda armatelor romane şi prin refuzul ei curtea imperială îl provocă să-i dovedească nesăbuinţa acestui gest şi faptul că romanii erau cei care păgubeau serios de pe urma lui. Oricâte speranţe ar fi nutrit chibzuitul general de a cuceri Constantinopolul, ele fură abandonate ca nerealizabile. În mijlocul unei curţi sfâşiate de intrigi şi al unui popor nemulţumit, împăratul Arcadius era terorizat de armatele goţilor; dar lipsa sa de înţelepciune şi curaj era compensată de puterea oraşului şi a fortificaţiilor care, atât pe apă cât şi pe uscat, puteau sfida în deplină ji siguranţă săgeţile neputincioase ale barbarilor, trimise ia voia întâmplării. Alaric nu se mai mulţumi să zdrobească sub călcâiui său ţinuturile devastate şi ruinate ale Tracici şi Daciei; el se hotărî să culeagă mult mai multă glorie şi bogăţii, dintr-o provincie care până acum fusese cruţată de pustiirile războiului.1

\*

Alaric invadează Grecia, care devine pentru el o pradă uşoară, datorită incapacităţii sau trădării funcţionarilor civili şi militari, numiţi de Rufinus. Oraşele sunt jefuite, o bună parte din cetăţeni măcelăriţi sau duşi în robie, iar vechile temple distruse. Stiliclio vine în ajutorul provinciei, dar minat de ura\* pe care i-o poartă, guvernul de la Constanţinopol îl numeşte pe Alaric guvernator al provinciilor devastate chiar de el.

I Sărăcia faptelor2 şi incertitudinea datelor3 împiedică încercările noastre de a descrie împrejurările în care a avut

1 Zosimus (V, p. 293 – 295) este cea mai bună călăuză a noastră pentru cucerirea Greciei, dar aluziile lui Claudian reprezintă tot atâtea raze de lumină aruncate asupra faptelor istorice.

2 Materialul nostru cel mai temeinic îl constituie cele 970 versuri ale lui Claudian, în. Poemul asupra războiului „getic“ şi începu I ul poemului care sărbătoreşte al şaselea consulat al lui Ilonorius. Zosimus păstrează o tăcere desăvârşită în această privinţă şi trebuie să ne mulţumim cu crâmpeiele pe- care le putem culege de la Orosius şi din Cronici.

3 Deşi Iornandes comite erori grosolane, confundând războaiele din Italia ale lui Alaric (c. 29), data la care situează consulatul îui Stiiicho şi Aurelian (anul 400) este sigură şi merită să fie reţinută.

loc prima invazie a Italiei de către armatele lui Alario. Marşul sau, care e posibil să fi pornit din Thessalonic, prin ţinutul Alpilor Iulieni, trecerea acestor munţi, puternic apăraţi de oştiri şi întărituri, asediul Aquileiei şi cucerirea provinciilor Istria şi Veneţia par să fi cerut un timp considerabil. Afară de cazul că operaţiile sale erau nespus’ de precaute şi încete, acest lung interval ne îndeamnă să bănuim că regele goţilor s-a retras spre malurile Dunării şi şi-a întărit armata cu noi hoarde de „barbari“, înainte de a încerca să pătrundă iarăşi în inima Italiei. Istoricul sârguincios poate să scape din vedere unele evenimente publice importante, dar îi este totuşi îngăduit să se distreze o clipă gândind asupra influenţei pe care campaniile lui Alaric au avut-o asupra soartei a doi indivizi obscuri: un presbiter din Aquilea şi un gospodar din Verona. Învăţatul Rufinas1, citat de inamicii săi să apară în faţa unui sinod roman2, ’ a preferat în mod înţelept pericolele unui oraş asediat, iar barbarii ce zguduiau cu furie zidurile Aquileiei, l-au salvat, poate, de cruda pedeapsă a unui alt eretic, care la cererea aceluiaşi episcop, a fost biciuit cumplit şi exilat pe viaţă pe o insulă pustie.3 Bătrânul gos-

De la Glaudian aflăm cu certitudine că bătălia de la Pollentia a avut loc în 403 (Tilâemont, IIist. Des Emp., vol. V, p. 804), dar nu putem umple uşor intervalul.

1 Nu trebuie confundat cu fostul mare favorit al lui Arcadlos, asasinat de soldaţi în faţa Gonstantinopolului. Aici e vorba de Tyrannies Rufinus (345 – 410), teolog şi preot intrat în conflict cu episcopul leronimus pe probleme de doctrină (n.t.).

2 într-atit te temi de judecata oraşului Roma incit vrei mai degrabă să iaduri un asediu barbar decât judecata unui oraş aflat în pace. Leronim, voi. II, p. 239. Rufinus a înţeles pericolul ce-l ameninţa; paşnicul oraş era înflăcărat de scorpia Marceâla şi restul partidei lui i erou im.

® Iovinian, inamicul posturilor şi al celibatului, care a fost persecutat şi insultat de furiosul leronim (Jortin, Remarks, vol. IV, p. 104, etc.). Vezi edictul original de exilare, m Codul T beodos ian, XVI, tit. V, leg. 33.

I podar, 1 care îşi petrecuse viaţa simplă şi nevinovată îxi împre jurimile Veronei, era străin atât de certurile regilor, cât şi de cele ale episcopilor. Plăcerile, dorinţele, cunoştinţele sale erau limitate la mica fermă părintească şi un toiag îi sprijinea paşii bătrâneţii pe aceleaşi pământ pe care se jucase în copilărie. Dar şi această umilă şi rustică’ fericire (pe care poetul Ciaudian o descrie cu atâta adevăr şi patos) era amenin- t%’ ţaţă de furia războiului necruţător. Pomii săi, bătrânii săi pomi de o vârstă cu el2, au fost mistuiţi de flăcările ce-au cuprins întreaga ţară şi un detaşament de cavalerie al goţi- j! lor i-a nimicit căsuţa şi familia; puterea lui Alaric era în i măsură să distrugă această fericire, pe care nu era în stare nici să o guste, nici să o aducă oamenilor. Faima, spune poetul, „zburând cu aripi întunecate ce trezeau groaza, anunţa marşul armatei barbare şi umplu Italia de Jale“\* Fiecare se temea după cum avea mai multă sau mai puţină avere, iar cetăţenii cei măi fricoşi, care îşi şi îmbrăcaseră lucrurile de valoare, pâanuiau să scape fugind către insula Siciliei sau coasta- africană\* Dezastrul public era mărit de temeri şi superstiţie3. Nu era oră în care să nu se răspândească vreun zvon oribil despre în-

Itâniplări stranii şi îngrozitoare. Păgânii deplângeau neglijarea ’ ’augurilor şi întreruperea sacrificiilor, pe când creştinii încă nă- dăjduiau în puternica intervenţie a sfinţilor şi a martirilor.

\* Această epigramă (despre bătrârml veronez care nu a ieşit niciodată din suburbii) este una dintre primele şi cele mai plăcute ale lui CJaudian. Imitaţia lui Cowley (ediţia Hurd, vol. II, p. 241, are unele note fireşti şi bine-venite, dar este cu mult inferioară portrelului original, care, evident, este schiţat după natură.

2 îşi aminteşte înaltul stejar ieşit din mica sămânţă.

Şi vede că a îmbăirânit pădurea de-o vârstă cu d. (A neighbouring wood horn wiih himselfj He sees and loves his old contemporary trees.) în acest pasaj Cowley este poate superior originalului, şi poetul englez, care era un bun botanist, a înlocuit stejarii cu o imagine mai generală, i 3 Ciaudian, de. JBell. Get., 199—266. Poate părea prolix, dar frica şi superstiţia ocupa un mare loc în minţile italienilor.

4 Din acest pasaj aparţinând lui Paulinus şi reprodus de Baronius (Annal. Ecolesanul 403, nr. 51) reiese clar că alarma generală se răspândise în toată Italia, până la Nola, în Campania, unde. Acest celebru penitent îşi stabilise locuinţa.

împăratul Honor i us era mai presus de supuşii săi în rang, dar şi teama lui era mai mare. Trufia şi luxul în care fusese

I crescut, nu-l lăsaseră sä bănuiască făptui că pe lume există forte destul de îndrăzneţe pentru a tulbura liniştea succesorului lui August. Arta linguşirii îi ascunse pericolul i minen piuă ce Alario se apropie de palatul din Milan. Dar c îpd zarva războiului îl trezi pe tânărul împărat, acesta, în loc de a I pune mina pe arme cu curajul sau chiar cu elanul vârstei ’ sale, ascultă mimaidecât de acei sfetnici fricoşi, care propuseră să-i ducă sacra persoană şi pe credincioşii săi însoţitori, într-un loc sigur şi îndepărtat din provinciile Galliei. Stili- i cho1 a fost singurul care a avut curajul şt autoritatea să se opună acestei măsuri ruşinoase, ce-ar fi abandonat Roma şi Italia în mina barbarilor; dar cum oastea palatului fusese de curiad trimisă la fruntariile Raetiei2 şi cum noile recrutări erau destul de nesigure şi se desfăşurau într-un ritm lent, generalul Apusului nu putea decât să promită că, în cazul când curtea din Milan îşi va menţine poziţiile în timpul absenţei sale, el se va întoarce curiad cu o. Armată În stare să-l înfrunte pe regele goţilor. Fără a pierde o clipă, (căci fiecare clipă era nespus de importantă pentru securitatea publică), Stilicho se îmbarcă în pripă\* pe lacul Lañan, urcă munţii de ghiaţă şi zăpadă, în mijlocul asprimii unei ierni alpine, şi luându-şi duşmanul pe neaşteptate, respinse dintr-o singură lovitură inamicul care tulburase liniştea Raetiei. Barbarii, reprezentaţi prin triburi alemane3, respectau dirzenia unui şef, care încă mai folosea limbajul unui comandant; faptul că el binevoi să aleagă pe unii dintre cei mai viteji tineri ai lor pentru a servi imperiul fu considerat ca un semn de stimă şi favoare^Cohortele eliberate de duşmanul apropiat,

1 Singur era Stilicho etc. Câaudian nu laudă pe nimeni altui (de Beli. Get., 267) „nici chiar pe împărat. Cât de neînsemnat trebuie să fi fost Hon ori us la propria sa curte!

2 Aspectul tării şi energia lui Stilicho sunt frumos descrise (de, Bell. Get., 340—363) ’

2 Alemanii sau aiamanii erau triburi germanice, (n.c.)

se adunara voios sub stindardul imperial şi Siilâcho dădu ordin re lor mai îndepărtate oşti ale Apusului să înainteze în marş grăbit, în apărarea lui Honorius şi a Italiei. Fortăreţele. Rinului fură părăsite; securitatea Gaâliei era asigurată numai de buna credinţă a germanilor şi de vechea spaimă pe care o inspira numele de roman. Până şi legiunea trimisă să păzească zidul britanic împotriva caledonienilor din nord fu rechemată în grabă1, iar un corp numeros de cavalerie a lână a fost convinsă să intre în slujba împăratului, care aştepta cu nerăbdare întoarcerea generalului său. În aceste momente care dezvăluiau slăbiciunea imperiului în prăbuşire, St dicho dădu dovadă de o prudenţă şi o energie remarcabile. Legiunile Romei, care de mult. Lânce^eau pierzându-şi treptat disciplina şi curajul, fuseseră exterminate de războaiele gotice şi civile; şi a fost imposibil să se adune o armată, care să apere Italia, fără a lipsi provinciile de forţele îi lor militare şi a le lăsa fără apărare\* în faţa duşmanului.

Când se părea că Stiheho îl părăsise pe suveranul său în palatul lipsit de paza din Miian^el calculase probabil durata ’absenţei sale, distanţa Ia care se afla inamicul şi obstacolele ¡I ^ care ar putea întârzia marşul acestuia. El se bizuia mai ales pe râurile Italiei, Adigele, Mineio, Oglio şi Achia, care iarna ori primăvara, prin căderea ploilor, sau. Topirea zăpezilor,

! se umflă de obicei, ajungând torente largi şi năvalnice2. Dar s-a înt im plat ca iarna acelui an să fie neobişnuit de uscată şi goţii traversară fără greutate largile şi pietroasele albii

1 A venit şi legiunea cantonată în hule pártala, Britannie care îi ţine în ţrâu pe caledonienii sălbatici (De Bell. Get., ’CI 6). Totuşi ciliar mersul cel mai rapid de la Edinburg sau N’cweasfle la Milan trebuie să fi cerut un\* timp mai lung deeâi cel pe care Claudian pare dispus să-l acorde duratei războiului eu goţii.

! 2 Oricine a călătorit în Lombardia îşi aminteşte desigur (vezi

Fontanelle, tom. V, p. 279) "că este adesea răvăşită de abundenţa capricioasă şi neregulată a apelor. În faţa Gen ovei austriecii îşi aveau tabăra în albia secată a rin lui Pol ce vera, şi nu se aşteptau ca un torent a ti t de mie să se poată schimba înfer-o clipă intr-un uriaş grozav. (Annal, dlitalia, tom. XVI, p, 443, Milan 1753).

Ff ai căror mijloc de abia era însemnat de cursul unui riuâeţ puţin adine. Podul şi trecerea Fadului fură asigurate de un detaşament puternic al armatei gotice, şi pe când Alario se apropia de zidurile, sau mai bine zis de suburbiile Milanului, eî avu mare satisfacţie să-l vadă pe împăratul romanilor fugind în faţa sa. Honorius, întovărăşit de o mică suită de oameni de stat şi eunuci, se retrase în grabă către Alpi, cu scopul de a se pune la adăpost în oraşul Arles, care fusese adesea reşedinţa oficială a predecesorilor săi. Dar de-abia trecuse Honorius fluviul Pad1, că fu ajuns din-urmă de rapida cavalerie a goţilor2. Pericolul ce-l ameninţa l-a silit să caute un refugiu temporar la adăpostul fortificaţiilor oraşului Asta, din Liguria sau Piemont, aşezat pe malul râului Tanarus3. S-a Încăput imediat asediul unui loc at-ît de obscur, care conţinea un premiu atât de preţios, şi părea incapabil de o lungă rezistenţă. Asediul a fost condus neîntrerupt de regele goţilor şi îndrăzneala declaraţie pe care a făcut-o mai târziu împăratul, cum că niciodată n-a simţit în pieptul său frica, nu a găsit, probabil, multă crezare nici măcar la curtea sa.4 Ajuns în culmea disperării, după ce barbarii îi propuseseră o capitulare ruşinoasă, împăratul captiv a fost pe neaşteptate salvat de faima eroului aşteptat de atât a vreme şi care acum, înaintând cu repeziciune, îi veni în cele din urină în ajutor. În fruntea unei avangărzi alese şi intrepide, Stili- cho trecu înot curentul râului Addua, spre a câştiga timpul

1 Glaudian nu răspunde clar la întrebarea noastră: unde era

I Honorius? Totuşi fuga e marcată de urmărire şi ideea mea despre războiul cu goţii este justificată de criticii italieni, Sigonius (tom. 1, p. II, p. 369, ad. Imp. Occident, X.) şi Muraturi (Anuali d’Italia, i tom. IV, p. 45).

1 l 2 Unul dintre drumuri poate fi trasat după Itinerar ies, p. 98,

288, 294, cu notele lui Wesseling. Asta eră la-eî te va mile pe dreapta. I, 3 Asta sau Asii, colonie romană, este astăzi capitala unui ţinut plăcut care în veacul al şaisprezecelea a căzut sub stăpinirea ducilor -de Savoia (Leandro Alberti, Descrizzione d’Italia, p. 882).

1 4 El putea folosi acest limbaj. Semeţ anul următor la Roma, ia cinci sute de mile de locul pericolului (VI, Corn. Hon., 449).

rpe care ar îi trebuit’să-l piardă cu atacul podului. Trecerea fluviului Pad a fost o fapta ce comporta mai puţine riscuri şi – greutăţi, iar lupta încununată de succes prin care şi-a croit drum spre. Tabăra goţilor, aflată sub zidurile oraşului Asta, a reînviat speranţele şi a reabilitat onoarea Romei. Dar, în loc de a culege roadele victoriei sale, barbarul a fost treptat împresurat de ostile Apusului care au răsărit în toate trecă- torile Alpiâor. Taberele duşmane au fost încercuite, convoaiele interceptate şi, vigilenţi, robaaniá se grăbiră să alcătuiască un lanţ de fortificaţii şi să asedieze rândurile asediatorilor: Şefii pâetoşi ai poporului gotic şi războinicii vârstnici cu trupuri îmbrăcate în blănuri şi feţe demne, purtând urmele unor rarii ce le făceau cinste, fură convocaţi la un sfat militar. Ei cântăriră gloria de a stărui în Încercarea lor, şi avantajul de a-şi pune în siguranţă prada şi recomandară măsura \_ prudentă a unei retrageri oportune. În această importantă deliberare, Alaric dovedi spiritul ce-l anima’ pe cuceritorul I! Romei; după ce le aminti fraţilor săi faptele de arme ale go ţilor şi planurile lor, el îşi încheie însufleţita-i cuvin tare eu asigurarea solemnă şi hotărâtă că era decis să găsească în Italia, fie un regat, fie un mor mint \*

, Lagărul goţilor de la Ppllentia2 este atacat cu înverşunare’

I şi după o bătălie crincenă barbarii sunt Învinşi.

După înfrângerea totală a infanteriei sale, Alaric scăpă sau mai bine zis se retrase, de pe câmpul de luptă cu cea mai mare parte a cavaleriei sale intacte şi neînvinse. Fără a

Fie învingător voi domni peste această ţară, fie învins, murind îi voi st ap mi ţărâna. Cuvin tarile (de Bell. Get. \*479 – 549) acestor Nestori şi Achile goţi, sunt viguroase, caracteristic adaptate circumstanţelor, şi poate nu mai puţin autentice ca cele ale lui Livius.

2 Romanii aveau obiceiul de a expune în triumf imaginea regilor învinşi şi a provinciilor ocupate. Bustul lui Mithriade de pildă, era înalt de douăsprezece picioare şi din aur masiv. (Freinshem, Supplement. Liviane. III, 47).

irosi o clipă pentru a depitnge pierderea atâtor viteji tovarăşi de arme, el îşi lăsă duşmanul victorios să lege în lanţuri imaginea unui rege got luat prizonier şi hotărî să forţeze cu toată îndrăzneala trecătorii^ nepăzite ale munţilor Apenini, să răs- pândească durerea şi dezastrul pe întinderea mănoasă a Toscanei şi să învingă ori să moară în faţa porţilor Romei. Capitala a fost salvată prin eforturile neobosite ale lui -Stilicho, care respectă însă disperarea adversarului rău, şi în loc de a risca soarta republicii în hazardul unei bătălii, propuse să pumpere plecarea barbarilor. Firea mândră a lui ^ Alario ar fi respins cu dispreţ şi indignare condiţia cum ar fi permisiii- j nea de a se retrage şi oferta unei solde, dar el exercita o autoritate limitată şi precară asupra micilor şefi independenţi, care îl ridicaseră, spre avantajul lor, deasupra egalilor lui. Ei erau prea puţin dispuşi să-l urmeze pe un general nenoro- cos, şi mulţi dintre ei erau tentaţi să-şi vadă de propriul interes prin negocieri cu ministrul lui Honorius. Regele se supuse vocii poporului său, ratifică tratatul cu împărăţia apuseană şi trecu iarăşi fluviul Păd cu rămăşiţele acelei armate înfloritoare, pe care o conduse spre Italia. O parte importantă din forţele romane tot mai continuau să-i urmărească mişcările, şi Stilicho, care întreţinea legături secrete cu unii dintre şefii barbari, era informât cu regularitate c} e planurile ce se făureau în tabăra şi la sfaturile lui Alarle. Regele goţilor nutrea ambiţia să-şi marcheze retragerea printr-o realizare măreaţă; el hotărî să ocupe importantul oraş Verona, ce domina principala trecere a Alpilor Raetani; AJ&ric ţintea să străbată în marşul său teritoriile acelor triburi germane a căror alianţă i-ar fi refăcut forţele sleite, spre a invada pe, malul celălalt al Rinului bogatele provincii ale Gajliei, care nu-i bănuiau intenţiile. Fără să ştie de trădarea ce-l înconjura şi care îi şi vânduse inamicului scopurile sale îndrăzneţe şi bine’ chibzuite, el înainta către trecătorile munţilor, aflate de acum în stăpânirea trupelor imperiale şi unde, aproape în aceeaşi

I clipa, avu de făcut faţă unui atac generai din faţă, din flancuri şi din spate. În această luptă sângeroasă, desfăşurată la mică distantă de zidurile Veronei, pierderile goţilor n-au fost mai puţixt grele dedícele suferite de ei cu prilejul infringen! de la Pollentia; viteazul lor rege, scăpă mulţumită iuţelii cu care galopa calul său şi ar fi fost ucis sau făcut prizonier, dacă graba pripită a alanilor n-ar fi trădat intenţiile generalului roman. Alaric îşi adăposti rămăşiţele armatei pe stân cile apropiate şi se pregăti cu o hotărâre neînfricată să reziste asediului unui inamic superior ca număr, care îl împresura. Dar el nu se putea împotrivi acţiunii nimicitoare a foametei şi a bolii şi nici nu era în stare să-i oprească pe capricioşii barbari, care dezertau neîncetat. În această situaţie disperată Alaric găsi totuşi noi resurse în propriul său curaj, sau. Ta moderaţia adversarului său şi retragerea regelui got fu considerată drepts eliberarea Italiei.1 Cu toate acestea, poporul, şi chiar clerul, incapabili de a-şi forma o părere justă asupra treburilor păcii şi ale războiului, s-a încumetat să pună la îndoială politica lui Stilicho, care de atâtea ori învinsese,» încercuise sau îl lăsase să se retragă pe implacabilul duşman a! statului roman. Primul moment al securităţii publice este consacrat recunoştinţei şi bucuriei, dar al doilea este folosit fără preget de invidie şi calomnie2…

…Pericolul recent prin care trecuse împăratul în palatul neîntărit din Milan îl îndemnă să-şi caute un refugiu într-una din fortăreţele inaccesibile ale Italiei, unde să poată rămâne în siguranţă, atâta timp oât ţara era deschisă potopului barbar. Pe coasta Adriaticii, cam la zece-douăsprezecje mile de cea mai sudică din cele şapte guri ale fluviului Pad, tesalienii

1 Războiul cu goţii Şi al şaselea consulat a lui Honorios se leagă. În mod obscur denevenimentele retragerii şi de pierderile lui Alaric.

2 Nu voi spune nimic despre Alaric… cel adesea invins, adesea împresurat şi alungat pentru totdeauna. Orosius VII, c. 37, p. 567. Ciaudian (Vi, Cons. Hon. 320) lasă cortina să cadă peste o frumoasă imagine.

fondaseră vechea colonie Ravenna1, pe care an cedat-o mai I tirt-iu băştinaşilor din Umbría. Augustos, care observase avantajele locului, amenaja la distanţa de trei mile de vechiul, oraş, un port care putea adăposti două sute cincizeci de corăbii de război. Acest aşezământ naval, care cuprindea arsenalul şi magaziile, barăcile trupei şi locuinţele gradaţilor, îşi trăgea numele şi originea de la staţionarea permanentă a flotei romane. Spaţiul intermediar a fost curând completat cu clădiri şi locuitori şi cele trei cartiere întinse şi populare ale Ravennei contribuirá treptat la formarea uneia dintre cele mai importante oraşe ale Italiei. Canalul principal al lui August aducea un şuvoi din apele fluviului Pad prin mijlocul oraşului, până la intrarea portului. Aceleaşi ape curgeau în şanţurile adinei care înconjurau zidurile cetăţii şi erau distribuite printr-o mie de canale secundare în fiece parte a ora-! şului, împărţit de ele intr-o puzderie de miei insule. Comunicaţiile erau asigurate numai cu ajutorul podurilor şi al ambarcaţiunilor, iar casele Ravennei, al cărei aspect poate fi comparat cu cel al Veneţiei, erau const ruite pe st dpi de ’ lemn. Regiunea dimprejur, până la depărtare de multe mile era o mlaştină adâneă şi de netrecut; drumul artificial care lega Ravenna de continent putea fi uşor păzit, sau distrus, la apropierea unei armate duşmane. Aceste mlaştini eran totuşi presărate cu vii, şi deşi solul era sleit de patru-cinci recolte anuale, oraşul era aprovizionat mai mult cu vin decât cu apă proaspătă.2 În loc să fie viciat de miasmele bolnave şi

1 Această relatare despre Ravenna este luată din S trabo (V, p. 327), Plinius (HI, 20), Ştefan din Bizanţ (p. 651, edil. Berkel), Claudian (în VI, Cons. Honor., 494), Sidonius Apollinaris ’ (Epiât.

5, S), i ornan des (de Reb. Get., c. 29), Procopius (de Gell. Goi kir.,

I, c. F, 309, (edil. Louvre) şi Cluverius (liai. Antiqvol. 1, p. 301 – 307). Nu am avut un bun arheolog local şi o bună hartă topografică.

2 Martial (Epigram. III, 56, 57), aminteşte în glumă de şiretlicul ticălosului care îi vânduse vin în loc de apă. Dar el declară serios că o cisternă e mai preţioasă Ia Ravenna decât o vie. Sidonius se plânge că oraşului îi lipsesc fântmi şi apeducte şi enumera lipsa de apă proaspătă printre, neajunsurile locului, la fel cu orăcăitul broaşlelor, înţepăturile ţin ţari lor etc.

aproape pestilenţiale ale terenurilor joase şi mlăştinoase, aerul seremarca, ca şi cel din împrejurimile Alexandriei, prin puritatea şi sănătatea, sa neobişnuită; \* acest avantaj excepţional era atribuit fluxurilor regulate ale Adriaticii, care curăţau canalele, întrerupeau stagnarea nesănătoasă a apelor şi aduceau zilnic ambarcaţiunile din regiunea înconjurătoare până la inima Ravennei. Retragerea treptată á mării a lăsat oraşul modern la o distanţă de patru mile de Adriaticii şi încă din veacul al cincilea sau al şaselea al erei noastre, r livezi plăcute la vedere se întindeau acolo unde se afla pe vremuri portul lui Augustus şi un pâlc de pini acopereau locui unde era cândva ancorată flota romană1. Chiar şi această schimbare a sporit tăria naturală a locului, iar apa puţin a dineă a constituit un obstacol destul de serios în calea inamicului. Această aşezare prielnică a fost ameliorată cu dibăcie şi trudă; în al douăzecelea an al vieţii, împăratul Apusului cu gândul la securitatea sa personală, se retrase în acea permanentă claustrare dintre zidurile şi mlaştinile Ravennei.. Exemplul lui Honorius a fost imitat de slabii săi urmaşi, regii goţi, şi apoi de exarhii2 care au ocupat tronul şi palatul împăraţilor şi până la mijlocul secolului al optulea, Ravenna a fost considerată ca Sediul guvernului şi capitala Italiei E (Legăturile între popoare erau, pe acele vremuri, atât de slabe şi precare, încât schimbările survenite în nord, uşor puteau să pămână necunoscute curţii din Ravenna, până ce v norii de furtună care se adunaseră de-a lungul coastelor Bal-

1 Povestea lui Teodor şi a Honoriei, pe care Dryden a adaptat-o atU de admirabil după Bocaccio (Giornata III, novell. VIII) a fost jucată în pădurea Chiassi, un cuvânt corupt de la Classis, statia navală care, împreună cu drumul şi suburbia intermediară, Via Caes ari\*, forh^u triplul oraş Ravenna.

2 Guvernatorii şi totodată comandanţii militari ai provinciei Italia.

!!. Erau un fel de vice-împăraţi cu depline puteri administrative, legis lative, militare, etc.

J Din anul 404, datele Codului Theodosian se fixează la Con- stantinopol şi Ravenna. Vezi Godefrov, Cronologia legilor, vol. I, p. C XLVI Îi, etc.

I, licii mi izbucniră în trăsnete pe malurile Dunării de sus. Im- P păratul Apusului, chiar dacă miniştrii săi îi tulburau distrae- I ’ t iile aducindu-şi veşti despie pericolul ce se apropia eu paşi repezi, se mulţumea să ştie că a prilejuit acest război şi" să-şi asume rolul ’ de- spectator.1 Securitatea Romei era Încredinţată judecăţii şi spadei lui Stilicbo dar puterea Imperiului era atât de sleită, încât era imposibil să se refăcă în- tăriturile Dunării, sau să se preîntâmpine printr-un efort viguros invazia germanică.2 Speranţele vigilentului ministru; al lui Honorius se limitau la apărarea Italiei. El părăsi încă o dată provinciile, rechemă ostile, grăbi noile recrutări, care eraü imperios necesare şi ocolite cu teamă, folosi mijloacele. Cele mai eficace pentru a-i aresta sau a-i atrage pe dezertori, şi oferi eliberarea şi doi galbeni tuturor sclavilor care se vor înrola în armată.3 Prin aceste eforturi el adună cu greu dintre supuşii unui mare imperiu, o armată de treizeci sau „! patruzeci de mii de oameni, pe care în timpul lui Scipio sau Camillus, singur teritoriul Romei4 l-ar fi furnizat cu uşurinţă.

I Cele treizeci de legiuni ale lui Stiiicho fură întărite printr-un corp numeros de auxiliari barbari. Credincioşii aâaixi îi erau personal devotaţi şi ostile de huni şi goţi, care luptau sub! —

1 Claudian, VI, Cons. Hons., 429, este limbajul modest a lui Horio- rius vorbind de războiul cu goţii, pe care II văzuse mai de aproape.

1 2 Zosimus V, p. 331, mută războiul şi victoria lui Stuicho dincolo, de Dunăre. O eroare ciudată, care este corectată stângaci şi imperfect citind Arnon în loc de Istron (Tillemont, Hist. Des Emp. Vol. V, p. 807). E mai bine să folosim serviciile lui Zosimus fără ai I stima sau a ne încrede în el.

3 Codex Tkeodos., VI, tit. XIII, leg. 16. Data acestei legi, 18 mai, 406) îmi confirmă, ca şi lui Godefroy (vol. II, p. 387), ade: vărata dată a invaziei lui Radagaisus. Tillemont, Pagi şi Muratori

Í preferă anul precedent, dar ei sunt legaţi prin anumite obligaţii de politeţă şi respect faţă de Sf. Paulinus din Nota.

4 Curiad după\*ce Roma a fost cucerită de gali, senatul, pus în faţa unei crize neaşteptate a înarmat zece legiuni, 3.000 de călăreţi şi 42.000 de pedestraşi, o armată pe care oraşul nu ar fi putut-o ridica sub August (Livius, VII, 25). Această afirmaţie ar putea mira pe un arheolog dar este clar explicată de Montesquieu.

stindardele principilor lor, Huldin şi Sarus, eran minate de IJ interesele şi sentimentele lor osiile să se opună ambiţiilor lui

Radagaisus.1 Acest rege al confederaţiilor germane trecu fără a întâmpina rezistenţă Alpii Apenini şi Fadul, lăsând în urmă de o parte palatul inaccesibil al lui Honorios, ascuns în siguranţă printre mlaştinile Ravennei, iar de cealaltă, tabăra lui Stilicho, care îşi stabilise cartierul general la Trici- nium, sau Pa via, dar care pare să fi evitat o bătălie decisivă, mai înainte de a-şi fi adunat toate forţele împrăştiate la mare distanţă. Multe oraşe ale Italiei fură prădate sau distruse, iar asediul Florenţei2 de către Radagaisus este unul dintre primele evenimente ce se înscriu în analele acelei republici, a cărei dârzenie a ţinut în loc valul de minie neputincioasă a

(barbarilor. Senatul şi poporul roman tremurau la apropierea lor şi comparau cu îngrijorare pericolul de care scăpaseră, cu noile pericole ce-i ameninţau. Al arie, creştin şi soldat,

era conducătorul unei armate disciplinate, care înţelegea legile războiului; pentru el tratativele erau sfinte şi se întreţinuse adesea în mod familiar cu supuşii imperiului, în taberele şi în bisericile lor. Sălbaticului Radagaisus îi erau străine purtările, religia şi chiar limba popoarelor civilizate ale sudului. Cruzimea ce-i stătea în fire era sporită de o crudă superstiţie; se credea că se legase printr-un jurământ solemn să transforme ¡i oraşul într-un morman de pietre şi cenuşă şi să-i jertfească pe cei mai iluştri dintre senatorii romani acelor zei pe care numai sângele omenesc îi putea îmbuna. În faţa pericolului public, se cuvenea să înceteze toate duşmăniile clicilor religioase. Ţ

Adoratorii lui lupilor şi Mercur şi care avuseseră de suferit de —

1 Regele care conducea confederaţia triburilor germanice invadatoare (n.t.).

2 Machiavelli a explicat, cel puţin ca filosof, origina Florenţei care a coborât pe nesimţite, datorită intereselor ei comerciale, de pe stingă râului Faesulae la malurile râului Arno (Istoria Florentina, tom. I, 1, p. 36, Londra, 174,7). Triumvirii au trimis o colonie la Florenţa care, sub Tiberios (Tacit. Annal. I, 79) a meritat reputaţia |

şi numele de oraş înfloritor. Vezi Cluver., hal. Antinq. I, p. 507.

pe urma persecuţiilor religioase şi care respectau în inaplicabilul duşman al Romei, pe un păgân convins, declarară sus şi tare că se temeau mai mult de sacrificiile creştine decât de armele lui Radagaisus şi se bucurau în taină de dezastrul ţării lor, dezastru ce condamna în ochii lumii, credinţa adversarilor lor creştiniv1 Florenţa era la capătul puterilor; curajul civic începuse să slăbească şi era susţinut numai de autoritatea sfântului Ambrosie, căruia i "se făgăduise în vis o eliberare grabnică.2 Pe neaşteptate florentinii zăriră de pe zidurile Iofstindardele lui Stiliche; acesta înainta cu forţele sale reunite în ajutorul oraşului creştin şi curând transformă acest loc fatal într-un mormânt al mulţimii barbare…

…Faima victoriei şi mai ales aceea a miracolului, a încurajat convingerea greşită că întreaga armata, sau întreg poporul germanilor care migraseră de pe ţărmurile Balticii, pierise în chip tragic sub zidurile Florenţei. Desigur, aceasta a fost’soarta lui Radagaisus însuşi, a vitejilor şi credincioşilor săi tovarăşi şi a mai bine de o treime a mulţimii pestriţe de suevi, vandali, alani şi burunzi, care au urmat stindardul generalului lor.3 Coeziunea unei asemenea arpíate ne poate trezi mirarea, iar cauzele separării sunt evidente şi convingătoare: orgoliul de a fi socotit primul, trufia de a se număra printre cei mai viteji, lupta pentru posturile de comandă, subordonarea greu de suportat şi ciocnirea unor păreri intra- smg’eiite, interesele şi patimile atâtor \* regi şi războinici,

1 Totuşi Iupiterul lui Radagaisus, care se ruga lui Thor şi Wdden, era foarte diferit de cel Capitolin sau de cel Olimpian. Spiritul tolerant al polileisnmlui putea uni aceste zeităţi diferite şi îndepărtate, dar adevăraţii romani aveau oroare de sacrificiile omeneşti din Gali ia şi Germania.

2 Pauliiuis (în Vit. Ambros., c. 50), ’ relatează această poveste pe care a aflat-o chiar din gura Pansophiei, o matroană cred furioasă din Florenţa. Totuşi, arhiepiscopul a încetat curând de a mai lua o parte activă în treburile lumeşti şi n-a devenit niciodată un şfânt popular.

J Un pasaj clar din Cronica lui Prosper: în très parles, per dieer- sos principes, divisus exercitus (Armata a fost împărţită iu trei părţi, fiecare eu comandantul ei), reduce la proporţii juste miracolul de ia Florenţa şi leagă istoria Italiei, a Galliei şi a Germaniei.

Icare mi erau învăţaţi să cedeze sau să asculte de porunca unui comandant. După înfrângerea lui Radagaisus, două treimi din mulţimea germană, care trebuie să fi depăşit o sută de. Mii de oameni, încă mai rămăseseră sub arme între Apenini şi Alpi, ori între Alpi şi Dunăre. Nu se ştie dacă aceştia au încercat să răzbune moartea generalului lor, dar furia lor dezlănţuită a fost curând abătută de prudenţa şi fermitatea lui Stâlicho; acesta le împiedic^ înaintarea şi le înlesni retragerea, eonsiderând că toată grija lui trebuie să se îndrepte spre asigurarea securităţii Romei şi Italiei, şi sacrificiu d cu prea multă indiferenţă bogăţia şi liniştea provinciilor îndepărtate.1 Datorită unor dezertori din Panno- nia „barbarii“ dobândiră cunoaşterea ţinutului şi a drumurilor, astfel că invazia Galliei, plănuită de Alario, a fost săvârşită de rămăşiţele’ marii armate a. Lui Radagaisus.2 Totuşi, dacă aceştia sperau cumva să primească vreun ajutor din partea I triburilor germanice, care locuiau pe malurile Rinului, spe-

\* rantele lor fură înşelate. Alemanii rămaseră într-o neutrali tate pasivă, iar francii se distingeau prin zelul şi curajul lor în apărarea imperiului. În înaintarea rapidă de-a lungul Rinului, care fusese primul act al administraţiei lui Stilicho, acesta îşi dăduse toată silinţa să asigure alianţa cu războinicii franci şi să-i îndepărteze pe duşmanii neîmpăcaţi ai păcii şi republicii. Marc o mir, unul dintre regii lor, a fost adus în văzul mulţimii adunate, în faţa tribunalului magistratului roman, pentru a fi violat buna credinţă a tratatelor. El fu condamnat la un exil hâând, dar îndepărtat, în ţinutul

1 Orosius şi Ieronim îl acuza clar că a pus la cale invazia. Vor să spună probabil în mod indirect. El a salvat Italia în dauna Galliei.

2 Contele de Buat crede că germanii care au invadat Gal lia erau cele două treimi care rămăseseră din armata lui Radagaisus. Vezi Histoire Ancienne des Peuples de VEurope [vol. VII, p. 87, 121, Paris 1772), o lucrare minuţioasă pe care n-am putut-o, folosi înainte \ de anul 1777. Încă din 1771 am emis aceeaşi ipoteză într-o schiţă preliminară a lucrării. De atunci am găsit o sugestie similară în Mascou (VIII, 15). Această coincidenţă de păreri fără a fi luat contact umil cu altul, ar puiea pleda în favoarea corectitudinii lor.

I «f Toscanei; pierderea demnităţii lui regale era atât de departe I de a stârni minia supuşilor săi, incit îi pedepsiră cu moartea pe neastâmpăratul Sumió, care încercă să-şi răzbune fratele şi păstrară credinţă absolută faţă de principii aşezaţi pe tron de către Stilicho.1 Când hotarele Germaniei cu Gallia fură zguduite de migraţia popoarelor nordice, francii au făcut faţă cu curaj numai forţei vandalilor care, fără să ţină seama de învăţăturile trecutului îşi despărţiră iarăşi ostile de cele ale aliaţilor lor barbari. Ei plătiră scump’ gestul lor pripit şi douăzeci de mii de vandali, împreună cu regele lor Godi- \* > gisclus fură ucişi în bătălie. Întregul lor popor ar fi fost nimicit dacă escadroanele alanilor, sosindu-le în ajutor, n-ar fi călcat în picioare infanteria francilor, care după o rezistenţă onorabila, a fost obligată să renunţe la o luptă inegală. Aliaţii victorioşi îşi continuara marşul şi în ultima zi a anului, îritr-un anotimp când apele Rinului erau probabil îngheţate, ei intrară fără a întâmpina rezistenţă în provincia Galliei, lipsită de apărare’. Acest marş memorabil al suevilor, vandalilor, alanilor şi burgunziâor, care nu s-au mai retras niciodată, poate îi considerat drept momentul căderii Imperiul roman din; Apus, ce se prăbuşeşte odată cu teritoriile sale de dincolo de Alpi; barierele, care separaseră atâta vreme neamurile barbare de popoarele lumii civilizate, au fost din clipa aceea do- I horite2…

…în prima parte a domniei lui Honorius, vigilenţa lui

Stilicho apărase cu succes îndepărtata insulă a Brâtaxmiei —

1 Provincia alungă mai degrabă pe generalii trimişi depât Francia regii pe care îi dăduse. Claudian (U Cons. Stil., I, 235, etc.), este clar şi satisfăcător. Aceşti regi ai Franţei sunt necunoscuţi lui Grigore din Tours, dar autorul ¡ui Gesta Franeorum îi menţionează pe Sun no

1 şi Marc o mir şi îl câte&ză pe ultimul ca tatăl lui Pharamond (în tom. II».p. 543). Ei pare să fi folosit surse bune, pe care însă nu le-a înţeles.

2 Vezi Zosimus (VI, p. 343), Orosius (VII, c. 50, p. 576) şi Crwnica lui Grigore din Tours (II, p; 165); în volumul al doilea din ishorieii Franţei, s-a păstrat un fragment valoros a lui Renatus Profuturus Frigeridus; cele trei nume ale sale indică un creştin, ua supus roman şi un semibarbar.

de atacurile neîncetate ale dusiáanilor ce veneau de pe mare, din munţi sau de pe coasta irlandeză1. Dar aceşti duşmani neastâmpăraţi nu puteau lăsa să le scape prilejui bine-venit al războiului cu goţii din pricina căruia armata romană părăsise zidurile şi posturile militare ale provinciei. Dacă presupunem că unor soldaţi Înrolaţi în legiunile romane li s-a îngăduit să se înapoieze din expediţia în Italia, relatarea ■ lor fidelă despre curtea şi caracterul lui Honorius trebuie să fi contribuit la desfacerea legăturii care cerea supuşilor credinţă faţă de suveran şi să fi aţâţat spiritul de revoltă În rândul armatei britannice. Acest spirit, care tulburase pe vremuri epoca lui Gallienus, era reînviat acum de violenţa capricioasă a soldaţilor şi nefericiţii, sau poate ambiţioşii candidaţi pe care ei îi alegeau, ajungeau instrumentele, şi cu timpul victimele patimii lor2. Marcus á fost cel dinţii pe care armata l-a aşezat pe tron, ca împărat legitim al Bri- lanniei şi al Apusului. Prin uciderea sa pripită legiunile violară jurământul de credinţă pe care şi-l impuseseră chiar ele şi dezaprobarea lor faţă de purtările sale pare să înscrie un epitaf onorabil pe mormântul său. Gratianus a fost al doilea pe care l-au împodobit cu diademă şi purpură, şi după patru luni el a împărtăşit soarta predecesorului său. Memoria lui Constantin cel Mare, împăratul pe care legiunile britannice îl dăduseră Bisericii şi imperiului, oferi un motiv ciudat pentru

1 Câaudian (I. Const. Stil. II. 250). Se presupune că scoţienii din Irlanda au invadat de pe mare întreaga coastă de vest a Brifan- piei, şi putem acorda oarecare credit chiar lui Nennius şi tradiţiei irlandeze (Carte, llist. Of England, vol. I. P. 109). Whitacker, Genuine History of the Britons, p. 199. Viaţa sfântului Patrick, care în veacul al nouălea circula în şaizeci şi şase de variante trebuie să fi conţinut tot atâtea mii de minciuni; totuşi putem crede că în timpul uneia dintre invaziile irlandeze, viitorul apostol a fost luat prizonier {Usher, Antiquit, Eccls. Britan, p. 431; şi Tillemont, Meni. Eccles. Lom. XVI. P. 456, 782 etc.)

? Uzurpatorii britanici sunt luaţi după Zosimus (VI. P. 371 – 375). Orosius (VII., c. 40, p. 576, 577). Olympiodorus (Apud Photium, f. 180, 181), scriitorii bisericeşti şi Cronici. Latinii îl ignorează pe Marcus.

cea de a treia alegere. Legiunile descoperiră în rând. Urile lor am simplu soldat al cărui nume era Constantin şi cu nesăbuinţa momentului il aşezaseră pe tron, mai înainte de a-şi ti dat seama că era incapabil să iacă faţă acelei misiuni glorioase.1 Totuşi autoritatea lui Constantin a fost mai fermă, iar guveriyirea sa mai izbutită decât domniile efemere ale lui Marcus şi Grato nus. Pericolul de a ţine ostile sale inactive, în acele tabere care fuseseră de două ori pjngărite de sânge şi răscoală, 11 împinse să încerce supunerea provinciilor apusene. El debarcă la Boulogne cu o mica armată şi după ce se odihni câteva zile, soma oraşele Galliei, care scăpaseră i -de sub jugul barbarilor, să-l recunoască pe suveranul lor legitim. Ele se supuseră bucuros. Indiferenţa curţii din Havanna scutise o lume părăsită de a purta credinţă suveranului. Mizeria lor actuală îi îndemna să accepte orice posibilitate de schimbare, fără teama şi poate, chiar cu oarecare speranţă; poporul Galliei se mingiia’ cu gâxrdul că oastea, autoritatea, şi însuşi numele unui împărat roman, care şi-ar fi stabilit reşedinţa în Gallia, ar fi apărat această ţară nefericită de furia barbarilor. Primele succese ale lui Constantin împotriva detaşamentelor răzleţe ale germanilor, fuseră exagerate de glasul linguşirii, care le transformă în victorii strălucite şi hotărâtoare, dar regruparea şi îndrăzneala inamicului reduseră numaidecât aceste izbânzi la justa lor valoare. Tratativele – duse de el fură urmate de un armistiţiu scurt şi precar şi dacă unele triburi ale barbarilor se învoiră, datorită generozităţii darurilor şi promisiunilor sale, să preia apărarea Rinului, aceste tratate costisitoare şi nesigure, în loc de a restaura vigoarea de odinioară a hotarelor Galliei, nu făcură s decât să dezonoreze maiestatea suveranului şi să sleiască ce mai rămăsese din tezaurul statului. Entuziasmat totuşi de aceste succese imaginare, înfumuratul salvator al Gab

1 Fiindcă blestemau nestatornicia lui Constantin Sidonius Apollinaris, \r, Epist. 9, p. 139. (Edit, secund.. Sirmon.) Totuşi Sidonius putea fi tentat să stigmatizeze pe un suveran care îl persecutase pe bunicul său.

liei înainta în provinciile sudice, spre a înfrunta un pericol mai urgent, care-l ameninţa pe el personal. Sarus, gotul, primise ordin să aducă la picioarele împăratului Honorius capul rebelului Constantin şi forţele armate ale Britanniei ş] Italiei s-au consumat zadarnic în această ceartă domestică.

După pierderea a doi dintre cei mai viteji generali ai săi, Iustinian şi Nevigastes, primul ucis pe câmpul de bătaie, iar al doilea în timpul unei întrevederi paşnice dar perfide, Constantin se pregăti de apărare în spatele zidurilor Viennei. Cetatea a fost atacată timp de şapte zile fără succes, şi în cursul unei retrageri precipitate, armata imperială1 suferi ruşinea de a-şi cumpăra libera trecere de la tâlharii şi răzvrăti; îi Alpilor.2 Aceşti munţi ce despărţeau stăpânirile a doi mo- . Narhi rivali şi fortificaţiile dublei fruntarii erau păzite de ostile imperiale ale căror arme ar fi putut fi folosite mai chibzuit pentru apărarea hotarelor romane împotriva barbarilor Germaniei şi Sciţiei…

…Renunţând să rămână în serviciul. Împăratului răsăritean3, Alario încheie c’u curtea din Ravenna un tratat de pace şi alianţă, prin care fu declarat comandant general al armatelor romane în toată, provincia Ilmricum, întinsă între graniţele ei vechi şi adevărate, aşa cum pretindea ministrul lui Honorius4. Executarea acestui plan ambiţios, stipulat în ar – iedele tratatului, pare să fi fost suspendată de năvălirea formidabilă a lui Radagaisus; neutralitatea regelui got ar putea fi comparată cu indiferenţa lui Caesar, care, în con-

1 E vorba de armata lui Honorius (n.t.).

2 Bagaudae este numele pe care ii-i dă Zosimus. Poate că meritau o caracterizare mai puţin odioasă. (Vezi Dubos, Hist. Critique, vol. I, p. 203 şi această lucrare, vol.

— U, p. 6o); vom mai auzi de ei. (Baga- uzii erau tâlharii care au prădat Galiia în timpul împăratului Diocleţian.)

3 în timpul invaziei din Italia, Aâaric era oficial în serviciul lui Honorius (n.t.).

4 Aceste negocieri obscure sini studiate de contele de Buat (Hist. Des peuples de VEurope, vol. VII, c.’ III —VIII, p. 69 – 206) a cărui acurateţă plină de migală poate obosi uneori un cititor superficiali spimţia lui Catilina1, a refuzat deopotrivă fie să ajute conspiratorilor, fie să se împotrivească inamicului republicii. După înfringerea vandalilor, Stilicho ridică din nou pretenţii asupra provinciilor răsăritene, numi magistraţi civili însărcinaţi cu justiţia şi finanţele şi se declară nerăbdător să con- I ducă spre porţile Constantinopolului, armatele unite ale romanilor şi goţilor. Totuşi prudenţa lui Stilicho, aversiunea sa faţă de războiul civil şi perfecta cunoaştere” a slăbiciunii statului poate întemeia bănuiala că scopul politicii sale era mai degrabă pacea internă, decât cuceririle străine, grija sa principală fiind aceea de a ţine forţele lui Alaric cât mai departe de Italia. Această intenţie nu putea seapa multă vreme (minţii pătrunzătoare a regelui got, care continua să întreţină legături îndoielnice şi poate o corespondenţă trădătoare cu curţile rivale, tărăgănând, ca orice mercenar nemulţumit, operaţiile lui lente din Tesalia şi Epir, şi întorcându-se curând spre a pretinde răsplata extravagantă a serviciilor sale fără rezultat. Din tabăra sa de la Aemona2, aflată la hotarele I Italiei, el îi trimitea împăratului Apusului o lungă listă cu- prinzând promisiuni, cheltuieli şi suplici, cerând satisfacerea imediată a dezideratelor sale şi lăsând să se înţeleagă clar consecinţele pe care le-ar avea un refuz. Totuşi, dacă púrtarea sa era duşmănoasă, limbajul era cuviincios şi supus. El se intitula cu umilinţă prietenul lui Stilicho şi soldatul lui Hônorius, îşi oferea persoana şi oastea pentru a porni fără în- 1 tírziere Împotriva uzurpatorului Gajliei şi solicita drept loc

1 Conspiraţia a avut loc în anul 63 î.e.n. Se pare, împotriva afirmaţiei lui Gibbon, că Caesar a fost amestecat în acest complot n.c.

2 Vezi Zosimus, V, p. 33.4, 335. El îşi întrerupe naraţiunea i • sărăcăcioasă pentru a povesti legenda despre Aemona şi corabia Argo, trasă pe uscat din acel loc până la Adriatică. (Argo era numele coră- ■, biei care i-a purtat pe Iason şi însoţitorii săi – argonauţii —în Coihida pentru a aduce de acolo lina de aur). Sozomenos (VII, c. 25, IX c. 4) şi Socrates (VII, c. 10) aruncă o lumină paiidă şi îndoielnică asupra acestor evenimente, iar Orosius (VII, c. 38), p. 571, este îngrozitor de pătimaş.

i

de retragere permanent al poporului got, stăpânirea asupra v unei provincii vacante a imperiului apusean.

Dar domnia lui Stilicho se apropia de sfârşit şi semeţul ministru ar fi putut sa vadă semnele apropiatei sale distraţii. Lampadius, spirit îndrăzneţ şi generos1, cuceri aplauzele tuturor, iar senatul care\* se resemnase cu răbdare la o lungă şi umilitoare supunere, respinse cu dispreţ oferta unei libertăţi odioase şi himerice.2 Ostile ce încă îşi mai atribuiau numele şi prerogativele legiunilor romane erau exasperate de afecţiunea părtinitoare pe care Stilicho o arăta barbarilor, iar poporul acuza politica nefastă a ministrului de [a fi fost cauza nenorocirilor publipe, deşi acestea erau urmarea firească a propriei lor degenerări. Totuşi Stilicho ar fi sfidat mai departe strigătele poporului şi chiar ale soldaţilor, dacă şi-ar fi putut menţine dominaţia asupra minţii debile a elevului său. Dar afecţiunea respectuoasă a lui llonorius se schimbase în teamă, suspiciune şi ură. Vicleanul Olympius3, care îşi ascundea viciile sub masca pietăţii creştine, îl subminase în secret pe binefăcătorul său, prin favoarea căruia fusese înaintat în înaltele funcţii ale palatului imperial. Olympius îi arătă nebănuitorului împărat ajuns I la vârsta de douăzeci’ şi cinci de ani, că guvernarea sa nu se bucura de autoritate în faţa supuşilor şi trezi cu viclenie temerile acestui caracter timid şi indolent printr-o descriere vie a planurilor lui Stilicho, care punea la cale moartea suveranului său, deoarece în taină, nutrea ambiţia de a

1 Lampadius se opusese violent în senat politicii lui Stilicho, prea împăciuitoare faţă de Alarie (n.t.). I

2 Tratatul propus de Alarie oferea o alianţă care de fapt era mai mult o aservire a rămăşiţelor Imperiului Roman de Apus (n.t.). I!

? El venea de pe coastele Euxinuâui şi avea o funcţie însemnată.

Actele sale îi justifică caracterul, pe care Zosimos (V, p. 340), îl descriu cu vădită satisfacţie. Augustin venera cucernicia lui Olympius 1 pe care îl numeşte un adevărat fiu\* al Bisericii (Baronius, Anual,

Ereles., anul 408, No. 19 etc.; Tillemont, Mëm. Ecoles., vol. X111, p. 467). Dar laudele, pe care sfântul din Africa i le acordă atât de nemeritat, ar putea izvorî, tot atât, din necunoştinţă cât din linguşire.

I aşeza diadema pe fruntea, fiului său, Eucherius. Noul său 1 favorit îl determină pe împărât să adopte o atitudine demnă şi independentă, şi ministrul descoperi cu surprindere că la curte şi în consiliul împăratului se luau hotărâri secrete, contrare interesului sau intenţiilor sale. În loc de a-şi păstra reşedinţa în palatul din Roma, Honorius declară că era decis şase întoarcă în siguranţa fortăreţei Ravenna. De I cum primi vestea morţii fratelui său, Arcadius, se pregăti să viziteze Constantinopolul şi să facă ordine, uzând de autoritatea sa de tutore în provinciile nevârstnicului Theo- " dosius. \* Prezentarea greutăţilor şi a cheltuielilor necesare unei expediţii atât de îndepărtate, puse stavilă acestei bruşte explozii ele energie şi sârguinţă, dar primejdiosul plan de a-l înfăţişa pe împărat taberei din Pavia, alcătuită din oştirea romană, duşmană lui Stilicho şi auxiliarilor barbari, rămase neschimbat. Ministrul era îndemnat de sfatul confidentului său Iustinian, un avocat roman înzestrat cu o inteligenţă vie şi pătrunzătoare, să se opună unei călătorii atât de neprielnice pentru reputaţia şi securitatea sa. Eforturile lui perseverente se dovediră însă zadarnice; ele confirmară triumful lui Olympius, şi prudentul jurist se retrase în faţa iminentului dezastru al patronului său.

La trecerea împăratului prin Bologna, o răscoală a gărzilor a fost provocată şi potolită de politica lui Stilicho,

care cu tactica sa secretă, porunci ca vinovaţii să fie de- ml cimaţi şi apoi îşi atribui meritul iertării lor. După această’ răzmeriţă, Honorius îl îmbrăţişă, pentru ultima oară, pe I ministrul pe care acum îi considera un tiran, şi îşi con- I tinuă drumul spre tabăra din Pavia, unde fu primit de I aclamaţiile loiale ale trupelor adunate acolo în vederea I războiului gallic. În dimineaţa zilei a patra el pronunţă f după. Cum fusese învăţat, o cuvântare ostăşească în faţa

1 Zosimus V, 338» 339; Sozomenos IX, c. 4. Stilicho a propus să fie întreprinsă călătoria ia Constantkiopol spre a-l convinge pe Honorios să renunţe la încercarea zadarnică. Imperiul de răsărit’ nu s-ar fi supus, şi nu putea îi învins.

soldaţilor, pe care vizitele lui Olympius, însoţite de danii şi vorbele, lui meşteşugite îi pregătiseră pentru un complot sinistru şi sângeros. La primul semnal ei îi masacrară pe prietenii lui Stilicho, cei mai iluştri demnitari şi ofiţeri ai imperiului; doi prefecţi ai pretoriului, cel al Galliei şi cel al Italiei, doi comandanţi generali, ai infanteriei şi ai cavaleriei, magister officiorum1, c ves torul, trezorierul şi comandantul gărzii palatului. Mulţi îşi pierdură vifeţa, multe case fură jefuite. Răscoala turbată Mntui până în noapte, şi împăratul îngrozit, care fu văzut pe străzile Paviei fără robă şi diademă, cedă în faţa insistenţelor favoritului său; el condamnă memoria celor ucişi şi recunoscu în mod solemn nevinovăţia şi fidelitatea ucigaşilor lor. Vestea masacrului de la. Pa via stârni în mintea lui Stilicho temeri întemeiate şi sinistre; el convocă imediat în tabăra de la Bologna, un consiliu al conducătorilor aliaţi, care îi erau devotaţi şi care ar fi căzut odată cu el. Vocea impetuoasă! a adunării chemă cu glas tare la arme şi răzbunare sub drapelul unui erou, pe care îl urmaseră de atâtea ori la victorie; adunarea cerea să fie surprins, strivit şi îndepărtat Olympius, şi romanii săi degeneraţi şi să se aşeze, eventual, diadema pe fruntea generalului lor jignit. În loc de a traduce în faptă o hotărâre pe care izbânda ar fi putut ulterior s-o justifice, Stilicho ezită până ce fu definitiv pierdut. El nu cunoştea încă soarta împăratului, nu avea mare încredere în fidelitatea propriilor săi p\rtizani, şi prevedea cu groază consecinţele fatale ce le-ar fi avut înarmarea unei mulţimi’ de barbari dezmăţaţi, cărora li s-ar fi dat Mu liber împotriva soldaţilor şi poporului Italiei. Înfuriaţi, minioşi din pricină că teama şi îndoiala întârziau, lucrurile, confederaţii se retraseră în grabă înfricaţi şi indignaţi. La miezul nopţii, Sarug, un războinic got, renumit chiar printre barbari pentru puterea şi vitejia lui, năvăli brusc

1 înalt funcţionar bizantin, adevărat ministru al palatului, şeful birourilor, al arsenalelor, ai poştei şi al poliţiei statului (n.c.).

în tabăra binefăcătorului său, îi jefui bagajele, căsăpi pe fidelii huni care alcătuiau garda sşt personală şi pătrunse în cortul unde ministrul, cufundat în gânduri şi fără somn., medita asupra situaţiei pline de primejdii. Stiiicho scăpă cu greu de spada goţilor şi după ce lansă un ultim şi generos apel către oraşele Italiei, chemându-le să-şi închidă porţile în faţa barbarilor, încrederea, sau disperarea îl îndemnă să se refugieze la Ravenna, unde duşmanii săi erau ’ pe deplin stăpini. Olympius, care acum îl domina complet pe Honorius, fu informat numaidecât că rivalul său căutase, ca o ultimă posibilitate de salvare să îmbrăţişeze altarul bisericii creştine1. Caracterul josnic şi crud al acestui ipocrit era incapabil de milă sau remuşcare, dar cu o falsă smerenie căută să scape în chip abil de obligaţia de a nu viola sfinţenia sanctuarului. Comandantul Heraclian, apăru în zori de zi cu un detaşament de soldaţi în faţa porţilor bisericii din Ravenna. Episcopul fu convins prin jurământ solemn că mandatul imperial le poruncea doar să se asigure! de persoana lui Stiiicho, dar ele îndată ce nefericitul ministru a fost atras dincolo de pragul. Sitôt, ofiţerul prezentă un ordin pentru execuţia sa imediată. Stiiicho suportă cu» calmă resemnare numele injurioase de trădător şi paricid, –, potoli zelul inoportun al partizanilor săi care erau gata să încerce o eliberare ce nu ar fi dus la nimic şi cu o băr- i bă Lie. Ce făcea cins te- ultimul general roman, îşi plecă gru- < mazul în faţa spadei lui Heraclian.2

1 îmbrăţişarea unui altar divin era considerată din vechime ca un refugiu sacru şi inviolabil (n.t.).

2 Zosimus (V, p. 336, 345) T a relatat pe larg, deşi nu prea clar disgraţia şi moartea lui Stiiicho. Olympiodorus (apud Phot., p. 177); Orosius (Vil, c. 38, p. 571); Sozomemis (IX, c. 4) şi Philostorgius (XÍ, c. 3; XII, c. 2) dau amănunte suplimentare.

’

ALAR IC INVADEAZĂ ITALIA. ATITUDINEA SENATULUI ŞI A POPORULUI DIN ROMA. ROMA E ASEDIATĂ DE TREI ORI ŞI ÎN CELE DIN URMĂ PRĂDATĂ DE GOŢI. MOARTEA LUI ALAR IC.

GOŢII PĂRĂSESC ITALIA. UZURPATORUL CONSTANTIN. OCUPAREA GAL- LIEI ŞI A SPANIEI DE CĂTRE BARBARI. INDEPENDENŢA BRITANNIEI

Lipsa de pricepere a unei guvernări care se dovedeşte slabă şi incapabilă de a-şi concentra eforturile într-o anumită direcţie poate să asume acelaşi aspect şi să ducă la aceleaşi rezultate ca şi o legătură trădătoare cu duşmanul poporului. Dacă Alaric însuşi ar fi fost membru al consiliului din Ravenna, e probabil că ar fi sugerat întocmai măsurile care au fost adoptate de către miniştrii lui Honorius.1 Regele goţilor ar fi uneltit, poate, cu un anumit regret, pentru a-l distruge pe formidabilul adversar, care îl învinsese de două ori, atât în Italia, cât şi în Grecia. Minaţi de ura lor înverşunată şi părtinitoare miniştrii obţinură cu mare trudă dizgraţia şi prăbuşirea lui Stilicho. Vitejia lui Sarus, faima sa în luptă şi influenţa de care se bucura în faţa aliaţilor barbari, datorită meritelor lui personale sau originii sale, constituiau o recomandare numai pe lângă prietenii ţării lor, care detestau

1 Seria de evenimente, care s-au succedat de la moartea lui Stilicho piuă la sosirea lui Alaric în faţa Romei, poate fi găsită numai în Zosimus, V, p. 347 – 350.

sau dispreţuiau nemernicia unor personaje ca Turpiho, Varanes, şi Vigilantius. La insistenţele stăruitoare ale noilor favoriţi, aceşti generali, care se dovediseră nevrednici chiar de numele de soldat1, au fost înaintaţi la comanda cavaleriei, infanteriei şi a trupelor ataşate pe lângă persoana împăratului.

Regele got ar fi subscris cu plăcere la edictul pe care fanaticul Olympius îl dictă naivului şi cucernicului împărat. Hono- rius se îngriji ca toţi adversarii Bisericii catolice să fie excluşi de pe lista celor ce puteau deţine vreo funcţie în stat, respinse cu încăpăţânare serviciile tuturor acelora care nu erau de acord cu religia sa şi îi descalifică pripit pe mulţi dintre cei mai viteji şi mai capabili ofiţeri, sub motiv că mai ţineau la credinţa página, sau trecuseră la arianism.2 Totuşi A Iar ic ar fi aprobat aceste măsuri avantajoase pentru barbar, ba poate chiar le-ar fi sugerat; pare însă îndoielnic ca barbarul să fi căutat să-şi atingă scopul cu preţul cruzimii neomenoase şi absurde cu care acesta a fost atins, datorită măsurilor, sau cel puţin cu încuviinţarea miniştrilor imperiali. Auxiliarii străini, care fuseseră legaţi de Stiheho, depilaseră moartea sa, dar dorul de răzbunare era înfrânat de teama firească pentru siguranţa soţ iilor şi copiilor lor, ţinuţi ost ateei în fortăreţele Italiei, unde aceştia îşi depuseseră şi obiectele lor cele mai de preţ. La aceeaşi oră, şi ca la un semnal comun, aceleaşi scene oribile de masacru şi jaf, care nu au cruţat pe nimeni şi nimic, au pingarit oraşele Italiei, târând în viitoarea nimicitoare familiile şi averea barbarilor. Exasperaţi de o asemenea Jovi fură care ar fi trezit până şi firile cele mai blinde şi servile ei îşi îndreptară privirea, plini de \*

indignare şi speranţă, către tabăra lui Al arie şi jurară toii, până la unul, să pedepsească cu un război drept şi neiertător,

, acel popor perfid, care violase atât de josnic legile ospitali—)

1 Expresia lui Zosimus potriviţi pentru a stârni dispreţul duşmanilor e tare şi plastică.

2 Cod. TheodosXVI, lit. V, leg. 42 şi Godefroy, Comentariu, vol VI, p. 164. Aceasta lege a fost aplicată piuă ia ultimele ei consecinţe şi executată riguros.

!! taţii. Purtarea nesăbuită a miniştrilor lui Honorais avu ca urmare faptul că republica pierdu ajutorul şi-şi atrase, după cum şi merita, duşmănia a treizeci de mii dintre cei mai viteji soldaţi ai ei; forţa acestei armate formidabile, care singura ar fi\* putut hotărî rezultatul războiului, trecu de pe talerul roman al balanţei, pe acel al goţilor.

După tratative fără rezultat, Al arie intră în Italia, devastează totul în calea sa şi ocolind Ravenna, îşi aşază corturile sub zidurile Romei.

După ce arată luxul, efeminarea şi aroganţa nobilimii romane şi decăderea plebei în rândul căreia făceau ravagii servilismul şi parazitismul, Gibbon descrie oraşul Roma din acea perioadă.

Aceasta era starea Romei sub domnia lui Honorius, pe vremea când armata goţilor asedia, sau mai bine zis bloca,

, oraşul.1 Aşezându-şi chibzuit numeroasele sale forţe, care aşteptau cu înfrigurare clipa când avea să pornească atacul, Alaric, înconjură zidurile, suprayeghe cele douăsprezece porţi, interceptă orice comunicaţie en regiunea învecinată şi păzi cu străşnicie na vigaţia de pe Tibru,. Calea cea mai sigură şi ţ cea mai lesnicioasă pe care romanii puteau să aprovizioneze oraşul cu alimente. Primele reacţii ale nobililor şi ale poporului au fost surprinderea şi indignarea, provocate de faptul că un barbar josnic îndrăznea să insulte capitala lumii; dar aroganţa lor a fost curând umilită, de nenorocire iar furia lor se dovedi lipsita de bărbăţie; în loc să se îndrepte împotriva unui duşman înarmat, ea s-a năpustit asupra unei victime I nevinovate, lipsite de apărare. Poate că romanii ar fi respec tat în persoana Serenei, pe nepoata lui Theodosius, mătuşa, ba

1 Pentru evenimentele primului asediu al Romei, care sunt adesea \_ confundate eu faptele petrecute în timpul celui de al doilea şi al treilea asediu, vezi Zosimiis-V, p. 350—354; Sozomenus IX, c. 6; Gâympiodorus, ap. Phot., p. 180; Phâlostorgius IX, c. 3 şi Godefroy

Dissert., p. 367 – 475. ’

chiar mama adoptivă a împăratului care domnea; dar ei o urau pe văduva Stilicho şi ascultară cu o mânie credulă insinuările calomniei, care o acuzau că întreţine o corespondenţă secretă şi criminală cu invadatorul got.

Minat sau poate îngrozit de această dezlănţuire a patimii poporului, senatul fără a cere vreo dovadă a vinovăţiei ei, pronunţă o sentinţă de moarte împotriva Serenei. Eu a fost sugrumată în chip nelegiuit şi mulţimea ieşită din minţi, constată mirată-că acest âct crud şi nèdrept nu a dus numai- decât la retragerea „barbarilor44 şi eliberarea urbei. Nefericitul oraş cunoscu treptat suferinţa lipsurilor şi în cele din urmă oribilele calamităţi ale foametei. Raţia zilnică de trei funzi de pline a fost redusă la jumătate, la o treime, la nimic, în timp ce preţul griului continua să crească vertiginos aţingând cifre uluitoare. Cetăţenii mai săraci care nu erau în stare să-şi procure cele necesare existenţei, făceau apel la caritatea nesigură a celor bogaţi; pentru o vreme mizeria publică a fost alinată de omenia Laetei, văduva împăratului Gra- tianuş, care îşi alesese reşedinţa la Roma şi care dona în folosul săracilor venitul princiar pe care îl primea anual din partea urmaşilor recunoscători ai soţului ei1. Dar aceste donaţii particulare şi temporare’ erau insuficiente pentru a acoperi lipsurile unei populaţii numeroase;, foametea ¿leveni şi mai mare, ea pătrunse până şi Jn ’palatele de marmoră ale senatorilor. Bărbaţi şi femei, crescuţi în plăcerile belşugului şi ale luxului, descoperiră ce puţin îi trebuie omului pentru a satisface cerinţele naturii şi îşi risipiră comorile, aurul şi argintul, adunate zadarnic, pentru a obţine merinde puţine, grosolane, pe care altădată le-ar fi refuzat eu dispreţ. O hrană pe care simţurile şi imaginaţia ar fi respins-o cu silă, alimentele cele mai periculoase pentru constituţia umană, erau avid înfulecate de cei flămânzi şi furioşi şi disputate fără milă.

1 Mama Laetei se numea Pissumena. Nu ştim nimic despre tatăl ei, despre familia ei, sau despre ţara de unde era originară. Ducartge, Fam. Byzantp. 59

S-a afirmat fără a se dovedi eu siguranţă că\* o seamă de ticăloşi se hrăneau cu trupul semenilor lor ucişi într ascuns; se spune chiar că şi unele mame (până acolo ajunsese teribilul conflict dintre cele două instincte, cele mai puternice care au fost sădite de natură în om), chiar unele mame, se spune, că ar fi gustat din carnea copiilor lor măcelăriţi! 1 Multe mii de de locuitori ai Romei muriră în casele lor, sau pe stradă, din lipsă de hrană; şi cum mormintele publice din afara zidurilor erau în mina duşmanului, duhoarea ce se ridica din atâtea

1 hoituri în putrefacţie şi neîngropate, infecta aerul; calami tatea foametei fu urmată şi agravată de răspândirea molimei. Asigurările transmise în repetate rânduri de la curtea din Ravenna, care făgăduiau un ajutor grabnic şi eficace, susţinură câtăva vreme dârzenia tot mai slabă a romanilor; în cele din urmă, deznădăjduiţi fiindcă nu mai întrevedeau vreun ajutor omenesc, cei asediaţi au fost ispitiţi să creadă într-o eliberare supranaturală. Pompeianus, prefectul Oraşului, fusese convins de dibăcia sau fanatismul unor prezicători din Toscana, că prin puterea misterioasă a vrejilor şi sacrificiilor, ei ar putea atrage fulgerele din nori şi îndrepta focul ceresc asupra taberei barbarilor.2 Acest important secret a fost comunicat

1 Uieronymus, ad Principiam, vol. 1, p. 12Í. Asemenea cazuri înfiorătoare sunt relatate şi în timpul asediului Ierusalimului şi Parisului. Pentru acesta din urmă, vezi cartea a zecea a Henriadei, şi Jurnalul lui Ilenric al IV-lea, vol. I, p. 47 – 83; de observat că simpla naraţiune a faptelor este mult mai patetică decât cea mai laborioasă descriere din poezia epică.

2 Zosimus vorbeşte de aceste ceremonii (V, p. 355, 356) ca un grec care nu cunoaşte superstiţiile naţionale ale Romei şi Toscanei. Bănuiesc că ele aveau două părţi: cea secretă, şi cea publică. Prima era probabil o imitaţie a practicilor şi incantaţiilor prin care Numa îl atrăsese pe Iupiter şi tunetul său pe muntele Aventin. Ancilia sau scuturile lui Marte, pignora imperii, care erau purtatş în procesiuni solemne la calendele lui Marte, îşi trăgeau origina de la acest eveniment misterios (Ovid., Fast., III, p. 259—358). Ceremonia era probabil destinată să reînvie aceste festivităţi, care fuseseră interzise de Theodosius. Cu acest prilej descoperim o dată cronologică (1 martie, 409 e.n.) care n-a fost observată până acum.

lui În oc en lins, episcopul Romei, urmaşul Sfântului Petru, care este acuzat, poate fără temei, de a fi pusseeoritatea republicii, mai presus de inflexibilele dogme alecull ului creştin. Dar acest lucru fu discutat în senat, când se propuse ca o condiţie esenţială, ca aceste sacrificii să fie săvârşite pe- Capitolin., în prezenţa şi sub patronajul magistraţilor, majoritatea acelei respectabile adunări, temându-se, fie de minia divină, fie de cea a împăratului, refuză să participe la o faptă care părea aproape echivalentă "cu restaurarea oficială a păgî- nismului.1

Ultima nădejdie a romanilor era că regele goţilor se va arăta generos sau cel puţin moderat. Senatul, care în aceasta grea situaţie, preluase puterea supremă, numi doi ambasadori pentru a negocia cu duşmanul. Această misiune importantă fu încredinţată lui Başilius, un senator de origine spaniolă, care se remarcase şi până atunci în administrarea unor provincii, şi lui Ioan, primul tribun al notarilor; îndemî- narea sa în afaceri, cât şi intimitatea sa anterioară cu suveranul got, îi desemnau în mod deosebit ca. Omul potrivit să ducă acele tratative. Când fură primiţi de Alario, cei doi soli declarară cu vorbe mai înălţătoare decât se potriveau stării lor mizere, că’ân vreme de pace sau de război, romanii se vor arăta la fel de demni ca totdeauna; că dacă Alario îe refuză o capitulare justă şi onorabilă, el putea să-şi sune trâmbiţele şi să se pregătească de bătălie cu un popor fără număr, obişnuit să mânuiască armele şi minat de, disperare. „Cu cât e finul mai des, cu atât e cositul mai uşor“ a fost răspunsul concis al barbarului şi această metaforă? rustică fu întovărăşită de un hohot de râs jignitor, ce vădea dispreţul său pentru» ameninţările unei gloate nerăzboinjoe vlăguite de lux, înainte de a fi sleită de foamete. Rj acceptă până la urmă să fixeze răscumpărarea pe-care o cerea ca preţ

1 Sozomenos (IX, c. 6) insinuează că s-a încercat intr-adevăr acest lucru, dar că nu a reuşit: el nu menţionează insă numele lui Inocentius şi Tillemont (Mém. Ecclés., vol. X. P, 645) oS {(> hotă rit să nu creadă că un papă ar putea fi vinovat de asitvl de concesii necu cern ice.

al retragerii sale de sub zidurile Romei; iot aurul şi argintul din oraş, proprietate se stat, sau particulară; tot ce alcătuia averea mobilă a oraşului, obiecte scumpe şi preţioase; toţi sclavii care puteau motiva pretenţiile la titlul de barbari. Împuterniciţii Senatului îndrăzniră să întrebe, pe un ton timid şi rugător: „Dacă acestea, o rege sunt cererile i tale, ce ai de gând să ne laşi nouă?“ „Vieţile voastre“, răspunse semeţul năvălitor. Ambasadorii se cutremurară şi se retra- j j – seră. Totuşi, înainte de a se fi retras, Alario le acordă un scurt I armistiţiu, care îngădui un răgaz pentru negocieri mai cum pătate. Pe nesimţite, regele got începu să se arate mai puţin I necruţător. Atenuă mult din asprimea condiţiilor sale şi în cele din urmă consimţi să ridice asediul dacă romanii aveau să-i plătească pe loc: cinci mii de funzi de aur, treizeci de mii de funzi de argint, patru mii de veşminte de mătase, trei mii de bucăţi de stofă fină stacojite şi trei mii, de funzi de piper1. Dar tezaurul public era sleit. Arenda anuală datorată de marii proprietari din Italia şi din provincie nu fusese plătită din pricina calamităţilor răz- boiului, aurul şi nestematele fuseseră preschimbate în timpul foametei pentru cele mai mizerabile alimente. Zgâr- cenia continua să ascundă cu încăpăţânare tezaurele ce cuprindeau] bogăţii tainice; numai unele rămăşiţe din pră- I zile consacrate2 ofereau singura resursă care putea evita ruina iminentă a oraşului. De îndată ce romanii satisfăcură cererile rapace -ale lui Alaric, ei s-au putut bucura în oarecare măsură de pace şi belşug. Câteva dintre porţi fură deschise precaut; cum importul de provizii şi de grup din regiu-

1 Piperul era un ingredient favorit al celei mai rafinate bucătării a romanilor; calitatea cea mai bună se vindea obişnuit cu cincisprezece dinari, sau zece şilingi livra.’Vezi Plinius, IIist. Natur., XII, 14. Era adus din Indii; această ţară mai produce şi astăzi, pe coasta Malabarului, cea mai mare cantitate de piper, dar progresul comerţului şi al navigaţiei a sporit cantitatea acestei mărfi şi i-a redus preţui. Vezi Histoire Politique et Philosophique, vol. I, p. 457.

2 Prada luată în războaie şi care figurase în „triumful“ victoriei era consacrată unei zeităţi a Urbei, în templul respectiv, (n.t.).

nea învecinată nu mai era oprit de goţi. Cetăţenii recurseră În mare număr la piaţa liberă care a funcţionat timp de trei zile în suburbii; negustorii care întreprinseră acest comerţ bănos realizară câştiguri importante, clar în zilele următoare oraşul fu aprovizionat din belşug cu merinde, depozitate atât în grinarele publice cât şi în cele particulare. O disciplină mai severă decât s-ar fi putut aştepta a fost menţinută în tabăra lui Alar ic, şi înţeleptul barbar îşi arată grija pentru respectarea tratatelor prin severitatea cu care pedepsi un grup ’de goţi turbulenţi ce insultaseră nişte cetăţeni romani pe drumul către Ostia. Armata sa, îmbogăţită de ^achiziţiile provenite din contribuţia Capitalei, înainta încet în frumoasa şi rodnica provincie a Toscanei, unde voia să-şi stabilească tabăra de iarnă; stindardul gotic deveni refugiul a patruzeci de mii de sclavi barbari, care îşi sfărâmară lanţurile şi aspira. U acum ca sub comanda marelui lor eliberator să răzbune insidíele şi dezonoarea îndurate în timpul crudei lor robim Cam în acelaşi timp, Alaric primi un ajutor mai substanţial: erau goţii şi hunii, pe care Adolfus1, fratele soţiei sale îi condusese, ca răspuns la stăruitoarea sa cerere de pe malurile Dunării, pe cele ale Tibruliii, şi care îşi croiseră drum, cu oarecare greutate şi pierderi, printre ostile imperiale, superioare ca număr. Un conducător victorios care reunea în persoana sa spiritul îndrăzneţ al unui barbar, cu priceperea şi disciplina unui general roman, se afla acum în fruntea a o sută de mii de luptători; Italia pronunţa cu groază şi respect numele demn de temut al lui Alaric2.,

1 Şeful got este numit de Iornandes şi Isidor – Athalphus; de Zosimus şi Orosiiis – Ataulphus şi de Olympiodorus – Adaoulphus. Am folosit numele celebru de Adolphus, care pare autorizat de suedezi, fiii şi fraţii vechilor goţi. Raportul dintre goţi şi vechii locuitori ai Suediei\*nu, e pe deplin lămurit (n.c.)

2 Tratatul dintre Alaric şi romani etc., este luat de la Zosimus, V. P. 354, 355, 358, 359, \*362 şi 369. Circumstanţele adiţionale sunt prea puţine şi minore ca să mai necesite alte citate.

I încercările lui Alaric de a negocia cu curtea de la Ravenna dau greş din cauza incompetenţei şi intrigilor urzite în anturajul lui Honorius. Exasperat, Alaric se întoarce iarăşi împotriva Romei, ocupă Ostia, portul prin care oraşul îşi primea alimen-x tele; capitala este ameninţată cu o nouă foamete.

Strigătele poporului, şi teroarea foametei, încinseră mân- dria Senatului. El ascultă, fără să se împotrivească propunerea de a aşeza un nou împărat pe tronul nedemnului Honorius şi prin alegerea făcută de gotul învingător, purpura imperială li fu acordată lui Attalus, prefectul oraşului. Monarhul re- x cunoscător îl confirmă pe protectorul său în postul de co mandant general al armatelor Apusului. Adolfus, având rangul de comandant al trupelor palatului, a obţinut custodia persoanei lui Attalus şi cele două popoare duşmane păreau acum unite prin cele mai apropiate legături de prietenie şi alianţă1.

Porţile oraşului fură larg deschise şi noul împărat ai romanilor, înconjurat din toate părţile de armata goto, a fost condus, în procesiune tumultuoasă, la palatul lui August şi Traian. După ce împărţise demnităţile civile şi militare, printre favoriţi şi partizani, Attalus convocă o adunare a Senatului; în faţa acestuia într-o’cuvântare formală şi înflorită, el afirmă liotărârea de a restaura măreţia republicii şi de a alătura imperiului provinciile Egiptului şi ale Răsăritului, care pe vremuri recunoscusem suveranitatea romană. Astfel de promisiuni nesăbuite treziră pe drept dispreţul oricărui cetăţean cu judecată faţă de un uzurpator nerăzboinic, a cărui ridicare era cea mai adâncă şi mai infamă rană pe care republica o primise până acum din partea unor barbari insolenţi. Dar poporul de jos, cu nestatornicia sa obişnuită, aplaudă schimbarea de domnie. Cei nemulţumiţi îi priveau cu ochi buni pe rivalul lui Honorius iar sectele pe care acesta

1 Pentru ridicarea lui Attalus, consultaţi pe Xosinius, VI. P. 377 – 380. Sozomen., IX. C. 8, 9; Olympiodor, ap. Pbpl. P. 180, 181, Phi los torg. XII. C. 3 şi Godefroy, Dissertât, p. 470.

le persecutase, sperau oarecare indulgenţă, sau ce! puţin toleranţă, din partea unui principe, care în ţara sa de baş-

— Tină, lonia, fusese crescut în superstiţiile păgâne şi care primise între timp taina botezului din mâinile unui episcop arian.1 Primele zile de domnie ale lui AU alus fură frumoase şi prospere. Un ofiţer eu un mic corp de oaste fu trimis să asigure supunerea provinciei africane. Çea mai mare parte a italiei se supuse înspăimântată de puterea gotă şi deşi oraşul Bologna rezistă cu îndârjire, poporul din Milan, nemulţumit probabil de absenţa lui Ilonorius, acceptă cu puternice aclamaţii alegerea senatului roman. În fruntea unei ar-, mate formidabile, Alarle îşi conduse prizonierul regal piuă aproape de porţile Ravennei; o ambasadă solemnă alcătuit ă din principalii miniştri ai senatului, Iovius, prefectul pretorial!, Valens, comandantul cavaleriei şi infanteriei, cvesto- rul Potamius şi Iulian, primul dintre notari, fu primită, cu onoruri militare, în lagărul got. În numele suveranului lor, ei Consimţiră să ia cunoştinţă de alegerea legală a rivalului sau şi să împartă provinciile Italiei şi Apusului între cei doi împăraţi. Propunerile lor fură respinse cu dispreţ şi refuzul fu agravat prin jignitoarea clemenţă a lui Attalus, care promise că, dacă Ilonorius va renunţa pe dată la purpura imperială, i se va permite să-şi petreacă liniştit restul zilelor exilat, într-una din insulele îndepărtate.2 Situaţia fiului lui Theodosius le părea într-adevăr atât de disperata acelora care cunoşteau cel mai bine puterile şi mijloacele de care acesta dispunea, incit Iovius şi Valens, ministrul şi genera-

1 Putem admite mărturia lui Sozomen. Relativă la botezul arian şi a lui Philoslorgius cu privire la educaţia pagină a lui Attalus. Bucuria evidentă a lui Zosirnus ş nemulţumirea de care acuză familia Anda aruncă o lumină foarte defavorabilă asupra credinţei creştine a noului împărat.

2 El a mers cu insolenţa până acolo încât să declare că ar trebui să-i mutileze pe ilonorius înainte de a-l trimite în exil. Dar afirmaţia lui Zosirnus este infirmată de mărturia mai imparţială a lui Olympio-

. Dorus; acesta atribuie propunerea lipsită de generozitate (care a fost total respinsă de Attalus) josniciei şi poate trădării lui Iovius.

ilul sau, îşi trădară misiunea, părăsiră în mod infam interesele grave compromise ale binefăcătorului lor şi îşi închinară credinţa perfidă rivalului său mai norocos. Uimit de asemenea dovezi de trădare internă, Honorius tremura la sosirea fiecărui sol. El se temea de duşmanii ascunşi, care puteau sta la pândă în Capitală, în palatul sau chiar în dormitorul I său iar în portul Ravennei erau pregătite corăbii ce urmau să-l ducă pe monarhul care abdicase spre domeniile nepotului său, împăratul răsăritean aflat încă în fragedă copilărie.

Dacă există totuşi o providenţă (cel-puţin aceasta este părerea istoricului Procopius1), şi dacă ea veghează asupra celor nevinovaţi şi nebuni, atunci Honorius avea toată dreptatea să se pretindă unul dintre favoriţii ei. În clipa când, în disperarea sa, incapabil de vreo hotărâre înţeleaptă ori

!! bărbătească, plănuia o fugă ruşinoasă, o întărire cum nu se po^te mai bine venită, un corp de oaste alcătuit din patru mii de veterani debarcă pe neaşteptate în portul Ravenna." Honorius le încredinţă acestor viteji străini, a căror credinţă nu era întinată de intrigile clicilor de la curte, apărarea zidurilor şi porţilor oraşului şi somnul împăratului nu mai Tu tulburat de teama unui iminent pericol, intern sau extern. Veştile bune primite din Africa schimbară brusc părerea opiniei publice şi starea treburilor statului. Energic şi plin de zel, Heraclian, care păstrase, împreună cu supuşii săi, credinţa faţă de împărat, învinse şi lichidă trupa şi ofiţerii trimişi de Attalus în acea provincie. Credinciosul comandant al Africii primise o mare sumă de bani care asigură fidelitatea gărzilor imperiale dar vigilenţa sa, împiedicând exportul de grâu sau ulei provocă foamete, dezordine şi nemulţumire în interiorul Romei. Falimentul expediţiei africane iscă plingeri şi reproşuri mutuale în partidul lui Attalus; iar acest suveran căruia îi lipsea voinţa de a comanda, sau modestia de a asculta îşi pierdu pe nesimţite încrederea protectorului său. Măsurile cele mai imprudente erau adoptate fără ştirea iprocop. Î de Bell. Vandal. I, c. 2.

sau împotriva părerii lui Alarie, iar refuzul încăpăţânat al senatului de a permite ca expediţei să i se alăture la îmbarcare măcar cinci sute de goţi trăda o stare de spirit plină de bănuială şi neîncredere, ceeaee în situaţia sa era o atitudine lipsită de generozitate şi prudenţă. Minia regelui got era aţiţată de manevrele perfide ale lui Iovius, care fusese ridicat la rangul de patrician, iar mai târziu îşi scuza dubla perfidie, declarând fără a roşi, că trădarea sa faţă de Honorius fusese doar o manevră, un mijloc cât mai potrivit pentru a-l împiedica pe uzurpator să-şi atingă ţelul. Pe o câmpie întinsă, aproape de Rirbini şi în prezenţa unei imense mulţimi de I romani şi barbari, nenorocitul Attalus fu despuiat în public de. Diademă şi purpură; ca o de. Vadă de pace şi prieteni, p, Alarie trimise aceste simboluri ale regalităţii fiului lui Thep- dosius.1 Ofiţerii care se întoarseră la îndatoririle lor îşi rqeă- pătară funcţiile; până şi o căinţă târzie fu primită cu bunăvoinţă; între timp, fostul împărat al romanilor, dornic de viaţă, imploră îngăduinţa de a urma tabăra goţilor, în suita unui barbar semeţ şi capricios.2

Căderea lui Aţtahis îndepărtă singurul obstacol real pentru încheierea păcii şi Alarie înainta până la trei mile de Ravenna, pentru a grăbi hotărârea miniştrilor imperiali, care, acum când norocul le surâdea din nou, dădeau iarăşi dovadă de insolenţă. Indignarea sa a fost stârnită de ştirea că un şef rival, Sarus, inamicul personal al lui Adolfus şi duşmanul ereditar al casei Bălţilor, fusese primit la palat. În fruntea a trei sute de partizani, acel barbar neînfricat ţâşni fulgerător pe porţile Ravennei luată prin surprindere şi căsăpi un puternic detaşament de goţi; el îşi făcu intrarea triumfală în oraş şi i se îngădui să-şi insulte adversarul prin vocea unui

1 Vezi cauzele şi circumstanţele căderii lui AU alus în Zosimus, VI, p..380 – 383; Sobornen., IX, c. 8; Philostorg. XII c. 3; cele două acte de indemnitate din Codul Thcodosian IX. Iii. XXXVIII, leg. II, 12, care au fost publicate la 12 februarie şi 8 august 410, se referă, fără îndoiala la acest uzurpator.

2 Orosius VI, c. 42, p. 582. X

Î crainic, care declară în mod public, că vinovăţia lui Alarle era pricina că împăratul îi refuza pe veci prietenia şi alianţa.1 Crima şi nebunia curţii din Ravenna fu plătită pentru a treia oară de Roma prin nenorocirile ce se abătură asupra ei. Regele goţilor, care nu-şi mai ascundea dorinţa de jaf şi răzbunare, apăru sub zidurile Capitalei şi Senatul îngrozit, fără vreo speranţă de ajutor, se pregăti să întârzie ruina ţării printr-o rezistenţă disperată. Dar senatori unu erau în stare să se apere de conspiraţia, secretă a sclavilor şi slugilor lor, care, fie datorită originii, fie din interes, erau de partea duşmanului. La miezul nopţii, poarta Salariaría a fost deschisă pe tăcute şi locuitorii fură treziţi de’sunetul formidabil al trompetelor gotice. La o mie o sută şaizeci şi trei de ani de la întemeierea Romei, oraşul imperial, care supusese şi civilizase o parte atât de mare a omenirii, fu lăsat pradă furiei deşănţate a triburilor din Germania şi Scoţia.2

Autorul descrie unele cazuri în caro goţii au arfilat respect; fată de religia creştină şi chiar fată de ’ virtutea matroanelor şi a fecioarelor; dar masacrul general a acoperit străzile cu cadavre.

! Soldaţii brutali îşi satisfăcură poftele simţurilor, fără a se sinchisi de simţămintele sau îndatoririle prizonierilor lor

1 Zosimus VI, p. 384; Sozomen IX, c. 9; Philostorgius XII, e. 3. În acest loc textul lui Zosimus este mutilat, iar\* restul cărţii sale, a şasea şi ultima, care se termina cu jefuirea Romei, s-a pierdut. Chiar aşa, credul şi părtinitor cum e, trebuie să ne luăm rămas bun de la ol cu regret.

2 Alario vine, asediază Roma, care tremura de frica, o jefuieşte, o invadează. Orosius, VII, c. 39, p. 573. El lichidează acest mare eveniment în şapte cuvinte – cât are textul latin original (n.c.) – dar foloseşte pagini întregi pentru a lăuda cucernicia goţilor. Am extras dintr-o relatare improbabilă a lui Procopius circumstanţele care ar pălea fi cât de oât adevărate. Procop-, de Bell. Vandal. T IV, c. • \_!. PI presupune că oraşul a fost luat prin surprindere pocind senatorii dormeau după a- miază, dar ieronim, eu mai multă autoritate şi judecată afirmă că era în vremea nopţii; noaptea a fast luată AJoab; noaptea, a căzut zidul ei, voi. I, |>- 121, ad P rineipietm (ilp ist. CXXV1I. C. 12, voi. 1, p. 953, ed. Vallars).

de sex feminin, ceea ce a prilejulit ulterior serioase dezbateri asupra unei delicate probleme de cazuistică. Problema era dacă aceste victime plăpânde pierduseră prin nenorocirea lor, cununa strălucitoare a virginităţii.1 Dar au fost şi alte pierderi, mai substanţiale, şi de un interes mai general. Nu e de presupus că toţi barbarii erau necontenit în stare să săvâr- şească astfel de ultragii amoroase; iar lipsa de tinereţe, de frumuseţe, sau castitate le punea ia adăpost pe cele mai multe dintre femeile romane de primejdia de a fi siluite. Dar pofta de bani este o pasiune, o patimă neogoită şi universală, deoarece averea poate procura aproape tot ceea ce trezeşte plăcere şi e în măsură a satisface diferitele gusturi şi dispoziţii ale oamenilor. În timpul jefuirii Romei, aurul şi giuvaeruriie ■ s-au bucurat de preferinţă şi pe drept cu vini, căci ele conţin în volum şi greutate valoarea cea mai mare, dar după ce aceste bogăţii, uşor de purtat, fuseseră ridicate de către tâl- liarii cei mari întreprinzători, palatele Romei fură brutal despuiate de mobilierul lor splendid şi costisitor. Vesela masivă a sufrageriilor şi garderobelor variate de mătase şi purpură, fură îngrămădite de-a valma în căruţele care urmau întotdeauna marşul unei armate a "goţilor. Cele mai încântătoare opere de artă fură tratate cu brutalitate, sau distruse la voia întârnplării. Multe statui au fost topite de dragul metalului preţios şi multe case, la împărţirea prăzii, au fost sfărâmate în bucăţi cu securea de luptă. Bogăţiile, astfel do- bândite, au surnit şi mai mult lăcomia „barbarilor“ nesăţioşi, care purceseră să smulgă de la prizonierii lor, prin ameninţări, lovituri şi torturi, dezvăluirea locului unde se aflau ascunse comorile.2

1 Vezi Augustin, de Civitat. Dei, I, c. 16-rl8. El tratează subiectul cu o remarcabilă acurateţa.

1 Mareelâa, o doamnă romană, demnă de. Respect atât prin rang, cât şi prin vârstă şi cucernicie a-ïost aruncată la pămint, crud bătută şi biciuită, Ieronim, vol. I, p. 121 ad Principi am. Vezi Augustin, De eiv. Dei, I, c. 10. Modernul Sacco di Roma, p. 208, dă o idee a diferitelor metode de a tortura prizonierii pentru a obţine aur.

I La Roma în afară de jaf, foc, distrugeri şi luarea în robie a nenumăraţi locuitori, urmă o mizerie generală, încât mulţi se refugiará în provinciile îndepărtat^.

Există în natura omenească o puternică înclinaţie de a ’deprecia binefacerile şi de a mări relele timpurilor prezente. Totuşi când primele emoţii se potoliră şi când se făcu o justă evaluare a pagubelor reale, cei mai învăţaţi şi înţelepţi contemporani fură siliţi să recunoască faptul că pe vremuri, în copilăria ei, Roma suferise de pe urma gallilor pagube mai importante, decât acelea cauzate acum, la bătrâneţe, de goţi.1 Experienţa

! a unsprezece veacuri a dat posterităţii posibilitatea să stabilească o paralelă mult mai stranie şi să afirme cu certitudine că ravagiile barbarilor, de pe- malurile Dunării, ajunşi aci sub comanda lui Alaric, au fost mai puţin pustiitoare, declt campaniile desfăşurate de ostile lui Garol al cincilea, un principe catolic, care îşi zicea împărat al romanilor.2 Goţii au părăsit oraşul după şase zile, dar Roma a rămas peste nouă luni în stăpânirea imperialilor şi nu era oră care să nu fie pătată de câte un act atroce de cruzime, deşfrâu sau I jaf…

…Mai bine de patru ani trecură de la invazia Italiei de j către oastea victorioasă a lui Alaric, până la retragerea vo-

1 Orosius, deşi cu oarecare părtinire teologică, redă această comparaţie, 11, c. 19, p. 142; VII, c. P. 575. Dar în istoria cuceririi Romei de către Galii, totul este nesigur şi poate o fabulaţie. Vezi Beaufort, Sur V incertitude de V Histoire Romaine, p. 356: şi Me lot în Mémoires de VAcad, des Inscriptions, vol. XV, p. 1 – 21.

2 Cititorul care doreşte să se informeze asupra acestui celebru eveniment poate citi o admirabilă naraţiune în Istoria lui Carol al cincilea de Dr. Robertson, vol. II, p. 2o3, sau poate consulta Anuali <TItalia a învăţatului Muratori, vol. XIV, p. 230—244. Ediţia in-octavo. Cine vrea sa cerceteze originalele, poate lua cartea a unsprezecea â marii, dar neterminatei, istorii a lui Guicciardmi. Dar relatarea care merită cu adevărat numele de autentică şi originală este conţinută în micul opuscul numit 11 Sacco di Roma, compus la mai puţin de o Jună după asaltul oraşului de către fratele istoricului Guiceiardini, care pare să fi fost un bun magistrat şi un scriitor imparţial.

Juntara a goţilor, sub conducerea succesorului său Âdolâus; în acest timp ei domniră nestingheriţi asupra unei ţari, care, după părerea celor vechi, întrunise toate perfecţiunile naturii şi artei. Intr-adevăr, prosperitatea pe care Italia, o atinsese în timpul binecuvântat al Antoninilor, pălise treptat odată cu Imperiul. Roadele unei păci îndelungate, pieriră sub stăpânirea „barbarilor“, incapabili să guste rafinamentele mai elegante ale luxului, concepute pentru a fi folosite de molatecii şi eleganţii italieni. Totuşi fiecărui, soldat îi revenea o mare parte din belşugul material: grâul, vitele, uleiul şi vinul care erau zilnic adunate şi consumate în tabăra goţilor, iar războinicii mai de seamă prin prezenţa lor vilele şi grădinile pe vremuri locuite de Lucullus1 şi Cicero, de-a lungul x frumosului litoral al Campaniei. Semeţii învingător ivişi întindeau mădularele enorme la umbra platanilor2 sădiţi cu meşteşug, încât să evite razele arzătoare dar să primeescă totuşi căldura binefăcătoare a soarelui şi beau vinul de Fa Ierni pe care, tremurând, îl ofereau din belşug, în cupe de aur, bătute în nestemate, prizonierii lor, fiii şi fiicele unor senatori romani. Aceste desfătări erau sporite de amintirea lipsurilor trecute; comparaţia eu pământul lor de baştină, cu moho-., rítele şi golaşele dealuri ale Scijtiei, şi cu malurile îngheţate ale Elbei şi Dunării, adăuga noi farmece plăcutei clime italiene3.

1 General şi om politic roman care a trăit în secolul I î.e.n. Era vestit pentru luxul în care trăia, (n.c.)

2 Platanus sau platan era un pom favorit al celor vechi, care l-au răspândit ca umbrar din răsărit până în Gal lia. Plinius, Hist. Natur. XII, 3. 4. 5 El vorbeşte de platani, care ating uneori dimensiuni uriaşe. În vila imperială din Yeâitrae se afla un asemenea platan, denumit de Caligula, cuibul său. Ramurile acestuia erau în stare să suporte o masă mare, servitorii necesari şi pe împărat însuşi, pe caii? Plinius îl numeşte în chip ciudat, o parte din umbră; o expresie -care s-ar potrivi din aceleaşi motive lui Alaric.

2 Sudul sleit cedează distrugătorului.

Titlurile sale mândre şi câmp iile aurii Cu necruţătoare plăcere cei zămisliţi de iarnă zăresc

Dacă gloria, cuceririlor sau bogăţia erau scopul lui Alario, el urmări acest scop cu un zel neobosit, pe care împrejurările potrivnice nu-l puteau domoli iar izbânzile nu-l puteau satisface pe deplin. De abia ajunsese la marginea pământului Italiei, că fu pe dată atras de priveliştea unei insule fertile şi paşnice. Dar şi stăpânirea Siciliei el nu o considera decât un pas menit să-l ajute în importanta expediţie pe care o plănuia împotriva continentului african. Strâmtorile Regium şi Messina1 au o lungime de douăsprezece mile; în locul cel mai strimt ele măsoară în lăţime o milă şi jumătate; monştrii fabuloşi ai adâncurilor, stâncile Scylei şi vârtejul Caribdei, nu puteau îngrozi pe nimeni altul decât pe cei mai fricoşi şi neîndemânatici marinari. Totuşi, de îndată ce primul detaşament de goţi se îmbarcase, se ridică brusc o furtună, care scufundă, sau împrăştie multe dintre corăbiile lor de transport. Groaza stârnită de acest nou element, făcu să scaii dă curajul goţilor şi întregul plan a fost zădărnicit de moartea prematură a lui Alaric, care a pus în chip fatal capăt, după o scurtă boală’ cuceririlor sale. Caracterul feroce al barbarilor se vădi îndeosebi cu prilejul funeraliilor acestui erou, a cărui vitejie şi izbânzi le slăviră cu aplauze pline de mâhnire. Prin truda unei mulţimi de prizonieri, ei deviară forţat cursul Busentinului, un râuleţ care scaldă zidurile Consentid. Mor- rnântul regal, împodobit cu prada splendidă şi trofeele Romei, fu construit în albia secată, apoi apele fură redate cursului lor normal, iar locul ascuns unde au fost depuse rămă-

O zi mai luminoasă, şi ceruri azurii,

Miros miresmele trandafirilor care înfloresc Şi sorb recolta viilor cât creşte.

Vezi poeziile lui Gray publicate de Mason p. 197. De ce oare în loc de a compila tabele de cronologie şi istorie naturală, -Grav nu şi-a folosit geniul ca să termine poemul filosofic din care ne-a lăsat o mostră atât de minunată?

1 Vezi o perfectă descriere a strâmtorilor Messinei, Scyla, Cârybda, etc., în Cluverius (Ital. AntiqIV, p, 1293 şi Sicilia AntiqI, p. 60 – 76) care a studiat cu sârguinţă vechile izvoare şi cu o atenţie căreia nu-i scapă nimic din aspectul actual al regiunii.

sitele lui Alario a rămas necunoscut pe veci prin masacrul plin de cruzime al prizonierilor folosiţi la executarea lucrărilor.1

Adolfus se căsătoreşte cu Placidia, fiica lui Theodosius şi sora vitregă a lui Honorius, pe care goţii o ţineau prizonieră în tabăra lor şi goţii devin aliaţi fideli ai romanilor, ocupind în numele lor parte din Gallia. Graţie unor măsuri înţelepte, situaţia Italiei se îmbunătăţeşte repede, şi în scurt timp, Roma îşi reia vechiul aspect şi vechile păcate. Această linişte aparentă fu tulburată câtva vreme de revolta neizbutită a lui Ileraclian, comandantul Africii., ’

Honorius privea cu apatică indiferenţă dezastrul abătut asupra Romei şi Italiei2, dar încercările de revolta’ale lui Atta- lusşi Heraclian împotriva persoanei sale treziră pent ru o clipă instinctele ce dormeau în adâneul firii sale. El ignoră]) robab.il cauzele evenimentelor care l-au cruţai de aceste pericole iminente şi dat fiind că Italia mu mai era invadată de vreun inamic străin sau intern, continuă să-şi ducă viaţa în pace în palatul de la Ravenna, pe când tiranii de dincolo de Al pi erau învinşi în repetate rânduri în numele său, de către locotenenţii fiului lui Tneodosius.3 Furat de povestirea-vie şi

1 1 ornând es, de Reb. Get., c. 30, p. 654.

2 Am evitat să menţionez o informaţie extrem de ridicolă, probabil falsă (Proeop., de Refl. Vandal. I, e. \2), cum că Ilonorâus a fost alarmat de pierderea. Romei, piuă când a înţeles că nu era vorba de un pui de găină favorit care purta acest nume, \ci numai de capitala lumii. Totuşi chiar şi această poveste vădeşte părerea opiniei publice despre împăratul Honorius.

3 Datele despre vieţile tuturor acestor tirani slut luate din şase istorici contemporani, doi latini şi patru greci. Orosios VII, c. 42, p. 581, 582, 583; Renatus Pfoíuturus Frigeridus, apud Gregor. Turen, II, c. O în Istoricii Franţei, vol. II, p. 165, 160; Xosimus, VI, p. 370 371; Olympiodorus apud Phol. P. 180, 181, 184, 185; Sozo- menos, IX, c. 12, 13, lî, 15: şi Phih storgius XII. C. 5, 6; Godefroy, Dissertât ions, |». 477- 481: p<» lângă acestea „cele patru cronici: ale lui Prosper din Tyr, Prosper din Atpiitania, Idalius şi Marcel tinus.

I interesantă s-ar putea să uit să menţionez moartea unui astfel de împărat; de aceea voi lua precauţia de a observa în acest loc, că el supravieţui treisprezece ani ultimului asediu al Romei…

…Intr-o vreme când era recunoscut de toată lumea că aproape orice om din imperiu era superior ca merit personal principilor pe care întâmplarea îi făcuse să se nască cu acest rang şi îi aşezase pe tron, un şir rapid de uzurpatori, indiferenţi faţă de soarta predecesorilor lor, mai continua să se ridice. Acest neajuns era resimţit îndeosebi în provinciile Spaniei şi Galliei, unde principiile de ordin şi supunere ierarhică pieriseră în război şi rebeliune. Constantin nu apucase încă să renunţe la purpură, când după patru e luni de asediu a oraşului Arles, s-a primit vestea că, în tabăra ffnperială, Io vi mis preluase diadema la Metz, în Germania de Sus, la instigaţia lui Goar, regele alanilor, şi a lui Guntiarius, regele âburgunzilor; şi că acest candidat, căruia ei îi încredinţaseră imperiul, înainta în fruntea unei oşti formidabile de barbari, îndreptându-se de pe malurile Rinului spre cele ale Ronului. Tot ce se leagă de scurta istorie a domniei lui Iovinus rămine obscur şi’poart-ă pecetea faptelor ieşite din comun. Era firesc să te aştepţi ca un viteaz şi abil general, în fruntea unei armate victorioase, să fi confirmat pe câmpul de luptă, dreptatea cauzei lui Honorius. Retragerea precipitată a lui Constantin ar putea fi justificată de motive temeinice; dar el cedă fără luptă stăpânirea Galliei şi Dardanus, prefectul pre- torian, este amintit ca singurul magistrat care a refuzat să asculte de uzurpator.1 Când goţii, la doi ani după asediul

1 Sidonius Appollinaris (V, Epist8, p. 139 şi Not. Sirmond., p. 58), după ce stigmatizează nestatornicia lui Constantius, uşurinţa lui Iovinus, perfidia lui Gerontius, remarcă în continuare că toate viciile acestor tirani erau întrunite în persoana lui Dardanus. Totuşi, prefectul arăta un caracter respectabil în lume, ba chiar şi în biserică, întreţinea o corespondenţă cucernică cu Sf. Augustin şi Sf. Ieronim şi era complimentat de acesta din urmă (vol. III, p. 66) cu epitetul ¡ „cel mai nobil dintre creştini“ şi „nobilul cel mai creştin“.

Romei, îşi stabiliră reşedinţa în Gallia, era firesc să crezi că preferinţele lor puteau fi împărţite numai între împăratul Honorius cu care Incheiaseră de curând o alianţă, şi decăzutul Attalus, pe care îl ţineau la ei în tabără pentru a juca, după împrejurări, fie rolul unui muzicant, fie al unui monarh. Totuşi, într-un moment de silă (căruia nu e uşor să-i fixăm o dată sau un motiv) Adolfus luă contact cu uzurpatorul Galliei şi îi impuse lui Attalus sarcina înjositoare de a negocia tratatul care îi ratifica propria sa disgraţie. Suntem din nou surprinşi când citim că, în loc de a considera alianţa cu goţii drept cel mai ferm sprijin al tronului, Iovinus dezvălui într-un limbaj obscur şi ambigu, cât era de inoportun Attalus, că împotriva sfatului marelui său aliat, îl investise cu purpura pe fratele său Sebastian şi că în mod extrem de imprudent acceptase serviciile lui Sarus, când acest viteaz conducător fusese silit să părăsească curtea unui principe, care nu ştia nici să răsplătească, nici să pedepsească. Adolfus, crescut între războinicii care considerau datoria răzbunării drept cea mai preţioasă şi sfântă moştenire a lor, înainta cu un corp de zece mii de goţi în întâmpinarea inamicului ereditar al casei Bălţilor. Atacul său îl surprinse pe Sarus în timp ce acesta era întovărăşit numai de optsprezece sau douăzeci dintre vitejii săi partizani. Uniţi prin prietenie, minaţi de disperare, dar în cele din urmă copleşiţi de mulţi- \* mea duşmanilor, acest grup de eroi a inspirat stimă inamicului, dar nu milă; leul prins în plasă1, a fost de îndată ucis. Moartea lui Sarus puse capăt alianţei nu prea strânse cu uzur- – patorii Galliei, pe care Adolfus continua să o respecte. El ascultă din nou de glasul dragostei şi ah prudenţei şi îl satisfac u curând pe fratele Placid iei, asigur îndu-l că va trimite

1 Expresia poate fi înţeleasă aproape literal; Olympiodorus spune; cu greu a putut fi prim în saci, ceea\* ce poate însemna sac sau haină grosolană; această metodă de a încurca şi prinde un duşman,

I era’foarte mult practicată de huni (Arnmian., XXXI, 2). A fost prins viu- cu nişte plase traduce Tillemont., HisU des Empereursvol. V, p. 608.

I îndată capetele celor doi tirani, îavinus şi Sebastian, la palatul din Ravenna. Regele goţilor îşi ţinu promisiunea fără să întâmpine greutăţi şi fără zăbavă.

Adolfus rămine credincios tratatului cu Honorius şi învinge o serie de rebeliuni în Gallia şi apoi în Spania.

Adolfus a fost asasinat în palatul din Barcelona; legile succesiunii au fost violate de o clică turbulentă1 şi un războinic străin de neamul regal, Singerie, însuşi fratele lui Sarus, fu aşezat pe tronul goţilor. Primul act al domniei sale a fost uciderea neomenoasă a celor şase copii ai lui Adolfus, roadele unei căsătorii anterioare, pe care i-a smuls fără milă din braţele slabe ale unui venerabil episcop.2 Nefericita Pla- cidia, care ar fi trezit milă în pieptul cel mai sălbatic, a fost tratată cu batjocură crudă şi nejustificată. Fiica împăratului îheodosius, pierdută în mulţimea roabelor de rând, a fost obligată să meargă pe jos mai bine de douăsprezece mile, în faţa calului unui barbar, asas inul soţului pe care Placidia îl iubise şi îl plângea.3

Dar ea gustă curând plăcerea răzbunării; priveliştea suferinţelor ei umilitoare a ridicat un popor indignat împotriva tiranului, care a şi fost asasinat în a şaptea zi de la uzurparea tronului. După moartea lui Singerie, libera alegere a poporului acordă sceptrul gotic lui Wallia, care datorită firii sale ambiţioase şi războinice, părea la începutul domniei duşmanul neîmpăcat al Romei. El porni sub arme de la Barcelona

1 După sistemul lui Iornandes (c. 33, p. 659) cu adevăratul în drept ereditar Ia sceptrul gotic erau investiţi Arnalii; dar aceşti prinţi, care erau vasalii hunilor, domneau peste triburile ostrogote în regiuni îndepărtate ale Germaniei şi Sciţiei.

2 Omorul este relatat de Olympiodorus, dar numărul copiilor e luat după un epitaf de o autenticitate incertă.

3 Moartea lui Adolfus a fost sărbătorită Ia Consta ntinopol cu iluminaţii şi jocuri de circ (Vezi Chron. Alexandrin). Nu ştim dacă grecii erau minaţi în această împrejurare de ura lor faţă de barbari sau faţă de latini.

până îa malul Oceanului Atlantic pe care cei vechi îl venerau şi de care se temeau socotindu-l marginea lumii. Dar când atinse promontoriul sudic al Spaniei1 şi privi de pe st încă unde se află astăzi fortăreaţa Gibraltar coasta învecinată şi fertilă a Africii, Wall ia reluă planurile de cucerire care fuseseră întrerupte de moartea lui Alario. Vânt un le şi valurile zădărniciră iarăşi speranţele goţilor; sufletul acestui popor superstiţios a fost adine tulburat de dezastrele repetate pricinuite de furtuni şi nan fragii. În această dispoziţie, succesorul lui Adolfus nu mai refuză să-l asculte pe ambasadorul roman, ale cărui propuneri erau întărite de apropierea reala, sau presupusă, a unei numeroase armate, sub comanda bravului Constanţius. Un tratat solemn a fost încheiat şi respectat. Placid ia a fost predată în mod onorabil fratelui ei. Şase sute de mii de măsuri de grâu fură în minate goţilor • flămmzi2, şi Waltia se obliga să-şi tragă spada în serviciul imperiului. Un război sângeros se iscă numaideeât între barbarii d n Spania şi se spune că principii în luptă trimiteau scrisori, ambasadori şi ost a teci la tronul împăratului apusean, indemnându-l să rămâilă un spectator pasiv al luptei lor, care urma să fie favorabile romanilor, datorită faptului că duşmanii lor comuni se măcelăreau unii pe alţii.3 Războiul spaniol a fost dus cu îndârjire, timp de trei campanii: cele două tabere luptau cu vitejia ce le-o inspira disperarea, izbânzile fiind o îmi de-o parte, când de alta, iar faptele de arme ale lui Wall ia, răspândiră în tot Imperiul înaltul renume al eroului got. Ki îi extermină pe şilingi care ruinaseră pe veci abundenţa plină

1 Sidon. Appolinar., iu Panegyr. Anthem, 3, p. 800. (că. Sirmond.)

2 Aceasta aprovizionare era foarte bine venita. Goţii erau insultaţi de vandalii din Spania cu epitetul de indi, pentru ca în marca lor nevoie dăduseră un galben de aur pentru, o trida sau un sfert de kilogram de făină. Olvmpiod., aptul t’iiot., p. J89.

3 Orosius reproduce o copii; a acestor pretinse scrisori: Tu menţine parea cu toţi, acceptă oşiateci de fa Inii; noi ne batem între noi, pierim, învingem pentru line; stand va avea un profit veşnic, dacă vom pieri şi unii şi alţii, Ideea este justă, dar nu mă pot convinge că barbarii o cultivau sau o exprimau.

Ide eleganţă a provinciei Baltica şi îl ucise în luptă pe regele alanilor; rămăşiţele acestor sciţi rătăcitori scăpate de pe câmpul de luptă, în loc să-şi aleagă un nou conducător, căutară un umil refugiu sub stindardul vandalilor, cu care au fost de atunci confundaţi pe veci. Vandalii înşişi, şi suevii, fură copleşiţi de invincibilii goii. Mulţimea pestriţă de barbari, a Căror retragere fusese interceptată, fu minată în munţii Galieiei, unde rămase să ducă mai departe, pe un teritoriu restrâns şi pe un pământ sterp, un necruţător război intern.

În rufia victoriei, Wallia rămase credincios obligaţiilor salé. El înapoie cuceririle sale spaniole care intrară din nou în stăpânirea lui Honorius, iar tirania ofiţerilor imperiali avu cur Lud ca urmare faptul că un popor-asuprit regreta timpul când fusese înrobit barbarilor. Pe când rezultatele războiului mai erau încă în cumpănă, primele succese obţinute de armele lui Wallia îmbiaseră curtea de la Ravenna să deere- • teze onorurile unui triumf, pentru slabul lor suveran. EJ intră ¡I ’■ în Roma ca altă dată vechii învingători ai popoarelor, ’şi dacă operele inspirate de o corupţie servila nu şi-ar fi aflat de mult soarta- pe care o merita, am descoperi probabil că o mulţime de poeţi, oratori, magistraţi şi episcopi au aplaudat norocul, înţelepciunea şi curajul invincibil al împăratului Honorius.1

Wallia, aliatul Romei ar fi putut pretinde pe bună dreptate un astfel de triumf, dacă înainte de a trece din nou Piri- neii, ar fi distrus şi germenii războiului spaniol. La patruzeci şi trei de ani după ce trecuseră Dunărea, goţii erau stabiliţi, în baza tratatelor, în calitate de stăpâni ai celei de a doua Aquitanii, o provincie maritimă, între Garona şi Loira, aflată sub jurisdicţia civilă şi ecleziastică a oraşului Bordeaux. Această metropolă, cu o poziţie avantajoasă pentru comerţul oceanic, era clădită ţntr-o formă regulată şi elegantă, iar

1A intrat triumfal în Roma. Sunt cuvintele din cronica lui Prosper. Datele legate de moartea lui Adolfus şi faptele de arme ale lui Wallia sunt luate după Olympiodorus (ap. Phot., p. 188), Orosios VII, c. 43, p. 584—587), Iornandes [de Rebus Geticisi c. 31, 32) şi Cunicile lui Idatius şi Isidor.

numeroşii săi locuitori se distingeau printre gali prin bogăţia „învăţătura şi politeţea manierelor lor. Provincia fnvecintă, care a fost comparată în mod amabil cu grădina Edenului este binecuvântată cu un sol rodnic şi o climă temperată. Aspectul ţării vădea intervenţia şi arta mâinilor omului; după zbuciumul atâtor războaie „goţii se desfătau acum epuizând bogatele podgorii ale Aqüitaniei.1 Hotarele ţinuturilor stăpânite de goţi fură lărgite prin dăruirea unor dioceze vecine şi succesorii lui Alaric îşi fixară reşedinţa regală la Toulouse, care cuprindea cinci cartiere populate, sau oraşe, în inter io- rul spaţiului dintre ziduri. Cam în acelaşi timp, în ultimii ani ai domniei lui Honorius, goţii, burgunzii şi francii obţinură permisiunea de a se aşeza şi a stăpâni permanent provinciile

Galilei.

în acelaşi timp Britannia se despărţi de Imperiu, respinse invaziile piraţilor saxoni şi a sălbaticilor din Irlanda şi Cale- donia şi administrându-se singură, obţinu chiar o scrisoare din partea lui Honorius, în care era autorizată să se autoguverneze.

La fel şi Armorica, provincia maritimă din nord-vestul Franţei, îi izgoni pe magistraţii romani şi primi o scrisoare similară, dar după pacificarea Galliei, se întoarse din nou în sânul Imperiului.

’• \* – \*

1 Ausonius {de Claris Urb¿bus, p. 257-268), laudă Bordeaux-iiî cu dragostea părtinitoare a unui localnic. Vezi în, Salvian [de Ga- bem. Dei., p. 228, Paris 1608) o descriere înflorită a provinciilor Aquitania şi Novempopulania.

Capitolul XXXII

! ARCADIUS ÎMPĂRATUL RĂSĂRIT ULUI.

ADMINISTRAŢIA ŞI DIZGRAŢIA LUI EUTROPIUS. REVOLTA LUI GAINAS. PERSECUŢIA SFÍNTULUI IOAN CHRY- SOSTOMUL. THEODOSIUS AL II-LEA ÎMPĂRAT AL RĂSĂRITULUI. SORA SA PULCHERIA. SOŢIA SA EVDOCIIIA.

RĂZBOIUL CU PERŞII ŞI ÎMPĂRŢIREA ARMENIEI

…’., împărţirea lumii romane între fiii lui Thçorâosius marchează împărţirea definitivă a Imperiului de Răsărit, care de la domnia lui Arcadius şi până la cucerirea Gonslantinopolu-! lui de către turci, a durat timp de o mie cincizeci şi opt de ani, într-o stare de decădere prematură şi permanentă. Suveranul acestui imperiu preluă şi menţinu cu încăpăţânare vanitosul şi în cele din urmă iluzoriul titlu de,. Împărat al Romanilor“ şi denumirile ereditare de Caesar şi .1 iigiistus, conti- nuând să declare că era succesorul legitim al primului dintre oameni, care domnise asupra primului popor al lumii. Palatul din Constant inopol rivaliza, ba poale ini recea, splendorile Persiei şi elocventele predici ale SfântuâuiIoan Chrysostomi. Il1

1 Părintelui’ Mont faucon, caro din ordinul superiorilor săi bene- dictini a fost obligat, (vezi Longucruamt, vol. I. P. 205) să realizeze ediţia minuţioasă a Sf. Loan Chrysosiomul, în treisprezece volume in-folio (Paris, 1738) i-a plăcut să extragă din această imensă’colecţie de literatură morală, câteva antichităţi interesante, care ilustrează stilul de viaţă din epoca lui Theodosius (vezi Chrysostom., Opera, voi. XJJÎ,]). 192 – 190) şi disertaţia sa în franceză în Mémoire\* de VAcademie des J’user¡plions, voi. XIII, p. 474 – 490).

lauda şi, totodată condamnă, luxul magnific al domniei lui Arcadius. „împăratul“, spune et, „poartă pe cap fie o diademă, fie o coroană de aur, împodobită cu nestemate. Aceste podoabe şi veşmintele lui de purpură aparţin numai, sfintei sale persoane, iar robele de mătase în care se învăluie sunt brodate cu chipul unor balauri de aur. Tronul său este din aur masiv. Ori de câte ori apare în lume el este înconjurata de curtenii, gărzile şi slugile sale. Lăncile lor, pavezele şi frítele cailor sunt fie din aur, fie că imită acel metal preţios şi acea mare şi minunată ridicătură din mijlocul scuturilor lor – este înconjurată de altele mai mici, reprezentând forma ochiului omenesc. Cei doi catâri care trag carul monarhului sunt albi ca neaua şi strălucesc acoperiţi de sus până jos în aur. Carul însuşi, din aur pur şi masiv, atrage admiraţia spectatorilor, care privesc uluiţi perdelele de purpură, covorul alb ea zăpada, mărimea neobişnuită a plăcilor strălucitoare de aur ce scânteiază, odată cu mişcarea carului. Tablourile imperiale sunt albe pe fond albastru. Împăratul apare aşezat pe tron cu armele, caii şi gărzile sale în jur, iar duşmanii învinşi zac în lanţuri, la picioarele sale.

Succesorii lui Constantin îşi stabiliră reşedinţa permanentă în oraşul imperial, pe care el îl ridicase la hotarul dintre Europa şi Asia. Ameninţările duşmanilor şi poate chi arşi pâângerile popoarelor pe care le stăpâneau nu ajungeau până la înălţimea, tronului lor; ei primeau, purtat de valuri şi minat de vânturi, tributul fiecărei clime, pe când tăria de necucerit a Capitalei lor continuă timp de veacuri să sfideze I încercările ostile ale barbarilor. Domeniile lor erau mărginite de Adriatică şi Tigru şi tot intervalul de douăzeci şi cinci de zile de navigaţie, care despărţea gerul năprasnic al Sciţiei de zona toridă a Etiopiei1, era cuprins între hotarele Imperiu- \_)

Í.1 După aprecierea aproximativă că o corabie ar putea parcurge cu un vânt favorabil 1.000 de stadii, sau 125 de mile într-o zi şi o noapte. Diodorus Siculus socoteşte zece zile de la Palus Maeotis la Rodos şi patru zile de la Rodos la Alexandria. Navigaţia pe Nil, de la Alexandria la Syene, sub tropicul ^Cancerului, necesita, dat

Ilui de Răsărit. În ţările populate ale imperiului îşi aflau sălaşul arta şi învăţătura, înfloreau luxul şi bogăţia, iar locuitorii care adoptaseră limba şi maniera grecilor îşi ziceau, cu oarecare aparenţă de adevăr, că sunt partea cea mai civilizată a speciei umane. Forma de guvernământ era pur şi simplu o monarhie. Numele de Republică Rom’anăr care a păstrat aţâta vreme o slabă tradiţie de libertate, era limitat la provinciile latine; împăraţii Constantinopolului se considerau cu atât mai măreţi cu cât supuşii lor erau mai plecaţi şi servili. Ei nu-şi dădeau seama în ce măsură această lipsă de interes sleieşte şi viciază toate facultăţile intelectuale. Supuşii lor, care renunţaseră la voinţa proprie pentru a se supune ordinelor absolute ale unui stapin, erau la fel de ñeputinciosi să-şi apere viaţa şi averea împotriva asalturilor barbarilor, pe cât erau de incapabili să judece eliberaţi de teroarea superstiţiei.

Primele evenimente, ale domniei lui Areadius şi Honorius sunt atât de intim legate, încât rebeliunea goţilor şi căderea lui Rufinus au şi fost relatate când s-a vorbit despre istoria Apusului. S-a amintit mai înainte că Eutropius1, unul din princi- – palii eunuci ai palatului din Constantinopol i-a urmat semeţului ministru, care se prăbuşise datorită lui şi ale cărui vicii le imită curând. Toate categoriile sociale ale statului se plecau în faţa noului favorit; supunerea lor molatică şi servilă îl încuraja să-şi bată’joc de legi şi, ceea ce este chiar fiind că era în contra curentului, încă zece zile. (Diodor. SicuL, vot. I, lid, p. 200. Edil. Wesseling). Acesta putea să măsoare fără multă greutate temperatura extremă de la marginea zonei toride, dar el vorbeşte de Maeotis, aflată la 47° latitudine nordică de parcă ar fi ^ la coreul polar.

1 Barthius, care îşi adora autorul cu superstiţia oarbă a unui comentator, preferă cele două cărţi pe care Claudian le-a scris împotriva lui Eutropius, tuturor celorlalte opere ale sale. (Baillet, Jugements des Savants, vof. IV, p. 227). Ele sunt într-adevăr o satiră elegantă şi foarte spirituală, care ar fi mai preţioasă pentru informaţiile istorice pe care le conţine, dacă invectivele ar fi puţin mai vagi şi mai irod erate.

mai dificil şi mai periculos, de obiceiurile ţării sale. Sub cşi mai slabi dintre predecesorii lui Areadius, eunucii îşi exercitaseră puterea în taină şi aproape fără să se bage de seamă.

Ei se insinuau pe lângă suveran şi îi câştigau încrederea, der r ’ pe faţă funcţiile lor erau limitate la serviciul mărunt al garderobei şi al iatacului imperial. Eunucii puteau influenţa cojisiliul imperial printr-o şoaptă şi puteau distruge, prin sugestiile lor răuvoitoare, renumele şi situaţia celor mai iluştri cetăţeni, dar niciodată, nu îndrăzneau să se arate pe faţă în fruntea imperiului1, sau să profaneze onorurile publice ale statului. Eutropius a fost primul din sexul său artificial care a îndrăznit să preia atributele unui magistrat şi general roman. Uneori, în prezenţa senatului roşind de ruşine, ei se urca la tribună spre a pronunţa o judecată, sau a repeta discursuri la care muncise din greu; iar, alteori, apărea călare în fruntea oştilor, în ve’şmintele şi armura unui erou. Dispreţul pentru obiceiuri şi decenţă trădează întotdeauna o minte slabă şi rău orânduită şi nici nu s-ar zice că Eutropius a compensat slaba alcătuire a planurilor sale printr-o execuţie care să vădească abilitate sau merite deosebite. Obiceiurile vieţii’ sale anterioare nu-l pregătiseră pentru studiul legilor sau exerciţiilor militare. Încercările sale stângace trezeau dispreţul ascuns al spectatorilor. Goţii îşi exprimaseră dorinţa să curme posibilitatea ca un astfel de general să comande întotdeauna armatele Romei; numele ministrului era acoperit de i ridicol, ceea ce pentru un personaj public este, poate, chiar

1 După ce deplânge progresul eunucilor în palatul de la Roma şi defineşte funcţiile lor adevărate, Claudian adaugă: Să se retragă de la conducerea Imperiului. Totuşi nu pare că eunucul preluase vreuna din funcţiile importante ale Imperiului; în edictul prin care este exilat, el este numit doar „praepositus sacri cubiculi“ (mare şambelan). Vezi, Cod. TheodIX, leg. 17. (Funcţia de praepositus sacri cubiculi nu este atât de modestă cum lasă să se înţeleagă Gibbon. Dimpotrivă, praepositus avea în subordine o mulţime de servitori care aveau grijă de apartamentele, de masa şi garderoba împăratului. Administra de asemenea domeniile imperiale, n.c.)

jj J mai periculos decât ura. Supuşii lui Arcadius erau scoşi din fire când îşi aminteau că acest eunuc diform1, care maimuţărea cu atâta perversitate acţiunile unui bărbat, era născut în cea mai abjectă stare de servitute, că înainte de a pătrunde în palatul imperial fusese vândut şi cumpărat succesiv de o sută de stăpâni, care îi sleiseră puterea tinereţii în toate îndeletnicirile cele mai josnice şi mai infame şi în cele din urmă îl concediaseră la o vârstă înaintată, lăsându-l liber şi sărac. În vreme ee aceste poveşti infamante circulau pretutindeni, exagerate poate de bârfelile oamenilor, vanitatea favoritului era măgulită prin cele mai extraordinare onoruri. În senat, în Capitală, în provincii, i se ridicau lui Eutropius statui din bronz sau de marmură, împodobite cu simbolurile virtuţilor • sale civile şi militare şi purtând titlul pompos de „al treilea fondator al Constantinopolului“. El fu promovat la rangul de patrician, titlu care începea să însemne într-o accepţie populară şi chiar legală, părintele împăratului; ultimul an al veacului al patrulea a fost dezonorat de consulatul unui eunuc şi al unui sclav.

Eutropius adună o avere imensă punând la mezat funcţiile Imperiului; şantajind şi terorizând cu cruzime nemaiintâlnită, el îndepărtează din preajma împăratului pe orice om de valoare, ori de caracter şi promovează legi astfel alcătuite, incit să-i favorizeze activitatea răufăcătoare.

Gainas un general got, duşmanul ascuns al lui Eutropius este trimis să înăbuşe răscoala ostrogoţilor, imprudent aşezaţi de Theodosius în Asia Mică şi conduşi de Tribigild.

1 Claudian (iu Eu trop. 1, 229 – 270) descrie cu acel amestec de indignări’ şi umor, care place întotdeauna la un poet satiric, nebunia insolentă a eunucului, ruşinea Imperiului şi bucuria goţilor, în descrierea sa autentică Ioan Chrysostomul (vol. Il I p. 08’». Edil. \lonifaucon) observă că atunci când fardul era înlăturat, faţa lui Eutropius părea mai urdă şi mai zbircită decât a unei babe. Claudian • emarcă (469) şi afirmaţia sa trebuie să fi foM bazată pe experienţă, à e greu să se vorbească de un interval de timp între tinereţea şi! ei trine tea u nu i cutíuc.

Când Gainas trecu Helespontul, spre a reuni sub drapelul său rămăşiţele oştilor asiatice, el îşi adaptă în mod abil mişcările după dorinţele ostrogoţilor; se retrase şi părăsi ţinutul pe care vroiau să-l invadeze, sau uşură prin apropierea lui dezertarea auxiliarilor barbari din rândul armatei sale. El lăudă în mod repetat curţii imperiale vitejia, geniul, resursele de nesecat ale lui Tribigild, îşi mărturisi incapacitatea de a continua războiul şi smulse împăratului autorizaţia de a negocia cu invincibilul său adversar. Condiţiile de pace fură dictate de semeţul rebel şi faptul că se cerea pe lin ton categoric capul lui Eutropius dădu pe faţă autorul şi scopul acestei conspiraţii ostile.

Eutropius scapă deocamdată cu viaţa, datorită oblăduirii pe care o află pe lângă Ion Gură de Aur\* popularul episcop al Constantmopolului; fu însă exilat şi apoi decapitat, nu pentru numeroasele sale crime, ci pentru că înhămase la carul său ’animalele sfinte1, care prin culoarea lor erau rezervate exclusiv împăratului. Ambiţios şi turbulent, Gainas îşi pierde după o! clipă de glorie puterea şi oastea şi moare-ucis de Uldin, regele hunilor, pe când încerca să treacă Dunărea.

împărăteasa Eudoxia, care dăduse imperiului un fiu, pe Tlieodosjus al 11-lea, moare în floarea vârstei, urmată în anul 408 de Areadius, aflat în al treisprezecelea an al domniei şi al treizeci şi doilea al vârstei, fără să lase în istorie vreo urmă a personalităţii sale. Murind, el îl încredinţează pe fiul său nevârstnic lui Iezdegerd, regele PersieL

înalţii demnitari ai statului şi ai armatei, numiţi înainte de moartea lui Areadius, alcătuiau o aristocraţie care ar fi putut să le inspire ideia de a întemeia o republică liberă; guvernământul Imperiului de Răsărit a fost din fericire pre-

1 în speţă eatâri albi. Albul era rezervat exclusiv împăratului, (n. Tr.). ’ – luat de prefectul Anthemius1; datorită marilor sale calităţi, acesta izbuti să capete o influenţă durabilă asupra minţii egalilor săi. Securitatea tinărului împărat dovedi meritul şi integritatea lui Anthemius iar fermitatea şi prudenţa sa asigură puterea şi reputaţia domniei unui copil. Ulclin, eu o hoardă formidabilă de „barbari“, îşi ridicase tabăra în inima Trac iei. EI respinse semeţ orice condiţii de înţelegere şi arătind către soarele oare răsărea, declară ambasadorilor romani că numai mersul acelui astru va pune capăt cuceririlor hunilor. Dar dezertarea aliaţilor săi care fură convinşi separat de dreptatea şi generozitatea miniştrilor imperiali, îl sili pe Uidin să treacă din nou Dunărea, făcând cale întoarsă. Tribul scyrilor care formau ariergarda sa a fost aproape nimicit şi multe mii de prizonieri fură împrăştiaţi prin Asia ca robi la munca câmpului. — în toiul triumfului public, Constantinopo- luJ fu înzestrat pentru apărarea sa cu o puternică împrejmuire de ziduri noi, mai ţari şi mai întinse. Cu aceeaşi grijă atentă au fost restaurate fortificaţiile oraşelor ilirice şi. S-a întocmit un plan bine gândit care, într-un răstimp de şapte ani, ar fi asigurat stăpânirea Dunării, stabilind pe ea o flotă permanentă de două sute cincizeci de vase înarmate.3

Dar romanii fuseseră atâta vreme obişnuiţi cu autoritatea unui monarh, încât prima persoană, chiar dintre femeile familiei imperiale, care arăta oarecare curaj sau capacitate, era admisă să se uree pe tronul vacant al lui Theodosius. Sora

1 Socrates, VII. C. 1. Anthemius era strănepotul lui Filip, unul dintre miniştrii lui Constantius. După întoarcerea sa din ambasada persană a fost numit consul şi prefect al pretoriului pentru răsărit, ! în anul 405, şi a păstrat această funcţie vreo zece ani. Vezi onorurile şi laudele sale în Godefroy, Cod. Theod, tom. VI, p. 350; Tillemont,

II¿st. Des Emp., vol. VI, p. 1. Etc.

2 Sozomenos, IX, c. 5. El a văzut nişte scyri lucrând aproape de muntele Olympus în Bithynia, şi se mângiia cu vana speranţă că aceşti prizonieri erau ultimii rămaşi din neamul lor. \*

\* Cod. Tbeodos., VII, lit. XVII; XV, tit. 1, leg. 49.

sa Pulcheria\*, care era numai cu doi ani mai mare decât Tlieo- dosius, primi la vârsta de şaisprezece ani titlul de Augusta, şi deşi judecata ei era uneori întunecată de capricii sau intrigi, ea a continuat să guverneze imperiul răsăritean aproape patruzeci de ani¿ în timpul îndelungatei minorităţi a fratelui său, iar după moartea acestuia, în propriul ei nume şi în acela al lui Marcianos, soţul ei nominal. Fie din prudenţă, fie din convingere religioasă, ea hotărî să ducă o viaţă de celibat şi cu toate că existau unele bârfeli privind castitatea Pule her iei2, această hotărâre pe care o împărtăşi surorilor ei, Arcadia şi

’ Marina, a fost sărbătorită de lumea creştină drept efortul sublim al unei pietăţi eroice. În prezenţa clerului şi al poporului, cele trei fiice ale lui Arcadius3xâşi închinâră virginitatea lui Dumnezeu, şi obligaţia luată prin votul lor solemn a fost înscrisă pe o tăbliţă de aur şi nestemate, pe care au o ferit, -o în mod public în marea biserică din Constantinopol. Palatul lor a fost transformat în mănăstire şi toată suflarea de parte bărbătească, în afară de confesorii lor, sfinţi care uitaseră deosebirea dintre sexe, era ţinută în mod scrupulos dincolo de pragul sfânt. Pulcheria, ambele surori şi o suită aleasă de domnişoare favorite, alcătuiau o comunitate religioasă…

!… Povestea unei fete frumoase şi virtuoase, ridicată de la o stare modestă la tronul imperial, ar putea fi considerată i drept un roman de necrezut dacă un astfel de roman nu s-ar

1 Sozomenos a umplut trei capitole cu un panegiric splendid al Pulcheriei (IX, c. 1, 2, 3) şi Tillemont (Mem. Eccles., voi.

p. 174 —184) a dedicat un articol separai în cinstea sfintei Pulcheria, fecioară şi împărăteasă. ~ \_

2 Suidas (Excerpta, p. 68 în Script, Byzant.) pretinde, hazându-se pd mărturia nestorienilor, că Pulcheria era mimată pe fondatorul lor, pentru că acesta criticase legătura ei cu frumosul Paulinus, şi incestul, cu fratele ei, Thecdosius.

I 3 Vezi Ducange, F amil. Byzant., p. 70, F lacill a, fiica cea mai mare, fie că a murit înaintea lui Arcadius, sau, dacă a trăit până în anul 431 (Marcellin., Chron. J, vreun defect al minţii sau, al trupului trebuie s-o fi exclus de la onorurile rangului.

fi adeverit prin căsătoria lui Theodosius. Celebra Athenais1 fusese crescută de tatăl ei, Leohtinus, în religia şi ştiinţa grecească; atât de favorabilă era părerea pe care filosoful atenian o avea despre contemporanii săi „incit Îşi împărţi averea între cei doi fii ai lui, lăsându-i fiicei sale un mic legat de o sută de monezi de aur, deplin încrezător că frumuseţea şi meritele ei stat o zestre suficientă. Gelozia şi zgârcenia fraţilor ei o siliră curând pe Athenais să-şi caute un refugiu la Gonstan- tinopol şi cu oarecare speranţe de a obţine fie dreptate, fie favoruri, ea se aruncă la picioarele Pule hor iei. Această înţeleaptă domniţă ascultă plingerea ei elocventă şi hotărî în taină ca fiica filosofului Leontius să fie viitoarea soţie a împăratului de răsărit, care atinsese acum ’vârsta de douăzeci de ani. Ea stârni uşor curiozitatea fratelui ei, print’r-o descriere interesantă a farmecelor lui Athenais: ochii mari, nasul bine proporţional, pielea de culoare deschisă, bucle aurii, talia subţire, ţinuta graţioasă, o înţelegere desăvârşită a lucrurilor dobândită prin studiu şi o virtute încercată de restrişte. Lui Theodosius, ascuns după o perdea în apartamentul surorii sale, îi fu îngăduit să privească fecioara din Atena. Timidul tânăr îi mărturisi îndată dragostea sa pură şi cinstită şi căsătoria imperială fu sărbătorită în mijlocul aclamaţiilor Capitalei şi provinciei. Athenais, care fu uşor convinsă să renunţe la erorile păgânismului, primi la botezul ei numele de Evdo- ohia, dar, prudentă, Pulcheria nu-i acordă titlul de Augusta, până când soţia lui Theodosius nu-şi dovedise vrednicia dând naştere unei fiice, care se căsători, cincisprezece ani mai târziu cu împăratul Apusului. Fraţii Evdochiei ascultară cu

1 Socrates, VII, c. 21,. Menţionează numele ei (Athenais, fiica lui Leontius, un sofist atenian), botezul, căsătoria şi talentul ei poetic. 1 Cea mai veche relatare a vieţii ei o găsim în loanñes Malalas (part. II, p. 20, 21 edit. Venet. Şi în Chronicon Paschale (p. 311, 312). Aceşti autori au văzut probabil picturi ale împărătesei Eudoxia. Grecii moderni, Zonaras, Cedrenus etc., au dovedit mai curând dragostea decât talentul de a povesti. Folosind datele lui Nieephor, îndrăznesc să-i presupun vârsta. Autorul unui roman n-ar fi imaginat că Athenais avea aproape douăzeci şi opt de ani când a înflăcărat inima tâhărului împărat.

oarecare emoţie chemarea imperială, dar cum. Evdochia le putea uşor ierta o re a-voinţă care-i adusese noroc, ea îşi Îngădui sa arate dragostea, sau poate vanitatea unei surori, ridieâiidu-i la rangul de consul şi prefect. În luxul palatului, Evdochia încă mai cultiva acele nobile calităţi, datorită cărora ajunsese lă un rang atât de înalt şi cu înţelepciune îşi închina talentele cinstirii religiei şi soţului ei. A compus o parafrază a primelor opt cărţi ale Vechiului Testament şi ale profeţiei lui Daniel şi Zaharia, un cânt al versurilor lui Homer aplicate vieţii şi miracolelor lui Hristos, legenda simţului Ciprian şi panegiricul victoriilor persane ale lui Theodosius; scrierile ei, aplaudate de o epocă slugarnică şi superstiţioasă, n-au fost dispreţuite nici de buna-credinţă a criticii imperiale.1 Timpul şi obişnuinţa vieţii conjugale nu au stins dragostea împăratului şi după căsătoria fiicei sale i se permise Evdoehiei să-şi îndeplinească legământul de recunoştinţă prjntr-un pelerinaj solemn la Ierusalim. Călătoria ei plină de fast în Răsărit poate părea în contradicţie cu spiritul umilinţei creştine. Ea pronunţă, de pe un tron de aur şi nestemate, un discurs elocvent în faţa oraşului Antiohia, îşi declară înalta voinţă de a întări zidurile oraşului, acordă o donaţie de două sute de fim zi de aur pentru restaurarea băilor publice şi acceptă statuile, pecare, animaţi de recunoştinţă, cetăţenii Antiohiei hotărâră să i le ridice. În Ţara Sfintă, pomenile şi aşeză miní ele cucernice întemeiate de ea întrec ură dărnicia marii Elena2; deşi e posibil ca tezaurul public să fi fost sărăcit de prea targa generozitate a împărătesei, ea avu satisfacţia să se întoarcă

1 Sócrates, Vii, c. 21; Photius, p. 413 – 420. Ciutul homeric mai există şi a fost tipărit în repetate muluri, dar pretenţiile, literare ale Hvdoehiei asupra acestei opere insipide sunt discutate ’de critici. Vezi Kabririus, lâibl. Graec., torn. 1, p. 357; fonia, un dicţionar felurit de istorie şi fabulaţie a fost: compilat de altă împărăteasă cu numele de Kvdoehia, care a trăit în veacul al XMea; opera mai există încă în manuscris.

2 împărăteasa Hiena, mama lui Constantin col Mare, care în timpul pelerinajului ia Ierusalim a pus să se construiască Biserica Bfânlului Moment şi a Numi vi taţii (n.t.J.

I1& Constantinopol cu lanţurile Sfântului Petru, braţul drept 1 al sfintului Ştefan şi un portret neîndoielnic al Fecioarei, pictat de sfântul Luc a.1 ’Dar acest pelerinaj a pus în chip fatal capăt gloriei Evdochiei. Sătulă de o deşartă strălucire şi poate fără să ţină seama de îndatoririle ei faţa de Pulcheria, na râvni ia guvernarea Imperiului răsăritean. Palatul fu tulburat de "discordia dintre, femei, dar victoria fu în cele din urmă hotărâtă de mai marea trecere a surorii lui Theodosius.

Executarea lui Paulinus, mare şambelan şi dizgraţia lui Cyrus, prefectul pretorian al Răsăritului, convinseră publicul ¡ că influenţa Evdochiei nu era de ajuns pentru a-şi apăra cei mai credincioşi prieteni; frumuseţea neobişnuită a lui Paulinus dădu prilej unor zvonuri care insinuau că vina lui era socotită a fi aceea a unui iubit norocos.2 De îndată ce împărăteasa îşi dădu seama că afecţiunea lui Theodosius era pierdută pentru totdeauna, ea îi ceru învoirea de a se retrage în singurătatea îndepărtată a Ierusalimului. Împăratul încuviinţă cererea, dar gelozia lui Theodosius, sau spiritul răzbunător al Pulcheriei, o urmări până în ultimu-i loc de retragere şi Saturninos, comandantul gărzii palatului, primi ordinul de a pedepsi cu moartea pe doi, clerici, sfetnicii ei cei mai dragi. Evdochia îi răzbună imediat prin asasinarea comandantului. Patima furioasă de care dădu dovadă în această dubioasă împrejurare părea să justifice asprimea lui Theodosius şi împărăteasa, despuiată în mod infam de onorurile rangului – ei3, fu dezonorată, poate pe nedrept, în ochii lumii. Ultimii

, 1 Ba-ronius (Annal. Eceles.. Anul 438, 439) este prolix şi înflorit, |\*

dar el este acuzat de a fi considerat minciunile diferitelor timpuri ¡¡I drept Ja fel de autentice.

2 în aeeasuwscurtă trecere în revistă a disgraiiei Evdochiei, am imitat prudenţa lui Evagrius (I, c. 21) şi a lui Marcellinus (în Chron., anii 440 şi 444). Cele două date autentice furnizate de acesta din urmă, răstoarnă o bună parte din fanteziile greceşti, şi celebra poveste se potriveşte cu O mie şi una de nopţi, unde se poate găsi I. Ceva asemănător.

3 Prisens (în Exaerpt. Legat., p: 69), un contemporan şi curtean, I menţionează numai numele pagine şi creştine, fără a adăuga vreun î titlu de onoare ori respect.

şaisprezece ani Evdochia şi-i petrecu în exil şi cucernicie; apropierea bătrâneţii, moartea lui Theodosius, nenorocirile singurei ei fiice, care fu dusă prizonieră de la Roma la Gar- tagina şi tovărăşia sfinţilor călugări din Palestina îi întăriră treptat înclinaţia religioasă. După ce gustase din plin amărăciunea şi vicisitudinile vieţii omeneşti, fiica filosofului Leon- tius îşi dădu sufletul la Ierusalim, în vârstă de şaizeci şi şapte de ani, mărturisind în ceasul din urmă că nu călcase niciodată limitele nevinovăţiei şi ale prieteniei.1

Urmează un război cu perşii, lipsit de rezultate militare reale; victoriile imaginare sunt totuşi zgomotos sărbătorite Ia Constan tinopol;. Conflictul se termină cu o pace de „o sută de ani“, prin care Armenia, vechiul regat adesea aliat fidel al romanilor, este împărţită între romani şi perşi. Aceasta este ultima provincie pe care a mai dobândit-o vreodată Imperiul Roman.

1 Pentru cele două pelerinaje ale Evdochiei şi lunga ei şedere la Ierusalim, devoţiune, pomeni, etc., vezi Socrates (VII, c. 47) şi Evagrius (I, c. 20, 24, 22). Chronicon Pónchale merită uneori stimă; pentru istoria locală a Antiohiei, Ioan Majal as devine un scriitor ’cu mare autoritate. Abatele Guenée, într-un memoriu asupra fertilităţii Palestinei, din care am văzut numai un extras, calculează darurile Evdochiei la 20.483 funzi âe aur (peste 800.000 de lire sterline).

! Capitolul XXXIII

jj MOARTEA LUI HONORI US. VALENTI

NI ANUS AL III-LEA, ÎMPĂRAT AL APUSULUI. ADMINISTRAŢIA MAMEI SALE PLACIDIA. AETIUS ŞI BONIFACIOS. CUCERIREA AFRICII DE CĂTRE VANDALI

i În timpul unei lungi şi ruşinoase domnii de douăzeci şi opt de ani, llonorius, împăratul Apusului a fost lipsit de! j prietenia fratelui său şi mai târziu a nepotului său, care au domnit asupra Răsăritului, iar Constantinopolul privea cu prefăcută indiferenţă şi cu bucurie ascunsă, calamităţile Romei. Straniile aventuri ale Placidiei reînnoiră treptat şi cimentară alianţa celor două imperii. Fiica marelui Theodo- sius fusese prizoniera şi regina goţilor. Ea pierduse un soţ iubitor, fusese tirită în lanţuri de asasinul lui, gustase plăcerea răzbunării şi fusese schimbată, prin tratatul de pace, contra şase sute de mii de măsuri de grâu. După întoarcerea ei din Spania în Italia, Placidia a îndurat o nouă persecuţie în sinul familiei ei. Ea era împotriva unei căsătorii pusă la cale fără a fi consultată, iar bravul Constantius, drept nobilă recompensă pentru tiranii pe care îi răpusese, primi din însăşi voinţa lui Honorius, mina, care se zbătea şi se împotrivea, a văduvei lui Adolfus. Dar rezistenţa ei luă sfârşit odată cu ceremonia nupţială, Placidia nu refuză să devină mama Ilonoriei şi a lui Valentinianus al treilea şi nici să-şi asume şi să exercite o influenţă fără margini asupra minţii soţului ei recunoscător. Generosul soldat, al cărui timp fusese împărţit până atunci între plăcerile lumeşti şi serviciul militar, primi noi lecţii de economie şi ambiţie. El obţinu cu multă irisis- \* tentă titlul de Augustas şi slugă lui Honorios fu asociată la Imperiul Apusului. Moartea lui Constantius survenită în a şaptea lună a domniei sale, în loc de a micşora, păru să mărească puterea Placidiei; familiaritatea indecentă cu fratele ei1, care e posibil să nu fi vădit decât o afecţiune copilărească, a fost atribuită în mod unanim unei iubiri incestuoase. Dar dintr-odată, prin intrigile josnice ale unui fecior şi ale unei doici, această afecţiune exagerată se schimbă într-o ceartă de neîmpăcat. Divergenţele dintre împărat şi sora sa trecură dincolo de zidurile palatului, şi cum soldaţii goţi ţineau cu regina lor, oraşul Ravenna era pradă unor tulburări sângeroase şi primejdioase, care puteau fi potolite numai prin retragerea voluntară, ori forţată, a Placidiei şi a copiilor ei. Exilaţii regali debarcară la Gonstantinopol curând după căsătoria lui Theodosius, în timpul festivităţilor prin care era sărbătorită victoria împotriva perşilor. Ei fură trataţi cu bunătate şi mărinimie, dar cum situaţia împăratului Constantius nu fusese recunoscută de curtea răsăriteană, titlul de Augustas nu putea fi acordat, respectând decenţa, văduvei sale. După câteva luni de la sosirea Placidiei, un sol ajuns în grabă vesti moartea lui Honorios, care pierise în urma unui hidropizii;. • importantul secret n-a fost insă divulgat, până ce nu au fost trimise ordinele necesare pentru ca un puternic detaşament de oaste să purceadă spre coasta dai mată. Prăvăliile şi porţile

1 Săruturi neîntrerupte pe gura, spune Olympiodorus (aptul Photium, p. 196) care vrea poate să descrie aceleaşi minguen pe i ^ care Mahomed i le acorda fiicei sale Fa lima. Când (spune profetul însuşi) mă. Simt cuprins de dorinţa paradisului, q sărut şi inii vir limba, în gura ei. Dar această plăcere senzorială era justificată în cazul acestuia din urmă, de miracol şi mister; relatarea anecdotei se da topeşte părintelui Maracei, în cartea sa Traducerea şi combaterea, K or linului, voi. 1, p. 32.

Constantinopohilui rămaseră închise timp de şapte zşe şi pierderea unui suveran străin, care nu putea fi nici stimat nici regretat, a fost marcată de mari şi false demonstraţii de durere publică.

În timp ce miniştrii din Constantinopol deliberau, tronul lui Honorius era uzurpat de ambiţia linul străin. Numele rebelului era Ioan. El exercita funcţia confidenţială de primi- cerius, sau secretar principal şi istoria a atribuit caracterului său mai multe virtuţi, care greu pot fi împăcate cu violarea datoriei celei mai sfinte. Încurajat de supunerea Italiei şi de speranţa unei alianţe cu hunii,Ioan îndrăzni să insulte, printr-o ambasadă, maiestatea împăratului răsăritean; dar când află că trimişii săi fuseseră surghiuniţi, închişi şi în cele din urmă izgoniţi cu bine-meritată infamie, Ioan se pregăti să revendice, cu armele, pretenţiile sale nedrepte. Intr-o astfel de împrejurare, nepotul marelui Theodosius ar fi trebuit să pornească personal împotriva duşmanului; dar tlilă- rul împărat fu uşor convins de către medicii săi să renunţe la un plan pripit şi nesigur, iar conducerea expediţiei italiene a fost încredinţată în mod prudent lui Ardaburius şi

I fiului său, Aspar, care îşi arătaseră mai dinainte vitejia, în războiul cu perşii. Se hotărî ca Ardaburius să se îmbarce cu A infanteria, pe când Aspar, în fruntea cavaleriei, o conducea pe Placidia şi pe fiul ei Valentini anus de-a lungul coast ei s ’ Adriaticei. Marşul cavaleriei a fost executat cu atâta rapiditate incit a surprins fără rezistenţă importantul oraş Aquilea, când speranţele lui Aspar fură năruite pe neaşteptate de vestea că o furtună împrăştiase flora imperială, şi că tatăl său, rămas cu numai două galere, fusese prins şi dus în portul Ravenna. Totuşi, acest incident, oricât ar părea de nefericit, uşură cucerirea Italiei. Ardaburius folosi, sau abuză, de libertatea curtenitoare de care i se îngădui să se bucure, spre a reînvia în rândurile armatei un simţământ de loialitate şi recunoştinţă; în momentul când conspiraţia era gata să treacă la fapte, el îl invită, printr-un curier secret pe Aspar şi îl grăbi să vină cât mai repede. Un păstor, pe care credulitatea populară l a transformat într-un Înger, călăuzi cavaleria răsăriteană pe un drum necunoscut, considerat de netrecut, printre mlaştinile fluviului Pad. După o scurtă luptă, porţile Ravennei, fură deschise şi tiranul lipsit de apărare fù lăsat în voia milei, sau mai bine zis a cruzimii cuceritorilor. Intâi i se reteză mina dreaptă şi după ce fu expus, călare pe un măgar, batjocurii publice, Ioan fu decapitat în circul din Aquileia. Glnd primi vestea victoriei, împăcatul Theodosius întrerupse cursele de cai; cântind un psalm potrivit în această împrejurare, în timp ce-străbătea uliţele, el conduse poporul dţe la Hipodrom la biserică, unde îşi petrecu restul zilei, rugându-se plin de recunoştinţă.1

Într-o monarhie care, judecind după diferite cazuri anterioare ar putea fi considerată pe rând electivă, ereditară sau patrimonială, era imposibil ca pretenţiile complicate ale succesiunilor pe linie feminină şi colaterală să fie clar definite2 i şi Theodosius, bazat pe dreptul consanguinităţii sau al cuceririi, ar fi putut domni, ca singur şi legitim împărat al romanilor. Timp de o clipă el fu orbit de perspectiva unei domnii nelimitate, dar temperamentul său indolent consimţi treptat j să accepte dictatul unei politici sănătoase. El se mulţumi cu stăpânirea Răsăritului şi renunţă în mod înţelept la truda grea de a purta un război îndepărtat şi îndoeânic împotriva barbarilor de dincolo de Alpi, sau de a-şi asigura supunerea; italienilor şi africanilor, înstrăinaţi prin diferenţa de neîmpăcat de limbă şi interese. În loc de a asculta glasul ambiţiei, Theodosius hotărî să imite moderaţia bunicului său şi să-l – —

1 Pentru aceste revoluţii din Imperiul Apusean consultaţi Olympiodor, apud Phot., p. 192, 193, 196, 197, 200; Sozamenos, ÎX, c. 16; Socrates VII, 23, 24; Philostorgios, XII, c. 10, 11; şi Godefroy, Dissert. P. 486; Procopius, de Bell. Vandal., 1. I, c. 3, p. 182, 183; Theophanes în Chronograph., p. 72, 73 şi Cronica.

2 Vezi Grotius, de Jure Belii et Paris, II, c. 7.

— El a încercat meticulos dar zadarnic să alcătuiască un sistem raţional de juris- prudenţă din diferitele şi discordantele metode de succesiune regală, care au fost împământenite prin fraudă, sau forţă, datorită timpului ori întâmplării.

ridice la tronul apusean pe vărul său Valentinianus. Copilul imperial fu distins încă la Constantinopol cu titlul de Nobi- lissimus. El a fost înălţat înaintea plecării sale de la lliesalo nie, la rangul şi demnitatea de Caesar, iar după cucerirea Italiei, patricianul Helion, din porunca lui Theodosius şi în prezenţa senatului îl salută pe Valentinianus al III-lea cu numele de aiigustus şi îl investi solemn cu diadema şi purpura imperială.1 Prin înţelegerea dintre cele trei femei, care guvernau lumea romană, fiul PI acid iei fu logodit cu Eudoxia, fiica lui Theodosius al II-lea şi a lui Athenais şi de îndată ce mirele şi soţia sa atinseseră vârsta pubertăţii, această căsătorie onorabilă fu desăvârşită cu credinţă. Totodată, drept compensaţie, poate, pentru cheltuielile de%război, Iliria apuseană a fost despărţită de provinciile italiene şi cedată tronului de la Constantinopol. Împăratul răsăritean dobândi folositoarea stăpinire a bogatei provincii maritime dalmate şi periculoasa suveranitate asupra Pannoniei şi Norieului, care fusese năpădită de huni, ostrogoţi, vandali şi bavarezi. Theodosius şi Valentinianus continuará să respecte obligaţiile ce rezultau din alianţele publice şi particulare, dar unitatea guvernării romane era definitiv pierdută. Printr-o declaraţie precisă, validitatea tuturor legilor viitoare a fost limitată la domeniile autorului lor specific, afară de cazul când el considera nimerit să le comunice, iscălite cu propria-i mină, colegului să\j independent, care urma să le aprobe.

Când Valentinianus a primit titlul de auguslus, n-avea decât şase ani, aşa că Imperiul a fost guvernat de PIaeidia în numele fiului ei, timp de douăzeci şi cinci de ani. Lipsită de calităţile care se cer unui conducător de stat, ea a avut norocul să aibă în serviciul ei doi străluciţi generali, pe Aetius şi pe Bonifacius, aflaţi însă în mare rivalitate şi duşmănie.

1 Scriitorii vremii nu sunt de acord (vezi Muratori, Anuali d\Italia IV, p. 139) dacă Valetinianus a primit diadema regală la Roma sau la Ravenna. În faţa acestei incertitudini, sunt dispus să cred că s-a arătat oarecare respect senatului.

Rechemat pe nedrept, Bonifacâus, care comanda legiunile din Africa, s-a revoltat şi i-a rugat pe vandalii din Spania să-i vină în ajutor, oferindu-le teritorii în provinciile sale.

în fruntea a numai vreo cincizeci de mii de barbari şi pro- fitând de nemulţumirile populaţiilor locale, regele lor, teribilul Genseric, cotropi toată partea apuseană a coastei de sud a Mediteranei, trecând-o prin foc şi sabie. Bonifacius reuşi să reziste timp de paisprezece luni într-unul din cele câteva porturi care nu fuseseră cucerite, dar chiar după ce o flotă mixtă a imperiului apusean şi a celui răsăritean îi sosi în ajutor, fu învins şi izgonit. Genseric reuşi ¡^cucerească treptat toate cetăţile şi să statornicească temeinic în Africa domnia vandală.

I Capitolul XXXIV

CARACTERUL, CUCERIRILE ŞI CURTEA LUI ATTILA, REGELE HUNILOR. MOAR- TEA LUI THEODOSIUS AL-IILEA. RIDICAREA LUI MARCIANUS PE TRONUL RĂSĂRITULUI

Lumea apuseană era cotropită de goţi şi vandali care fugeau din faţa hunilor; dar ceea ce hunii înşişi dobândiseră nu era pe măsura puterii şi bogăţiei lor. Hoardele lor victorioase se răspândiseră de la Volga la Dunăre, însă puterea le era sleită de cearta micilor şefi independenţi, vitejia le epa irosită în expediţii obscure de pradă, iar demnitatea lor de popor era adesea înjosită, când, în speranţa că vor putea jefui, primeau să lupte sub drapelul duşmanilor lor. În anii domniei lui Attila1, hunii ajunseră din nou spaima omenirii şi voi descrie acum caracterul şi faptele acestui barbar formidabil,

1 Materialul autentic pentru istoria lui Attila poate fi găsit în Jemandes, (de Rebus Geticis, c. 34—50, p. 660 – 688, edit. Grof.) şi Priscus (Excerpta de’ Legationibus, p. 33 – 76, Paris 1648). Nu am văzut Vieţile lui Attila, compuse de, Iuvencus Caelius Calanus Dai- imuinus, în veacul al Xil-lea, sau de Nicholaus Olahus, arhiepiscop de Gran în secolul al XVI-lea. Vezi Mascou, Istoria Germanilor, IX, 23 şi Mafiei, Osservazioni Litterarie, voi. 1, p. 88, 89. Tot ce au adăugat ungurii moderni trebuie să fie fabulaţie; ei nu par să fi excelat în arta literaturii epice. (Attila a domnit între anii 445 —453. N.c.)

care batjocori şi. Invada pe rând Răsăritul şi Apusul, grăbind căderea Imperiului Roman.

în valul de emigraţii care s-a rostogolit impetuos de la graniţele Chine» până Ia cele ale Germaniei, cele mai puternice şi mai numeroase triburi puteau fi găâite de obicei la hotarele provinciilor romane. Presiunea acumulată a fost cât ava vreme stăvilită de bariere artificiale, dar consimţământuî uşor de obţinut al împăraţilor avea ca urmare noi şi noi cereri insolente ale barbarilor, care prinseseră gustul luxului din lumea civilizată şi nu se mulţumeau niciodată cu ceea ce. Dobindiseră. Ungurii, care din ambiţie înserează numele lui i Attila printre regii poporului lor, pot afirma pe bună dreptate, că hoardele supuse unchiului său Roas ori Rugilas îşi aşezaseră taberele între graniţele Ungariei1 de astăzi, intr-o ţară fertilă, care satisfăcea cti generozitate nevoile unui popor de vânători şi păstori. În această situaţie favorabilă, Rugilas şi vitejii săi fraţi, care îşi sporeau necontenit puterea şi renumele, era arbitrul păcii şi al războiului între cele doua imperii. Alianţa lui Rugilas eu romanii apuseni era cimentată de’ prietenia sa pentru, marele Aetius, care era întotdeauna sigur că va afla ospitalitate, şi un sprijin puternic în tabăra barbarilor. La cererea sa, şi în numele uzurpatorului Ioan, şaizeci de mii de huni porniră spre graniţele Italiei. Atât înaintarea, cât şi retragerea lor ar fi fost la fel de costisitoare pentru imperiu astfel încât politica lui Aetius inspirată de recunoştinţa pe care i-o purta, credinciosului său aliat, i cedă acestuia posesiunea Pannoniei. Romanii răsăriteni nu se

1 Ungaria a fost ocupată succesiv de trei colonii scite: 1. Hunii lui Attila; 2. Avarii, în secolul al şaselea şi 3. Turcii sau maghiarii, în 889, strămoşii direcţi ai ungurilor moderni, a căror înrudire cu primele două e extrem de slabă şi îndepărtată. Prodromus şi Notifia lui Belius par să conţină un fond bogat de informaţii privind Ungaria veche şi modernă. Am văzut extrasele în Bibliothèque Ancienne et Moderne, voi. XXII, p. 1 – 51 şi în Bibliothèque raisonée, voi. XVI, p. 127 – 175. (Ungurii moderni nu pot pretinde că sunt descendenţii lui Attilă şi ai hunilor. Maghiarii sunt de origine ugro-finică, pe eiâàd hunii erau desigur turci – O.S.Js

Îi \*

temeau nici ei mai puţin de armatele lui Rugilas, care Ie ameninţa provinciile, ba chiar capitala. Unii istoriei din rândul clerului au lichidat problema barbarilor, chemâhd asupra lor fulgerele şi molimele1, dar Theodosius a fost nevoit să recurgă la un mijloc mai umil, anume acela de a le garanta barbarilor o plată anuală de trei sute cincizeci de funzi de aur, şi de a ascunde ruşinea acestui tribut sub titlul de general roman, pe care regele hunilor binevoi să-l accepte. Liniştea publică era adesea tulburată de cumplita înverşunare a barbarilor şi de intrigile perfide ale curţii bizantine. Patru popoare independente, printre care îi putem distinge pe bavarezi, refuzară să recm \* noască suveranitatea hunilor, iar revolta lor era încurajată şi sprijinită de o alianţă cu romanii; toate acestea luaseră sfârşit când glasul lui Eslaw, ambasadorul lui Rugilas făcu cunoscute pretenţiile justificate şi formidabila putere a stă- pânului său.

Dorinţa unanimă a senatului era pacea, iar după ce împăratul ratifică decretul ordinului senatorial, fură numiţi doi ambasadori: Plinthas, un general de origină scită, dar de rang consular, şi cvestorul Epigenes, un bărbat de stat, înţelept şi experimentat, recomandat pentru această funcţie de ambiţiosul său coleg.

Moartea lui Rugilas zădărnici aplicarea tratatului. Cei doi nepoţi ai săi, Attila şi Rleda, care urmară pe tronul unchiului lor, acceptară o convorbire personală cu ambasadorii Constant inopolulu i, dar cum din trufie ei refuzară să descalece, chestiunea a fost discutată călare, pe un vast şes, lângă oraşul Margus2, din Moesia Superioară. Regii huni îşi atribuirá atât beneficiile materiale, cât şi iluzoriile onoruri ale negocierilor. Ei dictară condiţiile păcii, şi fiecare condiţie era o insultă adusă maiestăţii imperiului. În afară de libertatea

Socrates, VII, c. 43; Theodore! V,. C. 37. Tillemont care întotdeauna se bizuie pe buna credinţă a autorilor bisericeşti, siâaţine ^ energic (Hist, des Emper., vol. VI, " p. 136, 607) că războaiele şi persoanele nu erau aceleaşi.

2 Oraş pe rlui Morava în Iugoslavia de astăzi (n.c.).

unei pieţe sigure şi abundente pe malurile Dunării, ei eerură ca tributul anual să fie sporit ele la trei sute cincizeci, la şapte sute de funzi de aur şi ca o amendă, sau răscumpărare, de opt galbeni să fie plătită pentru fiecare prizonier roman, èare fugise de la stăpinul său barbar; ca împăratul să renunţe la toate tratatele şi înţelegerile cu duşmanii hunilor şi ca toţi fugarii, ce-şi aflaseră adăpost la curtea sau în provinciile lui Theodosius, să fie predaţi justiţiei suveranului lor jignit. Această justiţie a fost aplicată în mod riguros câtorva nefericiţi tineri. Ei fură crucificaţi pe teritoriul imperiului din ordinul lui Attila şi de îndată ce regele hunilor vârâse groaza în romani, el le acordă un scurt şi arbitrar răgaz, în timp ce supunea neamurile rebele sau independente ale Sciţiei şi Germaniei.1

Attila, fiul lui Mundzuk, îşi trăgea origina nobilă, poate regală2, de la vechii huni care pe vremuri se războiseră cu monarhii Chinei. Trăsăturile sale, după cum remarcă un istoric got, vădeau seminţia din care se trăgea: portretul lui Attila are caracterele unui calmuc3 contemporan; capul mare, faţa oacheşă, ochii mici în fundul capului, nasul turtit, câteva fire de păr în loc de barbă, umeri laţi, un trup scurt şi îndesat, cu o mare putere muşchiulară, dar disproporţionat la înfăţişare. Mersul şi purtarea semeaţă a regelui hunilor exprima\* conştiinţa superiorităţii sale asupra restului omenirii; el avea obiceiul să se holbeze sălbatic, ca şi cum ar fi voit să se bucure de groaza pe care o inspira. Totuşi acest erou crud nu era incapabil de milă. Gând duşmanii săi se rugau de

1 Vezi Priscus, p. 47, 48 şi Hist. Des Peuples de VEurope, vol. VI, C. XII, XIII, XIV, XV.

2 Priscus p. 39. Ungurii moderni au dedus genealogia lui, care se ridică, în gradul al treizeci şi cincilea, până la Han, fiul lui Noe; totuşi, ei nu cunosc numele adevărat al tatălui său (De Guignes, Hist, des Huns, vol. II, p. 297).

3 A se compara Iornandes (c. 35, p. 661) eu Buffon, Hist. Naturelle, vol. III, p. 380. Primul avea dreptul să observe că „înfăţişarea sa îl trăda“. Caracterul şi portretul lui Attila sunt probabil luate de la Cas- siodorus»

Iei, puteau să aibă încredere în cnvântul lui, dacă îi asigura că ie va acorda pacea sau iertarea. Attila era considerat de supuşii săi ca un stăpân drept şi indulgent. Războiul era pentru regele bun o desfătare, dar după ce se urcase pe tron la o vârstă matură, Attila desăvirşi cucerirea Nordului mai mult cu mintea decât cu braţul; pe lângă faima sa de soldat cutezător, el dobândi şi renumele unui general prudent şi norocos. Dacă lăsăm deoparte ceea ce ţine de exagerările literare, urmările vitejiei personală au atât de puţină însemnătate, încât victoria, chiar printre barbari, depinde de abilitatea cu care pasiunile mulţimii sunt combinate şi călăuzite în serviciul unui singur om. Cuceritorii sciţilor, Áttila şi Gengis, îi întreceau pe robuştii lor concetăţeni, mai degrabă în dibăcie decât în curaj şi e demn de reţinut faptul că întemeietorii" monarhiilor la huni şi mongoli, şi-au bazat actul lor fondator pe superstiţiile răspândite în rândul acestor popoare. Neprihănita zămislire, pe care înşelăciunea şi credulitatea i-o atribuia mamei virgine a lui Gengis, îl ridica pe acesta deasupra celorlalţi oameni, iar profetul gol, care, în numele zeităţii, l-a investit cu stăpânirea lumii „a înflăcărat vitejia mongolilor, făcând-o de neînvins.

După moartea lui Rugilas, nepotul său Attila devine regele hunilor şi prin dibăcia şi ferocitatea sa îngrozeşte întreaga Europă.

Hunii atacă mai întâi Imperiul de Răsărit, devastând toată partea europeană, până sub zidurile Constantinopolului şi în- vingând În trei bătălii armata romană. În fine, ambasadorii lui Theodosius izbutesc să încheie cu Attila un tratat de pace foarte jignitor pentru imperiu. Theodosius moare în anul 450, într-un accident. De vânătoare, după o domnie de patruzeci şi trei de ani. Pulcheria, a cărei influenţă fusese zădărnicită în ultima vreme de intrigile unui favorit, eunucul Chrisaphius, este unanim recunoscută împărăteasă şi îşi alege drept soţ formal şi coleg la tron pe Marcianus, un senator în vârstă de şaizeci de ani, cinstit şi capabil.

Capitolul XXXV

ATTILA INVADEAZĂ G ALL IA. AE T LUS -ŞI VIZIGOŢII ÎL RESPING. ATTILA INVADEAZĂ ŞI PĂRĂSEŞTE ITALIA,

MOARTEA LUI ATTILA. AETIUS ŞI VALENTINI ÿ\US AL HULEA

Părerea lui Marcianas1 era că războiul trebuia evitat atâta timp cât e posibil să păstrezi o pace sigură şi onorabilă, dar totodată el gândea că pacea nu poate fi onorabilă, nici sigură, dacă suveranul arată o laşă aversiune pentru război. Acest curaj cumpătat îi dictă răspunsul la cererile lui Attila, care insista cu insolenţă pentru plata tributului anual. Împăratul lé făcu cunoscut barbarilor că nu trebuie să mai insulte maiestatea Romei, prin menţinerea unui tribut; că era dispus să răsplătească cu cuvenita generozitate prietenia credincioasă a aliaţilor săi, dar că, dacă vor’ îndrăzni să tulbure pacea publică, vor simţi că el avea oşti şi arme suficiente şi că era hotărât să le respingă atacurile. Acelaşi limbaj fu folosit r chiar în tabăra hunilor, de către ambasadorul său Appllo- nius; acesta refuză cu îndrăzneală să predea darurile, înainte de a fi avut o întrevedere personală cu regele şi vădi un simţ al demnităţii şi un dispreţ al pericolului, pe care Attila nu se aştepta să-l întâlnească la romanii degeneraţi.1 El ameninţă l Vezi Pfiseus, p. 39, 42.

că-l va pedepsi pe pripitul succesor al lui Theodosius, dar şovăi dacă să-şi îndrepte armatele invincibile împotriva împărăţiei de răsărit sau a celei de apus. Pe când omenirea aştepta hotărârea sa, cu inima plină de groază, el trimise o provocare identică curţilor din Ravenna şi Constantinopol; ambasadorii săi îi salutară pe cei doi împăraţi cu aceeaşi declaraţie arogantă: „Attila, stăpânul mëu, şi stăpânul tău, îţi ordonă să pregăteşti un palat în care să-l primeşti fără zăbavă“.1 Dar cum barbarul dispreţuia, sau se prefăcea că-i dispreţuieşte pe romanii răsăriteni, pe care îi învinsese de atâtea ori, el îşi declară curând hotărârea de a amâna această uşoară cucerire până ce nu va fi săvârşit o acţiune mai glorioasă şi mai importantă. În memorabila invazie a Galliei şi Italiei, hunii erau atraşi în mod natural de bogăţia şi rodnicia acelor provincii; dar adevăratele motive ale lui Attila pot fi explicate numai de starea Imperiului Apusean sub domnia lui Valentinianus, sau, ca să fim mai corecţi, sub administraţia lui Aetius.2

După moartea rivalului său Bonifacius, Aetius se retrăsese în mod prudent sub corturile hunilor; el datora alianţei cu ei securitatea şi repunerea sa în drepturi. În loc să se roage

Ica un exilat vinovat, el îşi ceru iertare în fruntea a şaizeci de mii de barbari, iar slaba rezistenţă de, care dădu dovadă împărăteasa Placidia vădi că îngăduinţa care ar fi putut fi atribuită mărinimiei, izvora din neputinţă sau frică. Ea se i predă pe ea însăşi, pe fiul ei Valentinianus şi imperiul apu-

, sean, în mâinile unui supus insolent; Placidia nu l-a putut apăra nici pe ginerele lui Bonifacius, nici pe virtuosul şi —

1 Autorul lui Chronicon Paschale, care înserează acest mesaj arogant în timpul vieţii lui Theodosius, a anticipat poate data, dar analistul lipsit de imaginaţie n-ar fi fost în stare să inventeze stilul original I al lui Attila.

2 Cartea a doua a lucrării Histoire Critique de VEtablissement de la Monarchie Française, vol. I, p. 189—424, aruncă multă lumină asupra stării Galliei în momentul invaziei lui Attila, dar ingeniosul autor, abatele Dubos, se încurcă el însuşi prea des în sistemul şi conjecturile sale.

credinciosul Sebastian1 de neiertătoarea persecuţie, care îl urmărea dintr-nn regat într-altul, până ce acesta pieri în mod josnic în serviciul vandalilor. Norocosul Aetius, care a fost înălţat la rangul de patrician şi investit de trei ori cu onorurile consulatului, preluă, cu titlul de comandant suprem al cavaleriei şi infanteriei, întreaga putere militară a statului; el este uneori numit, de către scriitorii contemporani, ducele sau generalul romanilor din apus. Prudenţa sa, mai degrabă decât virtutea, îl îmbie să-i lase nepotului lui Theodosius stăpânirea purpurei; Valentinianus avu astfel putinţa să se bucure de pacea şi luxul Italiei, pe când patricianul apărea în ochii tuturor înconjurat de aura strălucitoare a unui erou şi a unui patriot, care a apărat aproape douăzeci de ani rui-, nele Imperiului Roman în prăbuşire.

în fruntea unei cavalerii scite, alcătuită în majoritate din ’ huni şi alani, Aetius readuce oarecare ordine în Gallia; el ştie mai ales să inspire respect turbulenţilor vizigoţi, aşezaţi în provinciile sud-vestice. În cele din urmă, Aetius încheie un tratat de pace şi alianţă cu regele lor Theodoric, tratat care n-a mai fost călcat de acesta şi s-a dovedit hotărâtor în momentul invaziei hunilor. După lungi pregătiri, Attila se hotărăşte, – în cele din urmă, să atace bogata provincie a Galliei, în anul 451.

Regii şi neamurile Germaniei şi Sciţiei, de la Volga până Ia Dunăre, ascultară de chemarea războinică a lui Attila. De la satul regal din câmpiile Ungariei, stindardele sale se porniră spre apus, şi după un marş de şapte până Ia opt sute

1 Victor Vitensis (de Persecut. Vandal., V, c. 6, p. 8., edit. Ruinart) îl numeşte ager la sfat şi energic În război, dar curajul său, în vremuri grele, a fost îndrăzneala disperării; de aceea Sebastian a primit sau a meritat epitetul de praeccps (repezit) (Sidon. Apollon., Carmen., IX, 281). Aventurile sale la Gonstantinopol, în Sicilia, Gallia, Spania, şi Africa sunt vag amintite în cronicile lui Marcellinus şi Ida- tius. În nenorocirea sa era întotdeauna urmat de o suită numeroasă; aşa se explică faptul că putea devasta Helesponlul şi Propontida şi cuceri oraşul Barcelona.

de mile, el- atinse confluenţa Rinului şi Nekarului, unde i se alăturară francii care îl urmau pe aliatul său, fiul cel mai mare al lui Clodion. Uşurinţa cu care în timpul iernii fluviul putea fi trecut pe gheaţă-de la un mal la celălalt era în măsură să ispitească un pilc de barbari sprinteni, hoinărind după jaf, dar imensa călări me a hunilor avea mare nevoie de\* o cantitate enormă de furaje şi provizii şi nu avea mijlocul să le procure decât intr-un anotimp mai blând. Pădurea Ilerci- / niană oferea materialele pentru un pod de vase, iar puhoiul barbarilor năvăli cu o violentă, căreia nimic nu-i putea sta în cale, spre provinciile belgiene.1 În Gallia consternarea era generală, iar tradiţia leagă soarta diferită a oraşelor galleze de faptele martirilor şi întâmplări miraculoase.2 Troyes fu salvat de meritele sfântuâui Lupus; sfântul Servatius a fost ridicat dintre vii spre a nu fi martor al ruinei oraşului Ton- gres, iar rugăciunile sfintei Geneviève abătură marşul lui Attila din împrejurimile Parisului. Dar cum cea mai mare parte din oraşele Galliei erau lipsite în aceeaşi măsură de sfinţi şi de soldaţi, ele fură asediate şi luate cu asalt de huni, care folosiră, de exemplu, Ia Metz3, obişnuitele lor reguli de

1 Relatarea cea mai autentică şi amănunţită a acestui război o găsim în Iornandes [de Rebus Geticis, c/36 —41, p. 662 – 672), care uneori a rezumat, alteori a transcris, istoria mai detaliată a lui Cassio- doriis. Iornandes, ar fi inutil s-o mai repetăm, poate fi corectat şi ilustrat cu Grégoire de Tours, II, c. 5, 6, 7 şi de Cronicile lui Idatius, Isidor şi ale celor doi Prosperi. Toate vechile mărturii sunt adunate şi incluse în Istoricii Franţei, dar cititorul trebuie făcut atent faţă de un presupus pasaj din cronica lui Idatius (printre fragmentele lui Fredegarius, vol. II, p. 462) care adesea contrazice textul original al episcopului din Gallia.

2 Vechii colecţionari de legende merită oarecare atenţie, dat fiindcă sunt obligaţi să lege fabulaţiile lor cu istoria adevărată a vremurilor lor. Vezi vieţile sfinţilor Lupus, Anianus, ale episcopilor de Metz, a sfintei Geneviève, etc., în Istoricii Franţei, (vol. I., p. 644, 645, 649, voi. JIR p. 369).

3 Scepticismul contelui de Buat (Hist, des Peuples, vol. VI, p. 529, 540), nu poate fi împăcat cu vreun principiu raţional sau critic. Nu e oare Grégoire de Tours precis şi pozitiv în relatarea sa atunci când război. Ei euprinsşră intr-un masacru comun, preoţii care slujeau la altare, şi copii în fe\*să, care la ora pericolului fuseseră botezaţi în mod prevăzător de către episcop., Înfloritorul oraş fu dat pradă flăcărilor, şi o capelă izolată a simţului Ştefan rămase singura mărturie care însemna locul unde se afla pe vremuri această aşezare. De la Rin şi Mosela, Attila înainta până în inima Galliei, trecu Sena la Auxerre şi după un marş lung şi greu, îşi aşeză tabăra sub zidurile Orléans – ului. El dorea să-şi asigure cuceririle prin dobândirea unei poziţii-eheie, ce înlesnea trecerea Loirei, şi se bizuia pe invitaţia secretă a lui Sangiban, rege al alanilor, care făgăduise sa trădeze oraşul, şi să înceteze de a sluji interesele imperilui. Orléans-ul fusese întărit cu fortificaţii recente şi asalturile lumilor fură respinse viguros de cucernica vitejie a soldaţilor sau a cetăţenilor care apărau oraşul. În osârdia sa de păstor de suflete, Anianus, un episcop de o sfinţenie demnă de primele timpuri ale creştinismului şi de o desăvârşită înţelepciune, folosi toate mijloacele pe care le avea la îndemână, în calitatea sa de prelat, spre a le susţine curajul, până la sosirea ajutorului aşteptat. După un asediu îndârjit, zidurile erau acum zdruncinate de berbecii de asalt; hunii ocupaseră suburbiile şi poporul incapabil de a purta arme era prosternat în rugăciune. Anianus, care număra cu nerăbdare zilele şi orele, trimise un curier demn de încredere să observe de pe metereze împrejurimile oraşului. Acesta se întoarse de două ori, fără vreo veste care să poată deştepta speranţa sau încrederea, dar a treia oară, èl spuse că la orizont zărise un norişor firav. „Este ajutorul Domnului“, exclamă episcopul^ pe un ton de cucernică încredere, şi întreaga mulţime repetă după el „E ajutorul Domnului“. Acest nor îndepărtat asupra căruia vorbeşte despre distrugerea oraşului Metz? La un interval de nu mai mult de cât o sută de ani putea el oare să ignore soarta oraşului ce servea de reşedinţă chiar suveranilor săi? învăţatul conte, care pare să fi preluat apologia lui Attila şi a barbarilor, face apel la falsul Ida- tius şi uită că adevăratul Idatius afirmase în mod explicit, multe oraşe au fost distruse, printre care enumeră şi Metz.

erau aţintite toate privirile, devenea din clipă în clipă mai mare şi mai distinct. Treptat se zăriră drapelele goţilor şi romanilor şi un vânt favorabil, împrăştiind praful, descoperi în formaţie masivă, nerăbdătoarelş/escadroane ale lui Aetius şi Theodoric, care se grăbeau în ajutorul Orléans-ului…

…Uşurinţa cu care Attila pătrunsese până în inima Galliei poate fi atribuită atât politicii sale abile cât şi groazei semănate de armatele sale. Declaraţiile lui publice erau abil atenuate de asigurările ce le dădea în particular. El îi ameninţa şi îi măgulea rând pe rând pe romani şi pe goţi şi curţile de la Ravenna şi Toulouse1; bănuindu-se una pe alta de intenţii rele, acestea priveau cu o indiferenţă apatică apropierea inamicului lor comun. Aetius era singurul apărător al securităţii publice, dar măsurile sale cele mai înţelepte erau stingherite de intrigile care după moartea Piacidiei bântuiau palatul imperial. Tineretul Italiei tremura la sunetul trâmbiţei, iar barbarii, pe care frica sau afinităţile îi făceau să se adune sub steagul lui Attila, aşteptau cu încredere îndoielnică şi gata să-şi ofere serviciile aceluia care plătea tnai bine, să ’ vadă cum avea să se hotărască soarta războiului. Patricianul2 trecu Alpii în fruntea unor oşti care prin puterea şi numărul lor nu prea meritau numele de armată.3 Dar la sosirea sa la Arles sau la Lyon el fu uluit la vestea că vizigoţii, refuzând să participe la apărarea Galliei, aveau intenţia să aştepte pe. Propriul lor teritoriu năvala hunilor pe care pretindeau că-i dispreţuiesc. Senatorul Avâtus, care, după ce îndeplinise cu cinste funcţia de prefect al pretoriului, se retrăsese la proprietăţile sale din Auvergne, a fost convins să accepte această importantă ambasadă şi o îndeplini cu abilitate şi succes. El îi arătă lui Theodoric că singura cale de a rezista unui cuceritor victorios, ce aspira la stăpânirea lumii, este ferma şi unanima alianţă a puterilor pe care acesta se

1 Toulouse era reşedinţa regelui vizigot, (n.tr.).

2 Aetius primise acest titlu (n.t.).

8 Panegyr. A vit., 328 etc.

străduie să Ie îngenunche. Elocvenţa vie a lui Avitus îi înflă-\* cără pe războinicii goţi prin descrierea nedreptăţilor suferite de strămoşii lor din partea hunilor care, mânioşi, îi urmăreau fără cruţare şi astăzi de la Dunăre până în Pirinei. El stărui în continuare că era datoria fiecărui creştin să apere de sacrilegiu bisericile Domnului şi relicvele sfinţilor, că era în interesul fiecărui barbar, care dobândise o aşezare în Gallia, să apere de devastările păstorilor sciţi ogoarele şi podgoriile, cultivate pentru folosinţa sa. Theodoric cedă în faţa elocvenţei adevărului; el luă hotărârea cea mai înţeleaptă şi totodată cea mai onorabilă şi declară că, în calitate de aliat fidel al lui Aetius şi nl romanilor, era gata să-şi rişte viaţa şi regatul pentru securitatea comună a Galliei.1 Vizigoţii, aflaţi pe atunci în plină faimă şi putere, ascultaseră voios semnalul războiului, îşi pregătiseră armele, şi caii şi se adunară sub stindardul bătrânului lor rege, care era hotărât, să comande personal, împreună cu cei doi fii mai mari ai săi, Torismond şi Theodoric, numeroasa şi viteaza sa armată. Exemplul goţilor fu hotărâtor pentru mai multe triburi şi neamuri care păreau să şovăie între huni şi romani. Neobosita activitate a lui Aetius adună treptat ostile popoarelor Galliei şi Germaniei, care pe vremuri se declaraseră supuşii sau ostaşii republicii, dar care acum pretindeau răsplata pentru serviciile lor voluntare şi rangul de aliaţi independenţi. Astfel au fost raeţii, armoricanii, breonii, saxonii, burgunzii, sarmaţii sau alanii, ripuarii şi francii care îl urmau pe Mereveus ca regele lor legitim. Aceasta era armata pestriţă care, sub comanda lui Aetius şi a lui Theodoric înainta în marş forţat pentru a

1 Politica lui Attila, a lui Aetius, şi a vizigoţilor, este imperfect descrisă în Panegyrkul lui Avitus şi în capitolul treizeci şi şase al lui loman des. Poetul şi istoricul erau ambii influenţaţi de prejudecăţi personale sau de acelea ale poporului lor. Primul exaltă meritele şi importanţa lui Avitus, al doilea este dornic să-i arate pe goţi în lumina cea ’mai favorabilă. Totuşi, faptul că, atunci când sunt bine interpretaţi, se dovedesc de acord, este o dovadă a veracităţii lor.

I elibera Orâéans-ui şi a da lupta eu nenumăratele hoarde ale lui Attila.1

La apropierea lor, regele hunilor ridică numaideeit asediul şi sună retragerea spre a rechema primele sale trupe, pornite să, jefuiască un oraş2, iii care apucaseră să pătrundă. Vitejia lui Attila era Întotdeauna călăuzită de prudenţă şi cum prevedea consecinţele fatale ale unei infringen în inima- Galliei, el trecu din nou Sena, şi aşteptă duşmanul în eâmpiile de la Châlons, a căror suprafaţă netedă şi plană era potrivită operaţiilor cavaleriei sale scite. Dar în această retragere tumultoasă, avangarda romanilor şi a aliaţilor lor hărţuiau necontenit şi uneori angajau în luptă trupele din ariergarda – lui Attila. În întunericul nopţii, pe drumurile incâlcite, coloanele duşmane se puteau întâlni la nimereală; ciocnirea sângeroasă dintre franci şi gepizi, în care cincisprezece mii3 de barbari fură ucişi, a fost preludiul unei lupte mai generale şi hotărâtoare. Câmpiile Catalaunice4 se deschideau în jurul oraşului Châlons şi se întindeau, după măsurătoarea aproxi-! mativă a lui Iornandes, pe o lungime de o sută cincizeci şi o lăţime de o sută de mile, peste întreaga provincie care îşi

1 Iornandes enumeră armata lui Aetius (c. 36, p. 664, edit. Grot., vol. II, p. 23 în Istoricii Franţei cu notele editorului benedictin). Raeţi era numele unui neam pestriţ de barbari, născuţi sau naturalizaţi în Gal lia; riparii, sau ripuarii, îşi trăgeau numèle de la aşezarea lor pe trei râuri: Rinul, Meu sa şi Mosela; armoricanii stăpâneau oraşele independente dintre Sena şi Loira. O colonie de saxoni fusese aşezată în dioceza Bayeux; burgunzii se stabiliseră în Savoia, iar breonii erau un trib războinic de raeţi, la est de lacul Constanţa.

2 Sidon. Apollin, VII, Epişt., 15, p. 246. Salvarea oraşului Orléans ar putea fi uşor înfăţişată ca un miracol datorat sfântului episcop şi prevestit de el.

3. Ediţiile comune scriu XEM, dar există un manuscris, din oarecare surse demne de încredere (şi aproape orice sursă e demnă de încredere) oare se pronunţă pentru cifra mai raţională de XVM.

4 Chalón, sau Duro-Catalaunum, mai târziu Catalani, făcuse în ai te. Parte din teritoriul Reims, aflat la 27 mile distanţă. Vezi Vales, Naţii Gali. Y p. 136; d’An ville, Notice de V Ancienne Gaule, p. 212, 279

merită denumirea de Ţara Câmpiei sau Champagne.1. Acest şo. S întins se distingea totuşi prin oarecare inegalităţi de teren şi importanţa unei înălţimi care domina tabăra lui Attila fu înţeleasă şi disputată de ambii generali. Tânărul şi viteazul Torismond ocupă primul culmea. Goţii se repeziră într-un iureş nestăvilit asupra hunilor, care se străduiau să urce de pe v ersantul opus; cucerirea acestei poziţii avantajoâse, dădu aţii trupelor cât şi conducătorilor lor îmbietoarea certitudine a victoriei. Neliniştea lui Attila îl împinse să-şi consulte preoţii şi auspiciile. S-a spus că, după examinarea măruntae- lor victimelor, şi răzuirea oaselor, acestea arătară, într-un limbaj misterios, propria sa înârângere şi moartea principalului său adversar şi că barbarul, acceptliid această compensaţie, şi-a exprimat stima sa involuntară pentru meritul superior al lui Aetius. Dar neobişnuita descurajare ce părea să dăinuie printre huni, îl determină pe Attila să recurgă la mijlocul deseori folosit de către generalii din antichitate, acela de a-şi însufleţi ostile printr-un discurs militar; vorbi ca un rege, care luptase şi biruise adesea în fruntea soldaţilor săi.2 El îi îndemnă să se gândească la gloria de care se acoperiseră în trecut, la pericolul actual şi la speranţele 1er viitoare. Soarta deschisese deserturile şi mlaştinile Scitici în faţa vitejiei lor, pe vremea când braţul nu le era la fel de bine înarmat; ea făcuse să li se aştearnă la picioare atâtea neamuri războinice; aceeaşi soartă rezervase bucuriile acestei câmpii memorabile pentru încoronarea victoriilor lor. El înfăţişă cu viclenie precauţia duşmanilor, alianţa încheiată de către aceştia şi poziţiile avantajoase pe care le deţineau,

1 Numele de Campania, sau Champagne, este des citat de Grégoire de Tours, această mare provincie, care avea capitala Reims,

I asculta de un duce. Yales, Notit., p. 120—123. (Champagne vine de ’ la Champs, în franceză câmpie – n.t.). ✓

2 îmi dau seama că aceste cuvântări ostăşeşti sunt de obicei compuse de istorici, totuşi bătrânii ostrogoţi care serviseră sub Attila, i-ar fi putut reproduce discursul său lui Cassiodorus; ideile, şi chiar expresiile au o nuanţă autentic scită şi mă îndoiesc că un italian din veacul al şaselea s-ar fi ghidit la ele.

făcând ca ele să pară dictate nu de prudenţă, ci de frică. Numai vizigoţii reprezentau forţa, curajul şi siguranţa armatei inamice; formaţia închisă şi compactă a romanilor trăda teamă; ei erau la fel de neputincioşi să înfrunte primejdiile sau să facă faţă oboselii unei zile de bătălie; pe aceşti duşmani degeneraţi, hunii puteau uşor să-i calce în picioare. Doctrina predestinării, atât de favorabilă virtuţilor războinice, fu întipărită cu grijă în minţile lor de regele hunilor, care îi asigură pe supuşii săi, că războinicii ocrotiţi de cer puteau să se simtă la adăpost şi invulnerabili în mijlocul săgeţilor duşmane, dar că soarta, care nu greşeşte, îşi poate lovi victimele chiar în zilele unei păci lipsite de glorie. „Eu însumi“, continuă Attila, „voi arunca prima suliţă, iar pe ticălosul care nu vrea să urmeze pilda suveranului său, nimic nu-l poate feri de moarte“. Prezenţa, glasul şi exemplul conducătorului lor neînfricat îi însufleţi pe barbari; răspunzând nerăbdării lor, Attila îşi alcătui îndată ordinea de bătaie. În fruntea vitejilor şi credincioşilor săi huni, el ocupă personal centrul liniei de bătaie. Ostaşii aparţinând popoarelor supuse stăpânirii sale, rugienii, herulii, turingii, francii, burgunzii, fură desfăşuraţi pe ambele flancuri ale armatei lui, pe vasta întindere a câmpiilor Gatalauniee. Aripa dreaptă era comandată de Ar dar ic, regele gepizilor iar cei trei bravi fraţi, care domneau peste ostrogoţi, fură aşezaţi pe flancul stâng, pentru a opune rezistenţă triburilor înrudite ale vizigoţilor. Dispozitivul aliaţilor era bazat pe un principiu diferit. San- giban, necredinciosul rege al alanilor a fost aşezat în centru, unde mişcările sale puteau fi observate cu stricteţe şi trădarea sa pedepsită pe loc. Aetius preluă comanda aripei stingi, iar Theodoric a celei drepte, pe când Torismond mai continua să ocupe înălţimile, care par să fi dominat flancul, sau poate spatele armatei scite. Toate popoarele de la Volga la Atlantic erau adunate pe câmpia de la Châlons; dar multe dintre aceste neamuri fuseseră dezbinate prin lupta între fraţi, prin cuceriri, ori migrări; de aceea, apariţia pe această câmpie a unor armate şi stindarde similare, ameninţându-se unele pe altele, prezenta aspectul urmi război civil.

Disciplina şi tactica grecilor şi romanilor alcătuiesc un aspect interesant al caracterului raţional al acestor popoare. Studiul atent al operaţiilor militare desfăşurate de Xenofon, Caesar sau Frédéric, descrise de aceeaşi minte care le-a conceput şi executat, poate să perfecţioneze (dacă o astfel de perfecţionare e de dorit) arta de a distruge specia umană. Dar bătălia de la Châlons ne stârneşte doar curiozitatea şi aceasta datorită scopului măreţ care-i însufleţea pe combatanţi; ea a fost hotărâtă de impetuozitatea oarbă a unor barbari şi a fost relatată de scriitori părtinitori, ale căror profesii civile sau ecleziastice îi împiedicau să cunoască treburile militare. Totuşi, Cassiodorus se întreţinuse în mod familiar cu mulţi războinici goţi care luaseră parte la această memorabilă încăierare; ei vorbesc despre lupta de la Châlons ca despre o ciocnire sălbatică, schimbătoare, încăpăţânată şi sângeroasă, căreia nu i s-ar putea găsi asemuire, nici în timpurile prezente, nici în cele trecute. Numărul celor ucişi s-a ridicat la o sută şaizeci şi două de mii, sau, după alt calcul, la trei sute de mii de persoane1; aceste exagerări de necrezut presupun o pierdere reală şi efectivă, suficientă pentru a justifica remarca istoricului, că din nebunia regilor, generaţii întregi pot fi măturate de furtună într-un singur ceas. După ce săgeţile zburară de mai multe ori dintr-o parte într-alta, dovedind dibăcia neîntrecută a arcaşilor sciţi, cavaleria şi infanteria ambelor armate se învălmăşi cu furie în lupta corp la corp. Hunii, luptând sub ochii regelui lor străpunseră slabul şi dubiosul centru al aliaţilor, despărţin-

1 Expresiile lui Iornandes, sau mai curând ale lui Cassiodorus, sunt foarte tari: Un război crud, complicat, inuman, lung, cum n-a mai cunoscut vreodată antichitatea; se spune că s-au săvârşit multe fapte demne de admiraţie; tot ce se poate vedea intr-o viaţă de om mai neobişnuit s-a săvârşit atunci, Dubos (Hist. Critique, vol. 1, p. 392, 393) încearcă să împace numărul de 162.000 dat de Iornandes cu cel de 300.000 dat de Isidor şi Idatius, presupunând că cifra cea mai mare cuprinde distrugerile totale pricinuite de război, boli, masacrul civililor etc.

du-îe aripile una de alia; rotindu-se eu o mişcare ’ rapidă, spre stingă, ei îşi îndreptară toată puterea împotriva vizigoţilor. Pe êind Theodor ie călărea de-a lungul rândurilor spre a-şi însufleţi ostile, fu lovit mortal de suliţa lui Andages, un

I! nobil ostrogot şi se prăbuşi de pe cal. Prins în învălmăşeală, regele rănit fu călcat în picioare de caii propriei lui cavalerii; moartea aceasta, care avea atâta importanţă, servi să explice profeţia ambiguă a haruspieiilor. Attila se şi îmbăta, sigur de victorie, când viteazul Torismond coborî de pe dealuri şi confirmă restul prezicerii. Vizigoţii care fuseseră puşi în i| încurcătură de fuga, sautradarea alaniior, îşi restabiliră trep tat ordinea de bătaie, şi obţinură o victorie neîndoielnică împotriva hunilor, deoarece Attila a fost nevoit să se retragă.

El îşi primejdui viaţa cu îndrăzneala unui simplu soldat, dar vajnicele sale trupe din centru înaintaseră dincolo de restul liniei de luptă. Atacul Jor era slab sprijinit, flancurile le

Ierau descoperite şi numai căderea nopţii îi salvă pe cuceritorii Seiţiei şi Germaniei de o înârângere totală. Ei se retraseră în interiorul cerculurde căruţe ce le întărea tabăra şi escadroanele descălecără pregătindu-se de o apărare, pentru ^ care nici armele, nici temperamentul lor nu erau adaptate. Rezultatul era îndoielnic, dar Attila îşi asigurase cel puţin o ieşire onorabilă. Din ordinul său şeile şi bogatul harnaşament al cavaleriei fură adunate într-un rug funerar; în cazul când întăriturile sale aveau să fie străpunse, viteazul barbar luase hotăiirea să se arunce în flăcări şi să-i lipsească pe duşmanii săi de gloria pe care ar fi dobândit-o prin uciderea sau captivitatea lui Attila…1

…Aetius îl lăsă pe barbarul învins să se retragă şi trimise | la vatră pe auxiliarii săi vizigoţi şi alani.

1 Contele de. Buacfhist. Des Peuples, etc., vol. VII, p. 554—573), bizuindu-se pe falsul şi respingând pe adevăratul Idatius, a împărţit thfrângerea lui Attila în două mari bătălii: prima lângă Orléans, a dona în Champagne; într-una Theodorie a fost ucis, în a doua, răzbunat.

I ^ Attila devastează ţara, dar în cele din urmă primeşte o

I ambasadă trimisă de Valentinianus şi acordă pace Italiei, renun ţând sa mai între în Roma. El moare în acelaşi an (453), iar imperiul său se prăbuşeşte. Valentinianus, gelos pe gloria lui Aetius, îl ucide, dar este ucis la rândul său de uneltele senatorului Maximus care va fi ales împărat (455).

De pe vremea lui Cicero şi Varro, augurii romani erau de părere că cei doisprezece vulturi pencare îi văzuse Romulus, reprezentau cele douăsprezece veacuri destinate de soartă existenţei oraşului1.

Această profeţie, poate cam nebăgată în seamă atunci când Roma era în culmea puterii şi a prosperităţii, trezi presimţiri sinistre în rândul poporului, în timp ce al doisprezecelea veac, întunecat de dezonoare şi nenorocire se apropia de sfirşit; posteritatea însă e nevoită, să confirme cu oarecare mirare că interpretarea arbitrară a unui fapt, ce ţine de domeniul întâmplării sau al fabulaţiei, s-a verificat într-adevăr prin căderea Imperiului de Apus.2 Dar prăbuşirea acestuia a fost anunţată de un semn mai clar decât zborul vulturilor; \* guvernarea romană inspira zi de zi mai puţină teamă duşmanilor, dar părea tot mai odioasă şi apăsătoare supuşilor ei.3 Birurile se înmulţeau odată cu mizeria publică, economia

1 Această interpretare a lui Vettius, im augur celebru, a fost citată de Varo în cartea a XVIII-ca din Ani¿quilates\* Censorinas, de Die Natali, c. 17, p. 90, 91, edit. Ilavercamp.

2 După Varo, secolul al Xll-lea ar fi luat sfârşit în anul 447, dar, dată fiind incertitudinea adevăratei date a întemeierii Romei, ea poate fi stabilită fie mai devreme, fie mai târziu. Poeţii vremii aceleia Clau- dianus (de Bello Célico, 265) şi Sinodus (în Paneygr. Avit357) pot fi acceptaţi drept spirite părtinitoare care vehiculează părerile opiniei publice.

a Cartea a cincea a lui Sal vi anus (din De gubernatione Bei) este plină de lamentări patetice şi invective vehemente. Libertatea sa excesivă slujeşte să dovedească slăbiciunea şi corupţia guvernului roman. Cartea a fost publicată după pierderea Africii (439) şi înaintea războiului cu Attila (451).

I era neglijată pe măsură ce devenea mai necesara şi nedrep tatea celor bogaţi strămuta sarcina inegală de pe umerii lor, pe cei ai poporului, pe care îi lipseau de indulgentele ce-ar fi putut uneori să-i uşureze mizeria. Severa inchiziţie care le confisca bunurile şi ie tortura persoana, îi obliga pe supuşii lui Valentinianus să prefere tirania barbarilor, întrucât aceasta comporta pentru ei mai puţine greutăţi, îi Îndemna să fugă în codrii sau în munţi, să recurgă la josnica şi abjecta stare de slugă mercenară. Ei se lepădau de numele de cetăţean roman, care pe vremuri stârnise ambiţia omenirii şi îl

I detestau. Provinciile armoricane ale Galilei şi cea mai mare parte a Spaniei ajunseră într-o stare de independenţă anarhică, datorită confederaţiei bagauzilor; miniştrii imperiali îi urmăreau cu legiuri severe pe rebelii creaţi chiar de ei, împotriva cărora armele lor se dovedeau neputincioase.1 Dar chiar dacă toţi cuceritorii barbari ar fi fost nimiciţi în aceiaşi clipă, distrugerea lor totală n-ar fi restaurat Imperiul de Apus, şi dacă Roma mai supravieţuia, ea supravieţui cu preţul pierderii libertăţii, virtuţii şi onôarei.

1 Aceşti Bogaudae din fspania care au luptat deschiş cu oştile romane sunt adesea menţionaţi în cronicile lui Idatius. Salvian a descris starea lor disperată şi rebeliunea lor într-un limbaj foarte sugestiv: Aşadar numele de cetăţean roman… este respins şi. Ocolit astăzi, fiind considerat nu numai un lucru lipsit de valoare dar chiar abominabil…Şi chiar cei care nu fug la barbari sunt siliţi să trăiască precum barbarii, aşa cum trăieşte cea mai mare parte a locuitorilor Spaniei şigalliei…Voi vorbi acum despre bago, uzi, care spoliaţi de funcţionari răi şi nemernici, după ce şi-au pierdut libertatea, au pierdut şi cinstea numelui de romani… Îi numim răzvrătiţi, îi numim pierduţi pe cei pe care i-am silit să fie criminali.

«k

Capitolul XXXVI v

\

PRĂDAREA ROMEI DE CĂTRE GEN- SERIC, REGELE VANDALILOR. EXPEDIŢIILE SALE NAVALE DE JAF. ULTIMII ÎMPĂRAŢI DIN APUS: MAXIMUS, AVITUS, MAIÓrIANUS, SEVERUS, AN- THEMIUS, OLYBRIUS, GLYCERIUS, NE- POS, AUGUSTULUS. CĂDEREA DEFINITIVĂ A IMPERIULUI DE APUS.

DOMNIA LUI ODOACRÜ, PRIMUL REGE – BARBAR AL ITALIEI

Pierderea\* sau devastarea provinciilor, de la ocean până la Alpi, a slăbit gloria şi măreţia Romei; dar prosperitatea ei internă a fost distrusă pentru totdeauna, prin despărţirea Africii. Hrăpăreţii vandali au confiscat proprietăţile ereditare ale senatorilor şi au oprit subsidiile regulate care alinau sărăcia şi încurajau lenea plebeilor. Mizeria romanilor a fost curând sporită de un atac neaşteptat şi această provincie, pe care supuşii harnici şi docili o cultivaseră atâta vreme spre folosul Romei, a fost înarmată împotriva lor de un barbar ambiţios.

— Vandalii şi alanii, care urmaseră stindardul norocos al lui Genseric, dobândiseră un teritoriu bogat şi fertil, ce se întindea de-a lungul coastei, cale cam de peste nouăzeci de zile de la Tanger la Tripoli. Dar hotarele strimte ale teritoriului lor erau îngrădite de deşertul nisipos, iar în partea opusă de Mediterană. Cunoaşterea şi cucerirea popoarelor de culoare neagră, care locuiau mai jos de zona toridă, nu-l puteau ispiti pe prudentul Genseric, dar el îşi aruncă ochii spre mare şi hotărî că creeze o putere navală; îndrăzneaţă ^ sa hotărâre fu executată cu o încăpăţânare şi o sirguinţă nea- bătută. Codrii munţilor Atlas ofereau o sursă inepuizabilă! de cherestea, iar noii săi supuşi erau meşteri în arta naviga ţiei şi a construcţiei navale. El îi însufleţi pe îndrăzneţii săi vandali inspirându-le ideea de a adopta un nou fel de război, care ar face ea orice ţară maritimă să devină accesibilă armelor lor. Maurii şi africanii fură atraşi de speranţa jafului şi după un interval de şase secole, flotele care ieşeau

Idin portul Gartaginei ridicară iarăşi pretenţii la stăpânirea imperiului mediteranean. Succesele vandalilor, cucerirea Sieiliei, prădarea oraşului Palermo şi frecventele expediţii» pe coasta Lucarnei o neliniştiră pe mama lui Vâlentinianus

I şi pe sora lui Theodosius. Se formară alianţe, şi arme scumpe dar ineficace fură pregătite pentru distrugerea inamicului comun; acesta îşi rezerva curajul şi forţele pentru a face faţă unor pericole, pe care politica sa nu putea să le împiedice, nici să le evite. Amânări abile, promisiuni ambigue şi concesii aparente îi slujiră lui Genseric pentru a dejuca nu o dată planurile romanilor, iar intervenţia formidabilului său aliat, regele hunilor, îi abătu pe împăraţi de la cucerirea Africii, r i drept îixdu-le grija spre apărarea Romei. Revoluţiile de palat, care lăsau Imperiul apusean fără un apărător şi iară i n împărat legitim, risipiră temerile lui Genseric, făcându-l şi mai avid. El echipă numaideeât o flotă numeroasă de vandali şi mauri şi ancoră la gura Tibr ului, cam Ia trei luni după moartea lui Valentinianus şi de la înălţarea lui Máximos pe tronul imperial. P îngrozit de pericolul invaziei, Máximos, meercând să fugă, e masacrat de popor.

A treia zndup’ă această agitaţie, Genseric înainta cu în- . Drăzneală de la portul Ostia până la porţile oraşului lipsit de apărare. Dar în loc ca tinerii romani să-l înfrunte cu armele, porţile Romei se deschiseră în faţa unei procesiuni paşnice nL a clerului, în fruntea căruia păşea venerabilul episcop1. Spiritul neînfricat al lui Leon, autoritatea şi elocvenţa sa îmblinziră până şi ferocitatea unui cuceritor barbar. Regele vandalilor promise să cruţe populaţia neînarmată; deşi asemenea ordine nu fură date cu toată seriozitatea, nici ascultate cu stricteţe, intervenţia lui Leon îi face cinste şi ea s-a dovedit în oarecare măsură folositoare ţării sale. Dar Roma şi populaţia ei fură lăsate pradă desfrâului vandalilor şi maurilor, a căror pasiuni oarbe răzbunară suferinţele aduse Carfaginei. Jaful a durat paisprezece zile şi nopţi; tot ce mai rămăsese încă din avuţia publică şi particulară, din tezaurele sacre sau profane, a fost transportat fără zăbava pe corăbiile lui Genseric…

…în cei patruzeci şi cinci de ani care trecuseră de la invazia goţilor, splendoarea. Şi luxul Romei fuseseră restaurate în oarecare măsură şi era greu, fie să se evite, fie să se satisfacă cererile nesăţioase ale unui cuceritor, care avea tiitip să adune bogăţia Capitalei şi corăbii pentru a o transporta. Ornamentele imperiale ale palatului, mobilierul şi superba garderobă imperială, dulapurile cu veselă masivă fură adunate în cursul unui jaf deşănţat. Aurul şi argintul ajungeau la câteva mii de talanţi, totuşi, chiar alama, ba până şi arama fură ridicate cu sârguinţă. Eudoxia2 însăşi, care porni în 1 întâmpinarea prietenului şi eliberatorului ei, deplânse curând purtarea ei imprudentă. Ea fu brutal despuiată de juvaeru-! rile ce le purta şi nefericita împărăteasă cu cele două fiice I ale ei, singurele supravieţuitoare ale marelui Theodosius, a fost silită, ca o simplă captivă să-l urmeze pe semeţul vandal, care ridică pe loc pânzele şi navigând pe o mare favorabilă se întoarse în portul Cartaginei. Multe mii de romani,

1 Succesul aparent al papei Leon poate fi justificat de Prosper şi de Historia Miscellan „dar informaţia nesigură a lui Baronías (anul 455, nr. 13) că Genseric a cruţat cele trei biserici apostolice nu e confirmată nici măcar de mărturia îndoielnică a lui Liber Ponâificalis.

2 Ea îl chemase pe Genseric spre a se răzbuna pe Maximus pentru uciderea bărbatului şi necinstirea ei.

bărbaţi şi femei, care posedau vreun meşteşug util sau plăcut j barbarilor, fură siliţi să se îmbarce pe bordul flotei lui Gen- seric; iar nenorocirea lor era şi mai jalnică, deoarece duşmanii despărţeau soţii de soţii şi copiii de părinţi. Caritatea lui Deogratias1, episcopul Gartaginei era singura lor mângâiere şi singurul lor sprijin. El vându cu generozitate vesela de aur şi argint a Bisericii pentru a răscumpăra pe unii şi a uşura robia altora, pentru a veni în ajutor celor ajunşi în nevoie, sau! a alina nenorocirile abătute asupra unei mulţimi înrobite, a cărei sănătate era zdruncinată de suferinţele pricinuite de, navigaţia din Italia în Africa. Din porunca sa, două biserici încăpătoare fură transformate în spitale. Bolnavii au fost împărţiţi în paturi potrivite şi/aprovizionaţi din plin cu hrană şi doctorii; vârstnicul prelat îşi repeta vizitele atât ziua mt şi noaptea, cu o-rivnă care depăşea puterile sale şi o milă plină de iubire pentru aproapele său, ceea ce făcea ca ajutorul său să pară şi mai nepreţuit. Comparaţi scena aceasta cu câmpia de la Gannae2 şi judecaţi între Hanibal şi succesorul Sfântiilui Ciprian3.

Cu sprijinul lui Theodoric, regele vizigoţilor (453), Avitus, un băştinaş din Gallia este ales la Arles drept urmaş al lui Ma- ximus, Ricimer, comandant barbar al oştilor romane îl alungă de pe tron pe Avitus (456) şi guvernează singur timp de şase luni cu titlu de „patrician“. Maiorianus, un distins general roman, e numit împărat cu consimţămintul său (457). El îi învinge pe

1 Vezi Victor Vitensis, de Persecut. Vandal., I, c. 8, p. 11, 12, edit. Ruinat. Deogratias a condus biserica Cartaginei numai trei ani.

Dacă n-ar fi fost înmormântat în taină, cadavrul său ar fi fost sfâşiat de devotiunea fanatică a poporului.

{2 Localitate în Italia, unde în anul 216 î.e.n. Hanibal a pricinuit |

romanilor o înfrângere dezastruoasă. Se spune că au rămas pe câmpul de luptă şaptezeci de mii de morţi şi că au fost luaţi prizonieri zece mii de romani (n.c.).

3 Mărturii despre moartea lui Maximus şi jefuirea Romei de către vandali se află în Sidonius (Panegyr. Avit., 444 – 450); Pro- copius (de BelL Vandal. I, c.4, 5, p. 188, 189 şi în II, c. 9 p. 255); Evagrius (II, c. 7); Iornandes (de Bel. Geticus, c. 45, p. 677).

vandali, dar nu reuşeşte să ducă la bun sfârşit expediţia întreprinsă împotriva lor, în Africa şi este obligat să abdice (461). ~

Sub numele de „împăratul Severus“, domneşte iarăşi Ricimer până în anul 467, când Antâiemius ajunge la tronul imperial.

Italia este sfâşiată de conflictul dintre Antâiemius, împăratul legal şi „patricianul“ Ricimer, comandantul’ auxiliarilor barbari, în cele din urmă acesta vine la Roma, ia cu asalt oraşul, lăsându-l pradă jafului ostaşilor săi. Auxiliarii îl masacrează pe Anthem ins şi-l întronează pe Olybrius^un senator de la Constan- tinopol, însurat cu o nepoată a lui Theodosius. El domneşte şapte luni şi moare de moarte bună, ca şi Ricimer, care lăsase comanda trupelor nepotului său Gundobald. Un soldat obscur, Glycerius, este numit împărat, dar lipsit de sprijin, abdică şi este urmat de Nepos, ginerele împăratului răsăritean, debarcat la Ravenna cu oaste bizantină. După o scurtă şi ruşinoasă domnie, la vestea unei revolte a auxiliarilor barbari, Nepos fuge iar Orestes, comandantul acestora, îl înscăunează pe fiul său Augus tullís, împărat al „Imperiului Roman de Apus“. Mercenarii barbari se revoltă sub comanda lui Odoacru, care obligă Senatul să renunţe la orice simulacru de autoritate şi independenţă şi Imperiul Roman de Apus dispare pentru totdeauna, înlocuit temporar de un regat barbar.

Am împlinit acum trudnica povestire a declinului şi căderii Imperiului Roman, din vremurile fericite ale lui Traían şi ale Antoninilor, până la dispariţia sa totală în Apus, cam ia veacul al cincilea al erei noastre. În această epocă nefericită – saxonii se luptau pe viaţă şi pe moarte cu băştinaşii pentru stăpânirea Britanniei. Gallia şi Spania erau împărţite între puternicele monarhii ale francilor şi vizigoţilor şi regatele supuse ale suevilor şi burgunzilor. Africa avea de făcut faţă crudei exploatări a vandalilor şi invaziilor sălbatice ale maurilor. Roma şi Italia şi ţinutul de până la malurile Dunării sângerau sub o armată de mercenari barbari, a căror tiranie nelegiuită a fost urmată de domnia ostrogoţilor lui Theodoric. Toţi supuşii Imperiului, care prin folosirea limbii latine meritau numele de romani şi privilegiile romane, erau împilaţi de dezastrele şi calamităţile cuceririi străine. În părţile apusene ale Europei, popoarele victorioase ale Germaniei stabiliră noi sisteme, de viaţă şi de guvernă mint. În Răsărit, maiestatea Romei era slab reprezentată <\e monarhii din Constantinopol, nevrednicii şi imaginarii succesori ai lui August. Totuşi, ei continuau să mai domnească asupra Răsăritului, de la Dunăre la Nil şi Tigru; regatul got şi cel vandal din Italia şi Africa fură supuse de armatele lui Iustinian, iar istoria împăraţilor greci continuă să ofere o lungă serie de date instructive "şi mişcări politice interesante…

L

Capitolul XXXVII

’ s /. V I

ORIGINEA, PROGRESUL ŞI EFECTELE VIEŢII MONASTICE. CONVERTIREA BARBARILOR LA CREŞTINISM ŞI ARIANISM. PERSECUŢIA VANDALILOR ÎN AFRICA. STINGEREA ARIANISMULUI PRINTRE BARBARI

Legătura indisolubilă dintre treburile laice şi cele bisericeşti m-a obligat şi încurajat să relatez progresul credinţei creştine, persecuţiile suferite de ea şi recunoaşterea ei definitivă, triumful final, scindarea şi decăderea treptată a creştinităţii. Am amânat în mod deliberat să ne oprim asupra celor două evenimente religioase, care implică un studiu al naturii omeneşti şi îşi au importanţa lor în de- 1 clinul şi căderea imperiului roman: 1. Instituirea vieţii mo- f nastice1 şi 2. Convertirea barbarilor nordici.

1. Prosperitatea şi pacea au introdus distincţia de creştini obişnuiţi şi ascetici2. Practica uşoară şi imperfectă a

1 Originea instituţiilor monastice a fost amănunţit discutată de Thomassian (Discipline de VEglise, vol. L, p. 1419—1426) şi Ilelyot (IIist. Des Ordres Monastiques, vol. 1, p. 1166). Aceşti autori sunt foarte docţi şi destul de oneşti, iar deosebirea de păreri dintre ei priveşte subiectul în totalitatea sa. Totuşi protestantul prudent, care priveşte cu suspiciune orice csşăuză papistaşă, poate consulta cartea a şaptea din lucrarea Bingham Christian Antiquities).

2 Vezi Euseb., Demonstrat. E o ángel., I, p. 20, 21, edit. Graec.

Rob. Stephani, Paris 15.45). În Istoria ecleziastică, publicată la doispre- religiei satisfăcea conştiinţa mulţimii. Suveranul sau magistratul, soldatul sau negustorul îşi împăcau zelul fierbinte şi credinţa lor la fel de arzătoare cu exerciţiul profesiunii, urmărirea intereselor şi satisfacerea pasiunilor. Dar asceţii care ascultau şi abuzau de preceptele rigide ale Evangheliei, erau însufleţiţi de un entuziasm sălbatic; pentru ei omul era un criminal, iar Dumnezeu un tiran. Asceţii renunţau din toată inima la treburile şi plăcerile lumeşti, Ia carne şi căsătorie, îşi chinuiau trupul, îşi înfrânau afecţiunea şi îmbrăţişau o viaţă de mizerie drept preţ al fericirii eterne. Sub domnia lui Constantin, asceţii fugeau dintr-o lume profană şi degenerată către o singurătate deplină şi o societate religioasă. La fel cu primii creştini din Ierusalim1, ei renunţau la folosirea sau la proprietatea asupra averilor lor lumeşti, stabileau comunităţi religioase de acelaşi sex şi înclinări şi luau numele de pustnici, călugări şi anahoreţi, denumire ce exprima locul lor solitar de retragere, într-un deşert natural ori artificial. Ei dobândiră curând respectul lumii pe care o dispreţuiau şi această filosofie divină2, care depăşea, fără ajutorul ştiinţei sau naturii, virtuţile şcolilor greceşti, era privită eu unanimă admiraţie. Călugării puteau într-adevăr concura cu stoicii prin dispreţul lor pentru bogăţie, suferinţă şi moarte; dis- zece ani după Demonstraţie, Eusebius (II, c. 17). Afirmă creştinătatea therapeutae-ilor, dar pare să nu ştie că o instituţie similară era. De fapt reînviată în Egipt,

1 Cassian (collăt., XVIII, 5) revendică această origină pentru instituţia caenobiâi-loT, care a decăzut treptat până ce a fost restaurată de Anton şi discipolii săi. (Caenobiţi-i erau călugări care trăiau în mănăstiri în comun n.c.).

2 O astfel de filosof ie, lucrul cel mai util din toate, a venit la oameni de la Dumnezeu. Sunt cuvintele elocvente ale lui Sozomenos, care descrie pe larg şi plăcut (I, c. 12, 13, 14) atât originea cât şi progresul acestei filosofii călugăreşti (Vezi Suicer., Thesaur. Ecoles., vol. II, p. 1441). Unii autori moderni, Lipsisus, (tom. IV, p. 448); Manuduct. Ad Philosoph. Stoic., III, 13) şi La Motlie de Vayer (vol. IX, de la Vertu des Payens, p. 228—262) i-au comparat pe carmeliţi cu pitagorienii şi pe cinici cu capucinii.

eiplina lor reînvia tăcerea şi supunerea pitagoreicilor; ei dispreţuiau tot atât de adine ca şi cinicii înşişi toate formele şi religiile societăţii civilizate. Dar cei ce se consacrau " „filosofiei divine“ aspirau să imite un model mai pur şi i mai perfect. Ei călcau pe urmele profeţilor retraşi în deşert1 şi au restaurat viate cucernică şi contemplativă, care fusese instituită de esenieni în Palestina şi Egipt. Ochiul de filosof al lui Pliniu observase cu mirare un popor solitar care lo- 1 cuia printre palmierii de lângă Marea Moartă; aceşti oameni trăiau fără bani şi dăinuiâu fără femei; dezgustul şi căinţa omenirii le oferea o sursă permanentă de asociaţi voluntari.2.

începuturile mişcării monastice din Egipt se leagă de un tânăr ţăran numit Anton; această mişcare a luat curând o asemenea amploare, încât „egiptenii, care se mândreau cu această miraculoasă transformare, erau dispuşi să creadă că numărul I călugărilor era egal cu restul populaţiei“3, iar posteritatea poate i repeta vorba care fusese pe timpuri folosită în legătură cu ani malele sfinte din aceeaşi ţară, şi anume, că „era mai uşor să găseşti un zeu decât un om în Egipt“. Mişcarea monastică a fost! adusă şi în Apus, mai întâi de către Anastasie şi s-a răspândit

í

I 1 Carmeliţii îşi trag, originea în linie directă de la profetul Elijah j t (vezi Beziers, Thèses, anul 1682, în Bayle, Nouvelles de la. République

I1! des Lettres, Oeuvres, vol. I, p. 82, etc.; şi ironia prolixă din Ordres Monas- tiques, o lucrare anonimă, vol. I, p. 1 – 488, Berlin 1751). Roma şi Inchiziţia din Spania au redus la tăcere critica profană a Iezuiţilor din P Flandra (Helyot, IIist. Des Ordres Monastiques, vol. I, p. 282 – 300), iar statuia lui Elijah, „Carmelitul“, a fost ridicată în biserica Sfântul [Petru (Voyages du P. Labat, vol. III, p. 87).

2 Plin., IIist. Natur, V, 15. O specie de oameni care trăiesc izolaţi, demni de admiraţie mai mult decât oricare alţii pe pământ, fără femei,

— Renunţând cu desăvârşire la dragoste şi la bani. Lucru de necrezut, dăinuie j! veşnic în timp, deşi la ei nu se naşte nimeni. Ei îi aşază dincolo de

’ influenţa vătămătoare a locului şi spune că Engaddi şi Masada erau oraşele cele mai apropiate. Lavra şi mănăstirea Sfântul Sava nu puteau fi foarte departe de acest loc. Vezi Reland, Pale st în., yol. I, p. 295; voi. II, p. 763, 874, 880, 890.

3 Rufinas, c. 7, în Vit. Patrum, p. 461.

Ícu repeziciune îa rândul tuturor păturilor sociale, ceea ce se explică mai ales prin dorinţa Bisericii de a face prozeliţi. Curiad mişcarea monahală fu reglementată, iar călugării fură supuşi unei discipline severe şi împărţiţi în ordine, care adesea se duşmăneau între ele. Fanatismul şi superstiţia apărură şi în scurt timp monasticismul îşi schimbă aspectul iniţial, devenind în mare măsură o plagă socială.

2. Religia creştină nu a cucerit numai inimile cetăţenilor civilizaţi ai imperiului, ci şi pe ale barbarilor nordici; acest fapt a avut o influenţă hotărâtoare asupra desfăşurării istoriei omenirii. „Biserica universală“ a coiistituit temelia unei noi civilizaţii; folosind ca punct de plecare ruinele civilizaţiei elenice sau eleno-romane, această civilizaţie ajunge pe o altă cale la aceleaşi naţiuni care mai târziu, prin intermediul Renaşterii au continuat-o. Faţă de credinţele primitive ale triburilor barbare, ideile filosofiei constituiau desigur un mare progres. Misionarii care se străduiau să propovăduiască aceste idei veneau în cea mai mare parte de la Roma, sau din provinciile romane; în mintea barbarilor, ideile propovăduite de ei se confundau cu Roma, ceea ce sporea în rândul lor prestigiul acesteia ca focar de cultură şi nu numai ca centru al bogăţiei şi luxului. Rând pe rând au fost creştinate neamurile gotice, vandalii, francii, saxonii şi triburile scandinave. Din nefericire, unii au fost convertiţi la credinţa catolică, alţii la cea ariană. Au apărut astfel încă de la început surse de conflicte bisericeşti care au degenerat adesea în lupte sângeroase.

în cele din urmă, doctrina catolică propagată de mi- . Sumari mai bine pregătiţi şi conduşi de Roma învinge şi după violente persecuţii, elimină arianismul din tot occidentul barbar şi din Africa…

Capitolul ál XXXIX

ZENON ŞI ANASTASIUS ÎMPĂRAŢI AI f RĂSĂRITULUI. ORIGINEA, EDUCAŢIA

I ŞI PRIMELE ISPRĂVI ALE LUI THEO

DOR IC OSTRO GOTUL. INVADAREA ŞI I CUCERIREA ITALIEI. REGATUL GOT

I DIN ITALIA. SITUAŢIA DIN APUS.

; GUVERNAREA CIVILĂ ŞI MILITARĂ.

SENATORUL BOETHIUS. ULTIMELE I FAPTE ŞI MOARTEA LUI THEODORIC

După căderea Imperiului Roman în apus, un interval i de cincizeci de ani, până la memorabila dojnnie a lui Iusti- xiian, este slab însemnat în Răsărit de numele obscure şi analele imperfecte ale lui Zenon, Anastasius şi Iustin, care s-au suit pe rând pe tronul de la Constantinopol. În aceeaşi perioadă, Italia reînvie şi înfloreşte sub domnia unui rege got, care ar -merita să figureze printre cei mai buni şi bravi dintre vechii romani.

Ostrogotul Theodoric1, al paisprezecelea urmaş în linie L directă din neamul regesc al Amalilor, s-a născut în veci-

1 Iornandes (de Rebus Geticis, c. 13, 14, p. 629, 630, edit. Grot), îl socoteşte pe Theodoric urmaşul lui Gapt, unul dintre Anses sau semizeii, care a trăit în vremea lui Domiţian. Cassiodor, primul care laudă neamul regal al Amalilor (Variar., VIII, 5; IX, 25, X, 2; XI, 1), îi socoteşte pe strănepotul lui Theodoric ca al XIII-îea din neam. Peringsciold (comentatorul suedez al lui Cochloeus, Vit. Theodorici, p. 271, etc., Stockholm, 1699) se străduieşte să lege această genealogie cu legendele şi tradiţiile ţării sale df? baştină.

Bätutea Vienne! 1, ia doi ani după moartea lui Attila. Ol victorie recentă redase independenţa ostrogoţilor, iar cern trei fraţi, Walamir, Theodemir şi Widimir, care conduceau! acel popor războinic, sfătuindu-se între ei, îşi aşezară să-i laşele, fiecare de sine stătător. În rodnica, deşi pustiita! provincie Pannonia, hunii continuau să-i ameninţe pe foştii® lor supuşi, dar atacul lor pripit fu respins numai de forţele® lui Walamir; vestea izbânzii sale ajunse în tabăra indepăr-Ï tata a fratelui său Theodemir, intr-o clipă de bucurie, cândM concubina favorită a acestuia născuse un fiu, menit a devenii moştomitorul’ fratelui său2. Când micul Theodoric, împlini’! vârsta de opt ani, tatăl său îl dădu eu părere de rău cajf zălog al unei alianţe pe care Leon, împăratul Răsăritului, ! con, simţise s-o încheie în schimbul unui subsidiu anual de " f trei sute de funzi de aur. Ostaticul regal a fost educat la Constantinopol cu grijă şi afecţiune. Era antrenat pentru toate exerciţiile războinice, iar mintea îi era îmbogăţită prin discuţii libere a căror obişnuinţă o căpătă. El frecventa şcolile celor mai pricepuţi profesori, dar dispreţuia sau neglija artele Greciei, şi rămase toată viaţa atât de ignorant în privinţa celor dinţii elemente ale ştiinţei, încât mai târziu un semn grosolan avea să reprezinte semnătura regelui analfabet al Italiei.3 De îndată ce atinsese vârsta de

1 Mai corect, pe malul lacului Pelso (Nieusiedler-see) aproape de Cârmi tu m, nu departe de locul unde Marcus Antonius şi-a compus -Meditaţiile (Iornandes, c. 52, p. 689), Severin. Pannonia 1Ilustrata p. 22. Cellarius, Geograph Atitiq., vol. Ï, p. 530).

2 Pentru tabelul genealogic al familiei lui Theodoric, vezi Clinton

F asti Romani, vol. Il, p. 143.

3 Primele patru litere ale numelui său (0EOA) se aflau săpate pe o placă de aur; aceasta era aplicată pe hârtia ce trebuia iscălită, iar regele îşi trecea condeiul prin intervale. (Anonym. Valesian ad calcem Anim. Marcellin, p. 722). Acest fapt autentic, bazat pe ceea ce susţine Procopius, sau cel puţin pe cele recunoscute de goţii contemporani (Gothic, I, c. 2, p. 312), eântăreşte cu mult mai greu decât laudele lui Ennodius (Sirmond. Opera, t&rn. 1, p. 1596) şi Theophanes Chronograph., p. 112).

optsprezece ani, târlărul iu trimis acasă, ca răspuns la dorinţa ostrogoţilor, pe care împăratul dorea să-i câştige prin liberalităţi şi dovezi de încredere. Walamir căzuse în luptă. Gel mai tânăr dintre fraţi, Widimir, se îndreptase spre Italia şi Gallia, în fruntea unei armate de barbari, şi întreg • poporul recunoscu drept rege pe tatăl lui Theodoric. Ferocii săi supuşi admirau puterea şi statura tânărului lor principe1, care îi convinse curând că nu era lipsit de vitejia strămoşilor săi. În fruntea a şase mii de voluntari, el părăsi pe ascuns tabăra şi, în căutare de aventuri, coborî Dunărea până la Singidunum sau Belgrad şi se întoarse curând la tatăl său cu prada alcătuită din bogăţiile ce aparţinuseră unui rege sarmat, învins şi ucis de el. Totuşi, asemenea triumfuri nu aduceau altceva decât faimă, iar invincibilii I ostrogoţi ajunseră la mare nevoie din lipsă de hrană şi^ îmbrăcăminte. Ei hotărâră în unanimitate să-şi părăsească taberele panonice şi să înainteze cu îndrăzneală spre ţinutul vecin, cald şi bogat, unde se afla curtea bizantină, care întreţinuse şi până atunci atâtea cete de aliaţi goţi. După ce dovediră prin unele acte ostile că puteau fi inamici pri- mejdioşi, sau cel puţin neplăcuţi, ostrogoţii vândură la un preţ ridicat pacea şi fidelitatea lor şi fură însărcinaţi cu paza Dunării de jos, sub comanda lui Theodoric, care urcă după moartea tatălui său, pe tronul ereditar al Amalilor.2

Un erou coborâtor dintr-un neam de regi trebuie să-l fi dispreţuit pe josnicul isaurian, care era investit cu purpura romană, fără vreun dar deosebit al minţii sau al trupului, fără să posede avantajul de a fi născut dintr-o spiţă domnitoare, sau să fie înzestrat cu calităţi superioare. După dis-

1 Ennodius, p. 1614. Episcopul Paviei (vreau să spun ecleziastul care dorea să fie episcop), laudă apoi tenul, mâinile şi alte amănunte din înfăţişarea suveranului său: are o statură care prin înălţimea ei îl arată că e rege.

2 Statul ostrogoţilor şi primii ani ai lui Theodoric se găsesc în Iornándés (c. 52 —56, p. 689 – 696) şi Madhus (Ecept. Legat., p. 78 – 80), care în mod eronat îl consideră fiul lui Walamir.

pariţia neamului lui Theodosius, personalitatea lui Mar- eianiis şi a lui Leon1, ar justifica intr-o oarecare măsură alegerea Puleheriei şi a senatului, dar ultimul dintre aceşti monarhi a confirmat şi a dezonorat domnia sa prin uciderea perfidă a lui Aspar2 şi a fiilor liii, deoarece acesta cerea prea răspicat recunoştinţă şi supunere. Moştenirea lui Leon şi a Răsăritului reveni în mod paşnic nepotului său I ■ minor, fiul fiicei sale Ariadna şi a soţului ei isaurian, norocosul Trascalisseus3, care preschimbă această asonantă tabără în denumirea greacă de Zenon. După decesul mai vârstnicului Leon, el se apropie cu un respect exágerat de tronul ocupat de fiul acestuia, primi cu umilinţă în dar rangul al doilea al imperiului şi stârni curând bănuiala tuturor, prin moartea neaşteptată şi prematură a tânărului său coleg, care în viitor nu mai putea să-l sprijine în realizarea ambiţiilor lui. Dar palatul de la Constantinopol se afla sub ’influenţa femeilor şi era tulburat de pasiuni feminine. Ve- rina, văduva lui Leon, ridica pretenţii la tronul soţului ei; ea pronunţă o sentinţă de detronare împotriva nemernicului şi ingratului slujitor, căruia ea însăşi îi acordase sceptrul Răsăritului.4 De îndată ce mulţumită ei revolta ajunse la urechile lui Zenon, el fugi "în grabă în munţii Isauriei; servil, Senatul îl proclamă în unanimitate împărat pe fratele Verinei, Easiliscus, care-şi dovedise mişelia odată cu

1 Leon a domnit între anii 457 – 4.74 (n.c.).

2 Vestit comandant al goţilor federaţi, ajuns atotputernic la Constan tinopol după moartea lui Theodosius al Il-lea (anul 450). A fost atras într-o cursă de Leon, care obţinuse tronul cu ajutorul său şi ucis împreună cu fiii săi (n.c.).

3 De fapt Tarasieodissa (n.c.).

4 Theophanes (p. III) înserează o copie a scrisorilor sacre adresate provinciilor: să ştiţi că sceptrul îmi aparţine şi că eu l-am desemnat împărat pe Trascalisseus (Zenon). Astfel de pretenţii din partea unei femei ar fi mirat pe sclavii primilor cezari. (Scrisorile sunt numite sacre ca orice act c^re emana de la împărat. Prin aceasta, Verina sublinia că e împărăteasă.)

expediţia sa africană.1 Dar domnia uzurpatorului a fost I scurtă şi agitată. Basiliscus îndrăzni să pună la cale asasinarea iubitului surorii sale; el cuteză să-l ofenseze pe ibov- & nicul soţiei, îngâmfatul şi insolentul Harmatius, care, în! mijlocul luxului asiatic, adoptase îmbrăcămintea, atitudinea şi numele lui Ahilé2. Prin conspiraţia celor nemulţumiţi, Zenon fu rechemat din exil. Basiliscus, fu trădat atât el cât şi armata şi capitala sa; neomenosul învingător, căruia îi lipsea curajul de. A-i înfrunta, ori de a-i ierta pe duşmanii săi, condamnă întreaga lui familie la o lungă agonie prin foame şi frig. Supunerea sau astâmpărul erau însă Ş străine spiritului îndrăzneţ al Verinei. Eastârni simţămintele ostile ale unui general favorit, îi îmbrăţişă cauza de îndată ce fu disgraţiat, înălţă un nou împărat în Siria şi Egipt, ridică o armată de şaptezeci de mii de oameni şi stărui până În ultima clipă a vieţii ei într-o rebeliune zadarnică, prezisă, după moda timpului, de către erudiţii creştini şi vrăjitorii păgâni…

…Pe când Răsăritul era tulburat de pasiunile Verinei3, fiica ei Ariadna se distingea prin virtuţile ei feminine, prin blândeţea şi fidelitatea ce-o caracterizau. Ea îşi urmă soţul în exil, şi după ce acesta îşi recăpătă tronul, îi imploră clemenţa în favoarea mamei sale. La moartea lui Zenon, Ari adna, fiică, mamă şi văduvă a unui împărat, îşi oferi mine şi dădu titlul imperial lui Anastasius, un slujitor vârstnie al palatului, care supravieţui peste douăzeci şi şapte de ani înălţării sale; caracterul său este dovedit de aclamaţiile poporului: „Domneşte aşa cum ai trăit“…4

1 Vol. IV, p. 284.

2 Suidas, vol. I, p. 332, 333. (Edit. Küster).

3 Verina, văduva lui Leon Isaurianul (de fapt, originar din Tracia), prin intrigile şi pasiunile ei a tulburat Bizanţul până când a fost – definitiv îndepărtată din palat de fiica ei, Ariadna şi de soţul acesteia, Zenon, (n.c.)

4 Istoriile contemporane ale lui Malchus şi Candidus s-au pierdut, dar unele extrase-sau fragmente s-au păstrat în Photius (XXVIII; XXIX, p. 100 – 102), Constantin, Porfirogenet\\*l (Excerpt. Leg.t

…Zenon acordase din plin regelui osirogoţilor tot ce putea trezi teamă sau afecţiune: rangul de patrician şi consul, comanda trupelor palatului, o statuie ecvestră, un tezaur de aur şi argint de multe mii de funzi, numele de fiu şi promisiunea unei soţii bogate şi onorabile. Atâta timp cât Theodoric consimţi să slujească pe un altul, regele ostrogot sprijini cu curaj şi credinţă cauza binefăcătorului său. Marşul lui rapid contribui la restaurarea lui Zenon.

După câtăva vreme, influenţat de nemulţumirhe goţilor şi sătul de a sta sentinelă pe Dunăre, Theodoric încurajat şi îndrumat de curtea bizantină porneşte spre Italia. În ciuda rezistenţei pe care o opun neamurile barbare întilnite în drum, el trece Alpii Italieni şi îl infringe pe Odoacru în trei bătălii. După ce îi asediază timp de trei ani în Ravenna, acesta consimte la o. Înţelegere, dar este înjunghiat chiar în timpul unui banchet; Theodoric rămâne singurul stăpân al Italiei. În timpul celor treizeçi şi trei de ani ai domniei sale, Italia cunoaşte din nou pacea, ordiaea şi oarecare prosperitate.

(

p. 78 – 79) şi în diferite articole ale Lexiconului lui Buidas, în Cronica lui Marcellinus (Imago Historiae) şi în originalele domniei lui Zenon şi a lui Anastasius; de asemenea trebuie să recunosc pentru ultima oară cât datorez vastei şi precisei colecţii a lui Tillemont (II ist. Des Empvol. VI, p. 472—652).

Capitolul XL

ÎNĂLŢAREA lui iustin gel bătrân.

DOMNIA LUI IUSTINIAN. ÎMPĂRĂTEASA THEODORA. FACŢIUNILE CIRCULUI ŞI RĂSCOALA CÓNSTANTINO- POLULUI. NEGOŢUL ŞI FABRICAREA MĂTĂSII. FINANŢE ŞI IMPOZITE. EDIFICIILE LUI IUSTINIAN. BISERICA SFÂNTA SOFIA. FORTIFICAŢIILE ŞI HOTARELE IMPERIULUI DE RĂSĂRIT. DESFIINŢAREA ŞCOLILOR DIN ATENA ŞI A CONSULATULUI ROMAN

împăratul Iustinian s-a născut în apropiere de ruinele Sardicei (Sofia de astăzi).1 Ridicarea sa a fost pregătită de spiritul aventuros al unchiului său Iustin; acesta făcea parte dintr-un grup de trei consăteni care renunţaseră la ocupaţia mai folqsitoare de agricultori sau păstori2, pentru a îmbrăţişa meseria armelor. Pe jos, cu o modestă provizie de pesmeţi în traistă, cei trei tineri o luară pe drumul mare până la Gonstantinopol şâfură curând înrolaţi în garda împăratului Leon, datorită puterii şi staturii lor. Sub cele două domnii următoare, norocosul ţăran dobândi avere şi onoruri; faptul de a fi scăpat de câteva pericole care i-au

1 Există oarecare dificultăţi în legătură cu data naşterii sale (Ludewig în Vit. Iustin., p. 125), dar niciuna asupra locului – districtul Bederiana – satul Tauresinum, pe care mai târziu l-a onorat cu numele şi strălucirea domniei sale (D’Anville, Mèm. De VAcad. Etc., voi. XXXI, p. 287—292). (Bederiana se află lângă Scupi – actualul Scop lie, Iugoslavia-pe malul stâng al Var darului.)

2 Vezi Procopius, Anecdota (c. 6) cu notele lui Alemannus. De ce sunt. Aceste nume ruşinoase? — şi care baron german n-ar fi mândru să coboare din Eumaeus, cel din Odiseea? (porcarul lui Ulise – n.t.).

j ’ ameninţat viaţa a fost pus mai târziu pe seama îngerului păzitor ce veghează deasupra soartei regilor. Meritele eâşti- gate de Iustin în războaiele isauriene şi persane nu i-ar fi salvat numele de uitare, dar ele i-au asigurat totuşi gradele pe care în timpul a cincizeci de ani de viaţă militară ie-a obţinut treptat: rangul de tribun, de comite şi de general, demnitatea de senator, şi comanda gărzilor, care i se supuseră în calitate de şef al lor, în timpul crizei ce se ivi la moartea lui Anastasius. Rudele influente, pe care acesta le ridicase şi le îmbogăţise, fură excluse din competiţia pentru ocuparea tronului rămas liber; iar eunucul Amantius, care domnea la palat, hotărâse în taină să aşeze diadema imperială pe fruntea celei mai linguşitoare dintre creaturile sale. O donaţie generoasă, menită să asigure sufragiul gărzilor fu depusă în acest scop în mâinile comandantului lor. Dar aceste argumente] sunătoare au fost folosite de perfidul Iustin în propriul său interes; cum niciun concurent nu mai îndrăzni să ridice pretenţii la tron, ţăranul dac fu investit cu purpura, prin consimţământul unanim al soldaţilor, care îl ştiau viteaz şi bun, al clerului şi poporului, care îl credeau ortodox şi al provincialilor,

I care urţnau orbeşte voinţa Capitalei. Iustin cel Bătrân, după cum e deosebit de un alt împărat cu acelaşi nume, se sui pe tronul Bizanţului Ja vârsta de şaizeci şi opt de ani şi dacă nimeni şi nimic nu l-ar fi stingherit, fiece clipă a unei domnii de nouă ani ar fi dovedit supuşilor săi cât de nepotrivită a fost alegerea făcută de ei. Ignoranţa sa o egală pe a lui Theodoric şi este remarcabil că într-o vreme mr lipsită de învăţătură, doi monarhi contemporani nu fuseseră niciodată instruiţi în cunoaşterea alfabetului. Dar geniul lui Iustin era cu mult inferior aceluia al regelui got. Experienţa sa de soldat nu-l pregătise pentru guvernarea unui imperiu şi cu toate că natura îl dăruise cu o fire vitează, faptul că îşi cunoştea defectele îl făcea în chip firesc să şovăie, să nu aibă încredere în cei din jur şi să. Se teamă în politică. De’treburile oficiale ale statului avea grijă neostenit şi cu toată credinţa cvestorul Produs1, iar vârstnieul împărat sprijinea talentele şi ambiţiile nepotului jf său Iustinian, un tânăr dotat, pe care unchiul’său îl adusese din locurile rustice ale Daciei şi îl educase la Coiî- stantinopol, în calitate de moştenitor al averii sale perit sonale şi, în cele din urmă, al Imperiului de răsărit,

Dat fiind că eunucului Amantius îi fuseseră sustraşi banii săi, deveni necesar să i se ia şi viaţa. Lucrul fu să- vârşit cu uşurinţă, graţie acuzaţiei de conspiraţie, reală sau I închipuită; ca un adaus de vină, judecătorii fură informaţi,

I că erat intr-ascuns partizanul ereziei manicheene.2 Amantius i îşi pierdu capul. Trei din tovarăşii săi, primii slujitori ai palatului, fură pedepsiţi fie cu moartea, fie cu exilul, iar nefericitul lor candidat la purpura imperială fu aruncat Intr-un beci adânc, ucis cu pietre şi zvârlit în mod ruşinos în mare, fără a i se acorda cinstea unei înmormilitări-. Ín- frângerea lui Vitaban a fost o treabă mai grea şi mai pe- rieuloasă. Şeful got3 îşi câştigase simpátia poporului în urma Războiului civil, pe care îl purtase cu îndrăzneală împotriva liii Anastasius în apărarea credinţei ortodoxe, iar. După încheierea unui tratat avantajos, Vitaban ramase mai departe în vecinătatea Constantinopolului, în fruntea unei armate formidabile şi victorioase de barbari. Încrezător în garanţia fragilă a jurămintelor, el fu convins să renunţe la această situaţie prielnică şi să-şi rişte viaţa ■■intr-un oraş

1 Virtuţile sale sunt lăudate de Pjrocopiusv (Persic. A T, c. Îl).. Cvestorul Produs era prietenul lui Iustinian şi duşmanul oricărei i alte adopţiuni.

2 Maniehoan înseamnă eutychian. El ascultă aclamaţiile furioase ale Constau! inopolului şi Tyr-ului; primul îl aclamă la numai şase zile după moartea lui Anastasius; Ei au acuzat, ceilalţi au aplkudht moartea eunucului (Baronius, anul 518, p. 11, nr. 15; Fleúry, Mist. Ecoles „voi. VII, p. 200, 205, din Concilii, vol. V, p. 182, 207).

3 Vitaban nu era got, ci trac din Scithya Minor (D ob rogé a- de’ astăzi). Era comandantul mercenarilor barbari-foederati— staţionaţi iu dioceza- Tracici. E. Stein spune că S-ar putea să fi fost „metis romano-gol“ (liist. Du, Bas-Empire, II, 178"). ’ (me.)

tinde locuitorii, mai ales facţiunea albaştrilor, erau aţâţaţi cu dibăcie împotriva lui, şi aceasta prin însăşi amintirea cucernicelor\* sale activităţi1. Împăratul şi nepotul său îl îmbrăţişară ca pe credinciosul şi vrednicul apărător al Bisericii şi al statului, şi recunoscători îl răsplătiră pe favoritul lor cu titlurile de consul şi de general; dar în a şaptea lună a consulatului său, Vitaban fu înjunghiat cu şaptesprezece lovituri de pumnal în timpul unui banchet daţ la curte2, iar lustinian, care i-a moştenit funcţiile, fu acuzat de asasinatul unui frate întru Domnul, căruia, de curând îi jurase credinţă chiar pe când participau la misterele creştine.3 După căderea rivalului său, el fu înaintat la postul de comandant general al armatelor răsăritene, cu îndato- \* rirea de a le conduce lupta împotriva inamicului public. Dar gloria ar fi putut să-l facă pe lustinian să-şi piardă influenţa de care se bucura pe lângă vârstnicul şi neputinciosul său unchi; în loc de a dobândi cu ajutorul trofeelor scite sau persane aplauzele concetăţenilor săi4, prudentul^ războinic le solicita favorurile în biserici, la circ şi în senatul Constantinopolului. Catolicii erau fideli nepotului lui Iustin, care între erezia nestoriană şi cea eutichiană urma

1 Adică rolul său activ în lupta împotriva monophysitismului (n.t.).

2 Puterea, caracterul şi intenţiile sale sunt perfect explicate de Contele de Buat (vol. IX, p. 54—81). Era stră-strănepot al lui Aspar, principe ereditar al Sciţiei Mici şi comandant al goţilor federaţi din

\* Tracia. Bessii pe care îi putea influenţa sunt „goţii minori“ ai lui lornandes (c. 51).

3 Se spune căA a fost asasinat de patriciul lustinian. (Victor Tu- nunensis, Chron. În Thesaur. Temp., Scaliger p. II, p. 7), Procopius

I (Anecdot. C.l) îl numeşte tiran, dar confirmă â$eX907u<m care e bine explicată de Alemannus.

4 în prima tinereţe el petrecuse câtva timp ca ostatec la curtea lui Theodoric. Pentru\* acest fapt curios Alemannus (ad Procop., A- necdot., c.9, p.34, în prima ediţie), citează o istorie a lui lustinian în manuscris, scrisă de preceptorul lui Theophilus. Ludewig (p. 143) doreşte să-l facă soldat.

cărarea strimtă a unei ortodoxii inflexibile şi intolerante.1 în primele zile ale noii domnii el satisfacu şi incurajă valul popular împotriva memoriei defunctului împărat. După o schismă de treizeci şi patru de ani, el izbuti să-l împace pe pontiful roman, spirit mândru şi aprig la minie şi răspândi printre latini unele versiuni favorabile lui, care vorbeau despre cucernicul său respect pentru scaunul diocezului apostolic al Romei. Diecezele Răsăritului se umplură cu episcop i conformi şti, devotaţi intereselor sale, clerul şi călugării fură câştigaţi prin generozitatea sa, iar poporul fu învăţat să se roage pentru viitorul lor suveran, nădejdea şi sprijinul adevăratei religii. Măreţia şi largheţeă lui Iustinian se desfăşurau în splendoarea neîntrecută a spectacolelor sale publice, un lucru nu mai puţin sacru şi important în ochii mulţimii decât crezul din Ni cea sau Calcedon. Cheltuielile consulatului său au fost apreciate la două sute optznei şi opt de mii bani de aur. Douăzeci de lei şi treizeci de leoparzi fură prezentaţi în acelaşi timp în amfiteatru şi numeroşi cai, eu liarnasámentele lor bogate fură oferiţi ca un dar excepţional, conducătorilor de care ai circului, victorioşi în întreceri. În timp ce căuta să se facă plăcut cetăţenilor Constantinopo- lujui şi primea mesagiile regilor străini, nepotul lui Iustin părea să-i pregătească pe membrii senatului să se declare conştiinţa maselor şi să reglementeze succesiunea la tronul imperial. Slabul Anastasius îngăduise ca puterea guvernului să degenereze până-ntr-acolo, încât să ajungă o formă goală de conţinut şi să asume un caracter aristocratic; ofiţerii armatei, care obţinuseră rangul de senatori, erau urmaţi de garda lor personală, alcătuită dintr-un detaşament de veterani; într-un moment de dezordine, armele ori aclamaţiile acestora puteau hotărî asupra diademei Răsăritului. Comorile Orientului fură irosite pentru a-i procura lui Iusti-

1 istoria eeleziatică a lui Iustinian va fi arătată mai jos. Vezi Baronías, anii 518-521 şi voluminosul articol Iustini anus În indexul la volumul ai şaptelea al Analelor sale.

nian voturile senatorilor; în acelaşi timp, împăratului îi fu comunicată dorinţa lor anonimă ca el să binevoiască a-l adopta pe Iustinian drept coleg al său la imperiu. Dar această cerere, care îl prevenea mult prea clar asupra sfâr- şituhji sau apropiat, nu era binevenită pentru un împărat îmbătrânit, gelos din fire şi dornic de a reţine puterea pe care nu mai, era în stare s-o exercite; şi care-şi apăra din răsputeri purpura. Iustin îi sfătui, deoarece o alegere le părea atât de profitabilă, să aleagă vreun candidat mai virstnic. În ciuda acestui reproş, senatul îi conferi totuşi lui Iustinian epitetul suveran de nobilissimus şi minat de teamă, sau din afecţiune, unchiul său a ratificat decretul. După câtăva vreme, cu trupul şi mintea istovite din cauza unei răni incurabile în coapsă, Iustin avu nevoie de un tutore. El convocă pe patriarh şi pe senatori şi în faţa lor aşeză diadema pe fruntea nepotului său, care fu condus de la palat la circ şi salutat de aplauzele puternice şi bucuroase ale poporului. Iustin mai domni vreo patru luni, dar din clipa acestei ceremonii el fu considerat ’ ca mort pentru imperiu, care îl recunoştea pe Iuătinian, în al patruzeci şi nouălea an al vieţii sale, drept suveran legitim al Răsăritului.1 y

De la înălţarea şi până la moartea sa, Iustinian a guvernat imperiul román treizeci şi opt de ani, şapte luni şi treisprezece zile. Evenimentele domniei sale trezesc atenţia şi curiozitatea prin numărul, varietatea şi importanţa lor; ele sunt relatate în mod amănunţit de către secretarul lui Velisarie, un retor, pe care elocvenţa îl ridicase la rangul de senator şi prefect al Conâtantinopolului. Dovedindu-se când

1 Domnia lui Iustin cel Bătrân poate fi găsită în trei cronici: a. Lui Marcellinus, a lui Victor şi a lui Ioannes Malalas (vol. II, p. 130 – 150); ultimul, în ciuda părerii lui Ilodey, (Prolegom. No. 14 39, edit. Oxon), a trăit curând după iustinian (vezi Observaţiile lui Jortin, voi. IV, p. 383); în Evagrius, Istoria ecleziastică, (IV, c. 2, 3, 9) în Theodorus Lector, Excerpta (nr. 37) şi În Zonaras (XIV, p. 58—60) care poate trece drept original.

curajos, când slugarnic, dornic de favoruri, sau înfricoşat de dizgraţie, Procopius1 a compus succesiv istoria, pane- f gyricul şi satira timpurilor sale…

…Primul act al lui Iustmian a fost să împartă puterea supremă cu femeia pe care o iubea, celebra Theodora2, a cărei stranie înălţare nu poate fi nicidecum aplaudată ca un triumf al virtuţii feminine. Sub domnia lui Anastasius, grija anima- \* leâor sălbatice, întreţinute la Constantinopol de partida verzilor, era încredinţată lui Acaeius, un băştinaş din insula! | Cipru, care după funcţia sa era supranumit „stăpânul urşilor“. După moartea lui, această funcţie onorabilă a revenit altui candidat, cu toată graba văduvei sale, care îşi găsise în pripă un soţ şi un succesor. Acacius lăsase trei fiice, Comit o^ Theodora şi Anastasia, dintre care’cea mai mare avea pe atunci vârsta de şapte ani. În disperarea şi indignarea ei, mama acestor, orfane le făcu să apară îmbrăcate în zdrenţe în mijlocul arenei, cu prilejul unui festival sacru. Facţiunea verzilor le primi cu dispreţ, cea a albaştrilor cu milă; această diferenţă de atitudine, care se înrădăcină adânc în mintea Theodorei, fu resimţită cu mult mai târziu în administrarea imperiului. Pe măsură ce atingeau floarea vârstei şi a frumuseţii, cele trei surori s-au dedicat succesiv plăcerilor publice şi particulare ale publicului bizantin. Îmbrăcată în sclavă, cu un scaun pe cap, Theodora o urmase în scenă pe Cornii o, dar în cele din urmă i se îngădui să-şi arate talentele personale. Nu dansa, nici nu cinta din gură sau din flaut. Talentul

1 Vezi caracterele lui Procopius şi Agathias în La Mothe le Va y er (voi. VIII, p. 144 – 174), Vossius (de Historiéis Graecis, II, c. 22) şi Fabricáis (Bibi. Graec., V, c. 5, vol. VI, p. 248—278). Religia lor trădează un conformism ocazional, cu o simpatie secretă pentru pă- ginism şi filosofic.

2 Pentru viaţa şi purtările împărătesei Theodora vezi Anécdota, mai ales e. 1 – 5, 10—15, 16, 17 cu notele savante ale lui Alemannus – o referinţă întotdeauna subînţeleasă.

w? Comito a fost mai târziu măritată cu Sittas, ducele Armeniei,

Jfer, şi s-ar putea ca ea să fi fost mama împărătesei Sofia. Se poate ca doi nepoţi ai Theodorei să fi fost fiii Anastasiei (Alemán., p. 30, 31).

ei se limita la pantomima. Era neîntrecută în interpretarea personajelor comice; de câte ori actriţa îşi umfla obrajii şi se plângea pe un ton şi cu gesturi ridicole de loviturile primite, întregul teatru din Constantinopol răsuna de râsete şi aplauze. Frumuseţea Theodorei1 atrăgea însă şi laude mai măgulitoare, ea prilejuia plăceri mai alese. Ţânăra avea trăsături delicate şi regulate; faţa, deşi câni palidă, era însufleţită de voiciunea ochilor. Mişcările-i uşoare vădeau graţiile unei siluete mici dar elegante, iar cei ce o iubeau, sau doreau să o linguşească, susţineau că pictura şi poezia nu era în stare să arate neîntrecuta desăvârşire a formelor ei. Dar aceste forme erau înjosite de uşurinţa cu care erau expuse privirilor publicului, sau prostituate în faţa poftelor indecente. Farmecele ei venale erau oferite unei mulţimi pestriţe de cetăţeni şi străini de orice rang şi profesie. Fericitul amant căruia i se făgăduise o noapte \* de plăceri era adesea izgonit de un favorit mai puternic, sau mai avut, iar când trecea pe stradă, toţi acei care doreau să evite fie scandalul, fie ispita, se fereau din calea ei. Istoricul satiric nu s-a sfiit2 să descrie scenele în care Theodora nu se ruşina să-şi arate goliciunea în plin teatru.3 După

1 Statuia ei a fost ridicată la Constantinopol pe o coloană de porfir. Vezi Procopius (de Aedil., I, c. 11) care dă portretul ei Anecdota (c. 10). Alemán, (p. 47) reproduce un portret al ei după un mozaic din Ravenna; încărcată cu perle şi juvaere, ea apare totuşi frumoasă.

2 Un fragment din Anecdota (c. 9), prea indecent, a fost suprimat de Allemannus, deşi există în manuscrisul de la Vatican, el nu se află nici în ediţiile de la Paris sau de la Veneţia. La Mothe le Vayer (voi.

VIII, p. 155) a menţionat primul acest pasaj ciudat şi autentic (Jortin Observaţii, vol. IV, p. 366) pe care îl primise din Roma, şi care a fost ulterior publicat în Menagiana (vol. III, p. 254 – 259) cu o traducere în latină.

3 După menţionarea unei centuri strimte (nimeni nu apărea gol de tot, la teatru), Procopius continuă descriind destrăbălarea Theodorei. Mi s-a spus că un prelat învăţat, acum decedat, cita acest pasaj I! în conversaţia publică. 1

ce epuiza aria de a trezi plăcerile simţurilor1, ea cirtea în modul cel mai nerecunoscător împotriva zgârceniei naturii2, dar murmurele, meşteşugul şi plăcerile ei trebuie să fi fost mascate de vălul sobru al unei limbi culte. După ce domnise eâtva timp asupra plăcerilor şi sfidase dispreţul Capitalei, ea consimţi să-l întovărăşească pe Hecebolas, de fel din Tir, care obţinuse guvernarea Pentapolisului african. Dar această legătură a fost şubredă şi de scurtă durată. Theodora ajunse pe cea mai de jos treaptă a mizeriei la Alexandria; în timpul trudnicului ei drum de întoarcere la Constantinopol, fiecare oraş al răsăritului admiră şi se bucură de frumoasa cipriotă; calităţile ei păreau să afirme pe bună dreptate că ea vine chiar din insula lui Venus. Ocupaţia nesigură a Theodorei, şi preocupaţiile cele mai imposibile o aparará de pericolul de care se temea; totuşi o dată, şi numai o dată, a fost mamă. Copilul a fost salvat şi crescut în Arabia de către tatăl său, care îi dezvălui pe patul de moarte că era fiu de împărăteasă. Plin de speranţe ambiţioase, tânărul credul se grăbi nurnai- decât spre palatul din Constantinopol, şi fu primit de mama sa. Cum n-a mai fost văzut vreodată, chiar după moartea Theodorei, ea a meritat oribila învinuirea de a fi făcut să! dispară odată cu el o taină ce umbrea virtutea ei imperială.

În perioada când se afla în cea mai mare mizerie, o viziune zămislită de somn sau fantezie, îi şoptise cuvinte plăcute ce-o încredinţau că era menită să devină soţia unui puternic monarh. Conştientă de mărirea ei apropiată, ea se înapoi© din Paflagonia3 la Constantinopol; ca o actriţă dibace ce

1 Theodora o depăşea pe Crispa lui Ausonius fepigramIXXI) care imita luxul neruşinat al femeilor din Nola. Vezi Quintilian, Instituit., VIII, şi Torrentius, ad Horat. Sermon1. I, sat. 2, p. 101. La o cină memorabilă, treizeci de sclavi serveau în jurul mesei; zeci de tineri benchetuiau cil Theodora. Caritatea ci era universală, j Şi obosind bărbaţii, nicidecum sătulă, reîncepea. /

2 Dorea un al patrulea altar pe care să poată vărsa libaţiuni zeului dragostei.

2 Provincie din Asia Mică (n.t.).

era, îşi compuse o figura mai decentă, îşi alină în chip lăudabil sărăcia, îndeletnicindu-se cu torsul linii şi căută să lase impresia că duce o viaţă castă şi singuratică, într-o ’căsuţă pe care mai târziu o transformă într-un templu magnific1. Ctirând, frumuseţea ei, ajutată de dibăcie sau de hazard, îl atrase şi-l cuceri pe patricianul Iustinian^ care domnea încă din vremea aceea cu puteri absolute în numele unchiului său. Se prea poate că ea să fi izbutit să sporească valoarea -unui dar pe care atât de des îl irosise pe oamenii cei mai de jos. Se prea poate ca ea înflăcără de la început, prin uşoare amânări şi în cele din urmă prin ispitiri ale simţurilor, poftele unui iubit care, datorită temperamentului său cucernic, era obişnuit cu lungi nopţi de veghe şi cu un regim de abstinenţă. Chiar atunci când primele clipe ale pasiunii sale trecuseră, Theodora continuă să-l înrâurească pe Iustinian prin calităţile ei mai profunde; stăpânirea de sine şi înţelegerea. Iustinian era încântat să înnobileze şi îmbogăţească obiectul dragostei sale. Comorile Răsăritului îi fură puse la picioare şi nepotul lui Iustin s-a hotărât, – poate datorită scrupulelor sale religioase, – să-i ofere concubinei lui situaţia sacră şi legală de soţie. Dar legile Romei interziceau săspicat căsătoria unui senator cu orice femeie care fusese dezonorată printr-o origine servilă sau profesiunea teatrală. Împărăteasa Lupicina sau Eufemia2, o barbară cu maniere de ţărancă, dar de o virtute fără pată, se împotrivi ca o femeie de moravuri uşoare să-i devină nepoată; însăşi Vigilantia, superstiţioasa mamă a lui Iustinian, deşi recunoştea în frumoasa Theodora o minte ageră, se temea cum nu se poate mai mult ca nu cumva şi- reata curtezană, nestatornică şi arogantă, să corupă cucernicia

1 Anonym, de Antiquität., O.P. 1. III, 132, în Banduri, Imperium Orient.; voi. 1, p. 47. Ludewig (p. 154) argumentează just că Theodora n-ar fi imortalizat un Jbordel, dar eu cred că e vorba de a doua ei reşedinţă de la Constantinopol.-

2 Soţia împăratului Iustin, deci mătuşa lui Iustinian (n.t.).

fiului ei, şi să-i primejduiască fericirea. Dar aceste obstacole au fost îndepărtate de fidelitatea nestrămutată a lui Iustinian. El aşteptă cu răbdare moartea împăratului, dispreţui lacrimile mamei sale, care se prăbuşi curând sub povara durerii şi o lege fu promulgată în numele împăratului Iustin, abolind jurisprudenţa rigidă a antichităţii. În faţa femeilor \ care apăruseră pe scenă se deschidea calea glorioasă a pocăinţei, (spune edictul) şi ele aveau îngăduinţa de a contracta o t căsătorie legală cu cei mai iluştri dintre romani.1 La scurt

Í timp după ce edictul acorda această permisiune, urmă căsă toria solemnă a lui Iustinian şi a Theodorei. Ea se înălţă treptat în rang odată cu iubitul ei şi de îndată ce Iustin îl învesti pe nepotul său cu purpura imperială, patriarhul din Constantinopol aşeză diadema pe frunţile împăratului şi; împărătesei Răsăritului. Dar onorurile obişnuite, pe care ’ asprele moravuri romane le acordaseră soţiilor suveranilor, nu puteau satisface nici ambiţia TKeodorei, nici dragostea lui Iustinian. El o aşeză pe tron ca pe un coleg egal şi independent în cârmufcea imperiului şi un jurământ de credinţă fu impus guvernatorilor provinciilor în numele unit al lui Iustinian şi al Theodorei.2 Lumea răsăriteană se prosternă în faţa geniului şi a norocului fiicei lui Acacius. Femeia uşoară, care pângărise teatrul din Constantinopol, a fost împodobită ca regină a aceluiaşi oraş de către magistraţi gravi, episcopi ortodocşi, generali victorioşi şi monarhi prizonierii

…înţelepciunea Theodorei este lăudată de însuşi Iustinian; el atribuie legile sale sfaturilor înţelepte ale prea sti-

2 Vezi vechea lege din Codul Iustinian (V, tot. V, leg. 7, tit. XXVII, leg. 1) între anii 336, şi 454. Noul edict (521 sau 522), Alemán., p. 38, 96, revocă stângaci numai clauza privitoare la femeile din teatru, liberte şi crâşmăriţe. Vezi novelele 89 şi 117 şi un rescript grecesc ai lui Iustinian către episcopi (Alemán., p. 41).

1 Lasă măreţia s-o stăpânească şi nu mai e josnică. Fără telescopul critic, a lui Warburton n-aş fi văzut niciodată, în acest tablou general al viciului triumfător, vreo aluzie personală la Theodora.

matei sale soţii, pe care o primise ca un dar al divinităţii.1 Curajul Theodorei se vădea în toiul teroarei de la curte. Castitatea ei, din clipa când se căsătorise cu Iustinian, se întemeiază pe tăcerea celor mai înverşunaţi duşmani; deşi se prea poate ca fiica lui Acacius să se fi săturat de viaţa pe care o dusese, ea merită, totuşi, oarecare admiraţie, pentru fermitatea cu care putea sacrifica plăcerile şi renunţa la obişnuinţele ei, atunci când simţul mai puternic fie al datoriei, fie al interesului îi cerea acest lucru. Dar nici dorinţă, nici rugăciunile Theodorei nu au putut vreodată s-o binecuvânteze cu un fiu legitim şi ea înmormântă o copilă, singura odraslă a căsătoriei ei.2 În ciuda acestei dorinţe nerealizate, ea s-a bucurat neîncetat de o influenţă fără margini. Prin dibăcia şi calităţile ei, Theodora a păstrat dragostea lui Iustinian, iar aparentele lor neînţelegeri au fost întotdeauna fatale acelor curteni care le considerau hotăritoare.

E posibil ca excesele din tinereţe să fi zdruncinat sănătatea Theodorei, care nu era prea rezistentă din fire; medicul ei o sfătui să meargă la băile calde ale Pythiei.3 Prefectul pre- torian, ministrul finanţelor, o seamă de comandanţi şi patricieni şi o suită superbă, alcătuită din patru mii de slujitori, o urmară pe împărăteasă în această călătorie. Drumul a fost repavat la apropierea ei şi un palat fu ridicat pentru a o primi; trecând prin Bithynia, Theodora împărţi daruri generoase bisericilor, mănăstirilor şi spitalelor, ca să implore cerul pentru restabilirea sănătăţii sale.4 În cele din urma, în al douăzeci şi patrulea an al căsătoriei şi al douăzeci şi

1 Novel. Vi l Í, 1. O aluzie la Theodora. Duşmanii ei îi citeau numele Daemonodora (Alemán., p. 66). (Joc de cuvinte: Theodora – dar al lui Dumnezeu; Daemonodora = dar al diavolului.)

2 Sf în tul Sa va a refuzat să se roage pentru un fiu al Theodorei I

de teamă să nu cadă într-o erezie mai rea decât aceea a lui Anastasius!

însuşi (Cyril în Vit. St. Sabae, apud Alemán., p. 70, 109).

? Băi renumite ca miraculoase, din localitatea Delfos (n.t.),

4 Vezi loannes Malalas, voi. 11, p. 174; Theophanes, p. 158; Proco-’ pi us, de A edific.) V, c. 3:

doilea al domniei, muri datorită unui cancer1 şi această pierdere ireparabilă fu deplânsă de soţul ei, care în locul unei femei uşoare ar fi putut alege pe cea mai pură şi nobilă fecioară a Răsăritului.2

Se poate observa o diferenţă reală între jocurile antichităţii: cei mai eminenţi dintre greci erau actori, romanii erau doar spectatori. Stadionul olimpic era deschis averii, meritului şi ambiţiei, iar candidaţii care se puteau bizui pe dibăcia şi energia lor, erau liberi să urmeze pilda lui Diomede şi Mene- lau, mânând proprii lor cai în cursa rapidă.3 Zece, douăzeci, patruzeci de care porneau în aceeaşi clipă; ó coroană de frunze era recompensa învingătorului, iar faima sa, împreună – cu aceea a familiei şi ţării sale, erau cântate în stihuri lirice ce dăinuiau mai mult decât monumentele de bronz sau marmură. Dar un senator, sau chiar un cetăţean roman, conştient de demnitatea sa, ar fi roşit să-şi expună persoana sau caii în circul de la Roma. Jocurile se desfăşurau pe cheltuiala republicii, a magistraţilor sau a împăratului, dar hăţurile erau încredinţate slugilor; dacă beneficiile unui vizitiu fa-, vorit depăşeau uneori câştigul unui avocat, faptul trebuie con-

1 Theodora, duşmana sinodului de la Chalcedon, fiindu-i cuprins tot trupul de cancer, a murit în chinuri groaznice. (Victor Tununensis în Chron.). În asemenea împrejurări o minte ortodoxă nu cunoaşte mila. Alemannus (p. 12, 13), considera vorbele lui Theophanesf a adormit întru Domnul, drept un limbaj politicos, care nu implică nici milă, nici remuşcare. Totuşi, la doi ani după moartea ei, Sfânta Theodora este sărbătorită de Paul Silentarius (în Proem. Ver. 58 – 62).

2 Cum ea persecutase papii, şi respinsese Conciliul (ecumenic de la Nicea), Baronius epuizează numele de Eva, Dalila, Herodiada, etc. După care recurge la dicţionarul infernului: „cetăţeană a infernului, fiică a diavolilor, stăpânită de demoni, înţepată de strechea diavolească“ (anul 548, nr. 24).

3 A douăzecişitreia carte a Iliadei, conţine un tablou viu al comportărilor şi pasiunilor caracteristice curselor de’care; este descris aspectul acestora şi spiritul în care ele se desfăşurau. Disertaţia lui West asupra jocurilor olimpice (sect. XII —XVII) oferă multe date interesante şi autentice, (Diomede şi Menelau sunt eroi din Iliada lui Homer; Menelaii era soţul frumoasei Elena, cauza, după legendă, a războiului troian.)

siderat drept urmarea gusturilor extravagante ale populaţiei, I

care asigurau un salariu ridicat pentru o îndeletnicire dispreţuită. La începuturile ei, cursa era o simplă întrecere între două care, ai căror vizitii se deosebeau prin îmbrăcămintea albă sau roşie. Ulterior au fost adăugate alte două culori: verde deschis şi albastru închis şi cum cursele se repetau de douăzeci şi cinci de ori, o sută de care contribuiau în acelaşi timp la spectacolul circului. Cele patru partide dobândiră curând un statut legal şi o origine misterioasă, iar culorile lor. Fanteziste fură atribuite diferitelor aspecte ale naturii în cele patru anotimpuri ale anului: roşul – verii, zăpezile – iernii, umbrele adinei – toamnei, iar verdeaţa veselă – primăverii.1 Altă interpretare prefera anotimpurilor, elementele iar lupta dintre verde şi albastru reprezenta lupta dintre pământ şi mare. Victoriile unuia sau ale alţuia anunţau fie o recoltă bogată, fie o navigaţie prosperă; rivalitatea dintre / agricultori şi marinari era într-un fel mai puţin absurdă decât pasiunea oarbă a poporului reman care îşi dedica viaţa şi averea culorii preferate. Această nebunie era dispreţuită şi tolerată de cei mai înţelepţi suverani, dar Caligula; Nero, Vitellins, Venís, Commodus, Garacalla şi Eliogobal făceau parte din partida albastră sau verde a circului. Ei le frecventau grajdurile, le aplaudau favoriţii, le pedepseau adversarii şi îşi atrăgeau stima populaţiei, imitând firesc sau. Cautínd ou tot dinadisul să imite, purtările unei partide sau alta.

Atât cât a dăinuit spectacolele romane, această sângeroasă şi tumultoasă întrecere a continuat să iste patimi în timpul festivităţilor publice; însufleţit de dorinţa de a face dreptate sau de dragostea pentru asemenea întrecere, Theodoric făcu

1 După Cassiodorus (Var „III, 51) care. Iroseşte spirit şi elocvenţă pentru acest mister teatral, ccie patru culori, alb aii, russatiy.pr asini., ameţi reprezentau cele patru anotimpuri. Dintre aceste culori, primele x trei pot fi traduse alb, roşu şi verde. Ultima, vendus, este explicată prin caeruleus, un cuvânt vag: în sens propriu este cerul oglindit în mare, dar obiceiul şi comoditatea îngăduie ca albastrul să fie luat drept ochi- ¡

valent (Robert. Stephan, sub. Voce; Spence, Polymetis, p. 228).

uz de autoritatea lui, ocrotixidu-i pe verzi împotriva violenţei unui consul şi a unui patrician, care se alăturaseră cu pasiune partidei albastre a circului".1

Constantinopolul a adoptat nebuniile, dar nu şi virtuţile vechii Rome; aceleaşi partide, care stârniseră patimile în circ, au bântuit cu îndoită furie în hipodrom. Sub domnia lui Anastasius, această frenezie populară era înflăcărată de zelul religios; verzii, care ascunseseră cu perfidie pietre şi pumnale sub coşuri de fructe, masacrară la o sărbătoare solemnă trei mii dintre adversarii lor albaştri.2 Această nebunie se răspândi. Din Capitală în provinciile şi oraşele Răsăritului; distincţia sportivă a celor două culori dădu naştere la două partide puternice care se duşmăneau de moarte şi care zdruncinară temelia unei domnii slabe.3 Dezbinarea ce domnea în rândurile populaţiei se datora unor interese profunde, dar deosebite, sau patimilor religioase; dar vrajba aceasta nu avea nici pe departe tăria acelei discordii care a distrus pacea familiilor, a despărţit prieteni şi fraţi şi a îmbiat femeile, cu toate că ele erau arareori întâlnite la circ, sa adopte preferinţele iubiţilor, sau să contrazică dorinţele soţilor. Orice lege, omenească sau divină, era călcată în picioare şi atâta timp cât partida ieşea victorioasă, partizanii ei păreau că nu se sinchisesc de nenorocirile particulare ori dezastrele publice. La Constantinopol şi Antiohia se făcu din nou simţit dezmăţul democraţiei, dar nu şi libertatea pe care ea o comporta; sprijinul unui partid deveni necesar fiecărui

\* 1 Vezi Onuphreius Panvinius de Ludís Circensibus (I, c. 10, 11), nota a şapteada Mascou, History of the Germans, şi Alemán, ad. C. VI).

2 în locul cuvântului vulgar veneta, Marcellin, în Chron, p. 47, foloseşte termenii mai delicaţi caerulea şi coerealis. Baronius (anul 501, nr. 456) se declară mulţumit de faptul că albaştrii erau ortodocşi. Dar Tillemont este supărat de această presupunere şi nu permite martiri într-o sală de spectacol (Hist, des EmpVI, p" 554).

3 Vezi Procopius (PersicI, c. 24).. Descriind viciile partidelor şi ale guvernului, istoricul public nu e mai favorabil ca cel secret. Alemán. (p. 26) a citat un frumos pasaj din Grigore din Nazianz, care dovedeşte cât de inveterat era răul.

candidat Ia onorurile civile sau ecleziastice. Verzilor li se imputa predilecţia secretă pentru familia sau secta sprijinita de Anastasius.1 Albaştrii, dimpotrivă, erau ataşaţi cu tot zelul cauzei ortodoxiei; Iustinian şi patroana lor recunoscătoare2 au încurajat cinci ani dezordinile provocate de un partid, care, printr-o agitaţie periodică, îngrozea palatul senatul şi capitalele Răsăritului. Insolenţi, datorită protecţiei imperiale, albaştrilor le plăcea să răspândească spaima printr-o îmbrăcăminte curioasă şi 0 înfăţişare barbară; părul lung ca al hunilor, mânecile strimte şi hainele largi, un mers semeţ şi o voce sonoră. În timpul zilei, ei ascundeau pumnalele cu două tăişuri, dar noaptea, se adunau cu îndrăzneală în grupuri numeroase, înarmaţi şi gata la orice act de violenţă sau jaf. Adversarii lor din partida verde, sau chiar cetăţenii paşnici erau dezbrăcaţi şi adesea ucişi de către aceşti tâlhari nocturni; faptul de a purta nasturi sau catarame de aur,

ajunse să fie primejdios, după cum tot primejdios era să apari la o oră târzie pe străzile\* liniştite ale Capitalei. O mentalitate care nu se sinchisea de nimeni şi nimic începu să se răspândească nestingherită: securitatea caselor particulare era violată, iar focul era folosit pentru a uşura atacul, sau a ascunde crimele acestor zurbagii, aparţinând partidei ce se bucura de înalta oblăduire. Niciun loc nu mai era sigur sau sfânt, când era vorba să fie jefuit de ei. Pentru a-şi satisface fie rapacitatea, fie dorinţa de răzbunare, ei vărsau din belşug sângele nevinovaţilor. Biserici şi altare erau pângărite de asasinate feroce, iar ucigaşii se lăudau cu dibăcia íor, care putea pricinui oricând o rană mortală, cu o singură lovitură de pumnal. Tineretul dezmăţat al Gonstantinopolului adoptă uniforma albastră a dezordinii. Legea tăcea sau privea fără să intervină; regulile de purtare în societate îşi pierdeau orice

1 Anastasius îi sprijinea pe moiiofyziţi (n.t.).

2 Părtinirea lui Iustinian pentru albaştrii (Anecdota c, 7) este confirmată de Evagrius (IIist. Eccles „IV, c. 32), de Ioannes Mafalas

(vol. II, p. 138, 1391, mai ales pentru Antiohia, şi de Theophanes!

(p. 142).

putere. Creditorii fură obligaţi să renunţe la creanţele lor, judecătorii să-şi anuleze sentinţele, stăpânii să-şi elibereze sclavii, părinţii să satisfacă extravaganţele copiilor; matroane nobile fură prostituate pentru a satisface poftele josnice ale slugilor lor, băieţi frumoşi fură smulşi din braţele părinţilor şi soţiile care nu prefe#au să moară erau violate de faţă cu şuţii lor.1 Deznădăjduiţi, verzii, persecutaţi de duşmanii lor şi părăsiţi de magistraţi, luară în propriile lor mâini dreptul de a se apăra şi, poate, chiar pe acela de a se răzbuna; cei’care scăpară cu viaţă din această luptă crâncenă /ură târâţi în faţa călăului, iar fugarii îşi ascunseră nenorocirea în codrii şi peşteri, jefuind fără milă societatea ce-i izgonise. Acei înalţi judecători, care au avut curajul de a pedepsi crimele şi de a sfida mânia albaştrilor, deveniră victima propriului lor zel: un prefect al Constantinopolului fu nevoit să se refugieze la Sfântul Mormânt; un comandant al Răsăritului a fost biciuit în mod infam şi un guvernator al Ciliciei a fost spân- zurat, din porunca Theodorei, pe mormântul a doi ucigaşi, pe care îi condamnase pentru că îi omorfseră un servitor şi pentru un îndrăzneţ atac asupra propriei sale vieţi.2 Un candidat în ascensiune poate fi. Tentat să-şi întemeieze mărirea pe dezordinea publică, dar un suveran are atât interesul cât şi datoria să menţină autoritatea legilor. Primul edict al lui Iustinian, care a fost adesea repetat, şi uneori executat, anunţa că e ferm hotărât să sprijine pe cei nevinovaţi şi să pedepsească pe cei vinovaţi, oricare le-ar fi denumirea sau culoarea. Totuşi, balanţa justiţiei continua să încline în favoarea partidei albastre, datorită afecţiunii tainice, obiceiuri-

1 O soţie (spune Procopius) care a fost înşfăcată şi aproape siluită de un albastru, s-a aruncat în Bosfor. Episcopii Siriei a doua (Alemán., p. 26) deplâng o sinucidere similară, din vina sau gloria castităţii feminine, şi dau numele eroinei.

2 Autoritatea îndoielnică a lui Procopius (Anecdot., c. 17) este sprijinită de mai puţin părtinitorul Evagrius, care confirmă faptul, dând şi nume. Soarta tragică a prefectului Constantinopolului este relatată de Ioannes Malalas (vol. II, p.138).

lor şi temerilor împăratului. După o luptă aparentă, spiritul său de dreptate se supuse fără regret, patimilor implacabile / ale Theodorei, care în anii ei de mărire nu a uitat şi nu a iertat vreodată insultele aduse actriţei. La urcarea pe tron a lui Iustin cel Tânăr, proclamaţia care făgăduia o justiţie egală şi riguroasă condamna indirect justiţia părtinitoare a regimului anterior: „Da, albaştrilor, lustinian nu mai este; voi, verzilor, el mai trăieşte“.1 Ura reciprocă şi reconcilierea de o clipă a celor două partide a provocat o rebeliune, care aproape că a prefăcut Constantino polul într-un morman de cenuşă. În al cincilea an al domniei sale, lustinian sărbători festivalul idelor lui ianuarie. Jocurile fură mereu tulburate de nemulţumirea zgomotoasă a verzilor. Până la a douăzeci şi doua cursă, împăratul păstră o atitudine gravă şi tăcută, în cele din urmă, pradă enervării, el consimţi să susţină în fraze scurte şi prin glasul unui crainic, cel mai straniu dialog- care s-a angajat vreodată între un suveran şi supuşii săi. Primele pimgeri ale verzilor au fost respectuoase şi modeste; ei îi acuzau pe miniştrii subordonaţi împăratului că asupreau poporul şi îşi exprimau urările lor de viaţă lungă şi izbândă pentru împărat. „Aveţi răbdare şi luaţi aminte, voi ce ze- fiemisiţi cu neobrăzare, exclamă lustinian, amuţiţi, voi,

. Evrei, samariteni şi manicheeni!“ Verzii încearcă mai departe să-i trezească mila: „Suntem săraci, suntem nevinovaţi, suntem batjocoriţi, nu îndrăznim să trecem pe străzi. O prigoană fără cruţare este dezlănţuită împotriva numelui şi culorii noastre. Lasă-ne să murim, o împărate, însă lasă-ne să murim din porunca şi în slujba ta.“ Dar repetarea unor invective

1 Vezi Ioarmes Mal alas (tom. II, p; 147); totuşi el susţine că lustinian ţinea cu albaştrii. Aparenta neînţelegere între lustinian şi Theodora este poate văzută cu prea multă patimă şi rafinamente de Proeopius (Anecdot., c. 10); vezi Aloman., Praefatp. 6.

2 Acest dialog, păstrat de Theophanes, înfăţişează limba vorbită, precum şi manierele de la Constant în op ol în veacul al şaselea. Greaca lor – este amestecată cu multe cuvinte străine şi barbare, cărora Dueange nu le poate întotdeauna găsi un sens sau o etimologie.

părtinitoare şi pătimaşe degrada în ochii lor maiestatea purpurii. Ei renunţară să se supună unui suveran care refuza să facă dreptate vreodată şi îi înfierară fiul cu numele ruşinos I de tirân ucigaş, măgar şi sperjur. „Vi s-a urât cu viaţa?“, strigă monarhul indignat. Albaştrii se ridicară mânioşi, stri- Í gătele lor duşmănoase răsunară ca tunetul pe hipodrom, iar Yf "zii, părăsind lupta inegală, răspândiră spaima şi doz- nădejuea pe străzile Gonstantinopolului. Înv acest moment periculos, şapte asasini notorii, aparţinând ambelor partide, care fuseseră condamnaţi de prefect, fură conduşi în jurul oraşului şi apoi transportaţi la locul de execuţie în suburbia Pera. Patru fură decapitaţi imediat, iar al cincilea, spânzurat;; • dar, pe când aceeaşi pedeapsă era aplicată ultimilor doi, frânghia se rupse şi cei spânzuraţi căzură vii Ja pămânţ; poporul se bucură, iar călugărul sfântului Canon, ieşind din mănăsti- • ¡ rea învecinată îi conduseră într-o barcă la sanctuarul bisericii lor.1

Cum unul dintre aceşti criminali ţinea de culoarea albastră, iar celălalt de cea verde, amândouă partidele erau deopotrivă de mânioase, unul din pricina cruzimii opresorului, iar celălalt din cauza ingratitudinii patronului său; un scurt k armistiţiu fu deci încheiat pentru a da celor două partide adverse timpul să-şi elibereze prizonierii şi să-şi potolească setea de răzbunare. Palatul prefectului, care rezistase acestui val de răzmeriţă, fu ars pe loc, ofiţerii aflaţi în, palat fură ucişi, iar gărzile masacrate; temniţele îşi deschiseră porţile, rodind libertatea unora ce nu puteau s-o folosească decât spre dezastrul public. Un detaşament de soldaţi, trimis în grabă în ajutorul magistratului civil, a fost întâmpinat cu indârjire de o mulţime înarmată al cărei număr şi îndrăzneală creştea necontenit; herulii2, cei mai sălbatici barbari din serviciul imperiului, îi trântiră la pământ pe preoţii care din cucer-

1 Vezi biserica şi mănăstirea în Ducange, C, P. Christian., IV, p. 182.

2 Trib germanic, provenit din Scaudinavia şi prezent între Marea {Baltică şi Pontul Eux. În..

nicie ieşiseră în, grabă eu relicvele, scoase în văzul tuturor pentru a potoli sângerosul conflict. Acest sacrilegiu făcu ca dezordinea să atingă un punct culminant. Poporul lupta cu entuziasm în slujba lui Dumnezeu. De pe acoperişuri şi de la ferestre, femeile aruncau pietre în capul soldaţilor, care trăgeau cu proiectile arzânde în case şi diferitele flăcări, aprinse de cetăţeni sau de străifu, se răspândiră în tot oraşul. Conflagraţia cuprinse Catedrala Sfânta Sofia, băile lui Zeuxippus, o parte, din palat, de la prima intrare până la altarul lui Marte şi lunga colonadă ce ducea de la palat până la forul lui Constantin. Un mare spital fu ars odată cu bolnavii săi. Multe biserici şi edificii publice fură distruse şi un imens tezaur de aur şi argint a fost topit, sau s-a pierdut. Pentru a scăpa de aceste scene de groază şi dezastru, cetăţenii înţelepţi şi avuţi fugiră peste Bosfor, spre malul asiatic şi timp de cinci zile, Constanti- nopolul fu părăsit în voia facţiunilor, a căror parolă „NIKA“ (învinge!) a şi dat numele acestei rebeliuni memorabile.1

în mijlocul dezordinii şi panicii generale, singură Theodora îşi păstră sângele rece şi după un nou masacru, la hipodrom, ordinea fu pentru moment restabilită…

…Prin aşezarea sa, Constantinopolul era centrul unui comerţ înfloritor; mărfurile de mare lux erau aduse din locurile cele mai îndepărtate pe uscat, dar mai ales pe mare.

Deoarece mătasea devenise un obiect de care bizantinii nu se puteau lipsi, împăratul Iustinian văzu cu îngrijorare că perşii acaparaseră pe uscat şi pe mare sursa de aprovizionare cu acest important articol şi că bogăţia supuşilor săi se scurgea necontenit spre un popor ostil şi idolatru. Un gu- ’ vern întreprinzător ar fi făcut să renască negoţul Egiptului şi navigaţia pe Marea Roşie, care decăzuse odată cu prospe-

1 Istoria rebeliunii NIKA este extrasă din Marcelinus (Chron.) Procopius (Persic. I, c. 26), Ioannes Malalas (vol. II, p. 213 – 218), Chron. Pasehal. (p. 336 – 340), vol. I, p. 720), Theophanes (Chronograph., p. 154—158) şi Zosimus (IX, p. 61 – 63).

ritatea imperiului, iar corăbiile romane ar fi putut naviga pentru a cumpăra mătase, până în porturile Ceylon-ului, ale peninsulei Malaca sau chiar ale Chinei. Lustinian alese o soluţie mai modestă şi solicită ajutorul aliaţilor săi creştini, etiopienii din Abisinia, care îşi însuşiseră de curând arta navigaţiei şi spiritul negustoresc; ei deveniseră atăpânii portului maritim Adulis1, unde se mai vedeau încă trofeele unui cucei or grec. Etiopienii pătrunseseră de-a lungul coastei africane până la Ecuator, în căutarea de aur, smaralde şi mirodenii, dar în împrejurarea de faţă refuzară cu înţelepciune concurenţa perşilor, care i-ar fi stânjenit şi i-ar Îi pus intr-o situaţie inegală, întrucât aceştia erau vecini cu pielile Indiei; împăratul se resemna în faţa acestei decepţii, pipă ce dorinţele sale fură împlinite de un eveniment neaşteptat. Evanghelia fusese predicată indienilor. Un episcop îi ocârmuia încă de pe-acum pe creştinii din insula Sfântului Toma, pe coasta piperului, din Malabar. O biserică fu ridicată la Ceylon, iar misionarii îşi croiră drum până în punctele cele mai îndepărtate ale Asiei.2 Doi călugări persani locuiseră multă vreme în China, poate chiar în oraşul regal Nankin, reşedinţa unui monarh, care-şi însuşise superstiţiile străine şi care a primit şi o ambasadă din insula Ceylon. În afara ocupaţiilor lor cucernice, aceşti călugări văzură manufacturile de mătase şi miriadele de viermi de mătase, care eâau crescuţi pe pomi sau în casă, îndeletnicire ce pe vremuri fusese socotită demnă de reginele Jarii.3. Ei descoperiseră curând că era imposibil

1 Vezi Procopius, Pers ic. (II, c. 20). Cos mas oferă unele date interesante asupra portului şi inscripţiei din Adulis. (Topograph. ChristII, p. 139, 140—143) şi despre comerţul axumiţilor, de-a l ungul coastei africane, de la Barbaria sau Zingi (p. 138, 139) şi până îa Taprobane (1. XI, p. 339).

2 Vezi misiunile creştine În India, în Gosmas, (III, p. 178, 179; XI, p. 337) şi Bibi. Orient… (vol. IV, p. 413, 548).’

3 Invenţia, fabricarea şi folosirea generală a mătăsii în China, poate fi găsită în Duhalde (Description Générale de la Chine, vol. Il, p. 165, 205—225). Provincia Che-kian este cea mai renumită atât pentru calitatea cât şi pentru cantitatea viermilor de mătase pe care-i creşte.

să transporţi o insectă cu o viaţă atât de scurtă, daţ că ouăle nespus de prolifice, ce conţineau viitoarea progenitură, s-ar putea conserva şi înmulţi într-o climă îndepărtată. Religia sau interesul aveau mai multă înrâurire asupra călugărilor persani declt dragostea lor de ţară. După o lungă călătorie, ei sosiră la Constantinopol, destăinuirii proiectele lor împăratului şi fură încurajaţi în mod generos de darurile şi promisiunile lui lustinian. Istoricii acelui monarh preferă să relateze amănunţit o campanie militară Ia poalele munţilor Caucaz decât truda acestor misionari ai comerţului; dar ei s-au întors totuşi în China, au ştiut să îndepărteze bănuielile unui popor precaut din fire, ascunzând ouăle viremilor de mătase intr-un baston gol şi s-au înapoiat triumfători cu prada lor din Răsărit. Sub îndrumarea lor, ouăle puse la clocit în anotimpul potrmt, la căldura artificială a bălegarului şi hrănite cu frunze de dud, se dezvpitară şi dădură rezultai ’i intr-o climă străină. Un număr suficient de fluturi fu salvat pentru a înmulţi specia şi se plantară pomi meniţi să asigure hrana generaţiilor viitoare. Experienţa şi judecata corectară erorile unei noi încercări; în anii domniei următoare, ambasadorii sogdoiţi luară cunoştinţă de faptul că romanii nu erau cu nimic mai prejos faţă de chinezi în creşterea insectelor şi fabricarea mătăsii, 1 meşteşug în. Care atât China cât şi Constantinopolul au fost apoi depăşiţi de industria Europei moderne. Nu privesc nepăsător avantajele luxului rafinat, totuşi mă gândesc cu oarecare durere, că dacă ţara importatoare de mătase ar fi introdus arta tiparului, practicată în China, comediile lui Menandru şi „decadele44 com-

1 Procopius,: Bello. GothicIV, c. 17; Theophanes, Byzant. Apud Phot; Cod. LXXXIV, p. 38; Zonaras tom. II, XIV, p. 69; Pagi. (tom. II, p. 602) stabilesc acest import memorabil în anul 552. Menander (în Excerpt. Legat., p. 107) menţionează admiraţia sogdoiţilor şi Teho- ptiylact. Simocatta (VII, c. 9) reprezintă obscur cele două regate rivale din ţara mătăsii (China).

plete ale lui Liviu s-ar fi păstrat în ediţiile secolului al şaselea. O concepţie mai amplă asupra globului -pământesc ar fi putut promova progresele ştiinţei speculative, dar geografia ’ creştină era extrasă din textele Scripturii, iar studiul naturii era considerat cel mai sigur simptom al unei minţi necre- j dineioase. Credinţa ortodoxă limita lumea locuibilă la o zonă temperată şi reprezenta pământul ca o suprafaţa în- I tinsă, având o lungime ce putea fi străbătută în patru sute de zile de călătorie şi o lărgime ce presupunea o călătorie de două sute de zile, suprafaţă mărginită de ocean şi acoperită de cristalul solid al firmamentului…1

…Supuşii lui Iustinian erau nemulţumiţi de vremurile pe care le trăiau şi de modul acestuia de a guverna. Europa era năpădită de barbari şi Asia de călugări. Sărăcia Apusului descuraja comerţul şi manufactura răsăriteană. Roadele i muncii erau consumate de slujitorii inutili ai Bisericii, sta-

I tului şi armatei şi se simţea o scădere rapidă a capitalului în vestit şi a celui în circulaţie, care constituie bogăţia ţării.

Gibbon, influenţat de istoricul bizantin Proeopius, care era un duşman al lui Iustinian, ni-l descrie pe acesta în culori foarte sumbre. Este drept că în cursul lungii sale domnii, care a marcat un punct culminant al istoriei Imperiului răsăritean,

1 Cosmas, poreclit Indicopleustes sau navigatorul indian, şi-a realizat călătoria pe la anul 522 şi a compus, la Alexandria, Între anii 535 şi 547, (547 – 549-) Topografia creştină (Montfaucon. Praefat., c. 1) i în care respinge necucernica părere că pámíntule un glob; şi Photius citise această lucrare {Cod. XXXVI, p. 9, 10) care arată prejudecăţile unui călugăr îmbinate cu cunoştinţele unui negustor. Partea cea mai valoroasă a acestei lucrări, editată în limba franceză şi greacă de Mei- ehisedec Thevenoţ (Relations Curieuses, part. 1) şi întreaga lucrare 1 a fost tipărită de atunci într-o ediţie splendidă de părintele Montfaucon (Colleeţio Nova Patrum, 1706, 2 voi.) (îb fol.), Voi. Îi, p. 113—346). Dar editorul, care e teolog, ar putea să se ruşineze că nu a descoperit erezia nestorianâ a lui Cosmas, descoperită de la Croze (Christianisme I des Indes, vol. I, p. 40 – 56).

% pot fi consemnate importante realizări, dar se pot număra şi multe neajunsuri. Tezaurul imens, acumulat de predecesorii săi, a fost cheltuit fără noimă, iar finanţele imperiului erau alimentate cu taxe apăsătoare şi confiscări injuste; o serie de miniştri cruzi şi hrăpăreţi se dedau la tot felul de abuzuri şi prădăciuni în numele împăratului; cu toate acestea, au fost efectuate o serie de lucrări publice şi s-au ridicat junele edificii dintre care cel mai măjeţ este celebra catedrală Sfânta Sofia. Acest monument este descris pe larg în capitolul XL. Sunt de asemenea descrise fenomenele naturale, eclipse, cutremure’etc., care au influenţat masele superstiţioase.

Capitolul XLI

CUCERIRILE LUI IUSTIN) AN ÎN APUS. CARACTERUL ŞI PRIMA CAMPANIE A LUI VE LI SAR IE. ACESTA INVADEAZĂ ŞI SUPUNE REGATUL VANDAL DIN AFRICA. TRIUMFUL SĂU. RĂZBOIUL CU GOŢII. RECUCEREŞTE SICILIA,

NEAPOLE ŞI ROMA. ASEDIUL ROMEI DE CĂTRE GOŢI. RETRAGEREA ŞI PIERDERILE LOR. CAPITULAREA RA- VENNEI. GLORIA LUI VELISARIE.

RUŞINEA ŞI NENOROCIRILE SALE FAMILIALE.

Gând Iu ştirii an s-a urcat pe tron, la vreo cincizeci de ani după căderea Imperiului Apusean, regatele goţilor şi vandalilor izbutiseră să se consolideze; situaţia-lor în Europa şi Africa părea acum legitimă. Sabia barbarilor a şters cu drep- . Tul cuceritorului titlurile de prosperitate stabilite de puterea romană; ceea ce aceştia dobândiseră ca pradă, într-o luptă în care norocul fusese de partea lor, obţinea acum sancţiunea mai venerabilă a timpului, a tratatelor şi a jurămintelor de credinţa, reînnoite până la această dată de a treia şi a patra generaţie de supuşi ascultători. Experienţa şi creştinismul desminţiseră până la această dată acea speranţă superstiţioasă că Roma a fost creată de zei pentru a domni etern asupra lumii. Soldaţii Cetăţii eterne nu mai puteau impune mândra ei revendicare: dreptul veşnic şi irevocabil al Romei de a domni asupra lumii; acest drept a fost însă ferm stabilit de către oamenii de stat şi juriştii romani, ale căror păreri au fost studiate şi promovate în şcolile de jurisprudenţă moderne. După ce Roma însăşi fusese despuiată de purpura imperială, unicul şi sacrul sceptru al monarhiei a fost preluat

! ’

de suveranii de la Gonstantinopol; ei cerură ca o moştenire ce li se cuvenea de drept, provinciile care fuseseră cucerite de |

consuli sau stăpânite de Gaezari şi încercară cu forţe slabe!

să-i elibereze pe credincioşii lor supuşi din apus, de sub stă» pânirea uzurpatoare a ereticilor1 şi barbarilor. Îndeplinirea acestui plan strălucit i-a fost rezervată în oarecare măsură lui Iustini an. În timpul primilor cinci ani de domnie, el purtă împotriva dorinţei sale- un război costisitor şi neprofitabil cu perşii, până ce, învingându-şi mândria, cumpără cu preţul a patru sute patruzeci de mii de funzi foloasele unei păci nesigure, care în limbajul ambelor popoare a fost onorată cu denumirea de „pace perpetuă“. Securitatea astfel dobân- dită în Răsărit îi dădu împăratului posibilitatea să-şi. Folosească forţele împotriva vandalilor; starea în care se aflau treburile interne ale Africii2 oferea un pretext onorabil pentru această expediţie şi promitea un sprijin puternic armatelor romane.3. ’

Conform testamentului întemeietorului său4, regatul african fusese moştenit în linie dreaptă de Hilderic, cel mai vârstnic dintre prinţii vandali, O fire blândă făcea ca acest fiu de tiran şi nepot de cuceritor să asculte îndemnurile păcii ^ şi ale clemenţei; domnia a fost însemnată de binefăcătorul edict care readucea două sute de episcopi în bisericile lor

1 Barbarii care întemeiaseră regate în Occident şi în Africa erau arieni.

2 Este vorba de vechea provincie cu acest nume şi nu de continentul african.

2 întreg războiul cu vandalii a fost relatat de Procopius într-o naraţiune veridică şi elegantă (I, c. 9—25; 1. II, c. 1 – 13) şi ce fericit aş fi dacă aş avea întotdeauna prilejul să urmez o asemenea călăuză.

Citind atent şi cu râvnă întregul text gred c, am dreptul să susţin că nu ne putem bizui în întregime pe versiunile latine şi franceze ale \

lui Grotius şi Cousin. Totuşi, preşedintele Cousin a fost adesea lăudat, x iar Hugo Grotius a fost primul erudit al unei epoci savante.

4 Genseric, care în 429 dafearcă cu vandalii în Africa şi creează un regat. Vezi pag. 195 ¡

şi permitea libera practică a crezului lui Atanasius.1 Dar catolicii primiră cu o recunoştinţă moderată şi trecătoare o favoare care satisfăcea atât de puţin pretenţiile lor; cât despre virtuţile lui Hilderic, acestea jigneau prejudecăţile compatrioţilor săi. Clerul arian îndrăzni să insinueze că regele îşi renegase credinţa şi soldaţii se plânseră cu glas tare, susţinând că Hilderic nu mai vădea curajul strămoşilor săi. Ambasadorii erau bănuiţi de negocieri secrete şi ruşinoase la curtea Bizanţului, iar generalul său, „Ahilé“"2 al vandalilor, după cum i se spunea, pierdu o bătălie împotriva maurilor, care luptau goi şi în dezordine. Nemulţumirea publică era aţâţată de Gelimer, a cărui vârstă, origine şi glorie militară îi dădeau aparent dreptul la succesiune. Cu consimţământul poporului, el preluă frânele guvernului şi conducerea statului; nefericitul suveran, împreună cu un sfetnic credincios şi nepopularul său nepot, „Ahile al vandalilor“, se prăbuşi fără luptă de pe un tron într-o temniţă, unde era păzit cu străşnicie. Dar toleranţa arătată de Hilderic supuşilor săi catolici, pleda puternic cauza lui pe lângă îustinian; în interesul propriei sale credinţe, împăratul Răsăritului putea să recunoască toleranţa religioasă ca o politică utilă şi dreaptă. Alianţa lor, atât a vreme cât nepotul lui Iustin era încă în si-

1 Vezi Ruinart, Hist. Persecut. Vandal., c. XII, p. 589. Cea mai bună dovadă a sa este luată din Viaţa Sfintului Fulgentius, compusă de unul din discipolii săi; o mare parte a acestei scrieri a fost transcrisă în Analele lui Băronius şi tipărită în mai multe colecţii mari. (Catalog. Bibliot. Bunaviaenae, tom. I, vol II, p. 1258) (Hilderic a făcut să înceteze persecuţia împotriva catolicilor şi i-a chemat înapoi pe episcopii exilaţi de predecesorul său în Sardinia. Printre aceştia se număra Fulgentius, teolog de renume care a scris mai multe lucrări împotriva arianismului.)

2 Pentru ce calitate aA minţii sau a trupului? Pentru iuţeală, sau frumuseţe, sau vitejie? — în ce limbă îl citeau vandalii pe Homer?

— Vorbeau germana?

— Latinii aveau patru versiuni (Fabric., vol. I, II, c. 3, p. 297). În ciuda laudelor lui Seneca (Consol, c. 26) se pare că latinii au avut mai mult succes în imitarea, decât în traducerea poeţilor greci. Dar numele lui Ahile putea să fie celebru, chiar printre barbarii analfabeţi.

tuaţia de simplu particular, a fost cimentată printr-un schimb reciproc de daruri şi scrisori şi odată ajuns împăiat, Iustinian respectă principiul egalităţii şi al prieteniei. Prin două ambasade succesive, el îl îndemnă pe uzurpator că se căiască de perfidia sa, sau cel puţin să se abţină în viitor de la orice act de violenţă, care ar putea displace lui Dumnezeu şi romanilor „să respecte legea rudeniei şi a succesiunii şi să îngăduie ca un bătrân infirm să-şi încheie viaţa în chip paşnic, fie pe tronul Cartaginei, fie în palatul de la Constantinopol. Firea sa nestăpânită sau poate prudenţa îl obligă pe Gelimer să respingă aceste cereri, făcute pe un ton arogant de ameninţare şi comandă; el îşi justifică ambiţiile într-un limbaj rar folosit la curtea bizantină, invocând dreptul unui popor liber de a îndepărta sau a pedepsi pe primul lor magistrat, care nu-şi îndeplinise obligaţiile în executarea funcţiei sale regale. După această mustrare rămasă fără rezultat, monarhul prizonier fu tratat cu şi mai multă asprime, nepotul său fu lipsit de vedere, iar crudul vandal, încrezător în puterea şi în distanţa ce-l punea la adăpost de represalii, luă în derî- dere zadarnicile ameninţări şi lentele pregătiri ale împăratului răsăritean. În timp ce Iustinian era hotărât să-l elibereze, ori să-l răzbune pe prietenul său, Gelimer îşi continua actul uzurpator; după obiceiul popoarelor civilizate, războiul a fost precedat de cele mai solemne declaraţii, care spuneau că fiecare parte era sincer dornică de pace.

Ştirea cu privire la războiul african era plăcută numai populaţiei vanitoase şi trândave a Constantinopolului, pe care sărăcia o scutea de impozite, iar firea-i laşă o făcea să fie arareori supusă serviciului militar. Dar cetăţenii mai înţelepţi, care judecau viitorul după trecuj&|depănau în memorie imensa pierdere, atât în banii cât ^ßßi oameni, suferită de imperiu în timpul expediţiei lui mfsiliseus1. Ostile, care după cinci grele campanii fuseseră rechemate de pe frontierele persane

1 Expediţie africană, întreprinsă sub împăratul Leon şi terminată printr-un dezastru. Vezi pag. 229

I..

se temeau de mare, de o climă străină şi de armele unui inamic necunoscut. Miniştrii de finanţe calculau, pe cât le era posibil, cheltuielile unui război african şi taxele care trebuiau inventate şi percepute pentru a satisface aceste cheltuieli tot mai mari; totodată ei încercau să înlăture primejdia de a că, spunde cu viaţa sau măcar aceea de a se vedea scoşi din profitabilele lor funcţii, fiindcă nu se îngrijiseră de buna aprovizionare a oraşului. Inspirat de motive atât de egoiste (căci nu-l putem bănui animat cumva de zel pentru binele public), Ioan din Cappadocia, îndrăzni să se opună în plin consiliu preferinţelor stăpânului său. EI mărturisi că niciun preţ nu era prea ridicat pentru o victorie atât de importantă, dar în cuvinte grave arătă greutăţile de netăgăduit legate de I o asemenea expediţie şi rezultatele ei îndoielnice. „Întreprindeţi, spuse prefectul, asediul Cartaginei pe uscat. Distanţa nu este mai mică de o sută patruzeci de zile de călătorie pe mare. Un an întreg1 trebuie să treacă înainte ca să puteţi primi vreo veste de la flota voastră. Chiar dacă Africa ar fi adusă la supunere, ea nu poate rămâne în stăpânirea noastră, dacă nu vom adăuga la această cucerire Sicilia şi Italia. Victoria va cere noi sforţări. O singură înfrângere şi barbarii vor ajunge până în inima imperiului vostru sleit de puteri.“. Felul neobişnuit de liber în care se exprima un slujitor servil îl ului pe împărat; proiectul acestui război ar fi fost, poate, abandonat, dacă un glas ce făcu să amuţească îndoielile trezite de raţiunea profană nu i-ar fi dat din nou curaj. „Am văzut o arătare, strigă un abil şi fanatic episcop oriental. Este voinţa lui Dumnezeu, o, împărate, să nu uiţi sfântul tău plan de eliberare al Bisericii africane. Arhanghelul războiului va păşi în faţa stindardelor tale şi-i vai împrăştia pe duşmanii tăi, care sunt vrăjmaşii fiului lui.“ împăratul era ispitit să dea crezare acestei revelaţii care venea la momentul

1 Un an – ce exagerare absurdă! Cucerirea Africii poate fi datată 14 sept. Este slăvită de Iustinian în prefaţa la Institute, care au fost publicate la 21 noiembrie acelaşi an. Socotind călătoria dus-întors, un astfel de calcul poate fi folosit pentru imperiul nostru din India.

potrivit, iar sfetnicii săi erau nevoiţi să creadă în adevărul acestei prevestiri; ei nutreau însă speranţe mai raţionale de pe urma revoltei pe care partizanii lui Hilderic sau Anastasius o şi provocaseră la graniţele monarhiei vandale. Pudentius, un supus african, îi anunţase în taină că nutrea gândul de a-l sluji cu credinţă pe împărat şi un mic ajutor militar readuse provincia Tripoli sub stăpânirea romană. Guvernarea Sardiniei fusese încredinţată lui Godas, un barbar viteaz. El refuză să plătească tributul, se lepădă de credinţa faţă de uzurpator şi îi ascultă pe trimişii lui Iustinian, care îl găsiră |f stăpân al acestei insule rodnice, în fruntea gărzii sale şi investit trufaş cu însemnele regalităţii. Puterea vandalilor era măcinată de neînţelegeri şi suspiciuni, în timp ce armatele romane erau însufleţite de spiritul lui Yelisarie, unul dintre acele nume eroicef faimoase în fiece epoçà şi la fiece popor.1

Africanul noii Rome se născuse şi poate chiar crescuse, printre ţăranii traci2; el nu beneficiase de niciunul din acele avantaje care au zămislit virtuţile bătrânului şi cele ale tî- nărului Scipio3: o obârşie nobilă, studii multilaterale şi sta-

1 Stilicho, Aetius, Bonifacius, Velisarie au fost cvartetul de mari soldaţi care au respins hoardele barbare; dintre aceştia, primul şi ultimul au fost, fără îndoială, cei mai mari şi mai destoinici. Vezi Viaţa lui Velisarie, de Lord Mahon (Londra, 1748).

2 Velisarie era originar din Germania, oraş care se află între traci şi illiri. Procop., Vandal., I, c. 11; Alemanus fnot. Ad Anecdot. P. 5), în calitate de italian putea uşor respinge vanitatea germană a lui Giphanius şi Velserus, care doreau ca eroul să aparţină neamului lor, dar Germania sa, o metropolă a Traciei, nu pot s-o găsesc în nicio listă civilă ori ecleziastică a provinciilor şi oraşelor. (Localitatea Germană, rspjjiav’O, este citată de Procopius în de Aedif., IV, c. 1, care o plasează lângă Serdica (Sofia de astăzi), de Constantin Porfiro- genetul în de Themat. II, etc. Hammer presupune că ea se afla pe drumul dintre Constantinopol şi Adrianopol, la o zi distanţă de acesta din urmă – O.S.).

3 Scipio Africanul sau „cel Bătrân“ (235 – 183 î.e.n.), vestit general roman, învingătorul lui Hanibal la Zama (202 î.e.n.), în primul război punic; Scipio Aemilianus sau „cel Tânăr“ (185 – 120 î.e.n.), nepotul adoptiv al primului. A distrus definitiv Cartagina, (146 î.e.n.), punând capăt celui de al treilea război punic (n.c.).

rea de om liber, ce generează imbolduri avântate. Tăcerea pe care o păstrează în această privinţă un secretar limbut poate fi considerată o dovadă a faptului că în tinereţe Veli- sarie nu prea avea cu ce să se laude. El sluji, fără îndoială cu vitejie în garda personală a lui Iustinian şi-şi câştigă faima, iar când stăpânul său deveni, împărat, omul de casă obţinu un post de comandă în armată. După o pătrundere îndrăzneaţă în Armenia persană, campanie în care-şi împărţi gloria cu un coleg, înaintarea îi fu oprită de un duşman, iar Velisa- rie plecă la importantul post Dara, unde acceptă serviciile lui Procopius, credinciosul tovarăş şi harnicul istoric al faptelor sale.1 În fruntea a patruzeci de mii de războinici, aleşi din rândurile celui mai bun corp de oaste al său, Mirranes2 porni să şteargă de pe suprafaţa pământului, fortificaţiile cetăţii Dara, ba chiar notifică ziua şi ora când cetăţenii oraşului să-i pregătească o baie, ca să se răcorească după truda victoriei. El întâlni un adversar care era egalul său, prin noul titlu de general al Răsăritului3, care îi era superior în ştiinţa războiului, dar cu mult inferior prin numărul şi calitatea trupelor aflate sub comanda sa, ce se ridicau la numai douăzeci şi cinci de mii de romani şi străini, nedisciplinaţi şi umiliţi de dezastrele recente. Cum câmpia netedă de la Dara nu oferea nicio posibilitate pentru stratageme sau ambuscade, Velisarie îşi apără frontul cu o tranşee adâncă, care fu prelungită mai întâi în linii perpendiculare şi apoi paralele, ca să acopere aripile cavaleriei, aşezată într-o poziţie favorabilă, de unde domina flancurile şi spatele inamicului. Când centrul romanilor a fost zdruncinat, şarja lor rapidă,

1 Primele două campanii ale lui Velisarie în Persia sunt bine şi detaliat relatate de secretarul său (PersicI, c. 12 – 18).

2 Mihran, comandantul oştirii persane (n.t.).

3 Magister militum per Orientera. Nu era un titlu nou, cum afirmă Gibbon. În această perioadă a fost intr-adevăr creată o nouă comandă militară, acceea de Magister militum în Armenia, care i-a fost încredinţată lui Sittas, soţul surorii împărătesei Theodora. Gibbon le con- iundă – O.S, dezlănţuită la momentul potrivit, hotărî soarta bătăliei. Stindardul Persiei căzu, nemuritorii1 fugiră, infanteria îşi aruncă scuturile şi opt mii dintre cei învinşi rămaseră pe câmpul de luptă. În campania următoare, Siria fu invadată dinspre răsărit şi Velisarie, cu douăzeci de mii de soldaţi, se repezi de la Dara în ajutorul provinciei. Întreaga vară intenţiile inamicului au fost dejucate de dispoziţiile sale abile. El grăbea retragerea duşmanilor, ocupa în fiecare seară tabăra lor din ziua precedentă şi ar fi asigurat o victorie fără vărsare de sânge, dacă ar fi putut rezista nerăbdării propriilor sale oşti. Promisiunea lor că se pot purta vitejeşte a: fost slab împlinită în ceasul bătăliei. Aripa dreaptă fu descoperită prin dezertarea trădătoare sau laşă a arabilor creştini; hunii, un detaşament veteran, alcătuit din opt sute de luptători, fură covârşiţi de numărul superior al duşmanilor; isaurienii fugiră dar fură întorşi din drum; singură infanteria romană rămase fermă pe aripa stingă, căci Velisarie însuşi, descălecat de pe calul său, le arătă că nu avea altă cale de a-şi salva viaţa decât o rezistenţă neînfricată. Romanii se întoarseră cu spatele către Eufrat şi cu faţa spre inamic. Nenumărate săgeţi ricoşară neputincioase pe pavezele lor aşezate în front compact şi înclinat. O linie de suliţe, imposibil de străpuns era opusă asalturilor repetate ale cavaleriei persane şi după o rezistenţă de multe ore, ostile rămase fură îmbarcate printr-o manevră bine gândită, la adăpostul înserării. Comandantul persan se retrase în dezordine şi în silă; în curând avea să dea socoteală fără a fi iertat pentru faptul că irosise zadarnic viaţa atâtor soldaţi. Gloria lui Velisarie însă nu a fost întunecată de înfrângere, căci numai datorită lui armata romană scăpase de urmările gestului ei neprevăzător şi pripit. Apropierea păcii îl scuti de paza frontierelor răsăritene, iar prin purtarea sa în timpul răzmeriţei de la Constantinopol, el îşi plăti din plin obligaţiile către împărat.

1 Cavalerie grea persană reputată ca invicbilă (n.t.)

Războiul african ajunse să dea prilej la discuţii în rândul maselor populare şi să constituie tema deliberărilor secrete; în zilele acelea, fiecare general roman se temea mai mult de cât râvnea, să fie distins cu periculoasa onoare de comandant al armatelor imperiale; dar îndată ce Iustinian îşi arătase preferinţa sa pentru merite superioare, în sufletul lor se trezi din nou invidia în faţa aplauzelor unanime ce urmară alegerii lui Velisarie. Moravurile curţii bizantine ar putea încuraja bănuiala că eroul a fost ajutat din umbră de intrigile soţiei sale, frumoasa şi subtila Antonina, care rând pe 1 rând se bucura de încrederea, sau stârnea ura împărătesei Theodora. Originea Antoninei era dintre cele mai umile; ea cobora dintr-o familie de căruţaşi, iar castitatea îi era1 pătată) de cele mai josnice şi ruşinoase fapte. Totuşi, înrâurirea Antoninei asupra ilustrului ei soţ se dovedi îndelungată şi fără margini; iar dacă Antonina dispreţuia virtutea fidelităţii conjugale, în schimb ea îi dovedei lui Velisarie o prietenie bărbătească şi, cu neabătută hotărâre, înfruntă alături de el toate greutăţile şi pericolele vieţii militare.1

Expediţia lui Velisarie este încununată de succes; regatul african al vandalilor devine din nou o provincie bizantină. Regatul got din Italia era tulburat de lupte interne şi intrigi de palat. Asasinarea reginei gote, frumoasa Amalasuntha, de către vărul ei este pretextul de care se foloseşte Iustinian pentru a trimite o expediţie romană în Italia. Corpul expediţionar este comandat de I Velisarie, care numai cu vreo opt mii de oameni, recrutaţi aproa pe toţi din rândul neamurilor barbare, supune Sicilia (534), invadează Italia (536) şi intră în Roma (537), unde este imediat asediat de o armată de vreo sută cincizeci de mii de goţi, conduşi de noul lor rege, Vitiges. Cu mijloace slabe, Velisarie apără eroic Roma şi-i obligă pe goţi să ridice asediul. Primind ajutoare din Bizanţ el recucereşte întreaga Italie în ciuda intrigilor şi geloziei celorlalţi generali, mai ales în pofida uneltirilor eunucului Narses.

1 Vezi originea şi caracterul Antoninei, în Anecdota, c. 1, şi notele lui Alemannus, p. 3.

Când Iustinian a început să plănuiască recucerirea Italiei, el a trimis ambasadori la regele francilor, implorându-l, în virtutea legăturilor de alianţă şi religie, să i se alăture în sfânta acţiune împotriva arienilor1. Goţii, ale căror cerinţe erau mai arzătoare, încercară zadarnic, prin daruri de pământuri şi bani, să cumpere prietenia, sau cel puţin neutralitatea unui popor uşuratic şi perfid.2 Campania lui Velisarie şi revolta italienilor zdruncinaseră nu de mult monarhia goţilor, când Teodebert din Austrasia, cel mai puternic şi războinic dintre regii Meróvingieni, se lăsă convins să-i sprijine ajutându-i indirect şi la timpul potrivit. Fără a aştepta consimţământul suveranului lor, zece mii de burgunzi, deveniţi nu de mult supuşii lui Teodebert coborâră Alpii şi se alăturară oştilor pe care Vitiges le trimisese ca să reprime revolta milaneză. După un asediu încăpăţânat, capitala Li- guriei fu înfrântă prin foamete, dar nu se putu obţine nicio condiţie de capitulare, în afara cererii de a se asigura retragerea garnizoanei romane. Datius, episcopul ortodox, care îi convinsese pe concetăţenii săi să se revolte3, aducându-i la ruină, izbuti să-şi croiască drum către luxul şi onorurile curţii bizantine4, dar clerul arian a fost măcelărit la picioarele propriilor sale altare de către apărătorii credinţei catolice.

Documentele vremii arată că au fost ucişi trei sute de mii de locuitori de sex masculin5. Femeile şi prada mai de

1 Goţii, ca şi cei mai mulţi barbari creştinaţi, erau arieni (n.t.)

2 Această învinuire de perfidie adusă poporului (Procop., Gotic., II, c. 25, p. 247 (ed. Bonn), ofensează urechea lui la Mothe la Vayer (voi. VIII, p. 163 – 165), care critică de parcă nu l-ar fi citit pe istoricul grec.

3 Baronius aplaudă această trădare şi justifică purtarea episcopilor catolici. Mai raţional Muratori (Anuali d’Italia, vol. V, p. 54), face aluzie la învinuirea de sperjur şi critică cel puţin imprudenţa lui Datius.

4 Sfântul Datius avea mai mult succes la draci decât la barbari. El călătorea cu o suită numeroasă şi ocupă o casă mare la Corint (Baronius, anul 538, nr. 89; anul 539, nr. 20).

5 Comparaţi cu Procopius (Goth., II, c. 7, 21, p. 234 (edit. Bonn). Totuşi e greu de crezut în existenţa unei populaţii atât de numeroase şi al doilea, sau al treilea oraş al Italiei n-ar avea de ce se plânge dacă preţ au fost cedate burgunzilor, iar casele, sau cel puţin zidurile Milanului, fură făcute una cu pământul. În ultimile lor clipe, goţii se răzbunară distrugând un oraş pe care numai Roma îl întrecea în ce priveşte măreţia şi bogăţia, strălucirea clădirilor şi numărul de locuitori; singur Velisarie simpatiză cu soarta prietenilor săi devotaţi, părăsiţi în nenorocire.

Încurajat de succesul expediţiei sale, în primăvara următoare Teo debert însuşi invadă câmpiile Italiei cu o oaste de o sută de mii de barbari.1 Regele şi alţi câţiva războinici de rang înalt erau călări şi înarmaţi cu lăncii. Soldaţii din infanterie, fără arcuri ori suliţi se mulţumeau cu o pavăză, o spadă şi o secure cu două tăişuri, care în-mâna lor devenea o armă ucigătoare şi necruţătoare; Italia tremura la apropierea francilor; atât principele got, cât şi generalul roman, cunoşteau la fel de puţin intenţiile lor; ei nădăjduiau să fie aju- y taţi de aceşti primejdioşi aliaţi, pexcare-i priveau cu groază.

Până ce nu-şi asigură trecerea fluviului Pad pe podul de Ia Pa via, nepotul lui Clovis îşi ascunse intenţiile, pe care le dădu pe faţă atacând aproape în acelaşi timp taberele ostile ale romanilor şi goţilor. În loc de a-şi uni forţele, atât romanii cât şi goţii fugiră la fel de grăbiţi; provinciile fertile, deşi pustiite, ale Liguriei şi Emiliei fură lăsate în mina hoardelor dezlănţuite ale barbarilor care nu se gândeau să se aşeze în această ţară, sau să o cucerească; ei nu doreau decât să-şi dea liber frâu furiei lor nepotolite. Printre oraşele devastate reducem numărul indicat în acest text. Atât Milanul cât şi Genova au reînviat în mai puţin de treizeci de ani (Paul Diacon., de Gestis Longo- bard. II, c. 38)

1 Pe lângă Procopius, poate prea roman, vezi cronicile lui Marius

Îşi Marcellinus, Iornandes (în Suceess. Reg., în Minatori, voi. 1, p. 242);

Grigore din Tours (1. II, c. 32 în voi. II din Istoricii Franţei); Grigore presupune o înfrângere a lui Velisarie, care în Aimoin {de Gestis Franc.),

II, c. 23, în vol. III, p. 59) este omorât de franci.

).

de ei, este amintit îndeosebi Genos, care pe atunci nu era încă un oraş construit în marmură, iar moartea a mii de oameni, ucişi uiipă regulile obişnuite ale războiului, pare să fi stârnit mai puţină oroare decât unele sacrificii ido! a trice de femei şi copii, săvârşite fără ca nimeni să le pedepsească, în tabăra regelui preacreştin. Dacă n-ar fi un trist adevăr, că primele şi cele mai crude suferinţe cad asupra celor nevinovaţi şi lipsiţi de ajutor, istoricul ar putea să menţioneze cu satisfacţie mizeria cuceritorilor, care, în mijlocul bogăţiilor, rămaseră fără pâine şi vin şi ajunseră să bea apa fluviului Pad şi să se hrănească cu carnea vitelor răpeiugoase. Deziri- teria mătură o treime din armata cuceritorilor şi strigătele violente ale supuşilor săi, nerăbdători de a trece din nou Alpii, îl hotăriră pe Teodebert să ia în consideraţie paşnicele îndemnuri ale lui Velisarie. Medaliile Galliei păstrează amintirea acestor ostilităţi dezastruoase şi lipsite de glorie şi Iustinian, fără a fi tras măcar spada din teacă, luă tilt ul de „învingător al francilor44. Prinţul mérovingien se simţi ofensat de trufia împăratului. El pretinse că soarta trista a goţilor îi trezea mila şi oferi cu perfidie alcătuirea unei federaţii, propunere întărită de promisiunea^ ori ameninţarea, că va coborî Alpii în fruntea a cinci sute de mii de oameni. Planurile sale de cucerire nu prevedeau niciun fel de limite şi aveau, poate, un caracter himeric. Regele Austrasiei ameninţă să-l pedepsească pe Iustinian şi să înainteze până la porţile Gonstantinopolului.1 El fu răsturnat şi ucis2

1 Agathias, I, p. 14, 15. Chiar dacă i-ar fi putut convinge sau supune pe gepizii sau pe longobarzii din Pannonia, istoricul grec este sigur că prinţul merovigian ar fi fost distrus în Traci a.

2 Regele şi-a îndreptat suliţa – bourul i-a răsturnat un pom în cap; re gèle -a mûrit în aceeaşi zi. Astfel sună povestea lui Agathias; dar vechii istorici francezi (vol. II, p. 202, 403, 558, 607); pun moartea sa pe seama unei febre.

«

de un bour3 pe când vuia în codrii Belgiei sau ai Germaniei.

. De îndată ce Velisarie scăpă de duşmanii săi externi şi interni, el îşi folosi din plin toate forţele pentru cucerirea definitivă a Italiei. La asediul cetăţii Osimo, generalul era aproape să fie străpuns de o săgeată, dacă lovitura mortală n-ar fi fost interceptată de către unul din soldaţii săi din gardă, care-şi pierdu, cu acest prilej rnâna. Goţii din Osimo, patru mii de războinici, împreună cu cei din Fesulae şi din Alpii Cottieni erau printre ultimii care îşi păstraseră independenţa; rezistenţa lor vitejească, aproape că-l aduse pe generalul învingător la capătul răbdării dar ea le atrase totodată stima acestuia. Prudent, el refuză să iscălească libera-trecere pe care aceşti goţi o cereau spre a se alătura fraţilor lor din Ravenna; totuşi o capitulare onorabilă le dădu putinţa să-şi salveze cel puţin jumătate din bunuri şi-i lăsă să hotărască liberi dacă doresc să se retraga pe pământurile lor, sau să se înroleze în serviciul împăratului în vederea războiului persan. Mulţimea care se aduna sub stindardul lui Viti- ges depăşea cu mult numărul oştilor romane, dar nici rugăminţile, nici sfidarea, nici groaznicul pericol care-i ameninţa pe cei mai credincioşi oameni ai săi să nu îl puteau atrage pe regele got dincolo de meterezele Ravennei. Aceste fortificaţii erau intr-adevăr de necucerit; priceperea în arta războiului sau violenţa erau neputincioase împotriva lor; când Velisarie împresură capitala, el se convinse repede că numai foametea îi putea îmblânzi pe barbarii ce se încăpăţânau să reziste cu toată înverşunarea. Vigilent, generalul roman păzea marea, pământul şi canalele fluviului Pad; morala sa îi îngăduia ca în numele legilor războiului să recurgă la o-

1 Fără a mă rătăci într-un labirint de specii sati denumiri, bour, bizon, buba!, bonasos,. Búfalo, etc. (Buffon, Hist. Nat., vol. XI şi Sup- plemetit, vol. III, VI), este sigur că în secolul al VI-lea în marile păduri din munţii Vosgi, în Lorena şi în Ardennes, se vina o specie mare, sălbatică, de vită cornută (Grog. Turón, vol. Il, X., e. 10, p 369).

biceiul de a otrăvi apele1 şi de a da foc pe ascuns grânarelor2 unui oraş asediat.3

în timp ce strângea cercul în jurul Râvennei, el fu surprins de sosirea a doi ambasadori din Ccnstantinopol, cu un tratat de pace pe care lastimen îl semnase în mod prudent, fără a binevoi să-i consulte pe autorul victoriilor sale. Prin această înţelegere ruşinoasă şi precară, Italia şi tezaurul goţilor erau împărţite, iar provinciile de dincolo de Păci, reveneau împreună cu titlul regal, succesorilor lui Teodor ie.\*

Ambasadorii erau dornici să-şi îndeplinească misiunea! or salutară. Prizonierul Vitiges acceptă cu entuziasm oferta neaşteptată a unei coroane. Onoarea era mai puţin importantă pentru goţi decât lipsa hranei şi pofta de mineare, iar şefii romani, care murmurau împotriva continuării războiului, se supuneau orbeşte ordinelor imperiale. Dacă Velisarie ar fi fost înzestrat doar cu curajul unui soldat, sfaturile celor fricoşi şi invidioşi iar fi smuls din mină laurii victoriei; dar în această clipă hotărâtoare, el se decise cu mărinimia unui om de stat să facă singur faţă pericolului şi să-şi asume meritul unei nobile împotriviri. Fiecare dintre ofiţerii săi arătă în scris părerea sa, declarând că asediul Râvennei era o ope-

1 În asediul oraşului Auximum, el s-a muncit întâi să dărime un vecin apeduct şi apoi a aruncat în apa de băut hoituri, ierburi veninoase şi var nestins.

2 Golii au bănuit1 o pe Mathasţmntha că a fost complice la această faptă, deşi răul a fost poate cauzat de un fulger căzut din înttrap 1 are.

3 în sens strict filosofic, o limitare a legilor războiului pare să implice un non-sens şi o contrazicere. Chiar Grotius se pierde într-o distincţie fără rost între dreptul natural şi dreptul popoarelor, între otrăvire şi infectare. El pune mţr-unuÎ din talerele balanţei passgiile lui Homer (Odyss., A. 259, etc.) şi pe Florus (II, 20. No. 7 uit), iar în celălalt, exemplele lui Solon (Pausafíias, X, c. 37) şi Velisarie. Vezi marea sa lucrare De Jure Belii et Pacis (III, c. 4, s. 15, 16, 17), iar în versiunea lui Barbeyrac, voi. ÎI, p. 257, etc.). Totuşi pot înţelege avantajul şi validitatea unui acord, tacit sau formulat, anume care prevede că cele două tabere se vor abţine de îa anumite feluri de ostilităţi. Vezi jurământul amphyctyouic în Aeschines, de Falsa Legaticne.

raţie inutilă şi iară speranţe, după care generalul respinse tratatul de împărţire a Italiei şi declară că el personal este hotărât săi aducă pe Vitiges în lanţuri la picioarele lui lastiman. Goţii se retraseră şovăitori şi descurajaţi. Acest refuz categoric îi lipsea de singurul gir în măsură să le inspire încredere şi în faţa unui duşman perspicace, care descoperise cât de deznădăjduita este situaţia lor, goţii simţiră pe drept cu vini teamă. Ei puseră faţă în faţă faima şi situaţia lui Ve~ lisarie cu slăbiciunea nenorocosului lor rege, iar comparaţia fu urmată de-un plan extraordinar, pe care Vitiges, cu aparentă resemnare, fu nevoit să-l încuviinţeze. Împărţirea ar fi ruinat puterea goţilor, iar exilul ar fi dezoncrat^enumele poporului; în schimb, goţii ofereau armele lor, comorile lor şi fortificaţiile Ravennei, dacă Velisarie ar renunţa la autoritatea de stăpânitor, dacă ar fi de acord cu alegerea goţilor şi ar accepta, după cum i se şi cuvenea, să domnească asupra regatului Italiei. Chiar dacă un supus credincios şi loial s-ar fi lăsat ispitit de falsa’strălucire a unei diademe, prudenţa sa iî prevenea de bună seamă că barbarii sunt nestatornici, iar ambiţia, care nu-l împiedica să cugete limpede, î3 făcea să prefere situaţia sigură şi onorabilă de general roman. Până şi răbdarea şi aparenta satisfacţie cu care discuta o propunere de trădare ar fi putut fi interpretată intr-un’spirit răuvoitor. Dar locotenentul lui Iustinian era conştient de propria-i corectitudine. El se încumetă pe o cărare, obscură şi întor- tochiată, care putea duce la supunerea de buna voie a go- – ţi lor; politica sa abilă îi convinse că era dispus să se supună dorinţelor lor, dar fără a presta un jurământ, sau a face o promisiune în vederea încheierii unui tratat, pe care în adâncui cugetului, îl detesta. Ambasadorul gotic conveni asupra Zilei când avea să fie predată Ravenna; o flotă încărcată cu provizii, oaspete binevenit, intră cu pânzele sus, până în rada portului. Porţile fură deschise în faţa presupusului rege al Italiei şi Velisarie, fără a întâlni un duşman în cale, păşi triumfal pe străzile unui oraş de necucerit.1 Romanii erau miraţi de felul în care izbândiseră. Mulţimea barbarilor înalţi şi robuşti stătea uluită în faţa propriei ei îngăduinţe iar femeile, înzestrate cu o fire de bărbaţi, mai dârze şi scuipându-i în faţă pe fiii şi soţii lor, le reproşară amarnic faptul că şi-au trădat condiţia lor de stăpâni şi oameni bberi, în faţa piticilor din sud, de dispreţuit ca număr, de nebăgat în seamă ca statură. Înainte ca goţii să se fi des met ic it, după primele clipe de surprindere şi să pretindă îndeplinirea spe- ^ ranţelor lor îndoielnice, învingătorul îşi întări puterea la Ravenna, astfel încât regretele sau revolta nu mai constituiau pentru el un pericol. Vitiges, care încercase, poate, să scape, era păzit cu toate onorurile în palatul său.1 Floarea tineretului got fu aleasă pentru serviciul împăratului, restul po- I porului fu trimis la paşnicele sale aşezări din provinciile sudice, iar o colonie de italieni a fost invitată să ocupe oraşul rămas pustiu. Supunerea Capitalei a fost urmată de supunerea oraşelor şi satelor Italiei, care nu fuseseră cucerite, sau măcar vizitate, de către romani; goţii independenţi, rămaşi sub arme în Pavía şi Verona, nu aveau altă ambiţie decât aceea de a devenii supuşi lui Velisarie. Dar cu loialitatea sa

1 Ravenna a fost cucerită nu în anul 540, ei la sfârşitul lui 539, şi Pagi (vol. II, p. 569) este corectat de Murători (Anuali ctitalia), vol. V, p. 62, care face dovada după act un origina) pe papirus (Anti- qu.it. Italiae Medii Aevi, vol. Il, Dissert. XXXII, p. 999—1007; Mafiei, Istoria Diplomat., p. 155—160) că înainte de 3 ianuarie pacea şi corespondenţa liberă erau restabilite între Ravenna şi Faenza.

/ 2 El a fost înşfăcat de Ioan Singer osul, dar un jurământ sau sacra ment pronunţat în Basílica Iulii făcu să fie cruţat (IIist. Miscell. XVI, în Murători, voi. 1, p. 107) Anastasius (în Vit. Pont. P. 40) dă. O relatare sumbră dar probabilă. Montfaocon este citat de Mascou (Istoria Germanilor, XII] 21), pentru un scut votiv, reprezentând captivitatea lui Vitiges, şi aflat astăzi în colecţia lui Signor Landi, la Roma.

de nestrămutat, Velisarie nu accepta ea ei să-i jure credinţă decât în calitatea sa de locţiitor al lustinian, şi nu se simţi jignit atunci când solii acestora îi reproşau că prefera să fie rob şi nu rege.

Noi intrigi la curtea din Constantinopol îl recheamă pe Velisarie; el se bucură de un renume şi de o popularitate atât de mare, incit, datorită influenţei Theodorei, deşi e din nou \_ victorios împotriva perşilor, este condamnat pe nedrept pentru un pretins complot şi-şi redobândeşte cu greu şi doar în parte drepturile.

’ V ’ ♦ 1.